



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 28 APRIL 1939 PRYS 6d. [No. 2630.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 78, 1939.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals is prohibited on certain areas of Crown land, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
 Governor-General.

By Command of His Excellency the
 Governor-General-in-Council.

M.M. 15/2/293.

D. REITZ.

SCHEDULE.

Division of Barkly West.

Devondale, portion of the farm No. A.86, in extent 1,408 morgen 169 square roods.

Division of Calvinia.

(1) Holding comprising—

- (a) Hangberg, in extent 1,300 morgen 76 square roods;
- (b) Paardekraal, in extent 648 morgen 213 square roods;
- (c) De Punt, in extent 48 morgen 409 square roods.

(2) Kaffer Kolk, portion of Wit Vlei, in extent 4,000 morgen.

Division of the Cape.

La Belle Alliance Outspan, in extent 45 morgen 244 square roods 59 square feet.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 78, 1939.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels veertien en veertig van die „Mineral Law Amendment Act” 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat dit verbode is om na edele en onedele minerale op sekere stukke Kroongrond, geleë in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en uiteengesit in bygaande bylae te prospekteeer.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
 Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
 Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

BYLAE.

Afdeling Barkly-Wes.

Devondale, gedeelte van die plaas No. A.86, groot 1,408 morges 169 vierkante roede.

Afdeling Calvinia.

(1) Hoewe bestaande uit—

- (a) Hangberg, groot 1,300 morges 76 vierkante roede;
- (b) Paardekraal, groot 648 morges 213 vierkante roede;
- (c) De Punt, groot 48 morges 409 vierkante roede.

(2) Kaffer Kolk, gedeelte van Wit Vlei, groot 4,000 morges.

Afdeling Kaap.

La Belle Alliance-uitspanning, groot 45 morges 244 vierkante roede 59 vierkante voet.

Division of Fort Beaufort.

- (1) Sub-division 1 of the remaining extent of Blinkwater Farm, in extent 121 morgen.
- (2) Bush Nek Outspan, in extent 469 morgen 113 square roods.

Division of Murraysburg.

Zuurpoort Outspan, in extent approximately 540 morgen.

Division of Tarka.

Remaining extent of Bekkersdam Outspan, in extent 99 morgen 591 square roods 121 square feet.

Division of Vryburg.

- (1) Schaap Plaats, in extent 599 morgen 86,257 square feet.
- (2) Remaining extent of Vrischgewaagd, portion of Zoutfontein, in extent 1,100 morgen 65 square roods.

Afdeling Fort Beaufort.

- (1) Onderverdeling 1 van die resterende gedeelte van Blinkwater Farm, groot 121 morges.
- (2) Bush Nek-uitspanning, groot 469 morges 113 vierkante roede.

Afdeling Murraysburg.

Zuurpoort-uitspanning, groot ongeveer 540 morges.

Afdeling Tarka.

Resterende gedeelte van Bekkersdam-uitspanning, groot 99 morges 591 vierkante roede 121 vierkante voet.

Afdeling Vryburg.

- (1) Schaap Plaats, groot 599 morges, 86,257 vierkante voet.
- (2) Resterende gedeelte van Vrischgewaagd, gedeelte van Zoutfontein, groot 1,100 morges, 65 vierkante roede.

* No. 79, 1939.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated 8th September, 1886, and published in the *Staatscourant* dated 8th September, 1886, the southern portion of the farm Doornfontein No. 323, District Heidelberg, and now known as Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of the Amended Law No. 8 of 1885, on and after 27th September, 1886;

And whereas in respect of a certain portion of the farm Doornfontein No. 24 thus proclaimed and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that a certain portion of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 2,500 square feet, registered in the name of the Central Rand Freehold Proprietary, Limited, as defined by a diagram framed by Land Surveyor C. P. Tompkins in May, 1910, and approved by the Surveyor-General on the 1st March, 1939, under S.G. No. A.407/39, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 346, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/1/83.

D. REITZ.

* No. 80, 1939.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-six of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927 as amended by Act No. 38 of 1937), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Gazette*, that is to say, a portion of the Remaining Extent, known as Mitchemanskraal, of the farm H.V. 37, in extent approximately 833 morgen 281 square roods and registered in the name of the Government of the Union of South Africa, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated by beacons on the ground, and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 33.

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927 as amended by Act No. 38 of 1937).

* No. 79, 1939.]

Nademaal by Proklamasie van die President van die Zuid-Afrikaanse Republiek van 8 September 1886, en gepubliseer in die *Staatscourant* van 8 September 1886, die suidelike gedeelte van die plaas Doornfontein No. 323, distrik Heidelberg, en nou bekend as Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery ingevolge artikel vyf van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, op en na 27 September 1886, geproklameer is;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24, aldus geproklameer en hierna meer in besonder omskryf en bepaal, dit gebyk het dat die toestande uiteengesit in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), bestaan, en dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van die plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalinge van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat 'n sekere gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 2,500 vierkante voet, en geregistreer op naam van „Central Rand Freehold Proprietary, Limited,” soos aange-toon op 'n kaart deur Landmeter C. P. Tompkins in Mei 1910 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 1 Maart 1939, onder S.G. No. A.407/39, goedgekeur, waarvan afdrucke in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 346 berus, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M.M. 27/1/83.

D. REITZ.

* No. 80, 1939.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betelende hoeveelhede op die grond hierna meer in besonder omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik blyk dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-en-twintig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van die resterende gedeelte, bekend as Mitchemanskraal, van die plaas H.V. 37, groot ongeveer 833 morges 281 vierkante roede en geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, geleë in die afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-wes, onder No. 33 berus.

En verder verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos vermeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleins op die datum van proklamasie daarvan oop is nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), gehandel moet word.

And the land thus proclaimed shall be known as the "Mitchemanskraal Alluvial Digging" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 11/1188.

D. REITZ.

* No. 81, 1939.]

Whereas in terms of section four of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope, the Transvaal and the Orange Free State, recommended that the roads or parts of roads described in the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate construction or reconstruction or the proper maintenance of the said roads or parts of roads is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (a) of section four of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said roads or parts of roads, as now described and as may be altered from time to time, in accordance with the law in force in the province concerned, shall be national roads, with effect from the first day of May, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:

- "Ordinance" and "Proclamation" means Ordinance and Proclamation of the Cape of Good Hope.
- "Main Ordinance" means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.
- "Main Road" means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Main Road No. 1	Graaff-Reinet...	From that point as defined by section One hundred and seventy-four of the Main Ordinance within the Municipality of Graaff-Reinet at which the Graaff-Reinet Divisional Council assumes responsibility, along Main Road, College Road and Church Street, passing the Dutch Reformed Church, Church Square and the Town Hall on both sides, to North Street, thence along North Street to that point as defined by section One hundred and seventy-four of the Main Ordinance within the Municipality of Graaff-Reinet at which the Graaff-Reinet Divisional Council assumes responsibility.
Main Road No. 2	Swellendam....	Main Road No. 2 within the Municipality of Swellendam between those points, at either end, as defined by section One hundred and seventy-four of the Main Ordinance at which the Divisional Council of Swellendam assumes responsibility.
Main Road No. 9	Laingsburg....	Main Road No. 9 within the Municipality of Laingsburg between those points, at either end, as defined by section One hundred and seventy-four of the Main Ordinance at which the Divisional Council of Laingsburg assumes responsibility.

En die grond aldus geproklameer is bekend as die „Alluviale Delwery Mitchemanskraal" en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

M.M. 11/1188.

D. REITZ.

* No. 81, 1939.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateurs van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop, Transvaal en Oranje-Vrystaat, kragtens artikel vier van daardie wet aanbeveel het dat die paaie of dele van paaie soos in bygaande bylae omskryf tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang is dat genoemde dele van paaie onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoerlik in stand gehou word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (a) van artikel vier van genoemde wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde dele van paaie, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die wet van krag in die betrokke Provinsie gewysig mag word, vanaf die eerste dag van Mei 1939 nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle verleen word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

- "Ordonnansie" en „Proklamasie" beteken Ordonnansies en Proklamasies van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
- "Hoofordonnansie" beteken die „Afdelingsraden en Wegen Ordonnantie", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.
- "Hoofpad" beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937), en ooreenkomstig die bepalinge van enige ander ordonnansie.

Provinsiale No.	Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 1	Graaff-Reinet	Van daardie punt soos omskryf by artikel eenhonderd vier-en-sewentig van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Graaff-Reinet, waar die Afdelingsraad van Graaff-Reinet aanspreeklikheid aanvaar, langs Hoofweg, Kollegeweg en Kerkstraat, verby die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, Kerkplein en die Stadsaal aan beide kante, na Noordstraat, vandaar langs Noordstraat na daardie punt soos omskryf by artikel eenhonderd vier-en-sewentig van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Graaff-Reinet waar die Afdelingsraad van Graaff-Reinet aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad No. 2	Swellendam....	Hoofpad No. 2 binne die Munisipaliteit Swellendam tussen daardie punte aan beide uiterstes, soos omskryf by artikel eenhonderd vier-en-sewentig van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Swellendam aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad No. 9	Laingsburg....	Hoofpad No. 9 binne die Munisipaliteit Laingsburg tussen daardie punte aan beide uiterstes soos omskryf by artikel eenhonderd vier-en-sewentig van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Laingsburg aanspreeklikheid aanvaar.

Provincial No.	Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Main Road No. 7	Cradock.....	From that point as defined by section <i>One hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Municipality of Cradock at which the Cradock Divisional Council assumes responsibility, along Church Street, Market Square, Carrington Street and Hospital Street to that point as defined by section <i>One hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Municipality of Cradock at which the Cradock Divisional Council assumes responsibility.
Main Road No. 1	Aberdeen.....	From that point as defined by section <i>One hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Municipality of Aberdeen at which the Aberdeen Divisional Council assumes responsibility, along Market Street and both sides of Market Square, then circuiting Church Square via Victoria and Albert and Queen and Prince Streets and along Main Street to that point as defined by section <i>One hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Municipality of Aberdeen at which the Aberdeen Divisional Council assumes responsibility.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Provincial No.	Administrator's Proclamation No.	Municipality or other Local Authority.	Description of Road or Part of Road.
P. 1 Section 5	35 of 1939	Naboomspruit....	From the southern boundary of the surveyed erven of Naboomspruit, along Third Street to the Northern boundary of the surveyed erven of Naboomspruit.
P. 4 Section 5 P. 4 Section 6	35 of 1939	Paardekop.....	From the south-eastern boundary of the surveyed erven of Paardekop, along Durban Street to the western boundary of the surveyed erven of Paardekop.
P. 2 Section 6	35 of 1939	Bronkhorstspuit.	From the eastern boundary of the surveyed erven of Bronkhorstspuit, along Church Street to the western boundary of the surveyed erven of Bronkhorstspuit.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Dealesville....	From the south-western corner of Erf No. 489, thence along Hoofd Street to the junction of Hoofd and Brand Streets, thence along Brand Street to the south-western corner of Erf No. 513.
Kroonstad....	From the southern boundary of Erf No. 882 of Wilgenhoff Township, Kroonstad, thence traversing Erven Nos. 882, 872, 871, 851 and 842, thence across a portion of the Townlands, Erf No. 194 to the southern edge of Blignaut Street, thence via Louw Street, Market Square and Cross Street, thence through the subway under the Railway to the northern boundary of Erf No. 229, thence along the western boundaries of erven Nos. 228, 571, 748 and 749 to the most northerly beacon of Erf No. 749.

* No. 82, 1939.]

Where in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the immediate construction or reconstruction or the proper maintenance of the said part of a road is, in my opinion, necessary in the national interest;

Provinsiale No.	Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 7	Cradock.....	Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Cradock, waar die Afdelingsraad van Cradock aanspreeklikheid aanvaar, langs Kerkstraat, Markplein, Carringtonstraat, Hospitaalstraat na daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Cradock, waar die Afdelingsraad van Cradock aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad No. 1	Aberdeen.....	Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Aberdeen, waar die Afdelingsraad van Aberdeen aanspreeklikheid aanvaar, langs Markstraat en beide kante van Markplein, dan om Kerkplein oor Victoria en Albert-, Queen- en Princestraat en dan langs Hoofstraat na daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Aberdeen, waar die Afdelingsraad van Aberdeen aanspreeklikheid aanvaar.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Provinsiale No.	No. van Proklamasie van Administrateur.	Munisipaliteit of ander plaaslike owerheid.	Beskrywing van pad of deel van pad.
P. 1 Seksie 5	35 van 1939	Naboomspruit....	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Naboomspruit, langs Derdestraat na die noordelike grens van die opgemete erwe van Naboomspruit.
P. 4 Seksie 5 P. 4 Seksie 6	35 van 1939	Paardekop.....	Van die suidoostelike grens van die opgemete erwe van Paardekop, langs Durbanstraat na die westelike grens van die opgemete erwe van Paardekop.
P. 2 Seksie 6	35 van 1939	Bronkhorstspuit.	Van die oostelike grens van die opgemete erwe van Bronkhorstspuit, langs Kerkstraat na die westelike grens van die opgemete erwe van Bronkhorstspuit.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Dealesville....	Van die suid-westelike hoek van erf No. 469, vandaar langs Hoofdstraat na die aansluiting van Hoofden Brandstraat, vandaar langs Brandstraat na die suid-westelike hoek van erf No. 513.
Kroonstad....	Van die suidelike grens van erf No. 882 van Wilgenhoffstadsgedebied, Kroonstad, vandaar oor erwe Nos. 882, 872, 871, 851 en 842, vandaar oor 'n deel van die dorpsgronde, erf No. 194, na die suidelike kant van Blignautstraat, vandaar oor Louwstraat, Markplein en Crossstraat, vandaar deur die duikweg onder die spoorweg na die noordelike grens van erf No. 229, vandaar langs die westelike grense van erwe Nos. 228, 571, 748 en 749 na die mees noordelike baken van erf No. 749.

* No. 82, 1939.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, kragtens artikel *vier* van daardie wet aanbeveel het dat die deel van 'n pad soos in die bygaande bylae omskryf tot 'n nasionale pad verklaar word:

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang is dat genoemde deel van 'n pad onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik in stand gehou word;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (a) of section four of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said part of a road, as now described and as may be altered from time to time, in accordance with the law in force in the Province concerned, shall be a national road with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:

- "Ordinance" means Ordinance of the Cape of Good Hope.
- "Main Road" means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	Division.	Description of Road or Part of Road
Portion of Main Road No. 7	Bedford...	Commencing on the farm Mond van Baviaansrivier, now Melrose, at a point one and a half miles West South-West of the most northerly beacon of the farm de Klerk Dal, now Arolsen, along Main Road No. 7 in the Bedford Division to a point on the said road three-quarters of a mile south of the most northerly beacon of the farm Botmans Gat.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 561.] [28 April 1939.

Mr. J. Corrigan, Consul of the United States of America, at Durban, being absent on leave, His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of temporary recognition to Mr. Robert A. Acly, Consul of the United States of America, at Johannesburg, as Consul at Durban, as from 22nd March, until 21st April, 1939, as well as to Mr. Russell M. Brooks, Consul of the United States of America, at Johannesburg, as Consul at Durban, as from 22nd April, 1939, until Mr. Corrigan's return.

* No. 572.] [28 April 1939.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition of Mr. Kitaro Kato as Vice-Consul of Japan in Capetown.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 573.] [28 April 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (a) van artikel vier van genoemde wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde deel van 'n pad, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die wet van krag in die betrokke provinsie gewysig mag word, vanaf die datum hiervan 'n nasionale pad is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle verleen word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

- "Ordonnansie" beteken Ordonnansie van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
- "Hoofpad" beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937) en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale No.	Afdeling.	Beskrywing van pad of deel van pad
Deel van Hoofpad No. 7	Bedford...	Vanaf 'n punt op die plaas Mond van Baviaansrivier, nou Melrose, een en 'n half myl wes-suidwes van die mees noordelike baken van die plaas de Klerk Dal, nou Arolsen, langs hoofpad No. 7 binne die afdeling Bedford na 'n punt op die genoemde pad driekwartmyl suid van die mees noordelike baken van die plaas Botmans Gat.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 561.] [28 April 1939.

Weens die afwesigheid op verlof van mnr. J. Corrigan, Konsul van die Verenigde State van Amerika, in Durban, het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die tydelike erkenning van mnr. Robert A. Acly, Konsul van die Verenigde State van Amerika, in Johannesburg, as Konsul in Durban, vanaf 22 Maart tot 21 April 1939, asook van mnr. Russell M. Brooks, Konsul van die Verenigde State van Amerika, in Johannesburg, as Konsul in Durban, vanaf 22 April 1939, tot die terugkeer van mnr. Corrigan.

* No. 572.] [28 April 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die erkenning van mnr. Kitaro Kato as Vise-konsul van Japan in Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 573.] [28 April 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van

the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III of the said schedule as a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Jozua Petrus van Niekerk	c/o Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	District Graaff-Reinet.
Staley Nettleship Gower Jackson	c/o Messrs. Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban	District Durban.
Hendrik Jacobus Lourens	40 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg	District Johannesburg.

PART II.

Name.	Area.
Peter Campbell Crerar	District Durban.
Charles Robert Cope	District Pretoria.
Francis Everard Fuller	District Kimberley.
Arthur Gill	District Bloemfontein.
Herbert Cecil Read	District East London.
Reginald William Stanton	District Port Elizabeth.
James A. Adam	The Union.
Eric Hilton Halley	District Pietermaritzburg.
George Bruford Eglinton	District Pietermaritzburg.

PART III.

Name.	Area.
Johan George Wilhelmus du Toit	District Rustenburg.

* No. 574.]

[28 April 1939.

APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed the persons mentioned in the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Pilgrims Rest	Bushbuckridge	Louis Botha de la Rey de Wet Steyn	Tshokwane, P.O. Skukuza
Letaba	Shingwedzi	Henry Walter Kirkman	Shangoni, P/b. Sibasa
Letaba	Shingwedzi	Herbert Ernest Tomlinson	Shingwedzi, P/b. Zoekmakaar.
Letaba	Shingwedzi	Gerhardus Christoffel	Letaba, P/b. Rubbervale.
Nelspruit	Reserve	Snyman Crous Hector McDonald	Krokodilbrug, P.O. Komati-poort.
Nelspruit	Reserve	Thomas Llewellyn James	Malelane, P.O. Malelane.

die bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die tydskeduur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstelling van die persoon in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor sy naam vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Jozua Petrus van Niekerk	p/a „Midland Agency and Trust Co., Ltd.”, Graaff-Reinet	Distrik Graaff-Reinet.
Staley Nettleship Gower Jackson	p/a Menere Dyer en Dyer, Posbus 81, Durban	Distrik Durban.
Hendrik Jacobus Lourens	Sesde Laan 40, Mayfair, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.	Adres.	Gebied.
Peter Campbell Crerar	Vir solank hy Hoofklerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Durban is	Distrik Durban
Charles Robert Cope	Vir solank hy Senior Klerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria is	Distrik Pretoria.
Francis Everard Fuller	Vir solank hy Senior Klerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kimberley is	Distrik Kimberley.
Arthur Gill	Vir solank hy Senior Klerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Bloemfontein is	Distrik Bloemfontein.
Herbert Cecil Read	Vir solank hy Senior Klerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Oos-Londen is	Distrik Oos-Londen.
Reginald William Stanton	Vir solank hy Senior Klerk in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth is	Distrik Port Elizabeth.
James A. Adam	Vir solank hy Algemene en Organiserende Sekretaris van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens-Ambagsmanne - personeelvereniging is	Die Unie.
Eric Hilton Halley	Vir solank hy Regsadviseur van die Stadsraad van Pietermaritzburg is	Distrik Pietermaritzburg.
George Bruford Eglinton	Vir solank hy Assistent-Stadsklerk van Pietermaritzburg is	Distrik Pietermaritzburg.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Johan George Wilhelmus du Toit	Distrik Rustenburg.

* No. 574.]

[28 April 1939.

AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal die persone in onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel:—

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Pilgrimsrust	Bushbuckridge	Louis Botha de la Rey de Wet Steyn	Tshokwane, Pk. Skukuza.
Letaba	Shingwedzi	Henry Walter Kirkman	Shangoni, Ps. Sibasa.
Letaba	Shingwedzi	Herbert Ernest Tomlinson	Shingwedzi, Ps. Zoekmakaar.
Letaba	Shingwedzi	Gerhardus Christoffel	Letaba, Ps. Rubbervale.
Nelspruit	Reserwe	Snyman Crous Hector McDonald	Krokodilbrug, Pk. Komati-poort.
Nelspruit	Reserwe	Thomas Llewellyn James	Malelane, Pk. Malelane.

* No. 575.]

[28 April 1939.]

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, VREDENBURG, DISTRICT MALMESBURY.—ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has, in terms of section one (1) of the said Act, fixed the undermentioned portion of the District of Malmesbury of the Province of the Cape of Good Hope, as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction, and Vredenburg within that area and situate within the said District of Malmesbury, as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold Court.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT AT VREDENBURG, DISTRICT MALMESBURY, SHALL HAVE JURISDICTION.

From the easternmost beacon of the farm Kleinberg (C.Q.5.33), along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: The said Kleinberg (C.Q. 5.33), Konings Valley (C.Q.3.78), Lange Berg (C.Q.5.25), Klein Berg (C.Q.6.63), Teekoes Klip (C.Q.8.49), to the south-westernmost beacon thereof; thence in a straight line to the low-water-mark of the sea; thence along the low-water-mark of the sea to the left bank of the Great Berg River; thence along the left bank of the Great Berg River to the point where it meets the south-eastern boundary of Oliphants Kraal (Mal.Q.6.16); thence along the boundary of and including the said Oliphants Kraal to the point first named.

* No. 576.]

[12 April 1939.]

BREWING OF KAFFIR BEER.

Under section one hundred and twenty-seven (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the estate of Reynolds Brothers, Limited, situated at Umtwalumi Valley, in the District of Umzinto, Province of Natal, of reasonable quantities of Kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS

Minister of Justice.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 554.]

[28 April 1939.]

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Quarry Site, Table Bay Docks, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 737 of 14th May, 1937, for the free warehousing under bond of petrol and paraffin in bulk, in the name of Messrs. Union Petrol Corporation (Pty.), Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 558.]

[28 April 1939.]

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, situate on Stands Nos. 37, 38, 39 and 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Capetown, known as Bond No. 26, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1356 of 28th September, 1934, for the free warehousing under bond of drums of lubricating oil, bitumen and greases, in the name of Messrs. Union Petrol Corporation (Pty.), Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 559.]

[28 April 1939.]

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Huthwaite's, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick and concrete building under corrugated iron roof, comprising one floor measuring 35 feet

* No. 575.]

[28 April 1939.]

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, VREDENBURG, DISTRIK MALMESBURY.—INSTELLING.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie kragtens artikel een (1) van genoemde Wet, ondergenoemde gedeelte van die distrik Malmesbury, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vasgestel het as die gebied waaroor 'n Spesiale Vrederegter regsmaag het, en Vredenburg binne daardie gebied en in genoemde distrik van Malmesbury geleë, aangewys het as die plek waar so'n Spesiale Vrederegter hofsitting moet hou.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE HOF VAN DIE SPESIALE VREDEREGTER OP VREDENBURG, DISTRIK MALMESBURY, REGSMAAG HET.

Vanaf die mees oostelike baken van die plaas Kleinberg (C.Q.5.33), en al langs die grense van die volgende plase sodat hulle binne hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Kleinberg (C.Q.5.33), Konings Valley (C.Q.3.78), Lange Berg (C.Q. 5.25), Klein Berg (C.Q.6.63), Teekoes Klip (C.Q.8.49), tot die mees suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot op die laagwatermerk van die see; vandaar al langs die laagwatermerk van die see tot op die linkeroewer van die Groot Bergrivier; daarvandaan al langs die linkeroewer van die Groot Bergrivier tot op die punt waar dit uitloop op die suidoostelike grens van Oliphants Kraal (Mal.Q.6.16); vandaar al langs die grens van en insluitende genoemde Oliphants Kraal tot by die aanvangspunt.

* No. 576.]

[12 April 1939.]

BROU VAN KAFFERBIER.

Kragtens artikel honderd sewe-en-twintig (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „Reynolds Brothers, Limited”, geleë in Umtwalumi Valley in die distrik Umzinto, Provinsie Natal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy natuurlike- of kleurlingwerknemers verskaf mag word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke persoon geskied.

J. C. SMUTS

Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 554.]

[28 April 1939.]

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Quarry-bouterrein, Tafelbaaidokke, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 737 van 14 Mei 1937, vir die vry opberging van petrol en paraffien in massa onder waarborg op naam van die maatskappy Union Petrol Corporation (Pty.), Limited;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 558.]

[28 April 1939.]

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë op Persele Nos. 37, 38, 39, 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Kaapstad, bekend as Pakhuis No. 26, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1356 van 28 September 1934, vir die vry opberging van kanne smeerolie, bitumen en ghries onder waarborg, op naam van die maatskappy Union Petrol Corporation (Pty.), Limited;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 559.]

[28 April 1939.]

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Huthwaite's, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, nl., 'n steen- en betongebou met sinkplaatdak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 35 voet by

by 24 feet, situate on Stand No. 344, 12-14 Buxton Street, Doornfontein, the property of Mr. H. Wainer, for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 562.]

[28 April 1939.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1937 Guide to the Customs Tariff are hereby published for general information.

24 voet, geleë op Perseel No. 344, Buxtonstraat 12-14, Doornfontein, die eiendom van mnr. H. Wainer, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 562.]

[28 April 1939.

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van en toevoegings tot die Gids van die Doeane-tarief, 1937, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

† TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 23.

ENGLISH VERSION.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
12	Alloys : Soldering. Add after the word "soldering" the words " , excluding resin cored solder ".....	—	—
18	Anti-dross compound , used in tin making for cleaning solder. Delete the above..... Delete..	335	—
24	Auto kollag (see graphite). Substitute for the words " (see graphite) " the words " (see oils) ".....	—	—
36	Battery Parts : Battery charging clips. Delete the above..... Delete..	119 (a) or (b)	—
	Clips. Add after the word "clips" the words " , not being battery charging clips ".....	—	—
44	Bentonite (see clay). Substitute for the words " (see clay) " the words " (see fireclay) ".....	—	—
118	Clay : Substitute for :— " Bentonite colloidal clay ".....	203 (b), 371 (3)	lb.
	the following :— " Bentonite colloidal clay (see fireclay) ".....	—	—
330	Manganese sulphate , used in the manufacture of paints. Delete the words " , used in the manufacture of paints ".....	—	—
374	Oils (continued): Laventin K.B., for cleaning and dyeing, a sulphonated oil. Delete the above..... Delete..	335	lb.
452	Razors , electric— Add after the word "electric" the words " or otherwise "..... Delete..	335	—
	(This amends the decisions appearing in Tariff Classification Lists No. 1 and No. 15 published in Government Notices No. 1027 of 8th July, 1937 and 1405 of 26th August, 1938, respectively.)	Insert.. 99	—
468	Rubber : Waste, for the manufacture of miners' trouser seat protectors; pieces of tyres and tubes..... Delete..	259	—
496	Sewing machines : Drop head machines with wooden desk or cabinet (including those fitted to take accessories for machining only): Machines..... Desks and cabinets..... Insert the word "writing" before the word "desk" and again before the words "desks and cabinets." (This amplifies the decision appearing in Tariff Classification List No. 19 published in Government Notice No. 2107 of 30th December, 1938.)	Insert.. 3?	—
574	Tobacconists' wares : Substitute for :— " Ash trays, earthenware, advertising "..... the following :— " Ash trays, earthenware, printed advertising..... Otherwise.....	—	—
ADDITIONS.			
6	Accelerators — Organic, of vulcanization Nonox S.....	—	—
36	Battery charging clips	—	—
88	Caps (continued): Wooden, as lids for common glass gloy paste bottles.....	—	—
120	Clips : Battery charging (see battery charging clips)..... Battery parts (see battery parts).....	—	—
204	Fireclay. Bentonite colloidal clay.....	—	—
278	Hudsonite clutch compound	—	—
350	Mothdoom (Corporate Industries Ltd., U.K.).....	246 (6)	—
366	Nonox S. (see accelerators, organic).....	—	—
492	Seals : Tri-sure metal seals, for sealing drums.....	—	—
494	Septose	335	—
504	Tri-sure metal seals , for sealing drums (see seals).....	18	—

† TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 23.

AFRIKAANSE LESING.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
14	Allooië : Soldeer— Voeg in na die woord „soldeer” die woorde „ , uitsluitende harsgekerne soldeersel ”	—	—
40	Batteryonderdele : Batterylaaiknippe. Skrap bovermelde.....Skrap..	119 (a) of (b)	—
42	Knippe. Voeg in na die woord „Knippe” die woorde „ , nie batterylaaiknippe nie ”.....	—	—
46	Bentonite , (sien klei) Vervang die woord „klei” deur die woord „vuurvasteklei”.....	—	—
268	Klei : Bentonite-kolloïdale klei..... Vervang bovermelde deur die volgende :— Bentonite-kolloïdale klei, (sien vuurvasteklei).....	203 (b), 371 (3)	lb.
328	Loodaswerende mengsel gebruik in tin vir suiwing van soldeersel. Skrap bovermelde.....Skrap..	335	—
336	Mangaan (vervolg): -sulfaat gebruik in die vervaardiging van verf..... Skrap die woorde „gebruik in die vervaardiging van verf”.....	— —	— —
388	Oliesoorte (vervolg): Laventin K.B. vir skoonmaak en verf, 'n gesulfoneerde olie..... Skrap bovermelde.....Skrap..	— 335	— lb.
474	Rubber : Afval-, vir die vervaardiging van beskermers vir broek-sitvlakke van mynwerkers ; stukke van buite en binnebande.....Skrap.. Voeg in	259 335 335	— — —
512	Skeermesse , elektries..... Vervang bovermelde deur die volgende :— Skeermesse , elektries of anders..... (Dit wysig Tariefklassifikasielyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 Nov. 1938.)	— 99 335	— — —
586	Tabakverkopersware : Asbakke..... Vervang die volgende :— Asbakke..... Erdewerk, vir reklame..... deur die volgende :— Asbakke..... Erdewerk, bedruk, vir reklame..... Anders.....	— — 308 — 296 (h) (iii) 308	— — — — lb. —
TOEVOEGINGS.			
28	Auto Kollag , (sien oliesoorte).....	—	—
40	Battery-laaiknippe , (sien knippe).....	—	—
116	Doppies . Hout-, deksels vir gewone glasbottels vir „gloy”.....	160 (c) 335	Gross. lb.
218	Hudsonite-koppelaarmengsel	—	—
276	Knippe : Batterylaai..... Batteryonderdele, (sien batteryonderdele).....	119 (a) —	— —
360	Mothdoom , (Corporate Industries Ltd., U.K.).....	246 (6)	Gelling.
380	Nonox S , (sien versnellers).....	—	—
488	Seëls . „Tri-sure”, metaalseëls, vir afsluiting van kanne.....	335 18	— —
500	Septose	—	—
620	„Tri-sure”-seëls, metaal, vir afsluiting van kanne, (sien seëls).....	—	—
644	Versnellers : Organies, van vulkanisering : Nonox S.....	335, 401	lb.
672	Vuurvaste klei : Bentonite-kolloïdale klei.....	169 (1)	lb.

† Addisionele eksemplare van hierdie kennisgewing is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar teen 'n prys van 1d. per eksemplaar.
† Additional copies of this notice are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at a cost of one penny per copy.

* No. 577.] [28 April 1939.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 22ND APRIL, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	279,391	2,075,060	—

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 577.] [28 April 1939.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 22 APRIL 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	279,391	2,075,060	—

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorseese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

*No. 590.]

[28 April 1939.]

BANK STATEMENTS, 31st MARCH, 1939, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 31 MAART 1939, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET”, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verpligtings teenoor die Publik in die Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kontantreserwes in die Unie.</i>						Advances and Discounts in the Union. <i>Voorskotte en Diskonto's in die Unie.</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, ens.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion. <i>Gemunte en on-gemunte goud.</i>	Subsidiary Coin. <i>Pasmunt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Suid-Afrikaanse Reserwe-banknote.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reserwe-saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwe-bank.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	%	
	Demand. <i>Betaalbaar op aanvraag.</i>	Time. <i>Betaalbaar na kennis-gewing.</i>								
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....	£ 36,931,696	£ 6,954,507	£ 43,886,203	£ 105,208	£ 358,081	£ 814,519	£ 11,365,452	£ 12,643,260	28·81	£ 21,211,265
Colonial Banking and Trust Company, Limited.....	902,804	408,024	1,310,828	—	508	7,942	105,362	113,812	8·68	1,118,019
Netherlands Bank of South Africa (Nederlandse Bank van Suid-Afrika).....	1,774,675	895,223	2,669,898	—	14,273	51,903	253,036	319,212	11·95	1,960,151
Standard Bank of South Africa, Limited.....	36,503,477	7,442,153	43,945,630	£ 48,713	£ 336,850	£ 1,286,303	£ 7,006,893	£ 8,678,759	19·75	£ 27,453,510
Stellenbosch District Bank, Limited (Stellenboschse Distriksbank, Beperk).....	181,112	276,415	457,527	—	709	6,563	28,500	35,772	7·82	419,125
Union Bank of South Africa, Limited (Unie - Bank van Suid - Afrika, Beperk).....	10,436	1,575	12,011	—	124	1,000	1,214	2,338	19·46	28,429
United Dominions Corporation (South Africa) Limited.....	—	46,750	46,750	—	15	528	1,402	1,945	4·16	672,240
TOTALS—TOTAAL.....	£ 76,304,200	£ 16,024,647	£ 92,328,847	£ 153,921	£ 710,560	£ 2,168,758	£ 18,761,859*	£ 21,795,098	*23·60	£ 52,862,739

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st March, 1939, was 57·9 per cent.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 31 Maart 1939 57·9 persent.

*No. 591.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[28 April 1939.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 21st day of April, 1939.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,100,251. 0s. 7d. held outside the Union).....	26,429,752	0 2
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	211,484	11 8
Notes in Circulation.....	16,334,641	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	17,089	0 10
(a) Government.....	5,358,997	0 5	(b) Foreign.....	7,521,184	13 11
(b) Bankers.....	19,798,948	17 6	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,808,118	12 10	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,248,352	1 8	Investments.....	1,755,339	10 6
			Other Assets.....	12,614,208	5 9
	£48,549,058	2 5		£48,549,058	2 5

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 58·2 per cent.

Dated this 25th day of April, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

*No. 591.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[28 April 1939.]

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 21ste dag van April 1939.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,100,251. 0s. 7d. buite die Unie gehou).....	26,429,752	0 2
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	211,484	11 3
Banknote in omloop.....	16,334,641	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	17,089	0 10
(a) Regering.....	5,358,997	0 5	(b) Buitelandse.....	7,521,184	13 11
(b) Bankiers.....	19,798,948	17 6	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	3,808,118	12 10	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,248,352	1 8	Beleggings.....	1,755,339	10 6
	£48,549,058	2 5	Ander Bate.....	12,614,208	5 9
				£48,549,058	2 5

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 58·2 persent.

Geteken die 25ste dag van April 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 569.] [28 April 1939.

It is hereby notified for general information that the Minister of Defence has approved, under section *nine*, subsection (1), of the Public Service Act 1923, of the appointment of Major Dirk Cloete, *M.C., A.F.C.*, as Director of Civil Aviation, with effect from the 1st April, 1939.

* No. 592.] [28 April 1939.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to the undermentioned members of the Union Defence Forces under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924:—

Airways Bomber Group, South African Air Force.—Lieutenant (temporary Captain) Leonard Inggs.

Duke of Edinburgh's Own Rifles.—Captain (temporary Major) William Francis Boylin.

* No. 593.] [28 April 1939.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to the undermentioned members of the Union Defence Forces under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923:—

Natal Mounted Rifles.—Major Noel Douglas McMillan.

General List, Active Citizen Force (Cadet Section).—Lieutenant (on probation) Gerard Joubert.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 555.] [28 April 1939.

GROSVENOR BAY, DISTRICT OF LUSIKISIKI.—PROPOSED CONSTRUCTION OF BREAKWATER BY MR. G. L. VAN DELDEN.

It is hereby notified that it is intended to place before Parliament an application by Mr. G. L. van Delden for permission to construct a breakwater in Grosvenor Bay, situate in the District of Lusikisiki, for the purpose of carrying out salvage operations on the Grosvenor wreck which will involve land forming part of the sea-shore and the bed of the sea within the three miles limit from low-water mark.

Notice of this intention is accordingly published in terms of the first proviso to section *five* of the Sea-Shore Act, No. 21 of 1935.

* No. 579.] [28 April 1939.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on 9th June, 1939), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings to be disposed of on lease with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the *Land Settlement Act, No. 12 of 1912*, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands, Pietermaritzburg, which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 569.] [28 April 1939.

Die word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Verdediging, ooreenkomstig artikel *nege*, subartikel (1), van die Staatsdienst Wet 1923, die aanstelling van majoor Dirk Cloete, *M.C., A.F.C.*, as direkteur van burgerlugvaart van 1 April 1939 af goedgekeur het.

* No. 592.] [28 April 1939.

Die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroep is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 509 van 1924, aan ondergenoemde lede van die Unie-Verdedigingsmag toegeken:—

Lugdiensbomgroep: Suid-Afrikaanse Lugmag.—Luitenant (tydelik kaptein) Leonard Inggs.

Duke of Edinburgh's Own Rifles.—Kaptein (tydelik majoor) William Francis Boylin.

* No. 593.] [28 April 1939.

Die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroep is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1385 van 1923, aan ondergenoemde lede van die Unie-Verdedigingsmag toegeken:—

Natal Mounted Rifles.—Majoor Noel Douglas McMillan.

Algemene Lys, Aktiewe Burgermag (kadetafdeling).—Luitenant (op proef) Gerard Joubert.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 555.] [28 April 1939.

GROSVENORBAAI, DISTRIK LUSIKISIKI.—VOORGE-STEELDE BOU VAN BREEKWATER DEUR Mnr. G. L. VAN DELDEN.

Hierby word bekendgemaak dat die voorneme bestaan om 'n aansoek van meneer G. L. van Delden om vergunning om 'n breekwater in Grosvenorbaai, geleë in die distrik Lusikisiki te bou ten einde reddingswerk op die Grosvenorwreck uit te voer, waarby grond betrokke sal wees wat deel uitmaak van die strand en die bedding van die see binne die driemylstrook vanaf laagwaterpeil, aan die Parlement voor te lê.

Kennisgewing van hierdie voorneme word gevolglik gepubliseer kragtens die eerste voorbehoudsbepaling van artikel *vyf* van die Strandwet, No. 21 van 1935.

* No. 579.] [28 April 1939.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 9 Junie 1939 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande (Natal), Posbus 408, Pietermaritzburg, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ingevolge en onderworpe aan die bepalinge van die „Kroongrond Nederzettinge Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die Regering behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande, Pietermaritzburg, uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te inspekteer.

Holding No. Hoeve No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	HOEWES BESKIKBAAR.	Area. Grootte.			Purchase Price.	Cash Contribution.	Balance of Purchase Price, includ- ing Interest for two years.	Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Registered Name, Number and District.	Geregistreeerde naam, nommer en distrik.	Acres. Roods. Perches.	Acres. Roedes. Perches.		Koop- prys.	Kontant- bydrae.	Balans van koopprys insluitende rente vir twee jaar.	Jaarlikse paaiemente van koopsom (rente inbegrepe).
1	Subdivisions D and E of WINTERHOEK of/van ZONDAGRIVIERSPOORT No. 1361, DIST. LADYSMITH.	Onderverdelings D en E van	1,215	1	33.6	£ 1,215	£ s. d. 100 0 0	£ s. d. 1,204 4 0	£ s. d. 47 2 11* Sec. XI. Art. XI.
2	Subdivision 1 of LENNOX No. 2395, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 1 van	836 (approximately) (naasteby)			2,240	200 0 0	2,203 4 0	86 5 1*
							Rental during Lease Period. Huurprys gedurende huurtermyn. 1st and 2nd Year, Nil. 1ste en 2de jaar, Niks.		
							3rd Year Yearly Rental. 3de Jaar, jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.	
3	Subdivision 2 of LENNOX No. 2395, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 2 van	981 (approximately) (naasteby)			1,500	30 0 0	52 10 0	58 5 0
4	Subdivision 3 of LENNOX No. 2395, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 3 van	1,223 (approximately) (naasteby)			1,810	36 4 0	63 7 0	70 5 9
5	NORDENFELDT No. 5656 and subdivision 2 of LEKSAND No. 7538, DIST. DUNDEE.	en onderverdeling 2 van	988	—	—	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1
6	Remainder of LEKSAND No. 7538, DIST. DUNDEE.	Restant van	967	1	19	1,110	22 4 0	38 17 0	43 2 1
7	Subdivision UITKOMS of/van EARNS CLIFF No. 3308, DIST. HELPMAKAAR.	Onderverdeling	600	—	—	905	18 2 0	31 13 6	35 2 10 Sec. XI. Art. XI.
8	Portion IMMERRECHT of/van "A" of/van UITKOMST No. 424, DIST. VRYHEID.	Gedeelte	248 morgen (morge), 54,009 sq. ft. (vk. vt.)			1,300	26 0 0	45 10 0	50 9 8 Sec. XI. Art. XI.
9	Subdivision 1 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 1 van	761 (approximately) (naasteby)			1,350	27 0 0	47 5 0	52 8 6
10	Subdivision 2 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 2 van	619 (approximately) (naasteby)			1,100	22 0 0	38 10 0	42 14 4
							Cash Contribution. Kontant- bydrae.	Balance of Purchase Price, includ- ing Interest for two years. Balans van koopprys, insluitende rente vir twee jaar.	
11	Subdivision 3 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 3 van	1,020 (approximately) (naasteby)			2,300	200 0 0	2,268 0 0	88 15 10*
							Rental during Lease Period. Huurprys gedurende huurtermyn. 1st and 2nd Year, Nil. 1ste en 2de jaar, Niks.		
							3rd Year Yearly Rental. 3de Jaar, jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.	
12	Subdivision 4 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 4 van	777 (approximately) (naasteby)			1,100	22 0 0	38 10 0	42 14 4
13	Subdivision 5 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 5 van	769 (approximately) (naasteby)			1,325	26 10 0	46 7 6	51 9 1

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL Registered Name, No., and District.	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, nommer en distrik.	Aréa. Grootte.			Purchase Price. Koopprys.	Rental during Lease Period. Huurprys gedurende huurtermyn. 1st and 2nd Years, Nil. 1ste en 2de jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest). Jaarlikse paaieimente van koopsom (rente inbegrepe).
			Acres.	Roods.	Perches.		3rd Year, Yearly Rental. 3de Jaar jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.	
14	Subdivision 6 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 6 van MATATANA, DIST. DUNDEE.	784 (approximately)			1,200	£ s. d. 24 0 0	£ s. d. 42 0 0	£ s. d. 46 12 0
15	Subdivision 7 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 7 van MATATANA, DIST. DUNDEE.	704 (approximately)			1,075	21 10 0	37 12 6	41 14 11
16	Subdivision 8 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 8 van MATATANA, DIST. DUNDEE.	970 (approximately)			1,950	39 0 0	68 5 0	75 14 6
17	Subdivision 9 of MATATANA, DIST. DUNDEE.	Onderverdeling 9 van MATATANA, DIST. DUNDEE.	781 (approximately)			1,600	32 0 0	56 0 0	62 2 8
18	DRIFT, DIST. NEWCASTLE.		882	0	33	1,515	30 6 0	53 0 6	58 16 8

* See special conditions (Sien spesiale voorwaardes).

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

*Holding No. 1 (Sub-divisions D and E of Witerhoek of Zondagrivierspoort).—*Situated in a valley about 24 miles east of Ladysmith and 16 miles south of Wessels Nek Railway Station. Considered suitable for mealies, mabela, cattle, sheep, etc. The former occupier (D. M. M. Pfaff) irrigated approximately eight acres.

Water supply is reported to be furnished by a stream, springs and dams.

The following improvements are reported to exist on the holding: A dwelling-house, stone shed, dipping tank, boundary and internal fencing, two water furrows and fruit trees.

*Holdings Nos. 2, 3 and 4 (Sub-divisions 1, 2 and 3 of Lennox).—*These are three adjoining holdings situated about 4 miles east of Dundee; the nearest railway station is Extremity. A plan showing the situation of these holdings is attached to this Notice. They are each considered suitable for cattle, sheep and the usual summer crops; grazing is reported to consist of sweet mixed veld.

The areas of these holdings are approximate only and the purchase prices mentioned in the Notice are inclusive. No alteration in these prices will be made should it be found later that the areas are greater or less than those stated above.

Details of the improvements, water supply, etc. are:—

*Holding No. 2 (Sub-division 1 of Lennox).—*Dwelling house, stable, shed and store room, dairy, dipping tank, 3 small brick tanks, a dam and fencing.

The water supply is reported to be supplied by the dam and a spruit.

About 10 acres of land are considered capable of irrigation.

Besides the above improvements, there are a number of other buildings and building material on the land which are the property of the Government and will be removed; such improvements and material will not be included in the allotment, and free access for the purpose of dismantling and removing this building material must be allowed the Government or any person authorised by the Government.

Attention is also invited to the fact that there are 3 ventilation shafts on this land constructed in connection with the former coal-mining operations on the property; these shafts are reported to be protected by substantially built brick walls, and the openings covered up.

*Holdings Nos. 3 and 4 (Sub-divisions 2 and 3 of Lennox).—*Fencing only, but there is certain building material on Sub-division 1 of Lennox No. 2395 which the successful applicants for these holdings will be required to dismantle, remove and use in the erection of suitable improvements on their respective holdings; such removal and use of the material must be completed within a period to be fixed by the Minister of Lands; the particular material will be indicated to the successful applicants by the Inspector of Lands or some other official of the Department.

The water supply on both these holdings is reported to be furnished by streams and springs.

BESKRYWING VAN HOEWES.

*Hoewe No. 1 (Onderverdelings D en E van Winterhoek van Zondagrivierspoort).—*Geleë in 'n vallei ongeveer 24 myl oos van Ladysmith en 16 myl suid van Wessels Nek-spoorwegstasie. Dit word geskik beskou vir mielies, mabela, beeste, skape, ens. Die vorige bewoner (D. M. M. Pfaff) het ongeveer 8 acres besproei.

Volgens rapporte word die watervoorraad deur 'n spruit, fonteine en damme verskaf.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op die hoewe: Woonhuis, klip-skuur, dipbak, grens- en binne-omheining, twee watervore en vrugtebome.

*Hoewes Nos. 2, 3 en 4 (Onderverdelings 1, 2 en 3 van Lennox).—*Hierdie drie hoewes grens aanmekaar en is ongeveer 4 myl oos van Dundee geleë; die naaste spoorwegstasie is Extremity. 'n Plan wat die ligging van hierdie hoewes aantoon, vergesel die kennisgewing. Elke hoewe word geskik beskou vir beeste, skape en die gewone somer-gesaaides; volgens rapporte bestaan die weiding uit soet gemengde veld.

Die groottes van hierdie hoewes word by benadering aangedui en die kooppryse vermeld in die kennisgewing is insluitend. Geen verandering sal in hierdie kooppryse aangebring word nie ingeval dit later mag blyk dat die groottes meer of minder is as hierbo vermeld.

Besonderhede van die verbeterings, watervoorraad, ens., is:—

*Hoewe No. 2 (Onderverdeling 1 van Lennox).—*Woonhuis, stal, skuur en pakkamer, melkkamer, dipbak, 3 klein baksteentente, 'n dam en omheining.

Volgens rapporte word die watervoorraad deur die dam en 'n spruit verskaf.

Ongeveer 10 acres grond word as besproeibaar beskou. Behalwe bogenoemde verbeterings, is daar verskeie ander geboue en boumateriaal op die grond wat die eiendom van die regering is en verwyder sal word; sodanige verbeterings en materiaal sal nie in die tekening ingesluit word nie en vrye toegang moet aan die regering, of aan enige persoon deur die regering gemagtig, toegestaan word ten einde hierdie boumateriaal af te breek en te verwyder.

Die aandag word ook gevestig op die feit dat daar 3 ventilasie-skagte op die grond is wat gemaak is in verband met vorige steenkoolmynwerkzaamhede op die eiendom; volgens rapporte is hierdie skagte deur sterk baksteenmure beskerm, en die openings is toegemaak.

*Hoewes Nos. 3 en 4 (Onderverdelings 2 en 3 van Lennox).—*Slegs omheining, maar daar is sekere boumateriaal op Onderverdeling 1 van Lennox No. 2395 en dit sal van die suksesvolle applikante om hierdie hoewes vereis word dat hulle sodanige boumateriaal afbreek, verwyder en vir die oprigting van geskikte verbeterings op hul respektiewe hoewes gebruik; sodanige verwydering en gebruik van die materiaal moet binne 'n tydperk, deur die Minister van Lande vasgestel, voltooi word; hierdie besondere materiaal sal deur die Inspekteur van Lande of ander amptenaar van die departement aan die suksesvolle applikante aangewys word.

Volgens rapporte word die watervoorraad op albei hierdie hoewes deur spruite en fonteine verskaf.

Holdings Nos. 5 and 6 (Nordenfeldt and Sub-division 2 of Leksand, and Remainder of Leksand).—These are two adjoining holdings situated about 17 miles east of Dundee and 13 miles south-east of Malonjeni Railway Station. The Dundee-Vantsdrift Road traverses the holding. Each is bounded by the Buffalo River and each is considered suitable for the usual summer crops, cattle, sheep, etc. The grazing is reported to consist of mixed veld.

Details of the improvements and water supply are:—

Holding No. 5 (Nordenfeldt and Sub-division 2 of Leksand).—Dwelling-house and shed (both in need or repair), dipping tank and fencing. The water supply is reported to be furnished by the Buffalo River, springs and a stream.

Holding No. 6 (Remainder of Leksand).—No improvements. Water supply is reported to be furnished by the Buffalo River and springs.

Holding No. 7 (Uitkoms of Earnscliff).—Situated about 25 miles south-east of Dundee, the nearest railway station being Malonjeni, 20 miles distant. Considered suitable for mixed farming. Poisonous weed is reported to be present on this holding at certain times of the year which makes it dangerous for sheep. Winter feed will have to be grown.

The following improvements are reported to exist on the holding: A dwelling-house, stable and fencing (all in bad state of repair).

The water supply is reported to be furnished by small springs.

Mixed veld. Arable land is sandy and of a sandy nature. There are noxious weeds.

Holding No. 8 (Immerrecht of A of Uitkomst).—Situated about 26 miles south-east of Vryheid and 6 miles from Nyati Railway Station. The holding is reported to consist of fairly flat land and is considered suitable for mealies, potatoes, teff, oats and for timber.

The following improvements are reported to exist on the holding: A dwelling-house, garage, mealie hok, native hut, fencing, orchard and about 40 acres of wattles.

Holdings Nos. 9 to 17 (Matatana Sub-divisions).—These holdings formerly comprised the farms Leviathan, Toevlucht, Behemuth, Sub. Klippaal of Spetzkop and the Remainder of Meyersland; they are situated approximately 18 miles south-west of Dundee, which is the nearest township, and the northernmost holdings are about 3-4 miles from Vantsdrift, on the Buffalo River; this area is served by the Rorkes Drift and Vantsdrift motor bus services; a plan showing the situation of these holdings is attached to this Notice; each holding is considered suitable for cattle, sheep and the usual summer crops and the grazing is reported to be sweet veld.

The areas of these holdings are approximate only and the purchase prices mentioned in the Notice are inclusive. No alteration in these prices will be made should it be found later that the areas are greater or less than those stated above.

Details of the improvements are:—

Holding No. 10 (Sub-division 2 of Matatana).—Borehole reported to yield good water; and fencing.

Holding No. 11 (Sub-division 3 of Matatana).—Large stone dwelling-house, large stone shed and stable, stone rondavel, stone dairy, two stone kraals, cattle dipping-tank, fruit trees and fencing.

Holding No. 16 (Sub-division 8 of Matatana).—Stone house, borehole equipped with windmill, piping, etc. (This pumping equipment may be in need of repair), cattle dipping tank and fencing.

Holdings Nos. 9, 12, 13, 14, 15 and 17.—Fencing only.

Water Supply.—The water supplies for most of these holdings are provided by the Buffalo River, the Gwaaiana and Umzinyatyana streams, springs and boreholes. Boring operations are to be undertaken on Holdings Nos. 12, 13 and 14 (Sub-divisions 4, 5 and 6 Matatana) by the Irrigation Department, the costs incurred will be added to the purchase prices of these holdings and the rental payments and instalments increased accordingly.

Holding No. 18 (Drift).—Situated about 22 miles south of Newcastle and 8 miles south-west of Alcock Spruit Station. Water supply is reported to be furnished by springs and the Ingagana River which forms one of the boundaries of the holding.

Improvements reported to be on the land:—

Dwelling-house, under iron roof, wagon-house, stable, kraals, outbuildings, cattle dipping tank and fencing.

Considered suitable for general farming, mealies, kaffir corn and winter crops.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 1, 2 and 11.—These holdings will be allotted in terms of section seven (7) of Act No. 21 of 1922, as amended. Special attention is directed to the fact that the successful applicants for these holdings will be required to pay on allotment and as a condition thereof an amount in

Hoewe Nos. 5 en 6 (Nordenfeldt en Onderverdeling 2 van Leksand, en Restant van Leksand).—Hierdie twee hoewes grens aanmekaar en is ongeveer 17 myl oos van Dundee en 13 myl suidoos van Malonjeni-spoorwegstasie geleë. Die Dundee-Vantsdrift-pad gaan oor die hoewe. Albei grens aan die Buffelsrivier en elkeen word geskik beskou vir die gewone somergesaides, beeste, skape, ens. Volgens rapporte bestaan die weiding uit gemengde veld.

Besonderhede van die verbeterings en watervoorraad is:—

Hoewe No. 5 (Nordenfeldt en Onderverdeling 2 van Leksand).—Woonhuis en skuur (reparasies nodig); dipbak en omheining.

Volgens rapporte word die watervoorraad deur die Buffelsrivier, fonteine en 'n spruit verskaf.

Hoewe No. 6 (Restant van Leksand).—Geen verbeterings nie. Volgens rapporte word die watervoorraad deur die Buffelsrivier en fonteine verskaf.

Hoewe No. 7 (Uitkoms van Earnscliff).—Geleë ongeveer 25 myl suidoos van Dundee; die naaste spoorwegstasie is Malonjeni, 20 myl ver. Dit word geskik beskou vir gemengde boerdery. Volgens rapporte is daar sekere tye van die jaar gifblaar op die hoewe wat dit gevaarlik maak vir skape. Wintervoer sal gekweek moet word.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op die hoewe: Woonhuis, stal en omheining, alles in 'n swak toestand.

Volgens rapporte word die watervoorraad verskaf deur fonteintjies.

Gemengde veld; ploegbare grond is sanderig en van 'n sanderige geaardheid. Daar is skadelike onkruid op die plaas.

Hoewe No. 8 (Immerrecht van A van Uitkomst).—Geleë ongeveer 26 myl suidoos van Vryheid en 6 myl van Nyati-spoorwegstasie. Volgens rapporte bestaan die hoewe uit taamlik gelyk grond en dit word geskik beskou vir mielies, aartappels, tef, hawer en bome.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op die hoewe: Woonhuis, garage, meliehoek, naturelle hut, omheining, vrugteboord en ongeveer 40 acres wattlebome.

Hoewes Nos. 9 tot 17 (Matatana Onderverdelings).—Hierdie hoewes het voorheen bestaan uit die plase Leviathan, Toevlucht, Behemuth, Onderverdeling, Klippaal van Spetzkop, en die Restant van Meyersland; hulle is geleë ongeveer 18 myl suidwes van Dundee, wat die naaste dorp is, en die noordelike hoewes lê ongeveer 3-4 myl van Vantsdrift op die Buffelsrivier; hierdie gebied word bedien deur die motorbusdienste van Rorkes Drift en Vantsdrift; 'n plan wat die ligging van hierdie hoewes aantoon vergesel die kennisgewing; elke hoewe word geskik beskou vir beeste, skape en die gewone somergesaides en volgens rapporte bestaan die weiding uit soetveld.

Die groottes van hierdie hoewes word by benadering aangedui en die kooppryse vermeld in die kennisgewing is insluitend. Geen verandering sal in hierdie kooppryse aangebring word nie ingeval dit later mag blyk dat die groottes meer of minder is as hierbo vermeld.

Besonderhede van die verbeterings is:—

Hoewe No. 10 (Onderverdeling 2 van Matatana).—Boorgat wat volgens rapporte sterk water lewer; en omheining.

Hoewe No. 11 (Onderverdeling 3 van Matatana).—Groot klipwoonhuis, groot klipskuur en stal, kliprondavel, klipmelkkamer, 2 klipkrale, beesdipbak, vrugtebome en omheining.

Hoewe No. 16 (Onderverdeling 8 van Matatana).—Klipwoonhuis, boorgat met windpomp, pype, ens. (Dit mag nodig wees om hierdie pompuitrusting te repareer); beesdipbak en omheining.

Hoewes Nos. 9, 12, 13, 14, 15 en 17.—Slegs omheining.

Watervoorraad.—Die watervoorraad vir die meeste van hierdie hoewes word deur die Buffelsrivier, die Gwaaiana en Umzinyatyana-spruit, fonteine en boorgate verskaf. Boorwerkzaamhede sal deur die Departement van Besproeiing op Hoewes Nos. 12, 13 en 14 (Onderverdelings 4, 5 en 6, Matatana) uitgevoer word: die koste daarvan sal by die koopprys van die betrokke hoewes gevoeg, en die bedrag huurgeld en paaieamente dienoreenkomstig verhoog word.

Hoewe No. 18 (Drift).—Geleë ongeveer 22 myl suid van Newcastle en 8 myl suidwes van Alcock Spruitstasie.

Volgens rapporte, word die watervoorraad deur fonteine verskaf en die Ingaganerivier wat een van die grense van die plaas uitmaak.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op die grond: Woonhuis onder sinkdak, waenhuis, stal, krale, beesdipbak, buitegeboue en omheining.

Dit word geskik beskou vir algemene boerdery, mielies, kafferokoring en wintergesaides.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 1, 2 en 11.—Hierdie hoewes sal toegeken word ingevolge artikel sewe (7) van Wet No. 21 van 1922, soos gewysig. Die afdag word spesiaal gevestig op die feit dat van die suksesvolle applikante om hierdie hoewes verwag sal word om by toekenning, en as 'n voorwaarde daarvan, 'n

cash, which amount is shown in the schedule above and will be deducted from the purchase price. The option of purchase will be deemed to have been exercised as from the date of allotment; no payment has to be made for the first and second years of the contract period, but in respect of those years interest at the rate of 4 per cent. per annum on the balance of the purchase price shall be added to such balance. The balance of the purchase price (plus interest thereon at 4 per cent. per annum for the first and second years) will thereafter, together with interest thereon at 3½ per cent. per annum, be payable in advance in sixty-three (63) equal yearly instalments, as from the date of commencement of the third year after allotment.

Holding No. 4 (Sub-division 3 of Lennox).—It will be a special condition of the allotment of this holding that except with the permission in writing of the minister no cultivation shall be undertaken by the lessee of this land on the western portion thereof, forming the catchment area serving the dam on Sub-division 1 of Lennox No. 2395.

Holding No. 8 (Portion Immerrecht of "A" of Uitkomst.)—In connection with the wattles on this holding it will be a condition of allotment that the successful applicant shall pay 25 per cent. of the nett proceeds from the sale of bark and timber on the holding to the Department in reduction of the purchase price of the holding.

GENERAL CONDITIONS.

Natives.—The holdings will be allotted subject to the presence of any natives who may be residing thereon and the Department does not undertake to cause any steps to be taken for the removal of any such natives therefrom.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended. The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and Second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at a rate of 3½ per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for at least eleven months during every calendar year.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Dipping Tanks.

The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

bedrag in kontant te betaal, watter bedrag in die Bylae hierbo aangetoon word en van die koopprys afgetrek sal word. Dit sal beskou word dat die opsie van aankoop uitgeoefen is vanaf die datum van toekenning; geen betaling ten aansien van die eerste en tweede jare van die kontraktermyn word geëis nie, maar rente, teen 4 persent per jaar op die balans van die koopprys, vir sodanige tydperk van twee jaar, sal by sodanige balans gevoeg word. Die balans van die koopprys (plus rente daarop teen 4 persent per jaar vir die eerste en tweede jaar) is daarna betaalbaar tesame met rente teen 3½ persent per jaar, in drie-en-sestig (63) gelyke jaarlikse paaieimente vanaf die datum van aanvang van die derde jaar na toekenning.

Hoewe No. 4 (Onderverdeling 3 van Lennox).—Dit sal 'n spesiale voorwaarde van die toekenning van hierdie hoewe wees dat tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe vergunning verleen, geen bewerking deur die huurder van die westelike gedeelte daarvan wat die opvanggebied van die dam op Onderverdeling 1 van Lennox No. 2395 beslaan, toegelaat word nie.

Hoewe No. 8 (Gedeelte Immerrecht van A van Uitkomst).—In verband met die wattelbome op hierdie hoewe sal dit 'n voorwaarde van toekenning wees dat die suksesvolle applikant 25 persent van die netto opbrings van die verkoop van bas en hout op die hoewe aan die Departement moet betaal in mindering van die koopprys van die hoewe.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Naturelle.—Die hoewes sal toegeken word onderworpe aan die aanwesigheid van naturelle wat daarop mag woon, en die departement onderneem nie om enige stappe te laat doen vir die verwydering van enige sodanige naturelle nie.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, bevat voorwaardes in verband met bewoning, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sodanige ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzetting Wet, No. 12 van 1912”, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en Vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
In geval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 65 gelyke jaarlikse paaieimente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik word sal voorwaardes bevat ten effekte dat huurders die hoewes persoonlik en op nuttige wyse moet okkupeer binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Dipbakke—

Die dipbakke moet te alle redelike tye beskikbaar wees vir die dip van naburige vee. Die gelde betaalbaar deur gebruikers van die dipbakke moet nie sodanige tariewe as wat van tyd tot tyd deur die regeringsveeartsenykundige beampte van die distrik vasgestel word, oorskry nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoewe aan twee of meer huurders toegeken word, die Minister, na goedgeken van die huurders kan verlang om die hoewe op hul eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. Sodanige ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessee shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

“No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the land board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . .”

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg.

- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sodanige maatreëls te tref as wat nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, na 5 jaar vanaf toekenning van 'n hoeve, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorby 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepaling van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoeve of 'n deel van 'n hoeve is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word of verdeel word nie sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die Landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . .”

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoeve aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoeve toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoeve toegeken word, sulks verkies by die koopprys van die hoeve gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys dienooreenkomsstig verhoog. Die suksesvolle applikante om enige van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomsstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde wet gevorder mag word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekteerder of die kleim-eienaar nie.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie in die reël geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistratre van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg.

Die departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke om en navrae betreffende grond behandel en aanstaande neder-setters wat inligting met betrekking tot grondnederstelling verlang, word aangeraai om navrae regstreeks aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, te rig.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 565.] [28 April 1939.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section one of the Shipping Board Act (No. 20 of 1929) to approve of the appointment of Frederick Keith Dixon, Esquire, as an ordinary member of the South African Shipping Board with effect from the 31st March, 1939, during the absence of Ezekiel Davidson, Esquire.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 469.] [6 April 1939.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM DOORNFONTEIN No. 24, DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Central Rand Freehold Proprietary, Limited, in extent approximately 42,200 square feet, as shown on a plan copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 269. M.M. 27/1/92.

* No. 557.] [28 April 1939.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineers' Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 14th, 15th and 16th June, 1939, at Johannesburg and also simultaneously at Dundee, Bloemfontein and Capetown if there are any applicants from these centres.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box, 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 20th May, 1939.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge.
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge on mines, will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

* No. 584.] [28 April 1939.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE "MITCHEMANSKRAAL ALLUVIAL DIGGINGS", SITUATE ON PORTION OF THE REMAINING EXTENT, KNOWN AS MITCHEMANSKRAAL, OF THE FARM H.V. 37, DIVISION OF BARKLY WEST, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section four of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the "Mitchemanskraal Alluvial Digging", situate on portion of

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 565.] [28 April 1939.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel een van die Skeepvaartraad Wet (No. 20 van 1929) goedkeuring te verleen aan die aanstelling van meneer Frederick Keith Dixon as 'n gewone lid van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad met ingang van 31 Maart 1939, gedurende die afwesigheid van meneer Ezekiel Davidson.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 469.] [6 April 1939.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN No. 24, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van „Central Rand Freehold Proprietary, Limited”, groot ongeveer 42,200 vierkante voet, soos aangetoon op 'n kaart afdrucke waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 269 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/92. 14-21-28

* No. 557.] [28 April 1939.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNIËSE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Junie 1939 op Johannesburg, en tegelykertyd ook op Dundee, Bloemfontein en Kaapstad as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoeke (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) indien sodat dit die Sekretaris voor of op 20 Mei 1939 bereik.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif van die syllabus sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

Wetskennis.
Sterkte van Materiaal en die Ontwerp van Strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe Masjinerie en Meganiese Toestelle.
Elektrotegniek (elementêr).

ELEKTROTEGNIËSE INGENIEURS.

Wetskennis.
Sterkte van Materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe Masjinerie en Meganiese Toestelle.
Elektrotegniek (gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurs om toelig te hou oor masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande onderwerpe, ook in „myninstallasie” geëksamineer word. 28-5-12

* No. 584.] [28 April 1939.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE „ALLUVIALE DELWERY, MITCHEMANSKRAAL”, GELEË OP GEDEELTE VAN RESTERENDE GEDEELTE, BEKEND AS MITCHEMANSKRAAL, VAN DIE PLAAS H.V. No. 37, AFDELING BARKLY-WES, MYNDISTRIK BARKLY-WES, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel een-en-vyftig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44, 1927), soos gewysig by artikel vier van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van 1937), die volgende regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op die „Alluviale Delwery,

the Remaining Extent, known as Mitchemanskraal, of the farm H.V. 37, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated on the ground by beacons and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 33. M.M. 11/1188.

SCHEDULE.

1. All ground on the "Mitchemanskraal Alluvial Digging" excepting and excluding any ground on the said digging held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner and subject to the provisions of section fifty-five of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), and regulation 6 of Chapter I of the Regulations promulgated by Government Notice No. 388 of 1928, shall be open for the distribution of claims in terms of section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section four of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), from and after 10 a.m. on Wednesday, the 17th day of May, 1939, to persons who—

- were the holders of diggers' certificates issued prior to the 1st April, 1934, and are the holders of current digger's certificates; and
- have carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Barkly West for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Gazette*;

or to persons who—

- are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and who have no other interests than that of digging.

2. At and after 10 a.m. on Wednesday, the 17th day of May, 1939, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim or claims under these regulations shall be final; provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in regulations Nos. 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the offices of the Department of Mines at Barkly West and Douglas as and from 8.30 a.m. on Monday, the 8th day of May, 1939, to 12.30 p.m. on Saturday, the 13th day of May, 1939, or from 9 a.m. on Wednesday, the 10th day of May, 1939, to 12.30 p.m. on Saturday, the 13th day of May, 1939, at the office of the Department of Mines at Windsorton. In making such application each applicant shall produce—

- his digger's certificate, and
- proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (a) and (b) or paragraph (c) of regulation No. 1 hereof.

On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fee whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof metal discs each numbered to correspond with the numbers on the tickets and the licences made out in response to applications received in terms of regulation No. 3 hereof shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed, provided that if it appears more convenient more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide, and the numbers of the discs in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle clearly visible to all present.

At 10 a.m. the discs shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each disc is drawn the number on it and the name of the licence holder whose licence has been inscribed in terms of regulation No. 3 hereof with that number shall be read out and the licence holder, on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing in the licence, may obtain his licence.

In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of discs from all such boxes or receptacle shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by regulation No. 3 or 4, as the case may be, of Chapter III of the Regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

Mitchemanskraal", geleë op 'n gedeelte van die resterende gedeelte, bekend as Mitchemanskraal, van die plaas H.V. No. 37, afdeling Barkly-Wes, mynstrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 33 berus. M.M. 11/1188.

BYLAE.

1. Alle grond op die „Alluviale Delwery, Mitchemanskraal" behalwe en met uitsondering van enige grond op gemelde delwery wat as kleims gehou word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning terug gehou is of mag word en onderworpe aan die bepalings van artikel vyf-en-vyftig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), en regulasie 6 van Hoofstuk I van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 388 van 1928, is oop vir die verdeling van kleims, ingevolge artikel een-en-vyftig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), soos gewysig by artikel vier van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van 1937), vanaf 10 uur v.m., op Woensdag, die 17de dag van Mei 1939, vir persone wat—

- houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1934, uitgereik is en houers is van geldige delwersertifikate; en
- persoonlik *bona fide* as delwers werksaam was in die mynstrik Barkly-Wes vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*;

of aan persone wat—

- houers van delwersertifikate is, en wat bevredigende bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, na gelang van die geval, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en wat in niks anders as by delwery belang het nie.

2. Op en na 10 v.m. op Woensdag, die 17de dag van Mei 1939, kan gemelde grond deur persone wat ooreenkomstig hierdie regulasies bevoeg is, afgepen word, en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon geregtig is om 'n kleim ingevolge hierdie regulasies af te pen of nie, is finaal; met dien verstande dat, op die dag waarop die grond vir verdeling oopgestel word ingevolge regulasie 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies 3 en 4 hiervan verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat begerig is om aan die verdeling van kleims op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word, deel te neem, moet vanaf 8.30 uur v.m. op Maandag, die 8ste dag van Mei 1939, tot 12.30 n.m. op Saterdag, die 13de dag van Mei 1939, persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes en Douglas, of vanaf 9 uur v.m. op Woensdag, die 10de dag van Mei 1939, tot 12.30 n.m. op Saterdag, die 13de dag van Mei 1939, by die kantoor van die Departement van Mynwese op Windsorton, om 'n kleimlisensie aansoek doen.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

- sy delwersertifikaat vertoon; en
- tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om ooreenkomstig paragrafe (a) en (b) of paragraaf (c) van regulasie 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegelde betaal, waarna aan hom 'n genommerde kaartjie uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in die besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie 1 hiervan oopgestel word, moet metaalskywe, elk genommer in ooreenstemming met die nommers op die kaartjies en die lisensies wat ingevolge aansoek ontvang ooreenkomstig regulasie 3 hiervan, uitgemaak is deur die Mynkommissaris in 'n oordekte kas of houër geplaas word, en sodanige kas of houër moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word, met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of houër gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houers op sodanige afstande van mekaar af geplaas word, as wat die Mynkommissaris mag besluit en die nommers van die skywe in elke kas of houër moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing wat naby elke kas of houër geplaas en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10 uur v.m. moet die skywe onder toetsing van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houër getrek word. By die trek van elke skyf, moet die nommer daarop en die naam van die lisensiehouer op wie se lisensie daardie nommer ooreenkomstig regulasie 3 hiervan ingeskryf is, afgelees word, waarna die lisensiehouer op persoonlike vertoon van die kaartjie, wat aan hom uitgereik is, en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry.

Ingeval daar meer as een kas of houër vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van skywe uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. Na ontvangs van sy lisensie kan die houër daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie 3 of 4, na gelang van die geval, van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motorcar, cycle or other similar means of transport.

7. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim, pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under regulation No. 3 hereof or at the distribution of licences under regulation No. 4 hereof, shall be void and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in regulations Nos. 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Barkly West, by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation No. 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorised to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

6. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê, en niemand mag voor afloop van sewe dae vanaf die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery, ingevolge hierdie regulasies, afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie 1 hiervan, oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim enige perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige bona fide fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims ingevolge hierdie regulasie ontstaan ten gevolge van verduubeling van name of andersins, word die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in enige geskil wat ontstaan ten gevolge van sodanige bona fide fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris final.

8. 'n Kleim wat ingevolge hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom as iemand anders voordoen, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie ingevolge regulasie 3 hiervan of by die verdeling van lisensies ingevolge regulasie 4 hiervan, is ongeldig, en elkeen wat hom aldus as iemand anders voordoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf by regulasies 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes deur persone wat tot bevreëdiging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkomstig regulasie 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy ingevolge hierdie regulasies gemagtig is om te doen of wat enige kleim in stryd met enige van hierdie regulasies afpen, begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100 en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is nietig.

* No. 585.] [28 April 1939.
RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section forty-eight of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 20 morgen, situate on the farm Brakpan No. 5, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of the Rand Selection Corporation, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 261.

M.M. 17/218.

* No. 586.] [28 April 1939.
PORTION OF THE FARM LEEUWPOORT No. 4, DISTRICT BOKSBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.—WITHDRAWAL FROM PEGGING OF CLAIMS.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to withdraw a certain area of ground, in extent approximately 1 morgen 198 square rods, situate on the farm Leeuwpoort No. 4, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 284, from the pegging of claims by the public under Chapter V of the aforesaid Act, as from the date of publication hereof.

M.M. 14/292.

* No. 587.] [28 April 1939.
PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION "OO" OF PORTION OF LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion "OO" of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 4,196 square feet, registered in the name of S. Zinn, as shown on approved diagram S.G. No. A.4338/38, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 281.

M.M. 27/1/93.

* No. 585.] [28 April 1939.
UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act, 1908" (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel ag-en-veertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere gedeelte geproklameerde grond, groot ongeveer 20 morge, geleë op die plaas Brakpan No. 5, distrik Brakpan, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die „Rand Selection Corporation, Limited", soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 261 berus, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/218.

* No. 586.] [28 April 1939.
GEDEELTE VAN DIE PLAAS LEEUWPOORT No. 4, DISTRIK BOKSBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.—ONTTREKKING VAN AFPENNING VAN KLEIMS.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 1 morg 198 vierkante roede, geleë op die plaas Leeuwpoort No. 4, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart, afdrucke waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 284 berus, aan die afpenning van kleims deur die publiek, ingevolge Hoofstuk V van voormelde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, te onttrek.

M.M. 14/292.

* No. 587.] [28 April 1939.
VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE „OO" VAN GEDEELTE VAN LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte „OO" van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 4,196 vierkante voet, geregistreer op naam van S. Zinn, soos aangetoon op goedgekeurde kaart S.G. No. A.4338/38, waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 281 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

M.M. 27/1/93.

* No. 588.]

[28 April 1939.]

PORTIONS OF THE FARM LISBON No. 9,
DISTRICT PILGRIMS REST.

It is hereby notified that under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to declare that certain portions of ground, formerly held as mynpacht No. 616, in extent approximately 108 morgen, situate on the farm Lisbon No. 9, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, at Sabie, under R.M.T. No. 274, shall be open to the pegging of claims by the public in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m. on Wednesday, the 17th day of May, 1939.

M.M. 144/63.

* No. 589.]

[28 April 1939.]

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section one of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), His Excellency the Governor-General has been pleased to designate Robert Wilson Wamsley as a Member of the Mining Leases Board for a period of three years as from the 19th April, 1939, *vice* Edward Walter Snell. The Mining Leases Board is now constituted as follows:—

Frank Ashley Nixon, Esq., chairman;
Henry Eelco Barrett, Esq., B.Sc., M.E.(Dip.), Government Mining Engineer, member;
Dr. John Edward Holloway, D.Sc., Secretary for Finance, member;
Robert Wilson Wamsley, Esq., B.A., LL.B., member;
with John Perdic Elers Douglas, Esq., as secretary.

Staff/26.A.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 594.]

[28 April 1939.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and section *four* of Act No. 10 of 1911, of the following alterations to the Telegraph Regulations published under Government Notice No. 18 of 5th January, 1934, and as subsequently amended by Government Notices No. 873, No. 1493, No. 1465, No. 1231, No. 622, and No. 1476, of 29th June, 1934, 19th October, 1934, 4th October, 1935, 21st August, 1936, 23rd April, 1937, and 24th September, 1937, respectively:—

Regulation 1.—Cancel the section reading “(2) Roman figures are admitted . . . The word ‘Roman’ is charged for,” and substitute the following:—

Roman figures are admitted as written, but are transmitted as Arabic figures. If, however, the sender of a telegram desires the addressee to be informed that Roman figures are intended, he writes the Arabic figure or figures, and inserts the word “Roman” or a corresponding word in any other language in front of each such figure or group of figures. The word “Roman” or its equivalent in another language is charged for. In telegrams addressed to countries where English or Afrikaans is not generally known it is advisable to use the French word “romain”.

Regulation 1.—Cancel the section reading “The multiplication sign . . . as a separate word,” and substitute the following:—

The multiplication sign (×) is admitted, although it has no equivalent in the official table of telegraph signals. It is replaced in transmission by the letter X, which is counted as one character in the group in which it appears. For example, 15×6 (without spaces) is counted and charged for as one word.

Regulation 2.—Alter the last sentence to read:—

Each of these languages may be used alone or together with the others in the same telegram; in this latter case the telegram is a mixed telegram.

Regulation 3.—Cancel the existing particulars in respect of (f), (g) and (h) and substitute the following:—

- (f) Greetings Telegrams.
- (g) Phonograms.
- (h) Business Reply Telegrams.
- (i) Good News Telegrams.

* No. 588.]

[28 April 1939.]

GEDEELTES VAN DIE PLAAS LISBON No. 9,
DISTRIK PELGRIMSRUST.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om te verklaar dat sekere gedeeltes van die grond, voorheen gehou as mynpacht No. 616, groot ongeveer 108 morge, geleë op die plaas Lisbon No. 9, distrik Pelgrimsrust, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart, afdrucke waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrust, op Sabie, onder R.M.T. No. 274 berus, oop is vir die afpenning van kleims deur die publiek ingevolge die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet, op en na 9 uur v.m. op Woensdag, die 17de dag van Mei 1939.

M.M. 144/63.

* No. 589.]

[28 April 1939.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die „Transvaal Mynverhuring en Minerale Wet Wijzigings Wet, 1918” (Wet No. 30 van 1918), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Robert Wilson Wamsley, Kommissaris van Binnelandse Inkomste, te benoem as lid van die Mynverhuringraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 19 April 1939, in die plek van Edward Walter Snell. Die Mynverhuringraad is nou as volg saamgestel:—

Meneer Frank Ashley Nixon, voorsitter;
Meneer Henry Eelco Barrett, B.Sc., M.E.(Dip.), Staatsmyningenieur, lid;
Dr. John Edward Holloway, D.Sc., Sekretaris van Finansies, lid;
Meneer Robert Wilson Wamsley, B.A., LL.B., Kommissaris van Binnelandse Inkomste, lid;
met meneer John Perdic Elers Douglas as sekretaris.

Staf/26.A.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 594.]

[28 April 1939.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van die Telegraafregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 18 van 5 Januarie 1934, en soos later gewysig by Goewermentskennisgewings No. 873, No. 1493, No. 1465, No. 1231, No. 622 en No. 1476 van 29 Junie 1934, 19 Oktober 1934, 4 Oktober 1935, 21 Augustus 1936, 23 April 1937 en 24 September 1937, onderskeidelik:—

Regulasie 1.—*Skrap* die gedeelte wat as volg lui:— „(2) Romeinse syfers word toegelaat . . . Vir die woord „Romeinse” moet betaal word”, en *vervang* dit deur die volgende:—

Romeinse syfers word toegelaat soos geskryf, maar word in Arabiese syfers oorgesein. As die afsender van 'n telegram egter die geadresseerde wil laat verstaan dat Romeinse syfers bedoel word, moet die woord „Romeinse” of 'n ooreenstemmende woord in enige ander taal voor elke syfer of syfergroep van hierdie aard ingevoeg word. Vir die woord „Romeinse” of die ekwivalent daarvan in 'n ander taal moet betaal word. In telegramme geadresseer na lande waar Engels of Afrikaans nie algemeen bekend is nie, is dit wenslik om die Franse woord „romain” te gebruik.

Regulasie 1.—*Skrap* die gedeelte wat as volg lui:— „Die vermenigvuldigteken . . . afsonderlike woord getel word”, en *vervang* dit deur die volgende:—

Die vermenigvuldigingsteken (×) word toegelaat ofskoon daar geen ekwivalent daarvoor in die offisiële tabel van van telegraafsinjale is nie. By orseining word dit vervang deur die letter X, wat as een letterteken getel word in die groep waarin dit voorkom. Byvoorbeeld, 15×6 (sonder spasies) word as een woord getel en in rekening gebring.

Regulasie 2.—*Wysig* die laaste sin sodat dit as volg lui:— Hierdie tale kan elkeen afsonderlik of saam met die ander in dieselfde telegram gebruik word; in laasgenoemde geval is die telegram 'n gemengde telegram.

Regulasie 3.—*Skrap* die bestaande besonderhede ten opsigte van (f), (g) en (h) en *vervang* dit deur die volgende:—

- (f) Groottelegramme.
- (g) Fonogramme.
- (h) Besigheidsantwoordtelegramme.
- (i) „Goeie Nuis”-telegramme.

Regulation 5.—Alter section (2) to read:—

(2) The term "Ordinary telegram" means a telegram paid for at the prescribed rate for Ordinary telegrams and the text of which is written wholly in plain language. The character of a telegram in plain language is not changed by the presence of: (a) numbers written in letters or figures, of groups composed either of letters or of figures, provided that these numbers and groups have no secret meaning; (b) arbitrary or abbreviated addresses (registered telegraphic addresses); (c) commercial marks, trade marks, designations of goods, arbitrary technical terms used to denote machines or parts of machines and other expressions of the same kind, provided that these marks, designations, technical terms and expressions are shown in a catalogue available to the public, price list, invoice, bill of lading or similar document. These marks, designations, terms and expressions may, exceptionally, be composed of letters and figures; (d) exchange or market quotations; (e) groups representing meteorological observations or forecasts; (f) abbreviated expressions in current use in ordinary or commercial correspondence, such as fob, vab, cif, caf, kav, svp, asb, or any similar expression; or (g) a check word or check number (which must not exceed five letters or five figures in length) placed at the beginning of the text in bank and similar telegrams.

Regulation 6.—Cancel the existing particulars and substitute the following:—

6. (1) Code language is formed either—

- (a) of artificial words composed exclusively of letters; or
- (b) of dictionary words not used with the meaning normally assigned to them in the language to which they belong and consequently not forming intelligible phrases in one or more of the languages authorized for telegrams in plain language; or
- (c) of a mixture of dictionary words [as defined in (b) above] and artificial words.

(2) The code words, whether artificial words or dictionary words, must not contain more than five letters. Code words may be formed in any way, i.e. there is no restriction as to pronounceability or compulsory vowels, but they must not contain accented letters or letters bearing the circumflex or diaeresis signs.

(3) The term "Code telegram" means a telegram the text of which contains one or more words belonging to code language. Telegrams in code language are called CDE telegrams.

(4) The counter clerk inserts the service instruction "CDE" which is transmitted to destination in the preamble of the telegram. The instruction "CDE" is not charged for.

(5) In CDE telegrams of which the text contains one or more words in code language and words in plain language and/or figures and groups of figures, the number of such figures or groups of figures, reckoned in accordance with the rules for charging, must not exceed one-half of the number of chargeable words in the text and signature (name "from"); if the one-half gives a fractional number of words, it is rounded up to the next whole number.

6. (6) The following are not regarded as CDE telegrams:—

- (a) telegrams in code language, of which the text contains figures or groups of figures exceeding in number one-half of the number of chargeable words in the text and signature (name "from");
- (b) bank and similar telegrams expressed in plain language which contain a check word or check number placed at the beginning of the text [regulation 5 (2) (g)].

(7) The sender of a CDE telegram must produce the code from which the text or part of the text of the telegram has been compiled if requested to do so. This provision does not apply to Government telegrams.

Regulation 7.—Cancel the existing particulars and substitute the following:—

7. (1) Cypher language is formed—

- (i) of Arabic figures, or groups or series of Arabic figures, having a secret meaning;
- (ii) of words, names, expressions or combinations of letters (with the exception of accented letters and letters bearing the circumflex and diaeresis signs) not fulfilling the conditions of plain language (regulation 5) or code language (regulation 6).

(2) The combination, in one group, either of figures and letters, or of figures or letters and signs of punctuation, with a secret meaning is not allowed.

(3) The groups indicated in regulation 5 (2) are not considered as having a secret meaning.

Regulasie 5.—Wysig gedeelte (2) sodat dit as volg lui:—

(2) Die uitdrukking „gewone telegram” beteken 'n telegram waarvoor teen die voorgeskrewe tarief vir gewone telegramme betaal is en waarvan die hele inhoud in gewone taal geskryf is. Die aard van 'n telegram in gewone taal word nie verander nie weens die aanwezigheid van (a) getalle geskryf in letters of syfers, of groepe bestaande uit òf letters òf syfers, mits sulke getalle en groepe geen geheime betekenis het nie; (b) arbitrêre of verkorte adresse (geregistreerde telegramadresse); (c) handelstekens, handelsmerke, benamings van goedere, arbitrêre tegniese terme gebruik om masjiene of onderdele daarvan aan te dui, en ander uitdrukkings van dieselfde soort, mits sulke tekens, merke, benamings, tegniese terme en uitdrukkings voorkom in 'n katalogus beskikbaar vir die publiek, pryslys, faktuur, ladingsbrief of dergelike dokument. Hierdie tekens, merke, benamings, terme en uitdrukkings kan, as uitsondering, bestaan uit letters en syfers; (d) beurs- of marktonderings; (e) groepe wat meteorologiese waarnemings of voorspellings voorstel; (f) verkorte uitdrukkings in alledaagse gebruik in gewone en handelskorrespondensie, soos fob, vab, cif, caf, kav, svp, asb, of dergelike uitdrukkings; of (g) 'n verifikasiewoord of -nommer (wat uit nie meer as vyf letters of syfers moet bestaan nie) geplaas aan die begin van die inhoud van bank- en dergelike telegramme.

Regulasie 6.—Skrap die bestaande besonderhede en vervang dit deur die volgende:—

6. (1) Kodetaal word gevorm uit een of die ander van die volgende:—

- (a) Kunsmatige woorde wat uitsluitlik uit letters saamgestel is; of
- (b) woordeboek-woorde wat nie gebruik word in die betekenis gewoonlik aan hulle geheg in die taal waaraan hulle behoort nie en gevolglik nie verstaanbare frases uitmaak nie in een of meer van die tale goedgekeur vir telegramme in gewone taal; of
- (c) 'n mengsel van woordeboek-woorde [soos in (b) hierbo omskryf] en kunsmatige woorde.

(2) Die kodewoorde, hetsy kunsmatige woorde of woordeboek-woorde, moet nie meer as vyf letters bevat nie. Kodewoorde kan op enige manier saamgestel word, d.w.s. daar is geen beperking wat betref die moontlikheid om sulke woorde uit te spreek nie of geen verpligting in verband met die gebruik van klinkers nie. Hulle moet egter nie beklemtoonde letters of letter smet sirkumfleksie of deelttekens bevat nie.

(3) Die uitdrukking „kodetelegram” beteken 'n telegram waarvan die inhoud een of meer woorde bevat wat aan kodetaal behoort. Telegramme in kodetaal word CDE-telegramme genoem.

(4) Die toonbankklerk voeg die diensaanwysing „CDE” in, wat na die bestemming oorgesein word in die aanhef van die telegram. Geen koste word vir die aanwysing „CDE” gevorder nie.

(5) In CDE-telegramme waarvan die inhoud een of meer woorde in kodetaal en woorde in gewone taal en/of syfers en groepe syfers bevat, moet sulke syfers of groepe syfers, getel volgens die reëls van kosteberekening, nie meer as die helfte van die getal betaalbare woorde in die inhoud en handtekening (naam „van”) wees nie; as die helfte op 'n breukgetal woorde te staan kom, word die volgende hele getal geneem.

6. (6) Die volgende word nie as CDE-telegramme beskou nie:—

- (a) Telegramme in kodetaal waarvan die inhoud syfers of groepe syfers bevat wat meer is as die helfte van die getal betaalbare woorde in die inhoud en handtekening (naam „van”);
- (b) bank- en dergelike telegramme wat in gewone taal uitgedruk is en 'n verifikasiewoord of -nommer bevat wat aan die begin van die inhoud geplaas is [regulasie 5 (2) (g)].

(7) Die afsender van 'n CDE-telegram moet die kode waaruit die inhoud of gedeelte van die inhoud van die telegram saamgestel is, toon wanneer hy versoek word om dit te doen. Hierdie bepaling is nie op Regerings-telegramme van toepassing nie.

Regulasie 7.—Skrap die bestaande besonderhede en vervang dit deur die volgende:—

7. (1) Syferskiftaal word aangestel uit—

- (i) Arabiese syfers of groepe of reekse Arabiese syfers wat 'n geheime betekenis het;
- (ii) woorde, name, uitdrukkings of samestellings van letters (met uitsondering van beklemtoonde letters en letters met sirkumfleksie en deelttekens) wat nie aan die voorwaardes van gewone taal (regulasie 5) of kodetaal (regulasie 6) voldoen nie.

(2) Die verbinding, in een groep, van òf syfers en letters òf syfers en letters en leestekens met 'n geheime betekenis, word nie toegelaat nie.

(3) Die groepe wat in regulasie 5 (2) aangedui is, word nie beskou as groepe wat 'n geheime betekenis het nie.

Regulation 8.—Alter section (9) to read:—

(1) Telegrams, the text of which consists of information and news relating to politics, commerce, etc., intended for publication in registered newspapers and other registered periodical publications, or for broadcasting by authorized broadcasting stations, or for exhibition inside chambers of commerce, inside public libraries, inside public reading rooms, and inside such clubs as may be approved by the Postmaster-General, are admitted as Press telegrams. These telegrams must bear at the beginning of the address the paid service indication =*Presse*=. If the indication =*Collect*= is required to be added it is counted and charged for as an additional word.

Regulation 8.—Alter section (2) to read:—

(2) Press telegrams must be addressed to newspapers, periodical publications, recognised news agencies, broadcasting stations, chambers of commerce, etc., and solely in the name of the newspaper, periodical publication, news agency, broadcasting station, chamber of commerce, etc., and not in the name of a person connected in any capacity whatever with the newspaper, periodical publication, news agency, broadcasting station, chamber of commerce, etc. They must only contain matter intended for publication [as indicated in section (1)] and instructions relative to the publication or broadcasting of the telegram. Any passage of the latter kind must be written between brackets either at the beginning or the end of the text. The number of words contained in the whole of the instructions relating to a single telegram may not be more than 5 per cent. of the number of chargeable words in the text or exceed ten words in all. The brackets are charged for but they are not included in the number of words contained in the instruction relative to the publication of the telegram. In multiple press telegrams all the addresses must fulfil the conditions contained in this section.

Regulation 8.—Alter section (4) to read:—

(4) In Press telegrams the only special services admitted are Urgent, Collect and Multiple Addresses. The relative paid service indications (=D=, =Collect= and =TM.....=) are charged at the Press rate.

Regulation 8.—Alter section (9) to read:—

(9) Apart from the exception provided for in section (2), press telegrams must not contain any passage, advertisement, or communication having the character of private correspondence nor any advertisement or communication for the insertion or broadcasting of which a charge is made. Further, they must not contain any advertisement which is inserted or broadcast free of charge.

Regulation 8.—Alter section (10) to read:—

(10) Exchange and market quotations, results of sporting events, and meteorological observations and forecasts, with or without explanatory text, are admitted in Press telegrams. If called upon to do so the sender is bound to give proof that the groups of figures appearing in the telegrams really represent exchange and market quotations, results of sporting events, or meteorological observations and forecasts.

Regulation 8.—Cancel section (16) and insert it under the new section number (11) as follows:—

(11) The charge per word for an urgent press telegram is the same as for ordinary private telegrams, subject to a minimum charge as for 12 words.

N.B.—Sections previously numbered (11), (12), (13), (14) and (15) become (12), (13), (14), (15) and (16), respectively, and should be amended accordingly.

Regulation 8.—Alter section (13) to read:—

(13) When telegrams presented as press telegrams do not fulfil the conditions set out in sections (6), (7), (8), (9) and (10), the indication =*presse*= is deleted, and the telegrams are charged for at the rate for the category (Ordinary or Urgent) to which they belong. In the event of telegrams presented as Parliamentary Press telegrams not fulfilling the conditions set out in section (12) but which are admissible as ordinary press telegrams, the indication =*Presse Parl*= is substituted by the indication =*Presse*= and the telegrams charged for at the ordinary Press rate. Telegrams, however, presented as Parliamentary Press telegrams, which do not fulfil the conditions laid down for either ordinary Press or Parliamentary Press telegrams, are charged for at the rate for Ordinary Private telegrams, the relative paid service indication being deleted from the address.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (1) sodat dit as volg lui:

(1) Telegramme waarvan die inhoud bestaan uit inligting en nuus betreffende politiek, handel, ens., wat bedoel is vir publikasie in geregistreerde nuusb'aaie en ander geregistreerde tydskrifte of vir uitsaai deur goedgekeurde uitsaaistaties of vir vertoning binne kamers van koophandel, openbare biblioteke, openbare leeskamers en sulke klubs as wat die Posmeester-generaal mag goedkeur, word as perstelegramme toegelaat. Sulke telegramme moet die betaalbare diensaanwysing =*Presse*= as die eerste woord van die adres bevat. As die aanwysing =*Collect*= bygevoeg moet word, word dit as 'n addisionele woord getel en in rekening gebring.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (2) sodat dit as volg lui:—

(2) Perstelegramme moet aan nuusblaaie, tydskrifte, erkende nuusagentskappe, uitsaaistaties, kamers van koophandel, ens., gerig word en uitsluitlik in die naam van die nuusblad, tydskrif, nuusagentskap, uitsaaistatie, kamer van koophandel, ens., en nie in die naam van 'n persoon verbonde in enige hoedanigheid hoegenaamd aan die nuusblad, tydskrif, nuusagentskap, uitsaaistatie, kamer van koophandel, ens., nie. Hulle moet alleenlik stof wat vir publikasie bedoel is [soos aangedui in gedeelte (1)] en instruksies betreffende die publikasie of uitsaai van die telegram bevat. Enige sinsnede van laasgenoemde aard moet tussen hakies geskryf word of aan die begin of aan die einde van die inhoud. Die getal woorde wat in die instruksies betreffende 'n enkele telegram vervat is, mag nie meer as 5 persent van die getal betaalbare woorde in die inhoud, of altesaam meer as tien woord wees nie. Vir die hakies moet betaal word, maar hulle word nie ingesluit in die getal woorde vervat in die instruksie wat op die publikasie van die telegram betrekking het nie. In meervoudige perstelegramme moet al die adresse voldoen aan die voorwaardes vervat in hierdie gedeelte.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (4) sodat dit as volg lui:—

(4) Die enigste spesiale dienste wat in perstelegramme toegelaat word, is dringende, kollekteer- en „meervoudige adres” -dienste. Die koste van die betrokke betaalbare diensaanwysings (=D=, =Collect= en =TM.....=) word teen die perstarief bereken.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (9) sodat dit as volg lui:—

(9) Behalwe die uitsondering waarvoor voorsiening gemaak word in gedeelte (2), moet perstelegramme geen sinsnede, advertensie of mededeling van die aard van private korrespondensie bevat nie, asook geen kommunikasie vir die plasing of uitsaai waarvan betaal moet word. Bowendien moet hulle geen advertensie wat kosteloos geplaas of uitgesaai word, bevat nie.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (10) sodat dit as volg lui:—

(10) Beurs- en marknoterings, uitslae van sportnommers, en meteorologiese waarnemings en voorspellings, met of sonder enige verduideliking, word in perstelegramme toegelaat. As dit van hom vereis word, is die afsender verplig om bewys te lewer dat die syfergroepe wat in die telegram voorkom, werklik beurs- en marknoterings, uitslae van sportnommers, of meteorologiese waarnemings en voorspellings voorstel.

Regulasie 8.—Skrap gedeelte (16) en voeg dit as volg in onder die nuwe gedeelte genommer (11):—

(11) Die koste per woord van 'n dringende perstelegram is dieselfde as dié van gewone private telegramme, onderworpe aan 'n minimum koste gelyk aan dié van 12 woorde.

L.W.—Gedeeltes voorheen genommer (11), (12), (13), (14) en (15), word (12), (13), (14), (15) en (16) onderskeidelik, en moet dienooreenkomstig gewysig word.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (13) sodat dit as volg lui:—

(13) Ingeval telegramme wat as perstelegramme ingedien word, nie voldoen aan die voorwaardes vervat in gedeeltes (6), (7), (8), (9) en (10) nie, word die aanwysing =*Presse*= geskrap en die koste van sulke telegramme bereken teen die tarief vir die klas (gewone of dringende) waaraan hulle behoort. Ingeval telegramme wat as parlementêre perstelegramme ingedien word, nie voldoen aan die voorwaardes vervat in gedeelte (12) nie, maar as gewone perstelegramme toegelaat kan word, word die aanwysing =*Presse Parl*= vervang deur die aanwysing =*Presse*= en die koste van sulke telegramme bereken teen die tarief vir gewone perstelegramme. Die koste van telegramme wat ingelewer word as parlementêre perstelegramme maar nie voldoen aan die voorwaardes vasgestel vir gewone pers- of parlementêre perstelegramme nie, word bereken teen die tarief vir gewone private telegramme terwyl die betaalbare diensaanwysing van die adres geskrap word.

Regulation 8.—Alter section (14) to read:—

(14) The normal tariff for private telegrams (Ordinary or Urgent) is also applied to any Press telegram of which use is made for a purpose other than that of insertion in the columns of the newspaper or periodical publication to which it is addressed, or of broadcasting by the station to which it is addressed, and, in the case of chambers of commerce, public libraries, public reading rooms and clubs, for a purpose other than that of exhibition inside the respective premises, that is—

- (a) to telegrams which are not published by the newspaper or periodical publication to which they are addressed or which are not broadcast by the station to which they are addressed (failing a satisfactory explanation) or which the addressee has communicated before publication or broadcasting either to private individuals or to establishments such as clubs, cafés, hotels, exchanges, etc.;
- (b) to telegrams not published which the newspaper to which they are addressed has, before publishing them, sold, distributed or communicated to other newspapers, with a view to insertion in their columns; or further to telegrams not broadcast which the station of destination has sold, distributed or communicated before broadcasting them, to other stations with a view to their being broadcast by their own means; press telegrams may, however, be sold, distributed, or communicated for simultaneous publication or broadcasting, as the case may be;
- (c) to telegrams, addressed to news agencies, which are not published in a newspaper or broadcast (failing a satisfactory explanation) or which are communicated to third persons before being published by the Press or broadcast;
- (d) to telegrams, addressed to chambers of commerce, public libraries, public reading rooms and clubs, which are sold or communicated to third parties.

Regulation 8.—Alter section (15) to read:—

(15) In the cases contemplated in section (14), the balance of charge is collected from the addressee. The same applies when a telegram not fulfilling the conditions under which Press telegrams are accepted for transmission reaches the telegraph office of destination with the indication =Presse=.

Regulation 9.—Cancel all the particulars.**Regulation 10A.—Add after the last paragraph:—**

The Greetings telegrams referred to in Regulations 10 and 10A are delivered on a decorated form and enclosed in a special envelope.

Regulation 12.—Alter section (2) to read:—

(2) Except in such cases where special provision is otherwise officially provided for the bringing to account of the charges prepaid for telegrams accepted over the counter, prepayment shall be effected by means of postage stamps affixed to the telegram form tendered for transmission. Postage stamps mutilated or worn so as to make it a matter of doubt whether such postage stamps have been previously used for any purpose whatever, revenue stamps, and embossed or impressed stamps, removed from envelopes, wrappers, etc., are not admissible for the prepayment of charges on telegrams.

Regulation 15.—Alter section (3) to read:—

(3) *Cypher Telegrams.*—Words contained in the address and in the signature of cypher telegrams are counted as one word each irrespective of length, if written in accordance with plain language usage. Cypher groups in the text are counted at the rate of five characters to the word.

Plain language words included in the text of Cypher telegrams are counted at the rate of five letters to the word.

Regulation 15, section (4).—In the fourth and fifth lines alter the words "in the text of Code telegrams" to read "in the text of Code and Cypher telegrams", and replace subsections (g), (h), (i), (j) and (k) by the following (g), (h), (i), (j), (k) and (l):—

- (g) Designations of aircraft, railway trains and similar designations.
- (h) Dictionary compound words.
- (i) An underline, irrespective of length.
- (j) Brackets (the two signs forming them).
- (k) Every isolated letter and figure, and every isolated sign of punctuation transmitted at the formal request of the sender.
- (l) A fraction bar [except in the cases mentioned in section (12)].

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (14) sodat dit as volg lui:—

(14) Die gewone tarief vir private telegramme (gewone of dringende) is ook van toepassing op enige perstelegram wat gebruik word vir 'n ander doel as plasing in die kolomme van die nuusblad of tydskrif waaraan dit geadresseer word, of uitsaai deur die stasie waaraan dit geadresseer word, en in die geval van kamers van koop-handel, openbare biblioteke, openbare leeskamers en klubs, vir 'n ander doel as vertoning binne die betrokke persele, d.w.s.—

- (a) telegramme wat nie gepubliseer word nie deur die nuusblad of tydskrif waaraan hulle geadresseer word of wat nie uitgesaai word nie deur die stasie waaraan hulle geadresseer word (en geen bevredigende verduideliking gegee word nie) of wat, voordat hulle publiseer of uitgesaai word, deur die geadresseerde gerig is aan private persone of inrigtings soos klubs, kafees, hotelle, effektebeurse, ens.;
- (b) telegramme wat nie gepubliseer word nie en wat voor publikasie deur die nuusblad waaraan hulle geadresseer word, verkoop of bekendgemaak is aan, of versprei is onder ander nuusblaaie met die doel dat hulle dit in hul kolomme moet plaas; verder ook telegramme wat nie uitgesaai word nie, en wat, voordat hulle uitgesaai word, deur die stasie van bestemming verkoop, of bekendgemaak is aan, of versprei is onder ander stasies met die doel dat hulle dit met hul eie middels moet uitsaai; pers-telegramme kan egter verkoop, versprei of bekendgemaak word vir gelyktydige publikasie of uitsaai, na gelang van die geval;
- (c) telegramme wat aan nuusagentskappe gerig word en nie in 'n nuusblad gepubliseer of uitgesaai word nie (sonder om 'n bevredigende verduideliking te gee), of wat aan 'n derde persoon bekendgemaak word voordat hulle in die pers gepubliseer of uitgesaai word;
- (d) telegramme wat gerig word aan kamers van koop-handel, openbare biblioteke, openbare leeskamers en klubs, en wat verkoop of aan derde persone bekendgemaak word.

Regulasie 8.—Wysig gedeelte (15) sodat dit as volg lui:—

(15) In die gevalle genoem in gedeelte (14), word die saldo van die koste van die geadresseerde ingevorder. Dieselfde is van toepassing wanneer 'n telegram wat nie aan die voorwaardes waarop perstelegramme vir oorseeing aangeneem word, voldoen nie, die telegraafkantoor van bestemming bereik met die aanwysing =Presse=.

Regulasie 9.—Skrap al die besonderhede.**Regulasies 10A.—Voeg by na die laaste paragraaf:—**

Die groottelegramme waarna verwys word in regulasies 10 en 10A, word op 'n siervorm en in 'n spesiale koevert afgelewer.

Regulasie 12.—Wysig gedeelte (2) sodat dit as volg lui:—

(2) Behalwe in gevalle waar ander spesiale voorsiening amptelik gemaak word vir die verantwoordings van die koste vooruitbetaal op telegramme wat oor die toonbank aangeneem word, moet die koste vooruitbetaal word deur middel van posseëls geplak op die telegramvorm wat vir oorseeing aangebied word. Posseëls wat so beskuldig of verslyt is dat dit twyfelagtig is of hulle voorheen vir enige doel van watter aard ook al gebruik is, inkomste-seëls, gebosseerde of ingedrukte seëls wat van koeverte, omslae, ens., verwyder is, word nie vir die vooruitbetaling van telegramme aangeneem nie.

Regulasie 15.—Wysig gedeelte (3) sodat dit as volg lui:—

(3) *Syferskriftelegramme.*—Elke woord, afgesien van die lengte daarvan, wat in die adres en in die handtekening van syferskriftelegramme voorkom, word as een woord getel mits dit volgens die gebruik van gewone taal geskryf is. Syfergroepe in die inhoud word teen vyf syfers per woord getel.

"Gewone taal"-woorde wat in die inhoud van syferskriftelegramme voorkom, word teen vyf letters per woord getel.

Regulasie 15, gedeelte (4).—Skrap die woord „geheimskrif-telegramme” in die vyfde reël en vervang dit deur die woorde „kode- en syferskriftelegramme”, en vervang subartikels (g), (h), (i), (j) en (k) deur die volgende subartikels (g), (h), (i), (j), (k) en (l):—

- (g) Benamings van lugvaartuie, treine, en dergelike benamings.
- (h) Woordeboek-saamgestelde woorde.
- (i) 'n Onderstreping, afgesien van die lengte daarvan.
- (j) Hakies (die twee tekens wat daarvoor gebruik word).
- (k) Elke afgesonderde letter en syfer en elke afgesonderde leesteken wat op die formele versoek van die afsender oorgeein word.
- (l) 'n Breukstreep [behalwe in die gevalle genoem in gedeelte (12)].

Regulation 15.—Alter sections (5), (6), (7), (8), (9) and (10) to read:—

(5) Combinations or alterations of plain language words contrary to the usage of the language to which they belong are not admitted. Nevertheless, whole numbers, fractions and decimal or fractional numbers, written in words, may be grouped as a single word, and counted at the rate of 15 letters to the word in plain language telegrams. Numbers written in words in which the figures are represented separately or in groups, e.g. "thirty-thirty" instead of "threehundredandthirty" and "six-foursix" instead of "sixhundredandfortysix" are counted in the same way.

(6) Words separated or joined by an apostrophe, a hyphen or fraction bar are counted as so many separate words.

(7) Groups of figures, groups of letters, and ordinal numbers composed of figures and letters are counted at the rate of five characters to the word, plus one word for any excess. For example: "4589", "GHF" and "23rd" count one each; "246892", "Emvchf" (commercial mark, etc.) and "1066th" count two each.

(8) The designations of streets and houses, composed of figures and letters, are counted at the rate of five characters to a word, plus one word for any excess.

(9) Commercial marks and other designations specified in regulation 5(2) formed of a group of letters or a group of letters and figures, are counted at the rate of five characters to the word plus one word of any excess. If one of these marks or designations is expressed by a dictionary word, it is considered, as regards counting of words, as a plain language word.

(10) In meteorological telegrams, the letter X is counted as a figure in the group of figures in which it appears.

(11) Letters or figures added to a house number in an address are counted as a figure or letter in the group in which they appear, even when the address is in the text or signature (name "from") of a telegram.

(12) Full stops, commas, colons, dashes and fraction bars are counted as a figure or letter in the group in which they appear. For example: "10/2", "287/4", "189.6" and "8-6" are each counted as one word, and "100/25" as two words. As an exception, however, a bar of division in the number of a house, e.g. 30/A, 30/bis, etc., is not counted for the purpose of charge.

(13) Signs of punctuation are only signalled if paid for. Senders should, as far as possible, use the word "stop" to indicate a full stop and the word "comma" for the comma sign.

(14) When an arbitrary word, other than a registered telegraphic address, appears in the signature (name "from"), such a word is counted at five characters to the word plus one word for any excess. For example, "Abescot", both in the text and signature, would count as two words.

Regulation 16.—Alter section (4) to read:—

(4) The address of telegrams addressed "poste restante" or "telegraph restante" must give the name and address of the addressee, including where possible, his christian name or initials; the use of initials alone, figures, christian names only, fictitious names or arbitrary signs of any kind, is not allowed in the address of such telegrams. Telegrams to be called for at the post office should be addressed "Poste Restante". It is undesirable to use the terms "P.O." or "Post Office" in connection with such messages. Similarly, the address "P.O." or "Post Office" should not be used for telegrams intended for Post Office employees. A complete address should be furnished, or, alternatively, "Postal Staff" inserted as part of the address.

Regulation 16, Section (7).—In the last sentence delete the words "Except as provided in Regulation 9".

Regulation 17.—Alter section (6) to read:—

(2) When a telegram with the paid service indication =FS= bears one address only, the office of destination replaces this address, as provided in section (4) below, by the new address, if any, furnished at the addressee's abode, and sends on the telegram to the fresh destination. The same procedure is followed until the telegram is delivered or no further address is furnished; in the latter case the provisions of section (5) are acted upon.

Regulation 16A.—In section (4) alter the two examples as follows:—

=FS= Smithson Grand Hotel Capetown
=Carlton Hotel Johannesburg=
Polleys Hotel Pretoria

and

=FS from Capetown Johannesburg= Smithson
Polleys Hotel Pretoria.

Regulasie 15.—Wysig gedeeltes (5), (6), (7), (8), (9) en (10) sodat dit as volg lui:—

(5) Samestellings of veranderings van woorde in gewone taal, wat in stryd is met die gebruik van die taal waarvan hulle behoort, word nie toegelaat nie. Nietemin kan hele getalle, breuke en desimaal- of breukgetalle wat in woorde geskryf is, as 'n enkele woord in "gewone taal"-telegramme gegroep en teen vyftien letters per woord getel word. Getalle geskryf in woorde waarin die syfers afsonderlik of in groepe aangedui word, bv., "dertigdertig" in plaas van "drieduisendendertig" en "sesviesses" in plaas van "seshonderdsesenveertig", word op dieselfde wyse getel.

(6) Die geskei of verbind deur 'n afkappingsteken, koppeltteken of breukstreep, word as soveel afsonderlike woorde getel.

(7) Syfergroepe, lettergroepe en ranggetalle bestaande uit syfers en letters, word teen vyf lettertekens per woord getel, plus een woord vir enige oorskryding. Byvoorbeeld "4589", "GHF" en "23ste" tel elkeen as een woord; "246892", "Emvchf" (Handelsteken, ens.) en "1066ste" tel elkeen as twee woorde.

(8) Die benamings van strate en huise, saamgestel uit syfers en letters, word getel teen vyf lettertekens per woord, plus een woord vir enige oorskryding.

(9) Handelstekens en ander benamings uiteengesit in regulasie 5 (2), gevorm deur 'n groep letters of 'n groep letters en syfers, word getel teen vyf lettertekens per woord, plus een woord vir enige oorskryding. As een van hierdie tekens of benamings uitgedruk word deur 'n woordeboek-woord, word dit, wat die tel van woorde betref, beskou as 'n "gewone taal"-woord.

(10) In meteorologiese telegramme word die letter X getel as 'n syfer in die groep syfers waarin dit voorkom.

(11) Letters of syfers wat by 'n huisnummer in 'n adres gevoeg word, word getel as 'n syfer of 'n letter in die groep waarin hulle voorkom, selfs as die adres in die inhoud of handtekening (naam "van") van 'n telegram voorkom.

(12) Punte, kommas, dubbelpunte, strepe en breukstrepe word as 'n syfer of letter getel in die groep waarin hulle voorkom. Byvoorbeeld: "10/2", "287/4", "189.6" en "8-6" word elkeen as een woord getel, en "100/25" as twee woorde. As uitsondering egter, word 'n verdelingstreep in die nommer van 'n huis, bv. 30/A, 30/bis, ens., nie vir die doel van kosteberekening getel nie.

(13) Leestekens word alleenlik oorgesein as daarvoor betaal word. Afsenders moet sover moontlik, die woord "punt" gebruik om 'n punt aan te dui en die woord "komma" vir die kommateken.

(14) Wanneer 'n ander arbitrêre woord as 'n geregistreerde telegramadres voorkom in die handtekening (naam "van"), word so'n woord getel teen vyf lettertekens per woord, plus een woord vir enige oorskryding. Byvoorbeeld, "Abescot" sou in die inhoud sowel as in die handtekening as twee woorde getel word.

Regulasie 16.—Wysig gedeelte (4) sodat dit as volg lui:—

(4) Die adres van telegramme geadresseer "poste restante" of "telegraffe restant", moet die naam en adres van die geadresseerde (en waar moontlik, ook sy voornaam of voorletters) bevat. Voorletters alleen, syfers, voorname alleen, denkbeeldige name of arbitrêre tekens van enige soort word nie in die adres van sulke telegramme toegelaat nie. Telegramme wat by die poskantoor afgehaal moet word, moet "poste restante" geadresseer word. Dit is nie wenslik om die uitdrukking "Pk." of "Poskantoor" in verband met sulke telegramme te gebruik nie. Ook moet die adres "Pk." of "Poskantoor" nie gebruik word nie in telegramme wat vir lede van die poskantoorpersoneel bedoel is. 'n Volledige adres moet verstrek word, so nie kan "Poskantoorpersoneel" as deel van die adres bygevoeg word.

Regulasie 16, gedeelte (7).—Skrap die woorde "Behalwe soos neergelê in regulasie 9, kan," in die laaste sin en voeg in die woord "kan" na die woord "telegramme" in die eerste reël van die laaste sin.

Regulasie 16A.—Wysig gedeelte (2) sodat dit as volg lui:—

(2) As 'n telegram met die betaalbare diensaanwysig =FS= slegs één adres het, vervang die kantoor van bestemming hierdie adres, soos bepaal in gedeelte (4) hieronder, deur die nuwe adres (indien enige) wat by die woning van die geadresseerde verstrek word, en stuur die telegram aan na die nuwe bestemming. Dieselfde prosedure word gevolg totdat die telegram afgelewer word of geen verdere adres verstrek word nie; 'n laasgenoemde geval word gehandel volgens die bepalinge van gedeelte (5).

Regulasie 16A.—Wysig die twee voorbeelde in gedeelte (4) as volg:—

=FS= Smithson Grand-hotel Kaapstad
=Carlton-hotel Johannesburg=
Polleys-hotel Pretoria

en

=FS van Kaapstad Johannesburg= Smithson
Polleys-hotel Pretoria.

Regulation 16A.—In section (12) after the words "If the telegram bears the paid service indication =PC=" insert the words "or =PCP=".

Regulation 16A.—Add a new section (13) as follows:—

(13) After handing in a telegram not bearing the indication =FS=, or upon receipt of an advice of non-delivery of such a telegram, the sender may request the insertion of the indication =FS= by the telegraph office of destination. This request must be made by a paid service advice furnishing the name and address of the original telegram and specifying the new address to which the telegram is to be sent, the relative ST for example being worded *inter alia* as follows "..... read =FS= 25 Longstreet Capetown".

Regulation 17.—Alter section (6) to read:—

(6) Each delivered copy of a multiple telegram bears only the address proper to it, preceded, if necessary, by one of the following paid service indications:— =D=, =Presse=, as the case may be. The paid service indication =TM.....= does not appear on it, unless the sender has requested the contrary. If it is desired that particulars of all the addressees be communicated to each addressee, the additional chargeable indication =CTA= must be inserted at the beginning of the address. Each copy of the multiple telegram then bears, in addition to the address proper to it, all the other addresses. These are reproduced after the signature (name "from"), or in the absence of a signature (name "from"), after the text; they are preceded by the indication "received with addresses".

If a copy bearing the paid service indication =CTA= is redirected by telegraph, it bears only the address proper to it; the other addresses are transmitted after the signature (name "from"), or if there is no signature (name "from"), after the text, and they are preceded by the indication "received with addresses".

In the delivered copies, the number of words appearing in the preamble of the telegram is made to agree with the number of words appearing in each copy.

Regulation 20.—Alter as follows:—

20. (1) A reply of any value can be prepaid, subject, however, to the condition that the amount prepaid for the reply shall not be less than the minimum telegram tariff. The sender must write before the address the conventional instruction "RP", followed by the amount prepaid in shillings and pence, thus =RP1/0=, the whole instruction counting as one word.

(2) The voucher issued by the telegraph office of destination carries the right during a period of three months from the date of issue of sending within the limit of its value a telegram of any class, with or without special services, to any destination from any office of the Administration which issued the voucher.

(3) Any excess words in the reply must be paid for by the sender.

(4) If the charge for the reply telegram is less than the value of the voucher, the amount of the difference, if it is not less than 1/8d., will be refunded to the sender of the original telegram when application is made, either by the sender or the addressee, during the period of validity of the voucher.

(5) When the addressee refuses the reply voucher or, for any reason, does not use it and the voucher is surrendered to the Post Office, the value of the voucher is refunded to the sender of the telegram if application is made either by him or by the addressee within the period of the validity of the voucher.

(6) When the voucher cannot be delivered to the addressee because he cannot be found, its value is refunded to the sender if he applies for it before the expiration of the period of validity.

Regulation 21.—Alter section (2) to read:—

(2) In other areas where departmental messengers are employed at the office of delivery, telegrams shall be delivered free of charge within a distance of one mile by road therefrom.

Regulation 21.—Alter section (3) to read:—

(3) At all offices where departmental messengers are not employed, and where local arrangements cannot be made to observe the limits of free delivery prescribed in the preceding paragraph, the delivery of telegrams is usually undertaken to addressees not more than half a mile by road from the office of delivery, as the general working arrangements at the office of delivery permit. The limitation of delivery by departmental messenger in such cases is indicated by a conventional sign in the list of offices published from time to time either in the *Post Office Guide* or in the supplement thereto.

Regulasie 16A.—Voeg in die woorde „ of =PCP=" na die woorde „ Indien die telegram die betaalde diensaanwysing =PC=" in gedeelte (12).

Regulasie 16A.—Voeg by 'n nuwe gedeelte (13) as volg:—

(13) Die afsender van 'n telegram wat nie die aanwysing =FS= bevat nie kan, nadat so'n telegram ingelewer is of wanneer 'n advies van nie-aflewering van so'n telegram ontvang word, versoek dat die aanwysing =FS= ingevoeg word deur die telegraafkantoor van bestemming. Hierdie versoek moet gedoen word deur middel van 'n betaalbare diensadvies waarin die naam en adres van die oorspronklike telegram, en die nuwe adres waarheen die telegram gestuur moet word, vermeld word; die betrokke ST byvoorbeeld, moet onder andere as volg bewoerd word „ lees =FS= Langstraat 25 Kaapstad".

Regulasie 17.—Wysig gedeelte (6) sodat dit as volg lui:—

(6) Elke afgelewerde afskrif van 'n meervoudige telegram word slegs voorsien van die toepasslike adres, voorafgegaan indien nodig, deur een van die volgende betaalbare diensaanwysings:— =D=, =Presse=, na gelang van die geval. Die betaalbare diensaanwysing =TM.....= kom nie daarop voor nie, tensy die afsender dit versoek het. As dit verlang word dat besonderhede van al die adresse aan elke geadresseerde verskaf moet word, moet die addisionele betaalbare aanwysing =CTA= ingevoeg word aan die begin van die adres. Elke afskrif van die meervoudige telegram word dan voorsien van al die ander adresse sowel as van die toepasslike adres. Hierdie adresse kom voor na die handtekening (naam „ van ") of, as daar nie 'n handtekening (naam „ van ") is nie, na die inhoud; hulle word voorafgegaan deur die aanwysing „ met adresse ontvang".

As 'n afskrif waarop die betaalbare diensaanwysing =CTA= voorkom, telegrafies nagestuur word, word dit slegs van die toepasslike adres voorsien; die ander adresse word ooregsein na die handtekening (naam „ van ") of, as daar nie 'n handtekening (naam „ van ") is nie, na die inhoud; hulle word voorafgegaan deur die aanwysing „ met adresse ontvang".

Die getal woorde wat in die aanhef van die telegram voorkom, moet ooreenkom met die getal woorde wat op elke afgelewerde afskrif voorkom.

Regulasie 20.—Wysig Regulasie 20 sodat dit as volg lui:—

(20) (1) 'n Antwoord van enige waarde kan vooruitbetaal word mits die bedrag vooruitbetaal vir die antwoord, egter nie minder as die minimum telegramtarief is nie. Die afsender moet die gebruikelike aanwysing „ RP", gevolg deur die vooruitbetaalde bedrag in sjielings en pennies, voor die adres skryf, aldus: =RP 1/0=. Die hele aanwysing word as een woord getel.

(2) Die antwoordbewys uitgereik deur die telegraafkantoor van bestemming, kan gedurende 'n tydperk van drie maande gereken vanaf die datum van uitreiking, en binne die perke van die waarde daarvan, gebruik word vir die versending van 'n telegram, van enige klas, met of sonder spesiale dienste, na enige bestemming vanaf enige kantoor van die administrasie wat die bewys uitgereik het.

(3) Die afsender moet vir alle ekstra woorde in die antwoord betaal.

(4) As die koste van die antwoordtelegram minder as die waarde van die antwoordbewys is, sal die verskil, indien nie minder as 1s. 8d. nie, aan die afsender van die oorspronklike telegram terugbetaal word as of die afsender of die geadresseerde aansoek daarom doen gedurende die geldigheidstydperk van die bewys.

(5) As die geadresseerde die antwoordbewys weier of om een of ander rede geen gebruik daarvan maak nie, en as die bewys afgegee word aan die poskantoor, word die waarde daarvan aan die afsender van die telegram terugbetaal as hy of die geadresseerde aansoek daarom doen binne die geldigheidstydperk van die bewys.

(6) As die bewys nie aan die geadresseerde afgelewer kan word nie omdat hy nie gevind kan word nie, word die waarde daarvan aan die afsender terugbetaal as hy voor die verstryking van die geldigheidstydperk aansoek daarom doen.

Regulasie 21.—Wysig gedeelte (2) sodat dit as volg lui:—

(2) In ander gebiede waar departementele bodes in diens is by die afleweringkantoor, moet telegramme binne een myl per pad daarvandaan kosteloos afgelewer word.

Regulasie 21.—Wysig gedeelte (3) sodat dit as volg lui:—

(3) By alle kantore waar geen departementele bodes in diens is nie en waar geen plaaslike reëlings vir die inagneming van die grense van die kostelose bestelkring getref kan word nie, soos voorgeskryf in die voorafgaande paragraaf, word dit gewoonlik onderneem om telegramme af te lewer by adresse wat nie verder as 'n halfmyl per pad vanaf die afleweringkantoor is nie, namate die algemene werkreëlings by die afleweringkantoor dit toelaat. Die beperking van aflewering deur departementele bode in sulke gevalle word deur 'n gebruikelike teken aangedui in die lys van kantore wat van tyd tot tyd in die Posgids of in die Byvoegsel daartoe gepubliseer word.

Regulation 21.—Alter section (8) to read:—

(8) In the event of any telegram (other than a telegram addressed to a poste restante or telegraph restant) being undeliverable, the sender thereof shall be advised telegraphically of the fact free of charge. Non-delivery of telegrams addressed "Poste Restante" or "Telegraph Restant" are only advised by post to the telegraph office of origin for the information of the sender. This is done in the case of telegrams addressed to a telegraph restant after the expiration of six weeks and in respect of telegrams addressed to a poste restante after the lapse of the period laid down under the Postal Regulations for the retention of letters similarly addressed. When a telegram which has been delivered to an hotel, club, shipping or tourist agency, etc., has not been claimed by the addressee and is surrendered to the telegraph service within a fortnight, the telegraph office of destination sends an advice of non-delivery to the telegraph office of origin at once, the terms of which are duly communicated to the sender.

Regulation 24.—Make the existing regulation section (1) add another section numbered (2) as follows:—

(2) The telegraph office of origin may, upon the special request of the addressee, consult the sender regarding the words of which repetition has been requested by the addressee. In such case the text of the original paid service advice (ST) bears the special instruction "consult sender". For this special service the applicant is required to pay a surcharge of ls. 8d. This surcharge is not refunded even if the words of which repetition is requested have been incorrectly transmitted by the telegraph service.

Regulation 29.—In section (1) cancel the sentence "He must also sign a redirection form, otherwise his request cannot be acted upon".

Regulation 30, Section (1).—In the 8th line after the words "handed in for transmission" insert the following two new sentences as follows:—

The sender is regarded as the person in whose name the telegram was sent as indicated in the delivered copy, if the name is transmitted. If the name is not transmitted the sender is regarded as the person who signed the original telegram form.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 556.] [18 April 1939.
NATIONAL ZOOLOGICAL GARDENS OF SOUTH AFRICA, PRETORIA.—APPOINTMENT OF MEMBER OF BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified that, in terms of clause 1 of the Regulations of the National Zoological Gardens of South Africa, Pretoria, issued under the provisions of section seven of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), and published under Government Notice No. 1398 of the 29th September, 1933, and subject to the provisions of sections two and three of the said Act, Mr. J. S. Cleland has been appointed a member of the Board of Trustees for the period 5th April, 1939, to the 31st October, 1939, vice Mr. P. I. Hoogenhout, resigned.

* No. 563.] [21 April 1939.
In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 20th day of April, 1939, Petrus Jacobus Hugo was declared to be duly elected as member of the House of Assembly for the Electoral Division of Paarl.

* No. 564.] [21 April 1939.
The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Paarl, held on the 19th April, 1939, are published for general information:—

Regulasie 21.—Wysig gedeelte (8) sodat dit as volg lui:—

(8) Ingeval 'n telegram (met uitsondering van 'n telegram geadresseer aan 'n poste restante of telegrafe restant) onbestelbaar is, moet die afsender kosteloos per telegram daarvan verwittig word. Nie-aflewering van telegramme geadresseer "Poste Restante" of "Telegrafe Restant", word slegs per pos meegedeel aan die telegraafkantoor van herkoms vir die inligting van die afsender. In die geval van telegramme geadresseer aan 'n telegrafe restant, word dit gedoen na verloop van ses weke, en in die geval van telegramme geadresseer aan 'n poste restante, na verloop van die tydperk wat ingevolge die Posregulasies vasgestel is vir die aanhouding van briewe aldus geadresseer. Wanneer 'n telegram wat aan 'n hotel, klub, skeeps- of toeriste-agentskap, ens., afgelewer is, nie deur die geadresseerde afgehaal is nie en aan die telegraafdiens teruggestuur word binne veertien dae, stuur die telegraafkantoor van bestemming onmiddellik 'n advies van nie-aflewering aan die telegraafkantoor van herkoms, en die afsender word behoorlik hiervan in kennis gestel.

Regulasie 24.—Nommer die bestaande regulasie as gedeelte (1) en voeg nog 'n gedeelte, genommer (2), as volg by:—

(2) Die telegraafkantoor van herkoms kan, op die spesiale versoek van die geadresseerde, die afsender raadpleeg in verband met die woorde wat op versoek van die geadresseerde herhaal is. In so'n geval sal die spesiale instruksie "Raadpleeg afsender" voorkom in die inhoud van die oorspronklike betaalbare diensadvies (ST). Die applikant moet 'n ekstra koste van ls. 8d. vir hierdie spesiale diens betaal. Hierdie ekstra koste word nie terugbetaal nie selfs al is die woorde wat op versoek herhaal word, nie korrek deur die telegraafdiens oorgesein nie.

Regulasie 29.—Skrap die sin "Hy moet ook die nasendingsvorm onderteken, anders word aan sy versoek nie gevolg gegee nie", in gedeelte (1).

Regulasie 30, gedeelte (1).—Voeg die volgende twee nuwe sinne as volg in na die woorde "oorhandig is, insien" in reël 9:—

Die afsender word beskou as die persoon in wie se naam die telegram gestuur is soos aangedui in die afgelewerde kopie, as die naam oorgesein word. As die naam nie oorgesein word nie, word die afsender beskou as die persoon wat die oorspronklike telegramvorm onderteken het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 556.] [18 April 1939.
NASIONALE DIERETUIN VAN SUID-AFRIKA, PRETORIA.—AANSTELLING VAN LID VAN RAAD VAN KURATORE.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig klousule 1 van die Regulasies vir die Nasionale Dieretuin van Suid-Afrika, Pretoria, uitgevaardig ooreenkomstig die bepalings van artikel sewe van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet No. 23 van 1931), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1398 van 29 September 1933, en onderworpe aan die bepalings van artikels twee en drie van genoemde Wet, mnr. J. S. Cleland aangestel is as 'n lid van die Raad van Kuratore, met ingang van 5 April 1939 tot 31 Oktober 1939, in die plek van mnr. P. I. Hoogenhout, wat bedank het.

* No. 563.] [21 April 1939.
Ooreenkomstig artikels sewe-en-veertig en agt-en-veertig van die Kieswet (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat Petrus Jacobus Hugo op 20 April 1939 behoorlik verkies verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Paarl.

* No. 564.] [21 April 1939.
Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Paarl, gehou op 19 April 1939, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme Uitgebring op.</i>	Number of Ballot Papers Rejected. <i>Getal verworpe stem-briefjes.</i>	Total Number of Votes Polled. <i>Totale getal stemme uitgebring.</i>	Number of Voters on Voters' List. <i>Getal kiesers op kieserslys.</i>
Paarl.....	Hugo, Petrus Jacobus..... 4,006 Le Roux, Francois Pieter Stephanus..... 3,899	} 39	7,944	8,431

* No. 566.] [21 April 1939.]
APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue as ministers and missionaries of the denominations or organisations indicated.

Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of Organisasie.	With effect from. Met ingang van.
UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.		
Reverend—Eerwaarde Darbyshire, John Russell...	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	11/2/39
Esser, Franz.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	11/2/39
Hartwig, Ernst August.....	Rhenish Mission—Rynse Sending.....	21/1/39
Herholdt, Albert J.....	South African Union Conference of Seventh-day Adventists—Suid-Afrikaanse Unie-konferensie van Sabbatarieërs	25/1/39
Kruger, Barend Rudolf....	Dutch Reformed Church—Gereformeerde Kerk.....	1/2/39
Leyens, Wilhelm.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Luck, Johannes.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Luyt, Norman.....	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	19/12/38
Nel, Johannes Lodewyk....	Dutch Reformed Church—Nederduits Gereformeerde Kerk.....	8/2/39
Rittmeyer, Joseph.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Selle, Frederick.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Whittaker, Thomas.....	Salvation Army—Heilsleër.....	13/2/39

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Reverend—Eerwaarde Alter, Israel.....	Johannesburg Hebrew Congregation—Hebreeuse Gemeente van Johannesburg	11/2/39
---------------------------------------	--	---------

FOR COLOURED PERSONS ONLY.—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Reverend—Eerwaarde Daniels, Joseph A.....	African Methodist Episcopal Church—Episkopale Metodistekerk (Afrika)	2/2/39
Mothopeng, Samson Josiah..	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	6/2/39

* No. 567.] [21 April 1939.]
APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts opposite their names, with effect from the dates stated, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

Name.—Naam.	Rank.—Rang.	Station.—Standplaas.	District.—Distrik.	Period.—Tydperk.
TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINSIE TRANSVAAL.				
Fouche, David Schalk.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Nylstroom.....	Waterberg.....	1/ 3/39
Le Roux, Pieter Matheus....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Barberton.....	Barberton.....	1/ 3/39—30/ 4/39
Raubenheimer, Johann Adam Christoffel	Special Justice of the Peace—Spesiale Vrede-regter	Waterval Boven... Machadodorp.....	Carolina..... Belfast.....	20/ 3/39—15/ 4/39
Snyman, Stephanus Christian Marthinus	On the Staff of the Magistrate—Op die personeel van die Magistraat	Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke..	10/ 2/39
Steenkamp, Johan Jacobus...	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Bethal.....	Bethal.....	1/ 3/39—31/ 3/39
Van Blerk, Pieter Gerhardus Louw	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	14/ 4/39—10/ 6/39

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Barlow, Allen.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Kimberley.....	Kimberley.....	25/ 2/39
Nel, Daniel Christoffel Jakobus	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Riversdal.....	Riversdal.....	2/ 2/39
Steenkamp, Jacobus Marius..	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Bellville.....	Bellville.....	25/ 2/39
Van der Poel, Johannes Hendricus Brand	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Calvinia.....	Calvinia.....	8/ 2/39—31/ 3/39

ORANGE FREE STATE PROVINCE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Cerff, Cornelius Nicolas Servaas	Clerical Assistant, Grade I—Klerklike Assistent, Graad I	Viljoenskroon.....	Bothaville.....	1/ 2/39
Kretzen, Jacob Frederik Karel Odendaal, Christoffel Lombard	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.. Special Justice of the Peace—Spesiale Vrede-regter	Kroonstad..... Petrus Steyn.....	Kroonstad..... Lindley.....	1/ 4/39—31/ 5/39 17/ 3/39—26/ 4/39
Potgieter, Theodorus Daniel Jacobus	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Fouriesburg.....	Fouriesburg.....	13/ 3/39—29/ 4/39

FOR COLOURED PERSONS ONLY.—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Van Heerden, Jakob Andries Cornelius	On the Staff of the Native Commissioner—Op die personeel van die Naturellekommissaris	Witzieshoek.....	Harrismith.....	1/ 3/39
--------------------------------------	---	------------------	-----------------	---------

NATAL PROVINCE.—PROVINSIE NATAL.

Clark, Alexander Herbert....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Umzinto.....	Umzinto.....	15/ 2/39—25/ 2/39
Hamman, Jacobus Jozua....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Newcastle.....	Newcastle.....	1/ 4/39—13/ 5/39
Hardenberg, Albert.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Umzinto.....	Umzinto.....	1/ 3/39
Nel, Coenraad Frederik Wilhelmus	Special Justice of the Peace—Spesiale Vrede-regter	Mooi Rivier.....	Estcourt.....	16/ 2/39
Van den Bosch, Jan Eelco Nicolai	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat..	Durban.....	Durban.....	1/ 3/39

* No. 566.] [21 April 1939.]
AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

Church Denomination or Organisation.
 Kerkgenootskap of Organisasie.

With effect from.
 Met ingang van.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Reverend—Eerwaarde Darbyshire, John Russell...	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	11/2/39
Esser, Franz.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	11/2/39
Hartwig, Ernst August.....	Rhenish Mission—Rynse Sending.....	21/1/39
Herholdt, Albert J.....	South African Union Conference of Seventh-day Adventists—Suid-Afrikaanse Unie-konferensie van Sabbatarieërs	25/1/39
Kruger, Barend Rudolf....	Dutch Reformed Church—Gereformeerde Kerk.....	1/2/39
Leyens, Wilhelm.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Luck, Johannes.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Luyt, Norman.....	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	19/12/38
Nel, Johannes Lodewyk....	Dutch Reformed Church—Nederduits Gereformeerde Kerk.....	8/2/39
Rittmeyer, Joseph.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Selle, Frederick.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/2/39
Whittaker, Thomas.....	Salvation Army—Heilsleër.....	13/2/39

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Reverend—Eerwaarde Alter, Israel.....	Johannesburg Hebrew Congregation—Hebreeuse Gemeente van Johannesburg	11/2/39
---------------------------------------	--	---------

FOR COLOURED PERSONS ONLY.—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Reverend—Eerwaarde Daniels, Joseph A.....	African Methodist Episcopal Church—Episkopale Metodistekerk (Afrika)	2/2/39
Mothopeng, Samson Josiah..	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	6/2/39

* No. 567.] [21 April 1939.]
AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, met ingang van gemelde datums, ondervermelde Staatsamptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat agter hul name vermeld staan en, tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekings op die vermelde plekke beklee.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 568.] [28 April 1939.

APPOINTMENT OF HEALTH OFFICERS.

1. Adriaan Johannes van der Spuy, M.B., Ch.B., D.P.H., has been appointed a Deputy Chief Health Officer for the Union and Director of Medical Services, with effect from the 19th January, 1939.

2. Charles George Booker, L.R.C.P., L.R.F.P.S., M.B., Ch.B., D.T.M., D.T.Hy., has been appointed a Deputy Chief Health Officer for the Union, with effect from the 19th January, 1939, and for the period that he holds the post of Health Officer under the Railway Administration.

* No. 570.] [28 April 1939.

The following draft regulations which the Minister intends to make under paragraph (g) of section *thirty-six* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to be in force throughout the Union are in accordance with section *one hundred and thirty-eight* of the said Act published for the information of all concerned. Persons desiring to submit any criticism or suggestion regarding the draft, are requested to do so without delay:—

DRAFT HYDROGEN CYANIDE FUMIGATION REGULATIONS. MADE UNDER PARAGRAPH (g) OF SECTION THIRTY-SIX OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

Definitions.

1. In these regulations—

“fumigation” means the fumigation with hydrogen cyanide of any building or premises or part thereof;

“fumigant” means hydrogen cyanide;

“operator” means a person in charge of the carrying out of a fumigation;

“fumigation area” means the building, or part of a building, undergoing fumigation;

“risk area” means any part of a building into which there is any reason to apprehend that the fumigant may penetrate from the fumigation area, and, in any case, includes those parts of any building which are both less than 40 feet measured horizontally from the nearest boundary of the fumigation area and not separated entirely from the fumigation area by any yard, street or other space open to the air, of not less than ten feet in width.

Licences.

2. No person may undertake fumigation unless he has first obtained from the local authority a licence for this purpose.

3. The local authority before issuing a licence in terms of these regulations shall satisfy itself that the applicant is—

(a) fully competent to undertake, and fully conversant with the dangerous nature of fumigation;

(b) capable of rendering artificial respiration and of administering approved antidotes and remedies for cyanide poisoning;

(c) in possession of an efficient and approved gasmask;

(d) physically fit.

4. A licence granted by the local authority shall not be transferable and shall expire on the 31st December of the year for which it is granted.

Notice of Fumigation.

5. Notice in writing by the operator of any forthcoming fumigation stating the description of the fumigation area and of the risk area, the name of the operator and the date and time at which the fumigation will be commenced shall be sent to the Medical Officer of Health, or where there is no Medical Officer of Health to the Chief Sanitary Inspector, or where there is no Sanitary Inspector to the Chief Executive Officer of the local authority, and to the occupier or occupiers of the premises in the fumigation and risk area. Such notices shall be sent so as to be delivered not less than 24 hours before the commencement of the fumigation. No person shall commence fumigation of any premises later than one hour after the time specified in the written notices, but shall thereafter postpone such fumigation and give fresh notice as required by this regulation.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 568.] [28 April 1939.

AANSTELLING VAN GESONDHEIDSBEAMPTES.

1. Adriaan Johannes van der Spuy, M.B., Ch.B., D.P.H., is aangestel as 'n Adjunk-hoofgesondheidsbeampte vir die Unie en Direkteur van die Geneeskundige Diens vanaf 19 Januarie 1939.

2. Charles George Booker, L.R.C.P., L.R.F.P.S., M.B., Ch.B., D.T.M., D.T.Hy., is aangestel as 'n Adjunk-hoofgesondheidsbeampte vir die Unie vanaf 19 Januarie 1939 en solank hy die betrekking van Gesondheidsbeampte onder die Spoorwegadministrasie bekleed.

* No. 570.] [28 April 1939.

Die volgende konsepregulasies wat die Minister voornemens is kragtens paragraaf (g) van artikel *ses-en-dertig* van Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, te maak, om oor heel die Unie van krag te wees, word ooreenkomstig artikel *eenhonderd-ag-en-dertig* van genoemde Wet vir informasie van alle belanghebbendes gepubliseer. Persone wat begerig is kritiek op die konsepregulasies uit te oefen of suggesties daaromtrent te maak, word versoek dit sonder versuim te doen:—

KONSEPREGULASIES INSAKE FUMIGASIE DEUR MIDDEL VAN WATERSTOF-SIANIED. [OPGESTEL INGEVOLGE PARAGRAAF (g) VAN ARTIKEL SES-EN-DERTIG VAN DIE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.]

Omskrywings.

1. In hierdie regulasies beteken—

„fumigasie”, die fumigering van enige gebou of perseel „of deel daarvan deur middel van waterstof-sianied;

„fumigeermiddel”, waterstof-sianied;

„fumigeerder”, 'n persoon wat toesig het oor die fumigasie;

„fumigasiegebied”, die gebou of deel van 'n gebou wat gefumigeer word;

„gevaargebied”, enige deel van 'n gebou, waar dit met rede gevrees kan word dat die fumigeermiddel mag binnedring, en sluit dit, in elke geval, dié dele van enige gebou in wat minder as 40 voet, horisontaal gemeet, van die naaste grens van die fumigasiegebied af is, en wat nie heeltemal deur enige agterplaas, straat of ander ruimte wat aan die lug blootgestel, en wat minstens tien voet wyd is, van die fumigasiegebied afgesonder is nie.

Lisensies.

2. Geen persoon mag fumigasie onderneem nie, tensy hy eers van die plaaslike bestuur 'n lisensie vir hierdie doel verkry het.

3. Voordat die plaaslike bestuur ingevolge hierdie regulasies 'n lisensie uitreik, moet hy oortuig wees dat die applikant—

(a) heeltemal bevoegd is om fumigasie te onderneem en ten volle met die gevaarlike aard daarvan bekend is;

(b) kunsmatige asemhaling kan toepas en goedgekeurde teengifte en hulpmiddele vir sianiedvergiftiging toedien;

(c) 'n doeltreffende en goedgekeurde gasmasker besit;

(d) ligaamlik geskik is.

4. 'n Lisensie wat deur die plaaslike bestuur toegestaan word, is nie oordraagbaar nie en verstryk op 31 Desember van die jaar waarin dit toegestaan word.

Kennisgewing van Fumigasie.

5. Skriftelike kennisgewing van enige voorgenome fumigasie, waarin die fumigasie- en die gevaargebied beskrywe word en die naam van die fumigeerder en die datum en tyd waarop die fumigasie sal begin, vermeld word, moet deur die fumigeerder aan die geneeskundige gesondheidsbeampte gestuur word, of waar daar geen geneeskundige gesondheidsbeampte is nie, aan die hoofgesondheidsinspekteur, of waar daar geen gesondheidsinspekteur is nie, aan die hoof-uitvoerende beampte van die plaaslike bestuur, en aan die bewoner of bewoners van die geboue in die fumigasie- en gevaargebied. Sodanige kennisgewing moet so gestuur word dat hulle minstens 24 uur voor die fumigasie begin, afgelewer word. Niemand moet enige geboue later as een uur na die tyd wat in die skriftelike kennisgewings uiteengesit word, begin fumigeer nie, maar moet daarna sodanige fumigasie uitstel en opnuut kennis gee, soos by dié regulasie vereis word.

Fumigation.

6. No fumigation shall be carried out except by an adequate fumigating staff which shall in no case consist of less than two persons.

7. As least one member of the fumigating staff, who shall have possession of all keys of which possession has been taken in accordance with these regulations, shall remain in attendance from the commencement of the operation until the fumigation area and the risk area have been certified to be free from danger.

8. The fumigant shall not be liberated until—

- (a) all persons other than the fumigating staff have left the fumigation area and the risk area and, for the purposes of paragraphs (a), (b), (c) and (d) of this regulation, an exhaustive search has been carried out;
- (b) all liquids or foodstuffs of such a kind or so stored as to be liable to absorb the fumigant have been removed from the fumigation area;
- (c) all fires and naked lights in the fumigation area have been extinguished;
- (d) every door or other means of access to the fumigation area or the risk area has been securely fastened so as to prevent access thereto and possession has been taken of the keys;
- (e) all practicable steps have been taken to seal all openings, cracks, crevices so as to prevent the escape of the fumigant from the fumigation area; and
- (f) notices containing in both official languages in block letters not less than two inches in height the words "Danger: Poison Gas: Do Not Enter" have been placed where they may readily be seen by any person approaching the fumigation area or the risk area.

9. The fumigant shall not be applied in such a manner as to be absorbed in liquid form by floors, walls, ceiling or household effects.

Entry of Premises During and After Fumigation.

10. After the liberation of the fumigant has commenced and until the fumigation area and risk area are free from danger—

- (a) any member of the fumigating staff entering any part of these areas shall wear or carry ready for immediate use an efficient mask or other apparatus which affords complete protection to the wearer against the fumigant and shall carry or have in his possession ready for immediate use an efficient electric torch; and
- (b) there shall be constantly available first aid appliances and remedies, which, if any types of appliances or remedies have been prescribed shall comply with the requirements and conditions of such prescription.

11. No person other than a member of the fumigating staff shall be permitted to enter the fumigation area after fumigation until—

- (a) the fumigation area has been ventilated in such manner and for such a period, which period shall not in the case of a dwelling-house be less than 4 hours, as shall be effective to secure that the area is free from danger;
- (b) it has been established by personal or chemical tests that the area is free from danger; and a certificate signed by the operator to that effect has been delivered or despatched to the local authority or its medical officer of health and a similar certificate has been handed to the owner and/or occupier of the premises in the fumigation area;
- (c) all residues of the substances used for fumigation have been destroyed or removed; and
- (d) all water contained in cisterns, tanks or otherwise in the fumigation area which may have become contaminated by the fumigant has been run off.

12. No person other than a member of the fumigating staff shall be permitted to enter the risk area—

- (a) while there is a high concentration of the fumigant in the fumigation area; and
- (b) until the risk area has been ventilated in such manner and for such period as shall be effective to secure that the area is free from danger.

13. During the period in which the fumigation area is under a high concentration of the fumigant, steps shall be taken to keep under observation the risk area and any buildings adjoining the risk area in order to ensure the discovery of any penetration of the fumigant into such buildings, and, in the event of any such penetration being discovered, all steps which are reasonably practicable shall be taken to safeguard any occupants of such buildings.

Fumigasie.

6. Fumigasie moet slegs deur 'n voldoende fumigasiepersoneel, wat in geen geval uit minder as twee persone moet bestaan nie, geskied.

7. Minstens een lid van die fumigasiepersoneel, wat in besit moet wees van alle sleutels wat ingevolge hierdie regulasies in besit geneem is, moet teenwoordig wees van die aanvang van fumigasie totdat die fumigasie- en die gevaargebied vry van gevaar verklaar is.

8. Die fumigeermiddel mag nie vrygelaat word nie voordat—

- (a) alle persone, behalwe die fumigasiepersoneel, die fumigasie- en gevaargebied verlaat het, en 'n deeglike ondersoek vir die doeleindes van paragrawe (a), (b), (c) en (d) van hierdie regulasie ingestel is;
- (b) alle vloeistowwe en eetware wat van so 'n soort of op sodanige wyse gebêre is dat die fumigeermiddel daarin mag trek, van die fumigasiegebied verwyder is;
- (c) alle vuur en onbeskermdeligg in die fumigeergebied geblus en doodgemaak is;
- (d) elke deur of ander ingang tot die fumigasie- of gevaargebied goed toegemaak is ten einde toegang te belet, en die sleutels in besit geneem is;
- (e) alle moontlike stappe gedoen is, om alle openings, barste en skeure toe te plak ten einde te voorkom dat die fumigeermiddel uit die fumigasiegebied trek; en
- (f) kennisgewings wat in beide offisiële tale en in blokletters van minstens twee duim hoog die woorde „Gevaar: Gifgas; Moenie ingaan nie” bevat, geplaas is waar hulle maklik gesien kan word deur enigeen wat dié fumigasie of gevaargebied nader.

9. Die fumigeermiddel moet nie op sodanige wyse gebruik word, dat die vloeistof in vloere, mure, plafonne of huishoudelike goedere kan intrek nie.

Toegang tot Gebou gedurende en na Fumigasie.

10. Nadat die vrylating van die fumigeermiddel begin het en totdat die fumigasie- en gevaargebied vry van gevaar is—

- (a) moet enige lid van die fumigasiepersoneel wat enige deel van dié gebiede binnegaan, 'n doeltreffende masker of ander apparaat, wat die draer volkome teen die fumigeermiddel beskerm, dra of by hom hê, sodat hy dit onmiddellik kan gebruik, en moet hy 'n doeltreffende flitslig wat onmiddellik gebruik kan word, by hom dra of in sy besit hê, en
- (b) moet daar gedurig eerste hulp-toestelle en hulp-middele beskikbaar wees, as, enige toestelle of hulpmiddele reeds voorgeskryf is, aan die vereistes en voorwaardes van sodanige voorskrif moet voldoen.

11. Niemand behalwe 'n lid van die fumigasiepersoneel word toegelaat om die fumigasiegebied binne te gaan nie voordat—

- (a) die fumigasiegebied op sodanige wyse en vir solank in die geval van 'n woonhuis vir 'n tydperk van minstens 4 uur—geventileer is, as wat op doeltreffende wyse sal verseker dat die gebied vry van gevaar is;
- (b) dit deur middel van persoonlike of chemiese toetse vasgestel is dat die gebied vry van gevaar is; en 'n sertifikaat te dien effekte wat deur die fumigeerder onderteken is, aan die plaaslike bestuur of die geneeskundige gesondheidsbeambtes afgelewer of gestuur, en 'n soortgelyke verklaring aan die eienaar en/of bewoner van die geboue in die fumigasiegebied oorhandig is;
- (c) alle oorblyfsels van die stowwe wat vir die fumigasie gebruik is, vernietig of verwyder is; en
- (d) alle water in damme, tenke of andersins in die fumigasiegebied, wat deur die fumigeermiddel besmet kon word, uitgeloopt is.

12. Niemand behalwe 'n lid van die fumigasiepersoneel mag die gevaargebied binnegaan—

- (a) terwyl daar 'n groot hoeveelheid van die fumigeermiddel in die fumigasiegebied is; en
- (b) voordat die gevaargebied op sodanige wyse en vir so 'n tydperk geventileer is, as wat op doeltreffende wyse sal verseker dat die gebied vry van gevaar is.

13. Terwyl daar 'n groot hoeveelheid van die fumigeermiddel in die fumigasiegebied is, moet stappe gedoen word om die gevaargebied en enige gebou wat aan die gevaargebied grens, dop te hou, ten einde seker te maak dat dit ontdek word as die fumigeermiddel sodanige geboue binnedring, en ingeval enige sodanige binnedring ontdek word, moet alle moontlike stappe gedoen word om enige bewoners van sulke geboue te beveilig.

14. All bedding, blankets, pillows, clothing, cushions and upholstered articles likely to absorb the fumigant which have been exposed to the fumigant shall, before the return of any occupants, either—

- (a) have been treated in such manner and for such period as shall be effective to secure that they are free from danger and it has been established by tests that they are so free; or
- (b) be removed from the fumigation area, and shall not be restored thereto until they have been treated and tested as required in paragraph (a) of this regulation.

15. Nothing in these regulations shall apply to—

- (a) a fumigation carried out exclusively for agricultural or horticultural purposes of an agricultural or horticultural building no part of which is used for human habitation; or
- (b) a fumigation carried out in any building, or part of a building, which building or part of a building has been specially constructed or adapted for the purpose of effecting the fumigation of any articles.

16. A register shall be kept by every operator in which shall be entered immediately following the completion of any fumigation the following particulars:—

- (a) Description and address of premises fumigated.
- (b) Time and date at which fumigation commenced.
- (c) Time and date at which fumigation and risk areas declared free from danger.
- (d) Name of operator.

17. Any person guilty of a contravention of these regulations shall be liable to the penalties prescribed by law.

* No. 578.]

[28 April 1939.]

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section one hundred and thirty-three of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to make the following regulations re early notification of births, to be in force in the Municipal Area of Vereeniging, with effect from the 1st May, 1939:—

REGULATIONS RE EARLY NOTIFICATION OF BIRTHS.

[Made under section one hundred and thirty-three (1) of the Public Health Act, No. 36 of 1919.]

1. In respect of every child born after the completion of the sixth month of pregnancy, whether alive or dead, within the municipality, it shall be the duty of the father of the child, if he is residing with the mother when the child is born, or in his absence, the person attending on the mother at the time of or within six hours after the birth to furnish forthwith either verbally or in writing to the Town Clerk the following particulars:—

- (a) Name, age and race of mother.
- (b) Name of father.
- (c) Date and time of birth.
- (d) Place where the birth occurred, and present address of mother.
- (e) Permanent address of mother.
- (f) Number of confinement (first, second, etc.).
- (g) Whether the child was born alive, and was alive at time of reporting.
- (h) Name of medical practitioner, midwife, or other person who was in attendance.
- (i) Name and address of informant.

2. The foregoing particulars shall, if reported verbally, be furnished to the Town Clerk at his office, or otherwise at such place as may be notified by advertisement, within twenty-four hours of the birth, or where a Sunday or public holiday intervenes, on the next succeeding day.

If furnished through the post, the notification must be posted within twenty-four hours of the birth. The Council shall supply, on application and free of charge, to any medical practitioner or midwife residing or practising in the municipality stamped and addressed letter cards containing the form of notification.

3. In respect of births occurring in native locations, the information shall be given verbally at the office of the Town Clerk.

4. The notification required to be made under these regulations shall be in addition to and not in substitution for the requirements of any law relating to the registration of births, and any registrar of births and deaths, or any person duly authorised thereto by such registrar, shall, at all reasonable times have access to notices of births received by the Town Clerk under these regulations, or to any book in which those notices may be recorded.

5. Any person failing to comply with any provisions of these regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds (£25).

14. Voordat enige bewoners terugkeer, moet alle beddegoed, komberse, kussings, klerasie, stoelkussings en beklede meubelstukke waarin die fumigeermiddel maklik kan intrek en wat aan die fumigeermiddel blootgestel is, of—

- (a) op sodanige wyse en vir so 'n tydperk behandel word, as wat op doeltreffende wyse sal verseker dat hulle vry van gevaar is, en moet dit deur middel van toetse vasgestel word dat hulle aldus vry is; of
- (b) van die fumigasiegebied verwyder word, en nie teruggeenem word nie, voordat hulle behandel en getoets is, soos in paragraaf (a) van dié regulasie vereis word.

15. Niks in hierdie regulasies is van toepassing op—

- (a) fumigasie van 'n landbou- of tuinbougebou, waarvan geen deel deur mense bewoon word nie, wat uitsluitlik vir landbou- of tuinboudoeleindes uitgevoer word; of
- (b) 'n fumigasie in enige gebou, of deel van 'n gebou, wat spesiaal gebou of ingerig is om enige artikels te fumigeer.

16. Elke fumigeerder moet 'n register hou waarin onderstaande besonderhede onmiddellik na die voltooiing van enige fumigasie aangeteken moet word:—

- (a) Beskrywing en adres van gebou wat gefumigeer is.
- (b) Tyd en datum waarop fumigasie begin het.
- (c) Tyd en datum waarop fumigasie- en gevaargebied vry van gevaar verklaar is.
- (d) Naam van fumigeerder.

17. Enige persoon wat hom skuldig maak aan 'n oortreding van hierdie regulasies, is onderworpe aan die strawwe wat deur die wet voorgeskryf word.

* No. 578.]

[28 April 1939.]

Dit het die Minister van Volksgeondheid behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel honderd drie-en-dertig van die Volksgeondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), onderstaande regulasies te maak in verband met die vroegtydige aangifte van geboortes, om vanaf 1 Mei 1939 in die munisipaliteit Vereeniging van krag te wees:—

REGULASIES IN VERBAND MET DIE VROEGTYDIGE AANGIFTE VAN GEBOORTES.

[Ingevolge artikel honderd drie-en-dertig (1) van die Volksgeondheidswet, No. 36 van 1919.]

Dit is die plig van die vader van elke kind, wat na die sesde maand van swangerskap, binne die munisipaliteit gebore word, hetsy lewendig of dood, om, as hy ten tyde van die geboorte van die kind by die moeder woon, of by sy afwesigheid, van die persoon wat die moeder ten tyde van of binne ses uur na die geboorte versorg, onmiddellik mondelings of skriftelik die volgende besonderhede ten opsigte van sodanige kind aan die Stadsklerk te verstrek:—

- (a) Naam, ouderdom en ras van moeder.
- (b) Naam van vader.
- (c) Datum en tyd van geboorte.
- (d) Plek waar die geboorte plaasgevind het en teenswoordige adres van moeder.
- (e) Permanente adres van moeder.
- (f) Hoeveelste bevalling (eerste, tweede, ens.).
- (g) Of die kind lewendig gebore is, en by aangifte lewendig was.
- (h) Naam van geneesheer, vroedvrou of ander persoon wat gehelp het.
- (i) Naam en adres van beriggewer.

2. Bostaande besonderhede moet, indien mondelings verstrekk, by die Stadsklerk op sy kantoor of anders op sodanige plek as by advertensie bekendgemaak is, binne vier-en-twintig uur na die geboorte aangegee word, of waar 'n Sondag of publieke feesdag tussenin kom, op die daaropvolgende dag.

Indien deur die pos aangegee, moet die besonderhede binne vier-en-twintig uur na die geboorte gepos word. Op aansoek moet die Stadsraad aan enige geneesheer of vroedvrou wat binne die munisipaliteit woon of praktiseer kosteloos geadresseerde en gefrankeerde briefkaarte verstrek wat die vorm van aangifte bevat.

3. Besonderhede ten opsigte van geboortes in 'n natuurlike lokasie moet mondelings op die kantoor van die Stadsklerk aangegee word.

4. Die aangifte ingevolge hierdie regulasies vereis, is 'n toevoeging aan en nie 'n vervanging van die bepalinge van enige wet met betrekking tot die registrasie van geboortes en sterfgevallen nie, en enige registrateur van geboortes en sterfgevallen of enige persoon behoorlik deur sodanige registrateur daartoe gemagtig, het te enige redelike tyd die reg van insae in die aangifte van geboortes wat deur die Stadsklerk ingevolge hierdie regulasies ontvang is, of van enige boek waarin sulke aangiftes aangeteken is.

5. Enigeen wat versuim om die bepalinge van hierdie regulasies na te kom, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond (£25).

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

*No. 571.] [28 April 1939.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the schedule hereto, and which relates to the Hairdressing Trade (Witwatersrand) shall be binding from the eighth day of May, 1939, and for the period ending the seventh day of May, 1940, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement [excluding sections 5 (2) (c), 16, 17 and 18] shall be binding from the eighth day of May, 1939, and for the period ending the seventh day of May, 1940, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the Municipal areas of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs.

17th April, 1939. H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, made and entered into by and between the

Witwatersrand Master Hairdressers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the Transvaal Hairdressers' Employees' Union (hereinafter referred to as the "employees" or "the trade union") of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Hairdressing Trade (Witwatersrand).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Hairdressing Trade in the Municipal Areas of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, by all employers and employees who are members of the employers' organisation and trade union, provided that they shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and remain in force for a period of one year or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meaning as in the Act; any reference to an Act or Ordinance shall include any amendment of such Act or Ordinance; and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937;

"apprentice" means an employee serving under a written contract of apprenticeship; registered under the Apprenticeship Act of 1922, as amended;

"qualified hairdresser's assistant" means an employee, other than a Beauty Culturist, who—

(a) has served an apprenticeship in terms of Apprenticeship Act of 1922, as amended, or

(b) has had five years' experience in any branch or branches, of the Hairdressing Trade, or

(c) holds a certificate of competency issued by any Industrial Council for the Hairdressing Trade;

"casual employee" means a Hairdresser (male or female), who is employed by the same employer for not more than two days in any one week;

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

*No. 571.] [28 April 1939.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

HAARSNYERSBEDRYF, WITWATERSRAND.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Haarsnyersbedryf (Witwatersrand) vanaf die agste dag van Mei 1939, en vir die tydperk wat eindig op die sewende dag van Mei 1940, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms [met uitsondering van artikels 5 (2) (c), 16, 17 en 18] vanaf die agste dag van Mei 1939, en vir die tydperk wat eindig op die sewende dag van Mei 1940, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die munisipale gebiede Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.

17 April 1939. H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningwet, No. 36 van 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„Witwatersrand Master Hairdressers' Association”

(hierna genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”), aan die een kant, en die

„Transvaal Hairdressers Employees' Union”

(hierna genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”) aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Hairdressing Trade (Witwatersrand)”.

1. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie ooreenkoms moet in die haarsnyersbedryf in die munisipale gebiede Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs nagekom word deur alle werkgewers en werknemers wat lede van die werkgewersorganisasie en vakvereniging is, met dien verstande dat dit op vakleerlinge alleen van toepassing is vir sover dit nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922” of enige voorwaardes ingevolge daarvan vasgestel in stryd is nie.

2. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat deur die Minister van Arbeid ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet vasgestel word en bly van krag vir 'n tydperk van een jaar of vir sodanige tydperk as wat hy mag bepaal.

3. WOORDBEPALINGS.

Enige uitdrukkings wat in hierdie ooreenkoms gebruik en in die Wet omskryf word het dieselfde betekenis as in die Wet; enige verwysing na 'n wet of ordonnansie sluit enige wysiging van sodanige wet of ordonnansie in; en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; verder, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„Wet”, die Nywerheid-versoeningwet, No. 36 van 1937;

„vakleerling”, 'n werknemer in diens volgens 'n skriftelike vakleerlingkontrak geregistreer ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, soos gewysig;

„gekwalifiseerde haarsnyersassistent”, 'n werknemer behalwe 'n skoonheidsbeoefenaar wat—

(a) 'n vakleerlingskap volgens die „Vakleerlingen Wet, 1922”, soos gewysig, uitgedien het; of

(b) vyf jaar ervaring in enige afdeling of afdelings van die haarsnyersbedryf gehad het; of

(c) in besit is van 'n sertifikaat van bevoegdheid uitgereik deur enige nywerheidsraad vir die haarsnyersbedryf;

„loswerker”, 'n haarsnyer (manlik of vroulik) wat by dieselfde werkgewer vir hoogstens twee dae in enige bepaalde week werksaam is;

- “general assistant” means an employee who is employed by an employer to clean, sweep, clean shoes, run errands, wash cups and/or toilet requisites;
- “Council” means the Industrial Council for the Hairdressing Trade (Witwatersrand), registered in terms of section two of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to have been registered in terms of section nineteen, read with section two of the Industrial Conciliation Act of 1937;
- “establishment” means any place in which toilet services are normally rendered to Europeans;
- “experience” means the total period or periods of service an employee has had in the Hairdressing Trade but shall not include service as a Beauty Culturist and/or General Assistant;
- “gentlemen’s trade” means the branch of hairdressing Trade in which toilet services, as herein defined, are rendered to male persons;
- “hairdresser, male,” means a male employee, other than a minor referred to in section four (1) (c), and/or a Beauty Culturist, employed in either or both the ladies’ or gentlemen’s section of the Hairdressing Trade and who performs one or more of the toilet services, rendered in such section or sections as defined in these definitions;
- “hairdressing trade” means the trade carried on in an establishment;
- “hairdresser, female,” means a female employee, other than a Minor referred to in section four (1) (c), and/or a Beauty Culturist, employed in the ladies’ section of the Hairdressing Trade, and who performs one or more of the toilet services rendered in such section as defined in these definitions;
- “ladies’ trade” means the branch of the Hairdressing Trade in which toilet services are rendered to female persons;
- “toilet services” includes the operation comprised in haircutting, singeing, shaving, massaging (head or face), waving (permanent, marcel, or water), hair-dyeing or tinting, manicuring, eyebrow plucking and board work;
- “premium” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, any consideration of whatsoever nature given in return for training an employee in any one or both sections of the Hairdressing Trade;
- “beauty culturist” means an employee who is exclusively employed on massaging and/or eyebrow plucking and/or manicuring.

4. WAGES.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section, no employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following:—

(a) Gentlemen’s Trade (Male or Female).

(i) Qualified hairdresser’s assistant	£6 13 6 per week.
(ii) Beauty culturist	2 6 2 per week,
	or
(iii) Casual employee	10 0 0 per month.
	1 5 0 per day.

(b) Ladies’ Trade.

(i) Qualified hairdresser’s assistant (male)	7 0 0 per week.
(ii) Qualified hairdresser’s assistant (female)	4 1 0 per week,
	or
(iii) Beauty culturist (male or female)	17 10 0 per month.
	2 6 2 per week,
	or
(iv) Casual employee (male or female)	10 0 0 per month.
	1 5 0 per day.

(c) Gentlemen’s or Ladies’ Trade.

Minors employed in the trade of ladies’ and/or gentlemen’s hairdresser designated in terms of the Apprenticeship Act of 1922, as amended, during the period they may be so employed in terms of that Act without a contract of apprenticeship

(d) General assistant (over 18)	0 15 0 per week.
“ ” (under 18)	1 4 0 per week.
“ ” (under 18)	0 15 0 per week.

(2) An employee who is engaged in both the gentlemen’s and ladies’ trade, shall be paid the wages prescribed in either paragraph (a) or (b) of sub-section (1) of this section, whichever is the higher.

(3) An employer shall not accept a premium for the training of an employee as a hairdresser and/or a beauty culturist.

- „algemene assistent”, ’n werknemer wat by ’n werkgever in diens is om skoon te maak, uit te vee, skoene te poets, boodskappe te doen, en koppies en/of toiletbenodigdhede te was;
- „Raad”, die „Industrial Council for the Hairdressing Trade (Witwatersrand)” wat ingevolge artikel twee van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924” geregistreer is en beskou word geregistreer te wees ingevolge artikel negentien gelees met artikel twee van die Nywerheid-versoeningswet van 1937;
- „inrigting”, enige plek waar toilet dienste gewoonlik vir blankes verrig word;
- „ervaring”, die totale dienstydperk of -tydperke van die werknemer in die haarsnyersbedryf maar met uitsondering van diens as ’n skoonheidsbeoefenaar en/of algemene assistent;
- „mansbedryf”, dié afdeling van die haarsnyersbedryf waarin toilet dienste soos hierin omskryf, vir manspersone verrig word;
- „manshaarsnyer”, ’n gekwalifiseerde werknemer, behalwe ’n minderjarige soos omskryf in artikel 4 (1) (c) en/of ’n skoonheidsbeoefenaar, wat in een van of beide die dames- of mansafdeling van die haarsnyersbedryf werksaam is en een of meer van die toilet dienste in sodanige afdeling of afdelings, soos omskryf in hierdie woordbepalings, verrig;
- „haarsnyersbedryf”, die bedryf wat in ’n inrigting beoefen word;
- „dameshaarsnyer”, ’n werknemer, behalwe ’n minderjarige soos omskryf in artikel 4 (1) (c) en/of ’n skoonheidsbeoefenaar, wat in die damesafdeling van die haarsnyersbedryf werksaam is en een of meer van die toilet dienste in daardie afdeling, soos omskryf in hierdie woordbepalings, verrig;
- „damesbedryf”, dié afdeling van die haarsnyersbedryf waarin toilet dienste vir vroulike persone verrig word;
- „toilet dienste”, sluit in die werksaamhede in verband met hare sny, skroei, skeer, masseer (kop of gesig), kartel (blywend, marcel- of water-), hare kleur of tint, naels poets, winkbroue pluk en opmaakwerk;
- „premie”, sonder om in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, enige vergoeding van enige aard wat vir die opleiding van ’n werknemer in een van of beide afdelings van die haarsnyersbedryf gegee word.
- „skoonheidsbeoefenaar”, ’n werknemer wat uitsluitlik in diens is om te masseer en/of winkbroue te pluk en/of naels te poets.

4. LONE.

(1) Behoudens die bepalinge van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel mag geen werkgever en geen werknemer laer lone as onderstaande onderskeidelik betaal of ontvang nie:—

(a) Mansbedryf (manlik of vroulik).

(i) Gekwalifiseerde haarsnyers-assistent	£6 13 6 per week.
(ii) Skoonheidsbeoefenaar	2 6 2 per week,
	of
(iii) Loswerker	10 0 0 per maand.
	1 5 0 per dag.

(b) Damesbedryf.

(i) Gekwalifiseerde haarsnyers-assistent (manlik)	7 0 0 per week.
(ii) Gekwalifiseerde haarsnyers-assistent (vroulik)	4 1 0 per week,
	of
(iii) Skoonheidsbeoefenaar (manlik of vroulik)	17 10 0 per maand.
	2 6 2 per week,
	or
(iv) Loswerker (manlik of vroulik)	10 0 0 per maand.
	1 5 0 per dag.

(c) Mans- of damesbedryf.

Minderjariges werksaam in die dames- en/of manshaarsnyersbedryf aangewys ooreenkomstig die „Vakleerlingen Wet, 1922”, soos gewysig, gedurende die tydperk waarvoor hulle aldus kragtens daardie Wet sonder ’n vakleerlingskapkontrak in diens geneem mag word

(d) Algemene assistent (bo 18)	0 15 0 per week.
“ ” (onder 18)	1 4 0 per week.
“ ” (onder 18)	0 15 0 per week.

(2) Aan ’n werknemer wat in beide die mans- en damesbedryf werksaam is, moet die hoogste van die lone, voorgeskryf in óf paragraaf (a) óf (b) van subartikel (1) van hierdie artikel, betaal word.

(3) ’n Werkgever mag vir die opleiding van ’n werknemer as ’n haarsnyer en/of skoonheidsbeoefenaar geen premie aanneem nie.

(4) An employer shall not employ any person as a male or female hairdresser unless such person is a qualified hairdresser's assistant as defined under section 3 and/or is a minor such as is referred to in section 4 (1) (c) and/or an apprentice, unless the wage for a qualified hairdresser's assistant is paid, and such an employee shall for all purposes of this Agreement be deemed to be a qualified hairdresser's assistant.

(5) Whenever during any one day an employee is employed in more than one occupation he shall be paid the wage prescribed for the most highly paid of the occupations on which he was employed, for the whole of such day. For the purpose of this section the pay for such day shall be calculated at one-sixth ($\frac{1}{6}$ th) of the weekly wage or one-twenty-fifth ($\frac{1}{25}$ th) of the monthly wage.

(6) Nothing contained in this section shall operate to permit of a reduction in wages for any employee while remaining in the employ of the same employer.

(7) An Employer shall not employ any person under the age of fifteen (15) years.

5. PAYMENT OF WAGES.

(1) Wages shall be paid in cash weekly or monthly as the case may be, unless the contract of service of an employee is terminated before the usual pay day, when wages shall be paid immediately on such termination, the wages due shall be placed in a sealed envelope, upon which shall be inscribed the full name of the employee, the period for which the particular payment is made, any deductions made in terms of this Agreement, and the amount contained in the envelope.

(2) No deduction of any description other than the following may be made from the amount due to the employee:—

- (a) Where the employee absents himself from work a *pro rata* amount for the period of such absence;
- (b) contributions to council funds in terms of section 13 (thirteen) of this Agreement;
- (c) every employer shall by authority of the Agreement deduct from the weekly or monthly wages of his employees affected by this Agreement the amount of the subscriptions payable to the trade union, and shall forward on the prescribed form the amount thus deducted to the Secretary of the Council, 38 Estromin House, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, not later than the 7th day of each and every month of the year.

(3) Wages in terms of section 4, sub-section (1) (a), (b), (c), and (d), shall be paid on the Saturday of each and every week during the month at 5.30 p.m. in the case of establishments which close at that hour, and at 1 p.m. on that day in the case of establishments that close at 1 p.m. provided that where Saturday is a Public Holiday payment shall be made on the previous business day at 5.30 p.m. save and except where such employee is under a monthly contract of employment in terms of section 4 when such employee shall be paid the wages as stipulated in terms of section 4, sub-section (1) (a) and (b), of this Agreement on the last day of each and every month at 5.30 p.m. Provided further that should such day of that particular month be other than a business day, such wages shall be paid on the business day previous thereto, and shall be in conformity with paragraphs (a) and (b) of section 4, or should such day be an early closing day then at 1 p.m. on that day.

(4) Payment of wages shall be made at the place where the employee is actually engaged or employed at the time of payment of the wages.

6. HOURS OF WORK.

(1) Save as is provided in sub-section (2) of this section an employee employed in the occupations referred to in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of sub-section (1) of section 4, shall not be required to work:—

- (a) For more than 8 hours thirty minutes on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays and Saturdays, nor shall an employer permit such work to commence before 8 a.m. or terminate after 6 p.m. on such days with a break of one hour for lunch, to be taken between 12 noon and 2 p.m.
- (b) For more than five hours on Wednesdays, nor shall an employer permit such work to commence before 8 a.m. or terminate after 1 p.m. on such days.

(2) In the case of establishments recognised in terms of the Provincial Shop Hours Ordinance as Saturday half-day closing establishments, the hours for working shall be not more than 8 hours 30 minutes on Wednesdays, such work to commence not earlier than 8 a.m. and to terminate not later than 6 p.m. with a break of one hour for lunch as laid down in paragraph (a) of sub-section (1) of this section.

On Saturdays the hours of working shall not be more than 5 hours nor shall the employer permit such work to commence before 8 a.m. or terminate after 1 p.m. on such days. The hours for Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays, shall be as set out in paragraph (a) of sub-section (1) of this section.

(4) 'n Werkgewer mag niemand as 'n mans- of dameshaarsnyer in diens neem nie tensy sodanige persoon 'n gekwalifiseerde haarsnyersassistent is soos omskryf in artikel 3 en/of 'n minderjarige soos omskryf in artikel 4 (1) (c) en/of 'n vakleerling is, en tensy die loon van 'n gekwalifiseerde haarsnyersassistent betaal word, en sodanige werknemer word vir alle doeleindes van hierdie ooreenkoms as 'n gekwalifiseerde haarsnyersassistent beskou.

(5) Indien 'n werknemer gedurende enige afsonderlike dag in diens is in verband met meer as een werksaamheid moet aan hom vir die hele dag die hoogste loon, voorgeskryf vir die werksaamhede in verband waarmee hy in diens is, betaal word. Vir die doel van hierdie artikel moet die betaling vir sodanige dag teen een sesde ($\frac{1}{6}$ de) van die weekloon of een vyf-en-twintigste ($\frac{1}{25}$ ste) van die maandelikse loon bereken word.

(6) Niks in hierdie artikel het die uitwerking om 'n vermindering in die lone van enige werknemer, terwyl hy by dieselfde werkgewer in diens bly, toe te laat nie.

(7) 'n Werknemer mag niemand onder die ouderdom van vyftien (15) jaar in diens neem nie.

5. BETALING VAN LONE.

(1) Lone moet weekliks of maandeliks, na gelang van omstandighede, in kontant betaal word, tensy die dienskontrak van 'n werknemer voor die gewone betaaldag beëindig word; in dié geval moet die lone onmiddellik na sodanige beëindiging betaal word. Die verskuldigde lone moet in 'n geslote koevert geplaas word en die volle naam van die werknemer, die tydperk waarvoor die besondere betaling gemaak is, enige kortings wat ingevolge hierdie ooreenkoms gemaak is en die bedrag wat die koevert bevat, moet daarop geskryf staan.

(2) Geen korting van enige aard, behalwe die volgende, mag van die bedrag aan 'n werknemer verskuldig, gemaak word nie:—

- (a) Indien die werknemer van die werk wegbly 'n *pro rata* bedrag vir die tydperk van afwesigheid;
- (b) bydraes aan die Raadskas ingevolge artikel 13 van hierdie Ooreenkoms;
- (c) elke werkgewer moet kragtens magtiging van die ooreenkoms, van die weeklikse of maandelikse lone van sy werknemers, betrokke by hierdie ooreenkoms, die bedrag van bydraes betaalbaar aan die vakvereniging aftrek en die bedrag wat aldus afgetrek is op die voorgeskrewe vorm aan die Sekretaris van die Raad, „Estromin House”, 38, h/v Pritchard- en Simondsstraat Johannesburg, stuur, voor of op die 7de dag van elke maand van die jaar.

(3) Lone ingevolge artikel 4, subartikels (1) (a), (b), (c) en (d) moet betaal word op Saterdag van elke week gedurende die maand om 5.30 n.m. in die geval van inrigtings wat op daardie uur sluit, en om 1 n.m. op genoemde dag in die geval van inrigtings wat om 1 n.m. sluit, met dien verstande dat indien Saterdag 'n openbare vakansiedag is, betaling op die vorige dag om 5.30 n.m. moet geskied, behalwe dat wanneer so 'n werknemer ingevolge 'n maandelikse dienskontrak kragtens artikel 4 werksaam is, die lone soos voorgeskryf in artikel 4, subartikels (1) (a) en (b) van hierdie ooreenkoms op die laaste dag van elke maand om 5.30 n.m. aan hom betaal moet word. Met dien verstande verder dat indien sodanige dag van daardie besondere maand nie 'n besigheidsdag is nie, sodanige lone op die tyd en plek van betaling op die voorafgaande besigheidsdag en ooreenkomsstig paragrawe (a) en (b) van artikel 4 betaal moet word, of as dit 'n dag is waarop vroeg gesluit word, om 1 n.m. op sodanige dag.

(4) Lone moet betaal word op die plek waar die werknemer werklik in diens of werksaam is op die tyd van die betaling van die lone.

6. WERKURE.

(1) Behalwe soos bepaal in subartikel (2) van hierdie artikel mag 'n werknemer werksaam in die beroepe vermeld in paragrawe (a), (b), (c) en (d) van subartikel (1) van artikel 4 nie verplig word om langer te werk as—

- (a) 8 uur 30 minute op Maandae, Dinsdae, Donderdae, Vrydae en Saterdae nie; 'n werkgewer mag ook nie toelaat dat werk op sodanige dae voor 8 v.m. begin of na 6 n.m. eindig nie; 'n pouse van minstens een uur moet vir middagete tussen 12-uur middag en 2 n.m. toegelaat word;
- (b) vyf uur op Woensdae nie; 'n werkgewer mag ook nie toelaat dat werk op sodanige dae voor 8 v.m. begin of na 1 n.m. eindig nie.

(2) In die geval van inrigtings kragtens die „Provinsiale Winkelure Ordonnansie” erken as inrigtings wat Saterdag halfdag werk, moet die werkure hoogstens 8 uur 30 minute op Woensdae wees, en sodanige werk mag nie vroeër as 8 v.m. begin of later as 6 n.m. eindig nie, met 'n pouse van een uur vir middagete soos bepaal in paragraaf (a) van subartikel (1) van hierdie artikel.

Op Saterdae moet die werkure hoogstens 5 uur wees, en die werkgewer mag nie toelaat dat werk op sodanige dae voor 8 n.m. begin of na 1 n.m. eindig nie. Die ure vir Maandae, Dinsdae, Donderdae en Vrydae is soos aangegee in paragraaf (a) van subartikel (1) van hierdie artikel.

(3) Every employer shall exhibit in a prominent place in his establishment a time-table setting out the full names of all his employees. Such time-table shall be posted up on or before 12 noon on the last working day of the week preceding the week to which such time-table refers, and shall show clearly the time of commencing work, the lunch hour interval, and the time of finishing off of each employee.

(4) *Hours of work to be consecutive.*—All hours of work of an employee shall be consecutive except for meal hours.

(5) *Prohibition of overtime.*—An employee shall not be permitted or required to work in excess of the number of hours prescribed in sub-clause (1).

(6) Employers shall not be entitled to keep their premises open outside the hours laid down in this section save and except for the purpose of cleaning and airing their premises for which purpose "General Assistants" may be exempted from the provisions of this section.

7. ANNUAL LEAVE AND PAYMENT.

(1) Each employee except casual employees or general assistants shall be entitled to leave on full pay on all public holidays.

(2) Each employee, except casual employees, or general assistants shall be given in each year of his service with the same employer two consecutive weeks' leave of absence on full pay. The employer shall fix the time when such leave shall be taken, but if the employer shall not have granted to an employee his period of leave at an earlier date, such leave shall be taken within two months after the termination of each year's service, and such an employee shall then absent himself from his employer's place of business during the period of such leave. When in any year of an employee's service his employment is terminated before the completion of the year, but after the completion of four months' employment, the employer shall pay, at the same time as the final payment of wages is made in terms of section 5 (1) to the employee for each completed week of employment in the uncompleted year, one twenty-fifth of a week's wage at the wage which the employee was receiving when his employment was terminated. An employee who has given or received notice to terminate his services may instead of such payment be given leave of absence on full pay for a *pro rata* period during the currency of such notice, and in addition thereto be paid in respect of any balance due for holiday leave.

(3) For the purpose of the preceding sub-section, an employee's year of service for which he shall be entitled to such annual leave shall be deemed to be the period of twelve months which ends on or after the date of the commencement of this Agreement and in which he has not received such leave on full pay.

8. TERMINATION OF SERVICE.

A weekly paid employee or his employer shall give not less than one week's notice, and a monthly employee or his employer shall not give less than one month's notice, such notice to take effect from the ordinary pay-day to terminate his contract of service; provided that this sub-section shall not affect the employer's or employee's right to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by the Law as sufficient.

9. CERTIFICATE OF COMPETENCY.

(1) Whenever an employer or employee applies for a certificate of competency he shall forward with such application the sum of 10s. 6d. to the Council (through the Secretary) which shall—

- (a) ask the applicant to submit himself or herself to an examination, or
- (b) satisfy itself that the applicant by virtue of his years of experience is entitled to such certificate and when it is proved to the satisfaction of the Council that the applicant is competent, the Council shall issue such certificate.

(2) A Committee shall be appointed by the Council consisting of at least four members, two of whom shall be employers and two of whom shall be employees, who shall make recommendations to the Council as to the issue of the certificate of competency.

10. OUTWORK.

An employee shall not—

- (1) solicit or take orders for or undertake work in the Hairdressing Trade, or
- (2) engage in trading in toilet requisites for sale, gain or reward,

on his own account or on behalf of any person or from any other person other than his employer whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the Hairdressing Trade.

11. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of the employers and the employees.

(2) Any dispute which may arise in the trade shall be referred to the Council to be dealt with in terms of its constitution.

(3) Elke werkgewer moet op 'n duidelik sigbare plek in sy inrigting 'n tydtafel tentoonstel wat die volle name van al sy werknemers moet aantoon. Sodanige tydtafel moet nie later as 12 uur middag op die laaste werkdag van die week, wat die week waarna sodanige tydtafel verwys voorafgaan, opgeplak word, en moet duidelik die begintyd, die etensuur, en die ophoudtyd van elke werknemer aantoon.

(4) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Alle werkure van 'n werknemer, met uitsondering van etensure, moet agtereenvolgend wees.

(5) *Verbod op oortyd.*—'n Werknemer sal nie toegelaat of vereis word om meer as die aantal ure voorgeskryf in subartikel (1) te werk nie.

(6) Werkgewers is nie geregtig om hul persele buite die ure in hierdie artikel bepaal, oop te hou nie, behalwe vir die doel om hul persele skoon te maak en te lug, vir watter doel „algemene assistente" van die bepalings van hierdie artikel vrygestel mag word.

7. JAARLIKSE VERLOF EN BETALING.

(1) Elke werknemer, behalwe los werkers of algemene assistente, is op alle openbare vakansiedae geregtig tot verlof met volle betaling.

(2) Aan elke werknemer behalwe los werkers of algemene assistente, moet in elke jaar van diens by dieselfde werkgewer twee agtereenvolgende weke verlof met volle betaling gegee word. Die werkgewer moet die tyd vasstel wanneer sodanige verlof geneem moet word, maar ingeval die werkgewer aan 'n werknemer sy tydperk van verlof nie op 'n vroeër datum toegestaan het nie, moet sodanige verlof binne twee maande na voltooiing van elke jaar se diens geneem word, en sodanige werknemer moet dan gedurende die tydperk van verlof wegbly van sy werkgewer se besigheidsplek. Wanneer die diens van 'n werknemer in enigen van sy diensjare beëindig word voor voltooiing van die jaar, maar na voltooiing van vier maande se diens, moet die werkgewer op dieselfde tyd wanneer die finale betaling van lone ingevolge artikel 5 (1) geskied aan die werknemer vir elke voltooië week van diens in die onvoltooië jaar, een vyf-en-twintigste van 'n week se loon, bereken teen die loon wat die werknemer ontvang het toe sy diens beëindig is, betaal. Aan 'n werknemer wat kennis van diensbeëindiging gegee of gekry het kan, in plaas van sodanige betaling, verlof met volle betaling vir 'n *pro-rata* tydperk gedurende die geldigheidsduur van sodanige kennisgewing gegee word en benewens dit kan hy betaal word ten opsigte van enige balans verskuldig vir vakansieverlof vir 'n *pro-rata* tydperk gedurende die geldigheidsduur van sodanige kennisgewing.

(3) Vir die doel van voorafgaande subartikel word 'n werknemer se jaar van diens waarvoor hy tot sodanige jaarlikse verlof geregtig is beskou as die tydperk van twaalf maande wat op of na die datum van die inwerkingtreëding van hierdie ooreenkoms eindig en waarin hy nie sodanige verlof met volle betaling ontvang het nie.

8. DIENSBEËINDIGING.

'n Weekliks-betaalde werknemer of sy werkgewer moet minstens een week vooraf kennis gee van die beëindiging van sy dienskontrak, en 'n maandelikse werknemer of sy werkgewer minstens een maand; sodanige kennisgewing word van krag vanaf die gewone betaaldag; met dien verstande dat hierdie subartikel geen inbreuk maak nie op die reg van 'n werkgewer of werknemer om die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende beskou word.

9. SERTIFIKAAT VAN BEVOEGDHEID.

(1) Wanneer 'n werkgewer of werknemer aansoek doen om 'n sertifikaat van bevoegdheid, moet hy saam met sodanige aansoek 'n bedrag van 10s. 6d. aan die Raad (deur die Sekretaris) stuur, wat—

- (a) die applikant moet versoek om homself of haarself te onderwerp aan 'n toets, of
- (b) homself moet oortuig dat die applikant as gevolg van sy jare van ervaring op sodanige sertifikaat geregtig is en wanneer tot bevrediging van die Raad bewys gelewer is dat die applikant bevoegd is, moet die Raad sodanige sertifikaat uitreik.

(2) Die Raad moet 'n komitee aanstel bestaande uit minstens vier lede, waarvan twee werkgewers en twee werknemers moet wees, wat aanbevelings aan die Raad moet maak betreffende die nitreiking van die sertifikaat van bevoegdheid.

10. BUITEWEEK.

'n Werknemer mag nie—

- (1) bestellings vra of neem vir werk of werk in die haarsnyersbedryf onderneem nie, of
- (2) terwyl sodanige werknemer in die diens van 'n werkgewer in die haarsnyersbedryf is, vir verkoop, wins of beloning vir eie rekening of ten behoeve van enige ander persoon as sy werkgewer handel dryf in toiletbenodigdhede nie.

11. VERTOLKING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die toepassing van hierdie ooreenkoms, en kan vir die leiding van werkgewers en werknemers menings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

(2) Enige geskil wat in die bedryf mag ontstaan moet na die Raad verwys word vir behandeling volgens sy konstitusie.

12. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemptions from any of the provisions of this Agreement in respect of any person for any good and sufficient reason.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deem fit, after one week's notice, in writing, has been given to the persons concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which such licence was granted has expired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, a licence of exemption, signed by him, setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption was granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted, and
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

- (a) retain a copy of each licence issued, and forward a copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Johannesburg;
- (b) where the exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

13. EXPENSES OF THE COUNCIL.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 9d. per week from the earnings of each of his employees, except apprentices, general assistants and minors referred to in section 4 (1) (c) and (d), for whom minimum wages are prescribed in this Agreement, and 3d. from each casual employee in respect of each week during which he was employed by that employer. To the total amount so deducted, the employer shall add a like amount and forward month by month the total sum to the Secretary of the Council, 38 Estromin House, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, not later than the 7th day of each and every month.

14. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement in both official languages.

15. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) Every employer shall within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the Hairdressing Trade after that date shall within one month from the date of commencing operations by him, forward to the Secretary of the Council the following particulars:—

- (a) His full name and title of business;
- (b) business address; and
- (c) full name of each employee, the capacity in which he is employed and wages paid.

(2) In the case of a partnership the full names of all the partners shall in addition to the particulars required in sub-section (1) be furnished.

(3) In the case of a limited liability company the following particulars in addition to those required by sub-section (1) shall be furnished:—

- (i) The full names of the directors, the full name of the person in actual control of each branch of the business;
- (ii) address of the registered offices of the company;
- (iii) the full name of the secretary of the company and all other office bearers of the company.

(4) Every employer shall forward to the Secretary of the Council a notification of any change of staff within fourteen days of the date upon which such changes take effect. Such notification shall include the particulars specified in paragraph (c) of sub-section (1) of this section.

16. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in connection with the administration of the Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked and payments made, for the purpose of ascertaining whether the provisions of the Agreement are being observed.

17. MEMBERSHIP.

An employer who is a member of the employers' organization shall not employ an employee who is not a member of the trade union; and no member of the trade union shall enter or continue in the service of an employer who is not a member of the employers' organization.

12. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van hierdie ooreenkoms ten opsigte van enige persoon om enige goeie en voldoende rede vrystelling verleen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel vrystelling verleen is die voorwaardes vasstel waaronder sodanige vrystelling verleen is en die tydperk waarvoor die vrystelling van krag is, met dien verstande dat die Raad, nadat een week skriftelik kennis gegee is aan die betrokke persone, na goeddunke, enige vrystellingslisensie kan intrek, onverskillig of die tydperk waarvoor sodanige lisensie uitgereik is verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, 'n vrystellingslisensie, deur hom onderteken, uitreik waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die ooreenkoms waarvan vrystelling verleen is;
- (c) die voorwaardes vasgestel ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel waar kragtens sodanige vrystelling verleen is; en
- (d) die tydperk waarvoor die vrystelling van krag is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) 'n afskrif hou van elke lisensie wat uitgereik word, en 'n afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Johannesburg, stuur; en
- (b) indien die vrystelling aan 'n werknemer verleen is, 'n afskrif van die lisensie aan die betrokke werkgewer stuur.

13. ONKOSTE VAN DIE RAAD.

Om die onkoste van die Raad te dek moet elke werkgewer 9d. per week aftrek van die loon van elkeen van sy werknemers, behalwe vakleerlinge, algemene assistente en die minderjarige vermeld in artikel 4 (1) (c) en (d) vir wie minimum lone in hierdie ooreenkoms voorgeskryf word, en 3d. van elke los werker ten opsigte van elke week waarin hy by daardie werkgewer in diens was. By die totale bedrag aldus afgetrek moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks voor of op die 7de dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, „Estromin House” 38, h/v Pritchard- en Simmondsstraat, Johannesburg, stuur.

14. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet 'n leesbare eksemplaar van hierdie ooreenkoms in albei offisiële tale opplak en opgeplak hou in sy inrigting op 'n duidelik sigbare plek wat maklik vir sy werknemers toeganklik is.

15. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN WERKNEMERS.

(1) Elke werkgewer moet binne 'n maand vanaf die datum waarop hierdie ooreenkoms in werking tree, en elke werkgewer wat na daardie datum in die haarsnyersbedryf tree moet binne 'n maand vanaf die datum waarop hy sy werksaamhede aanvaar, die volgende besonderhede aan die Sekretaris van die Raad stuur—

- (a) sy volle naam en naam van besigheid;
- (b) besigheidsadres; en
- (c) volle naam van elke werknemer, die hoedanigheid waarin hy werksaam is en lone wat betaal word.

(2) In die geval van 'n vennootskap moet bo en behalwe die besonderhede vereis in subartikel (1), die name van al die vennote verstrek word.

(3) In die geval van 'n maatskappy met beperkte verantwoordelikheid moet die volgende besonderhede verstrek word bo en behalwe dié vereis in subartikel (1):—

- (i) die volle name van die direkteure, die volle naam van van die persoon wat werklik beheer het oor elke tak van die besigheid;
- (ii) adres van die geregistreerde kantore van die maatskappy;
- (iii) die volle naam van die sekretaris van die maatskappy en alle ander beampptes van die maatskappy.

(4) Elke werkgewer moet aan die Sekretaris van die Raad 'n kennisgewing stuur van enige personeelsverandering binne veertien dae vanaf die datum waarop sodanige verandering in werking tree. Sodanige kennisgewing moet ook die besonderhede, genoem in paragraaf (c) van subartikel (1) van hierdie artikel, aangee.

16. AGENTE.

Die Raad moet een of meer gespesifiseerde persone aanstel as agente om behulpsaam te wees met die toepassing van die ooreenkoms. 'n Agent kan enige inrigting betree en enige werkgewer of werknemer ondervra en die register van lone wat betaal word, tyd wat gewerk en betalings wat gemaak is nagaan met die doel om vas te stel of die bepalings van die ooreenkoms nagekom word.

17. LIDMAATSAP.

'n Werkgewer wat 'n lid van die werkgewersorganisasie is mag nie 'n werknemer wat nie 'n lid van die vakvereniging is in diens neem nie, en geen lid van die vakvereniging mag in die diens van 'n werkgewer wat nie 'n lid van die werkgewersorganisasie is tree of bly nie.

18. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Every employer shall give to any of his employees who are representatives or alternates on the Council, every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

19. FOREIGN LABOUR.

No employer shall offer employment in the hairdressing trade to, or engage for employment in the hairdressing trade, any person domiciled outside the Union of South Africa, except with the prior approval of the Council which must be satisfied that suitably qualified persons are not available within the Union of South Africa.

20. WORKING EMPLOYERS.

All working employers engaged in the hairdressing trade shall *mutatis mutandis* observe the working hours and other conditions prescribed for employees in this Agreement.

21. CONTROL OF PREMISES.

(1) No employer shall carry on the hairdressing trade in premises—

- (a) which are not adequately lighted and ventilated and provided with an adequate supply of cold and hot running water;
- (b) which are not fitted with glazed washbasins with waste pipes and a system for the innocuous disposal of waste water;
- (c) the walls and floors of which are not constructed of material which will permit of their being easily kept clean;
- (d) which are fitted with shelves, fittings or other fixtures which are not made of glass, marble, slate, or finished with enamel, or covered with zinc or other readily cleansable and durable material;
- (e) any portion of which is used as a sleeping apartment or a place for the storage or preparation of food, unless the portion used for carrying on the hairdressing trade is separated from such apartment or place by a wall or walls having no doors, windows, apertures or other means of communication therewith.

22. PROVISION OF EQUIPMENT.

(1) An employer shall provide, for the use of every hairdresser's assistant all tools and equipment necessary for the carrying out of his work, except:—

- (a) In the Ladies' Trade:—
 - (i) Curling Tonges.
 - (ii) Scissors.
 - (iii) Comb.
- (b) In the Gentlemen's Trade:—
 - (i) Clippers.
 - (ii) Scissors.
 - (iii) Razors.
 - (iv) Neck Brush.
 - (v) Comb.

(2) An employer shall provide each hairdresser's assistant with—

- (a) at least one sterilising cabinet containing at all times a solution of at least 40 per cent. formalin for the purpose of sterilising all tools, other than shaving brushes.
- (b) an antiseptic bath containing a solution of formalin in the proportion of $\frac{1}{2}$ gallon of water to two ounces of formalin for the purpose of sterilising shaving brushes;
- (c) at least two shaving brushes so as to allow of one brush, not in use, to be kept in the antiseptic bath;
- (d) a freshly laundered towel for the use of the employee with each customer;
- (e) liquid, powdered or tube soap or shaving cream;
- (f) a supply of clean paper to wipe the tools and in particular the razor after each stropping operation;
- (g) styptic in the form of powder or liquid to be used as a spray or on a fresh clean piece of cotton wool;
- (h) a covered receptacle for the purpose of receiving all soiled paper and cotton wool and hair after each operation.

Signed on behalf of the parties, at Johannesburg, this 23rd day of March, 1939.

M. WOOLF,
Chairman of Council.

G. MULLIGAN,
Vice-Chairman of Council.

L. FRANKEL,
Secretary.

18. VERTEENWOORDIGERS VAN VAKVERENIGING OP DIE RAAD.

Elke werkgewer moet aan enigeen van sy werknemers wat 'n verteenwoordiger of plaasvervanger op die Raad is alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

19. VREEMDE ARBEID.

Geen werkgewer mag werk in die haarsnyersbedryf aanbied aan, of enige persoon woonagtig buite die Unie van Suid-Afrika in diens neem vir werk in die haarsnyersbedryf nie, tensy die goedkeuring van die Raad vooraf verkry is, wat oortuig moet word dat geskikte gekwalifiseerde persone nie binne die Unie van Suid-Afrika verkrybaar is nie.

20. WERKENDE WERKGEWERS.

Alle werkende werkgewers wat in die haarsnyersbedryf werksaam is, moet *mutatis mutandis* die werkure en ander voorwaardes vir werknemers in hierdie ooreenkomst voorgeskryf, nakom.

21. BEHEER VAN PERSELE.

(1) Geen werkgewer mag die haarsnyersbedryf beoefen in persele—

- (a) wat nie voldoende verlig en geventileer is en nie van 'n voldoende voorraad koue en warm lopende water voorsien is nie;
- (b) wat nie toegerus is met verglaasde wasbakke met afleipype en 'n stelsel om op onskadelike wyse van afloopwater ontslae te raak nie;
- (c) waarvan die mure en vloere nie van materiaal gemaak is wat maklik skoon gehou kan word nie;
- (d) wat toegerus is met rakke, monterings en ander toebehore wat nie van glas, marmer of lei gemaak is of met enenmel afgewerk of met sink of ander duursame materiaal wat maklik skoongemaak kan word, bedek is nie.
- (e) waarvan enige deel gebruik word as 'n slaapplek of 'n plek vir die bewaring of voorbereiding van kos, tensy die afdeling wat gebruik word vir die haarsnyersbedryf van sodanige afdeling of plek geskei is deur 'n muur of mure wat geen deure, vensters, openings of ander verbindings daarmee het nie.

22. VOORSIENING VAN UITRUSTING.

(1) 'n Werkgewer moet, vir die gebruik van elke haarsnyersassistent, voorsiening maak vir alle gereedskap en uitrusting wat nodig is om sy werk te verrig, behalwe:—

- (a) In die damesbedryf:—
 - (i) Krultange.
 - (ii) Skêre.
 - (iii) Kam.
- (b) In die mansbedryf:—
 - (i) Knippers.
 - (ii) Skêre.
 - (iii) Skeermesse.
 - (iv) Nekborsel.
 - (v) Kam.

(2) 'n Werkgewer moet elke haarsnyersassistent voorsien van—

- (a) minstens een ontsmettingskassie wat te alle tye 'n oplossing van minstens 40 persent formalin bevat vir die ontsmetting van alle gereedskap, behalwe skeerkwasse;
- (b) 'n antiseptiese bak wat 'n oplossing van formalin in die verhouding van 'n $\frac{1}{2}$ gelling water tot twee onse formalin bevat vir die ontsmetting van skeerkwasse;
- (c) minstens twee skeerkwasse sodat een kwas nie in gebruik is nie en in die antiseptiese bak gehou kan word;
- (d) 'n skoon-gewaste handdoek vir die gebruik van die werknemer vir elke klant;
- (e) vloeibare, poeieragtige of buisseepp of skeerroom;
- (f) 'n voorraad skoon papier om die gereedskap en veral die skeermes nadat dit geslyp is, skoon te maak;
- (g) bloedstelpingsmiddel in die vorm van poeier of vloeistof om as sproeimiddel of op 'n vars skoon stukkie watte gebruik te word;
- (h) 'n bedekte vergaarbak om alle vuil papier en watte en hare na elke verrigting op te vang.

Onderteken te Johannesburg, namens die partye, op hede die 23ste dag van Maart 1939.

M. WOOLF,
Voorsitter van die Raad.

G. MULLIGAN,
Ondervoorsitter van die Raad.

L. FRANKEL,
Sekretaris.

* No. 580.] [28 April 1939.]

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING
INDUSTRY, GRAHAMSTOWN.

The following correction to Government Notice No. 539 appearing in the *Gazette* of the 21st April, 1939, is published for general information:—

Delete the word "certificate" in the third line of the English version of section 10 (3) of the agreement and substitute "licence".

* No. 581.] [28 April 1939.]

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BREWING
INDUSTRY, WITWATERSRAND.

The following corrections to Government Notice No. 540, appearing in the *Gazette* of the 21st April, 1939, are published for general information:—

- (a) Delete „Witwatersrand Brewing Employees' Union" in the sixth line of the Afrikaans version of the Schedule and substitute "South African Brewing Industry Association".
- (b) Delete the word "Brewery" in the ninth line of the Afrikaans version of the Schedule and substitute "Brewing".

* No. 595.] [28 April 1939.]

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

PROPOSED DESIGNATION OF TRADES.

RAILWAY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Railway Apprenticeship Committee, hereby give notice that in terms of section *one* of the said Act, as amended, I propose to designate, in the Union of South Africa, for which area the Committee so consulted was established, the undermentioned trades conducted by the Railways and Harbours Administration to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply. I further propose to withdraw Government Notice No. 427 of the 1st April, 1932.

Objections to the above proposals may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADES.

1. Armature winder.
2. Blacksmith.
3. Boilermaker.
4. Brassfinisher.
5. Bricklayer.
6. Carpenter.
7. Coachbuilder.
8. Coppersmith.
9. Die-sinker.
10. Electrician.
11. Electro-plater.
12. Fitter.
13. Machinist (wood).
14. Mechanician (telegraph and telephone).
15. Millwright.
16. Motor fitter.
17. Motor vehicle body builder.
18. Moulder.
19. Painter.
20. Patternmaker.
21. Plater.
22. Plumber.
23. Saw Doctor.
24. Scales fitter.
25. Sheet-metal worker.
26. Shipwright.
27. Signal fitter.
28. Springsmith.
29. Telegraph and telephone electrician.
30. Tool fitter.
31. Toolsmith.
32. Trimmer.
33. Turner and machinist.
34. Underframe-maker.
35. Welder.
36. Wheelwright.

* No. 580.] [28 April 1939.]

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING
INDUSTRY, GRAHAMSTOWN."

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 539 wat in die *Staatskoerant* van 21 April 1939 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Skrap die woord „certificate" in die derde reël van die Engelse lesing van artikel 10 (3) van die ooreenkoms en vervang dit deur „licence".

* No. 581.] [28 April 1939.]

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BREWING
INDUSTRY, WITWATERSRAND."

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 540 wat in die *Staatskoerant* van 21 April 1939 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

- (a) Skrap „Witwatersrand Brewing Employees' Union" in die sesde reël van die Afrikaanse lesing van die Skedule en vervang dit deur „South African Brewing Industry Association".
- (b) Skrap die woord „Brewery" in die negende reël van die Afrikaanse lesing van die Skedule en vervang dit deur „Brewing".

* No. 595.] [28 April 1939.]

„VAKLEERLINGEN WET" 1922, SOOS GEWYSIG.

VOORGESTELDE AANWYSING VAN VAKKE.

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE SUID-
AFRIKAANSE SPOORWEE.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *vyftien* van die „Vakleerlingen Wet", 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gee hierby kennis dat ek voornemens is om aan te wys kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die Unie van Suid-Afrika, vir welke gebied die aldus geraadpleegde komitee ingestel is, ondervermelde vakke wat beheer word deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawens-Administrasie waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is. Ek is ook voornemens Goewermentskennisgewing No. 427 van 1 April, 1932, terug te trek.

Besware teen bogenoemde voorstelle kan, kragtens artikel *vyftien* van die „Vakleerlingen Wet", 1922, soos gewysig, by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitee, Posbus 393, Pretoria, ingedien word.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE VAKKE.

1. Ankerwikkelaar.
2. Grofsmid.
3. Ketelmaker.
4. Koperafwerker.
5. Messelaar.
6. Timmerman.
7. Passasierswamaker.
8. Kopersmid.
9. Stempelsnyer.
10. Elektriesien.
11. Elektroversilweraar.
12. Passer.
13. Masjinis (hout).
14. Meganikus (telegraaf en telefoon).
15. Meulmaker.
16. Motor-bankwerker.
17. Maker van motorvoertuigbakke.
18. Gieter.
19. Skilder.
20. Modelmaker.
21. Plaatwerker.
22. Loodgieter.
23. Saaghersteller.
24. Weegskaal-bankwerker.
25. Plaatmetaalwerker.
26. Skeepstimmerman.
27. Signaal-bankwerker.
28. Veersmid.
29. Telegraaf- en telefoonelektriesien.
30. Gereedskap-bankwerker.
31. Gereedskapsmid.
32. Bekleër.
33. Draaier en masjinis.
34. Onderstelmaker.
35. Sweiser.
36. Wamaker.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 582.] [28 April 1939.
ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made during the month of July, 1939.

The guano which will be available for disposal in this allotment is limited for distribution to bona fide farmers, horticulturists and gardeners within the Union who require supplies for use between the months of July and December, 1939, inclusive.

All applications for guano must be submitted on the prescribed form obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck Chambers, 32 Riebeeck Street (P.O. Box 251), Capetown. Applications must be submitted to the Superintendent before noon on Saturday, 3rd June, 1939, after which date no applications will be accepted in respect of this allotment. Under no circumstances will telegraphic applications be accepted.

All applications must be signed by the person requiring the guano and the signature must be witnessed by a magistrate, police officer, justice of the peace, principal of a college of agriculture or officer in charge of an experiment station, an agricultural-extension officer, a superintendent of a government settlement or officers of the Government Guano Islands Division. In no case will guano be supplied or consigned to any person other than that for whom it is actually required.

Applicants for guano are notified that in submitting applications, the purpose for which guano is required must be stated on the application form, and that only the quantity actually required must be asked for.

No application will be considered from any person who is not actually carrying on farming operations or not farming on his own account, and only one application will be considered for any one farm, portion of a farm or group of contiguous farms of the same owner.

The guano allotted will have to be taken and paid for not later than 30th December, 1939, after which date it will not be available.

The price of the guano is £6 per ton of 2,000 lb. or 12s. per bag of 200 lb., net weight when packed, delivered in bags free on rail or on board ship in Table Bay Docks. The minimum quantity supplied is 200 lb. Railage or freight is payable by the applicant to whom the guano is consigned; but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding.

No payment will be accepted for guano until allotment has been made.

All inquiries in connexion with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Capetown.

* No. 583.] [28 April 1939.
DOURINE RESTRICTIONS: BREDASDORP DISTRICT.

Under the powers vested in him by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. No person shall move or cause to be moved any equine into the district of Bredasdorp, Province of the Cape of Good Hope, except on the authority of a written permit issued by the Senior Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.
2. Government Notice No. 1529 of the 16th October, 1936, is hereby repealed.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 560.] [28 April 1939.
PROPOSED IRRIGATION DISTRICT ON THE BLAAUWKLIP RIVER, DIVISION OF STELLENBOSCH, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by P. P. J. Ember and two others, owners of farms riparian to the Blaauwklip River, has been submitted to the Minister of Mines praying that an area bounded as follows:—

On the east by Blaauwklip East,
on the north by North Bank of Blaauwklip River,
on the south by Lots Nos. 38 and 39 of Blaauwklip (commonage),
on the west by Sub 2 and 3 of Blaauwklip,

be constituted an irrigation district within the meaning of the said Act.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 582.] [28 April 1939.
TOEWYSING VAN STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat daar 'n toewysing van Staatsghwano gedurende Julie 1939 sal geskied.

Die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, is bedoel alleen vir bona fide boere, vrugtekwekers en tuiniers binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die tydperk Julie tot en met Desember 1939.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm, verkrygbaar van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeeckgebou, Riebeeckstraat 32 (Posbus 251), Kaapstad. Aansoeke moet die Superintendent bereik voor 12 uur middag op Saterdag, 3 Junie 1939, na watter datum geen aansoeke om hierdie toewysing in aanmerking geneem sal word nie. Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede aangeneem word nie.

Alle aansoeke om ghwano moet deur die persoon, wat dit nodig het, onderteken word in die teenwoordigheid van 'n magistraat, polisiebeampte, vrederegtter, prinsipaal van 'n landboukollege, verantwoordelike beampte van 'n proefstasie, landbou-uitbreidingsbeampte, superintendent van 'n staatsnederstelling, of beamptes van die Staatsghwano-eilande. In geen geval sal die ghwano afgelewer of gestuur word aan iemand anders as die persoon wat dit werklik nodig het nie.

Applikante word daarop attent gemaak dat hulle by die aanvra van ghwano duidelik op die aansoekvorm moet vermeld vir watter doel die misstof nodig is, en dat slegs die hoeveelheid wat werklik vir sodanige doel nodig is, aangevra moet word.

Geen applikasie sal oorweeg word van persone wat nie werklike boerdery beoefen of vir eie rekening boer nie, en slegs een aansoek sal in aanmerking geneem word ten opsigte van een plaas, gedeelte van 'n plaas of groep aangrensende plase van een eienaar.

Alle toegewese ghwano moet ontvang en die koste daarvan betaal word nie later as 30 Desember 1939 nie; na hierdie datum sal die ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van ghwano is £6 per ton van 2,000 lb. of 12s. per sak van 200 lb. netto-gewig by verpakking, gelewer in sakke vry op spoor of aan boord in Tafelbaai-dokke. Die minimum hoeveelheid wat verskaf word, is 200 lb.

Vraggeld moet deur die ontvanger betaal word, en vooruitbetaling daarvan moet geskied as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toewysing gedoen is nie.

Alle navrae omtrent die toewysing van Staatsghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word.

* No. 583.] [28 April 1939.
SLAPSIEKTEBEPERKINGS: DISTRIK BREDASDORP.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien van die „Veeziekten Wet, 1911,” soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

1. Niemand mag 'n perd of ander dier van die perderas in die distrik Bredasdorp, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, invoer of laat invoer nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Senior Veearts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.
2. Goewermentskennisgewing No. 1529 van 16 Oktober 1936 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 560.] [28 April 1939.
VOORGESTELDE BESPROEINGSDISTRIK OP BLAAUWKLIPRIVIER, AFDELING STELLENBOSCH, KAAP-PROVINSIE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel tagtig van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur P. P. J. Ember en twee ander eienaars van oewerplase aan die Blaauwkliprivier aan die Minister van Mynwese voorgelê is met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

Ten ooste deur Blaauwklip Oos,
ten noorde deur Noordelike Oewer van Blaauwklip,
ten suide deur Persele 38 en 39 van Blaauwklip (Dorpsgrond),

ten weste Onderverdelinge 2 en 3 van Blaauwklip, tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die betekenis van genoemde Wet.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject-matter of the petition will be held at 3.30 p.m. on Tuesday, 23rd May, 1939, at Rhenish Mission School, Jamestown, by an officer of the Irrigation Department, who will hear the evidence for and against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal as it is necessary in terms of sub-section (4) of the said section that the owners of not less than two-thirds of the irrigable area within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner who cannot be present may, in writing, delegate any person to vote on his behalf at the inquiry.

Verder word ingevolge subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word om 3.30 n.m. op Dinsdag, 23 Mei 1939, by Rhenish Zendingelingschool, Jamestown, deur 'n amptenaar van die Besproeiingsdepartement, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Dit word hierby bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word vir die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien, ingevolge subartikel (4) van voornoemde artikel, die eienaars van minstens twee-derdes van die besproeibare grond binne die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar wat die vergadering nie kan bywoon nie kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom op die vergadering te stem.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 308 OF 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922). Pretoria, 24th April, 1939.

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
2222	Beukes, Daniel Theodoris	Waagkraal, Pk. Ottosdal.
2223	Botha, Hermanus Petrus	Eerstebegin, Pk. Broedersput.
2224	Botha, Willem Hendrik Boshoff	Rietpan, Pk. Migdol.
2225	Degenaar, Hendrina Wilhelmina	Doornbult, Pk. Migdol.
2226	Delpport, Josias Hendrik	Blydervooruitsicht, Pk. Schweizer Reneke.
2227	Deysel, Johannes Andries	Geduld, Pk. Kameel.
2228	Dyk, van, Anna Maria	Homansvlei, Pk. Schweizer Reneke.
2229	Els, Frederik Izak Hermanus	Nooitgedacht, Pk. Hertzogville.
2230	Erasmus, Petrus Jacobus	Cyferfontein, Pk. Wolmaransstad
2231	Fourie, Stephanus Ockert	Scharlton, Pk. Schweizer Reneke.
2232	Fraser, Jacobus Frederik Nicolaas	Paardevlei, Pk. Christiana.
2233	Grobbelaar, Mathys Mechiel	Lukaskraal, Pk. Strydpoort.
2234	Heymans, Hermanus Lukas	Skaapplaas, Pk. Lakenvlei.
2235	Heymans, Philip Jeremia de Breyne	Skaapplaas, Pk. Lakenvlei.
2236	Hyde, Edward Patrick	Koppiesvlei, Pk. Schweizer Reneke.
2237	Jacobs, Albertus Johannes	Rooipoort, Pk. Wolmaransstad.
2238	Jonck, Gerhardus Josua	Munara, Pk. Broedersput.
2239	Jonker, Louis Christiaan	Morgenson, Pk. Hertzogville.
2240	Kuhn, Jan Abraham	Vlakplaas, Posbus 1, Wolmaransstad.
2241	Labuschagne, Johannes Jacobus	Klipfontein, Pk. Strydpoort.
2242	Louw, Jakobus Wynand	Rietfontein, Pk. Verplig, oor Vryburg.
2243	Mans, Christiaan Christoffel	Lakenvlei, Pk. Ottosdal.
2244	Marais, Leonard Johannes Smartenryk	Diamantaar, Pk. Rostrateville.
2245	Merwe, van der, Sussanna Gertruida	Uitval, Pk. Wolmaransstad.
2246	Nel, Pieter Willem Adriaan	Rooibult, Pk. Strydpoort.
2247	Niekerk, van, Willem Marthinus	Doomspruit, Pk. Ottosdal.
2248	Pretorius, Mattheus Jacobus	Vergenoeg, Pk. Broedersput.
2249	Roux, le, Andries Johannes	Kliprif No. 7, Pk. Lakenvlei.
2250	Schalkwyk, van, Christiaan Jacobus	Vliegenkraal, Pk. Migdol.
2251	Sittert, van, Sybrand Jacobus Johannes	Waagkraal, Pk. Lakensvlei.
2252	Steyn, Jacobus Hendrik, Jun.	Rietkuil No. 27, Pk. Wolmaransstad.
2253	Treurnich, Matthys Magielsie Rossou	Doornhoek, Pk. Glaudina.
2254	Venter, Frederik Jakobus, Jun.	Grashoek, Pk. Broedersput, oor Vryburg.
2255	Viljoen, Gert Johannes	Krompan, Pk. Koosfontein.
2256	Wessels, Petrus Arnoldus Lafras	Doornhoek, Pk. Glaudina.
2257	Zastron, Susanna Magdalena	Doornbult No. 93, Pk. Vlieë Kraal.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 308 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922). Pretoria, 24 April 1939.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1318	Roos, Johannes Gysbertus	Rosendal, Pk. Bethlehem.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
158	Swart, Carl Johannes Persoon	Sondagspan, Pk. Ottoshoop.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
380	Basson, Dirk Jacobus	Blaauwklouf, Pk. Koringberg.
381	Bester, Jacobus Johannes Frederick, Jun.	Bottelfontein, Pk. Moorreesburg.
382	Bester, Johannes Petrus Christiaan	Kruispad, Pk. Weltevrede, Moorreesburg.
383	Brand, Christoffel Johannes	Onder Waterboerskraal, Pk. Hopefield.
384	Carstens, Alwyn Jacobus Nicolaas.	Brakwater, Pk. Koringberg.
385	Carstens, Albertus Myburgh	Remhoogte, Pk. Koringberg.
386	Heerden, van, Johannes Hendrik Petrus, Jun.	Naauwpoort, Pk. Moorreesburg.
387	Kotze, Barend Frederick	Schoongesicht, Pk. Moorreesburg.
388	Louw, Frederick Jacobus Gideon	Houmoed, Pk. Moorreesburg.
389	Maas, Johannes Dawid	Caledonia, Pk. Hopefield.
390	Melck, William Marthinus	Waterboerskraal, Pk. Hopefield.
391	Niekerk, van, Albertus Evarhardus	Rondekuil, Pk. Koperfontein.
392	Russouw, Daniel	Kleinvlei, Pk. Moorreesburg.
393	Schalkwyk, van, Johannes Gideon Pienaar	Uitspanvlei, Pk. Hopefield.
394	Smit, Frederick Jacobus Christoffel	Skaapkraal, Pk. Klipfontein, Anora.
395	Smit, Jacobus Christiaan Matthys	Boorwater, Pk. Hopefield.
396	Truter, Jasper Nicolaas Johannes	Soutklouf, Pk. Hopefield.
397	Veruciel, George Frederick	Karnemelkvlei, Pk. Hopefield.
398	Viola, Dominie John	Olifantskraal, Pk. Olifantskraal.

SWELLENLHAM BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
363	Blom, Jacobus Marthinus	Ratelrivier, Pk. Stormsvlei.
364	Brooks, John Stefanus William	Sollerskraal, Pk. Swellendam.
365	Eksteen, Jacobus Marthinus	Croedinie, Pk. Swellendam.
366	Kock, de, Michiel	Zoutvlakte, Pk. Heidelberg, K.P.
367	Myburgh, Tielman Roux	Welgevond, Pk. Protém.
368	Rall, Willem Edward	Kruisrivier, Heidelberg, K.P.
369	Uys, Frederik Jacobus	Naauwkloof, Pk. Stormsvlei.
370	Wet, de, Pieter Johannes Wouter	Excelsior, Pk. Wydgelegen.

REITZ KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
2514	Buys, Izak Johannes Matthys	Volmag, Pk. Bernhardina.
2515	Fourie, Stephanus Jacobus	Ongegund, Pk. Petrus Steyn.
2516	Kapp, Cornelius Johannes Frank	St. Leonards, Pk. Warden.
2517	Krogman, Andries Ferdinand	Destiny, Pk. Kafferstad.
2518	Merwe, v. d., Jaunete Elizabeth	Welgevonden, Pk. Fairview, Reitz.
2519	Merwe, van der, Nicolaüs	Dundalk, Pk. Danielsrust.
2520	Odendaal, Hendrik Johannes	Hebron, Pk. Warden.
2521	Odendaal, Willem Adriaan	Lerwick, Pk. Verkykerskop.
2522	Pienaar, Samuel Wilhelm Beukes	Susanna, Pk. Warden.
2523	Pieters, Renier Janse van Rensburg	Rietkuil, Pk. Warden.
2524	Plooy, du, Jacobus Petrus	Welgelegen, Pk. Warden.
2525	Potgieter, Johannes Francois	Vaalbank, Pk. Petrus Steyn.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
399	Greeff, Johannes Lodewyk Daniel	Wapadvlei, Pk. Koperfontein.

UNIONDALE KORING KOOPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
269	Goedhals, Joseph Carel	Avontuur, Pk. Avontuur.
270	Kemp, Hendrik Theodoris Daniel	Krakeel, Pk. Krakeel.
271	Keyter, Daniel	Diepkloof, Pk. Avontuur.
272	Keyter, Gabriel Jozua	Avontuur, Pk. Avontuur.
273	Meyer, Cornelius Petrus	Wolwekraal, Pk. Avontuur.
274	Strydom, Andries Jonathan	Braamfontein, Pk. Avontuur.
275	Taute, Arthur	Molenrivier, Pk. Molenrivier.
276	Zondag, Johan Frederick Taute	Arbornook, P.O. Avontuur.
277	Ferreira, Josephus Johannes	Vanrooyensfontein, Pk. Boplaas.
278	Heyns, Gert Frederick	Leeuwbos, Pk. Humansdorp.
279	Louwrens, Cornelius Theunis	Dieprivier, Pk. Humansdorp.
280	Louwrens, Johannes Gerhardus	Dieprivier, Pk. Humansdorp.
281	Meyer, Jan Henderick	Dieprivier, Pk. Humansdorp.
282	Rademeyer, Carel Frederik Abraham	Kempstraat, Humansdorp.
283	Watt, van der, Cornelius Johannes	Uitvlugt, Pk. Humansdorp.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

* No. 299.] [28 April 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 26th June, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. Kaart L.G.No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Area.—Grootte. Morgen. Morge.	Sq. Ft. Vk. Vt.
(1) 399/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex B.....	Between Wag-'n-Bietjie Annex A and Main Road from De Aar to Hanover: Hanover Division/Tussen Wag-'n-Bietjie Annex A en Hoofweg van De Aar na Hanover: Afdeling Hanover	2·0411	—
(2) 1450/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex A.....	Between Wag-en-Bietjie and remainder of Lot A of Vet Laagte: Hanover Division/Tussen Wag-'n-Bietjie en restant van Perseel A van Vet Laagte: Afdeling Hanover	21·1544	—
(3) 1451/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex C.....	Between Wag-'n-Bietjie and remainder of Vetlaagte: Division Hanover/Tussen Wag-'n-Bietjie en restant van Vellaagte: Afdeling Hanover	130·7602	—

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 297 of 1939.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PRETORIA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria will be held at the Magistrate's Court at Pretoria at 9 o'clock a.m. on the 12th day of June, 1939, for the consideration of the following application:—

Hotel Liquor Licence.

CONDITIONAL AUTHORITY.

Ruby Abe Miller, in respect of premises to be erected on remaining extent of Portion B of Erf No. 841, situate on Boom and Market (now Paul Kruger) Streets, Pretoria.

F. P. SAMPSON,
Magistrate.

Pretoria, 18th April, 1939.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 297 VAN 1939.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PRETORIA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Pretoria, om 9 uur v.m. op die 12de dag van Junie 1939, in die Magistraatshof, Pretoria, gehou sal word, vir die oorweging van die volgende applikasie:—

Hotel-Dranklisensie.

VOORWAARDELIKE MAGTING.

Ruby Abe Miller, ten opsigte van persele wat opgerig sal word op die restant van gedeelte B van Erf No. 841, geleë op Boom- en Mark (nou Paul Kruger) straat, Pretoria.

F. P. SAMPSON,
Magistraat.

Pretoria, 18 April 1939.

* NOTICE No. 298 OF 1939.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF BEDFORD.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an Interim Meeting of the Licensing Board, for the District of Bedford will be held at the Magistrate's Court at Bedford, at 10 o'clock a.m. on the 9th day of May, 1939, for the consideration of a report by the senior officer in police charge of the district, made in terms of section *one hundred and thirty-seven* of the aforesaid Act, alleging the non-compliance, by the licensee of the Commercial Hotel at Bedford, with certain conditions imposed by the Board.

J. G. SUTTON,
Magistrate.

Bedford, 14th April, 1939.

* NOTICE No. 300 OF 1939.

Whereas the following rough and uncut diamonds were "found and picked up" by the undermentioned persons at the places and on the dates stated hereunder, notice is hereby given that, if the said diamonds are not claimed within twenty-one (21) days from date hereof, they will be sold according to law:—

0.50 carat	Ex N / Const.	Picked up in Ward Street, Kimberley, on 30.11.38.
1.25 carats	B. Blom... ..	Picked up at 22 Ward Street, Kimberley, on 25.1.39.
0.25 carat	A. Katz... ..	Picked up on River View, District Kimberley, on 24.1.39.
7.50 carats	W. Eskin	Picked up in Bartle Place, Beaconsfield, on 10.2.39.
0.50 carat	Mrs. Odendaal..	Found in fowl's crop at 72 Warren Street, Kimberley, on 25.3.39.

J. P. COETZEE,
Inspector,
for Deputy-Commissioner, Kimberley,
and Chief of the Diamond Detective
Dept., S.A. Police, Cape Province.

Kimberley, 28th April, 1939.

* NOTICE No. 301 OF 1939.

NOTICE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that a European male, Joseph Correia of Bultfontein, Nigel, District Heidelberg, Transvaal, has, on the 18th March, 1939, been declared an unfit person to be in possession of a fire-arm for a period of three years from the above date.

A. V. BIRD,
Add. Magistrate.

Magistrate's Office,
Nigel, 18th April, 1939.

* NOTICE No. 302 OF 1939.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD.
(Established under Act No. 17 of 1935.)

APPLICATIONS FOR PAYMENT OF BOUNTY ON LEAF TOBACCO EXPORTED.

Notice is hereby given that, in terms of paragraph (l) of section *seventeen* of the Tobacco Control Scheme (Proclamation No. 51 of 1939), the Tobacco Industry Control Board shall pay a bounty or premium of—

7d.	per lb. for grade Stripts,
6d.	per lb. for grade DS1,
6d.	per lb. for grade DS2,
5d.	per lb. for grade DL,
3½d.	per lb. for grade DB,
3d.	per lb. for grades D and E,
2d.	per lb. for grades F and G, and
1½d.	per lb. for grade H

of tobacco of class (c) (being tobacco other than Turkish or flue-cured) exported from the Union in leaf form during the period 1st May, 1938, to 30th April, 1939, provided that no bounty or premium be paid on tobacco in leaf form exported in excess of four per cent. of the total weight of class (c) tobacco received, purchased or otherwise acquired from growers during the above period.

* KENNISGEWING No. 298 VAN 1939.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK BEDFORD.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak kragtens artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Bedford, om 10 uur v.m. op 9 Mei 1939, in die Hofsaal op Bedford, gehou sal word vir die oorweging van 'n rapport kragtens artikel *honderd sewe-en-dertig* van voormelde wet, ingedien deur die senior verantwoordelike polisiebeampte van die distrik, waarin beweer word dat die lisensiehouer van die Commercial Hotel, op Bedford, sekere voorwaardes deur die Raad opgelê, nie nagekom het nie.

J. G. SUTTON,
Magistraat.

Bedford, 14 April 1939.

* KENNISGEWING No. 300 VAN 1939.

Nademaal onderstaande ruwe en ongeslypte diamante deur ondergenoemde persone op die vermelde plekke en datums gevind en opgestel is, word hierby bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne een-en-twintig (21) dae vanaf die datum hiervan gemelde diamante opeis nie, hulle volgens Wet verkoop sal word:—

0.50 karaat	Gewese N/Konst.	Gevind in Wardstraat, Kimberley, op 30.11.38.
1.25 karaat	B. Blom	Gevind in die agterplaas van Wardstraat 22, Kimberley, on 25.1.39.
0.25 karaat	A. Katz	Gevind op River View, distrik Kimberley, op 24.1.39.
7.50 karaat	W. Eskin... ..	Gevind in Bartle Place, Beaconsfield, op 10.2.39.
0.50 karaat	Mev. Odendaal ...	Gevind in die krop van 'n hoender by Warrenstraat 72, Kimberley, op 25.3.39.

J. P. COETZEE,
Inspekteur,
vir Adjunk-Kommissaris, Kimberley,
en Hoof van die Diamantspeurdiens,
S.A. Polisie, Kaaprovinsie.

Kimberley, 28 April 1939.

* KENNISGEWING No. 301 VAN 1939.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Ingevolge artikel *dertien* van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat 'n blanke man, Joseph Correia, van Bultfontein, Nigel, distrik Heidelberg, Transvaal, op 18 Maart 1939, onbekwaam verklaar is om in besit van 'n vuurwapen te wees vir drie jaar vanaf bogenoemde datum.

A. V. BIRD,
Add. Magistraat.

Magistraatskantoor,
Nigel, 18 April 1939.

* KENNISGEWING No. 302 VAN 1939.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID.
(Ingestel ingevolge Wet No. 17 van 1935.)

AANSOEKE OM BETALING VAN TOESLAG OP UITGEVOERDE BLAARTABAK.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig paragraaf (l) van artikel *sewentien* van die Tabakreëlinskema (Proklamasie No. 51 van 1939), die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid 'n toeslag of premie sal betaal van—

7d.	per lb. vir graad Strippeling,
6d.	per lb. vir graad DS1,
6d.	per lb. vir graad DS2,
5d.	per lb. vir graad DL,
3½d.	per lb. vir graad DB,
3d.	per lb. vir grade D en E,
2d.	per lb. vir grade F en G, en
1½d.	per lb. vir graad H

van tabak van klas (c) (ander tabak as Turkse of oondgedroogde tabak) wat in blaarvorm uit die Unie gedurende die tydperk 1 Mei 1938 tot 30 April 1939 uitgevoer is, met dien verstande dat op tabak wat in blaarvorm uitgevoer is, toeslag of premie betaal word slegs op vier persent van die totale gewig van tabak van klas (c) wat in bostaande tydperk van produsente ontvang, gekoop of op ander wyse verkry is.

All persons who exported leaf tobacco of any of the above specified grades within the said period are called upon to lodge their bounty or premium claims with the Tobacco Industry Control Board, P.O. Box 934, Pretoria, within thirty days from the publication hereof.

The said Board shall be entitled to call for such documentary or other proof of the claim as it deems desirable.

J. H. SLABBER,
Tobacco Industry Control Board.
P.O. Box 934, Pretoria, 24th April, 1939.

* NOTICE No. 303 OF 1939.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 23rd May, 1939, at 11 a.m.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 16th May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg,
28th April, 1939.

M.C.A. 38/262.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
D. 71557	Hersov, Jack; with Levin, Fanny, as partner, 45 Smal Street, Johannesburg, and 5 Majestic Mansions, Empire Road, Johannesburg, respectively	Hersov, Jack; with Levin, Fanny, and Queit, Isaac, as partners, Denston Court, cor. Fox and Von Weilligh Streets, Johannesburg	No. 49 on Mynpacht No. 549, Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited. Farm: Vogelstruisfontein No. 6.

* NOTICE No. 304 VAN 1939.

RHENOSTER RIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. A. B. van Niekerk as a member of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 11th June, 1939.

A Public Court will be held at the residence of Mr. J. A. van der Merwe, at Oukoppieskraal, District Calvinia, on the 25th May, 1939, at 4 p.m., for the election of a member to fill the vacancy.

J. H. NOLTE,
Acting Magistrate.

Calvinia,
17th April, 1939.

* NOTICE No. 305 OF 1939.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Magistrate's Office, Parys, at 10 a.m. on Saturday, the 27th May, 1939, for the purpose of electing a member for the Buffelshoek Irrigation Board in the place of Mr. D. C. L. Janse van Vuuren whose period of office has expired.

J. A. RAS,
Magistrate.

Parys, 21st April, 1939.

* NOTICE No. 306 OF 1939.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, as the period of office of Messrs. J. Neil Boss, and C. O. Caithness, as members of the above-mentioned Irrigation Board expires on the 28th day of May, 1939, a public court will be held at the Court Room, Hankey, at 10 a.m. on Wednesday, the 10th May, 1939, for the election of members to replace those outgoing.

PERCY BERRY,
Magistrate.

Humansdorp, Cape Province,
15th April, 1939.

Alle persone wat blaartabak van enige van bovermelde grade in genoemde tydperk uitgevoer het, word gevra om hul vorderings vir toeslag of premie by die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, Posbus 934, Pretoria, binne dertig dae na publikasie hiervan in te dien.

Genoemde Raad sal geregtig wees om sodanige dokumentêre of ander bewys van die vordering te vra as wat hy nodig ag.

J. H. SLABBER,
Sekretaris, Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid.
Posbus 934, Pretoria, 24 April 1939.

* KENNISGEWING No. 303 VAN 1939.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hiermee word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in bygaande Bylae aangetoon, ooreenkomstig artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal) ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg, op Dinsdag, 23 Mei 1939, om 11 uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware wil opper, moet my en die applikante, teen wie beswaar gemaak word, daarvan voor of op 16 Mei 1939, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg,
28 April 1939.

M.C.A. 38/262.

BYLAE.

No. van Sertifikaat.	Transportgewer.	Transportnemer.	Nommer en Ligging van Standplaas.
D. 71557	Hersov, Jack; met Levin, Fanny; as vennoot, 45 Smalstraat, Johannesburg, en 5 Majestic Mansions, Empireweg, Johannesburg, respektiewelik	Hersov, Jack; met Levin, Fanny; en Queit, Isaac; as vennote, Denston Court, h/v Fox-en Von Weillighstraat, Johannesburg	No. 49 op Mynpacht No. 549, Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited. Plaas: Vogelstruisfontein No. 6.

* KENNISGEWING No. 304 VAN 1939.

RHENOSTERRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. A. B. van Niekerk as lid van bogemelde besproeiingsraad op 11 Junie 1939, sal verstryk.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word by die woning van mnr. J. A. van der Merwe, op Oukoppieskraal, distrik Calvinia, op 25 Mei 1939, om 4-uur n.m., vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. H. NOLTE,
Waarnemende Magistraat.

Calvinia,
17 April 1939.

* KENNISGEWING No. 305 VAN 1939.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsetting in die Magistraatskantoor, Parys, op Saterdag, 27 Mei 1939, om 10 uur v.m., gehou sal word, vir die verkiesing van 'n lid van die Buffelshoek-Besproeiingsraad in die plek van mnr. D. C. L. Janse van Vuuren wie se ampstyd verstryk het.

J. A. RAS,
Magistraat.

Parys, 21 April 1939.

* KENNISGEWING No. 306 VAN 1939.

HANKEY-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien die ampstyd van menere J. Neil Boss en C. O. Caithness, as lede van bovermelde besproeiingsraad, op 28 Mei 1939 verstryk, 'n openbare hofsetting in die Hofsaal op Hankey, om 10 v.m. op Woensdag, 10 Mei 1939, gehou sal word, vir die verkiesing van lede om die uitredendes te vervang.

PERCY BERRY,
Magistraat.

Humansdorp, Kaapprovinsie,
15 April 1939.

* NOTICE No. 307 of 1939.

RITCHIE IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. David Davidson and Mr. Wilhelm Johannes de Vries as members of the Ritchie Irrigation Board, will expire by effluxion of time on the 25th June, 1939.

It is further notified that a Public Court will be held at the Office of the Secretary, Ritchie Hall, on Tuesday, the 13th June, 1939, at 11.30 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

H. R. ELLIOT,
Acting Magistrate.

Kimberley, 20th April, 1939.

* KENNISGEWING No. 307 VAN 1939.

RITCHIE-BESPROEINGSDISTRIK.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. David Davidson en mnr. Wilhelm Johannes de Vries as lede van die Ritchie-besproeiingsraad op 25 Junie 1939 sal verstryk.

Verder word bekendgemaak dat op Dinsdag, 13 Junie 1939, in die kantoor van die Sekretaris, Ritchiesaal, 'n openbare hofsitting gehou sal word, om 11.30 voormiddag, vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang. Die lede wat gekies word fungeer vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

H. R. ELLIOT,
Waarnemende Magistraat.

Kimberley, 20 April 1939.

* NOTICE No. 309 of 1939.

STEENKAMP-RIET RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. H. Louw as a member of the above-mentioned Board will expire on the 1st June, 1939.

A Public Court will be held at Middelpost Police Station, District Calvinia, on Thursday, the 25th May, 1939, at 10 a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

J. H. NOLTE,
Acting Magistrate.

Calvinia, 17th April, 1939.

* KENNISGEWING No. 309 VAN 1939.

STEENKAMP-RIETRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat die ampstyd van mnr. J. H. Louw as lid van die bogemelde Raad op die 1 Junie 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word in die Middelpost Polisie Kantoor, distrik Calvinia, op Donderdag, 25 Mei 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

J. H. NOLTE,
Waarnemende Magistraat.

Calvinia, 17 April 1939.

* NOTICE No. 310 of 1939.

PIENAARS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. W. B. J. Prinsloo and J. B. Wolmarans will expire by effluxion of time on the 21st May, 1939.

It is further notified that a Public Court will be held at the residence of Mr. S. B. Rens, Hamanskraal, on Friday, the 5th May, 1939, at 9 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

F. P. SAMPSON,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 25th April, 1939.

* KENNISGEWING No. 310 VAN 1939.

PIENAARS RIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. W. B. J. Prinsloo en J. B. Wolmarans op 21 Mei 1939 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die woonhuis van mnr. S. B. Rens, Hamanskaal, op Vrydag, 5 Mei 1939, om 9 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang. Die lede wat verkies word sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jare bereken vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

F. P. SAMPSON,
Magistraat, en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 24 Februarie 1939.

* NOTICE No. 311 of 1939.

MIDDELBURG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected as members of the above Board for the remainder of the period Messrs. D. J. and J. F. van der Merwe would have continued in office:—

1. Petrus Johannes Vermaak Joubert.
2. The Assistant Native Commissioner, Pokwani, as representing the South African Native Trust.

F. H. KLETTE,
Magistrate.

Pietersburg, 20th April, 1939.

* KENNISGEWING No. 311 VAN 1939.

MIDDELBURG-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende persone gekies is as lede van bogemelde Raad vir die oorblywende tydperk wat menere D. J. en J. F. van der Merwe sou fungeer het.

1. Petrus Johannes Vermaak Joubert.
2. Die Assistent-Naturellekommissaris, Pokwani, wat die Suid-Afrikaanse Naturellestuif verteenwoordig.

F. H. KLETTE,
Magistraat.

Pietersburg, 20 April 1939.

* NOTICE No. 312 of 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 27 of 1904, Natal, His Excellency the Governor-General, in terms of Notices of Expropriation Nos. N.1422/3/4/5/6, dated 18th March, 1938, served on the 9th June, 1938, did expropriate certain land, being portion of Portion AFCD of Sub A of the farm Sterkstruim No. 3306, County of Klip River, Province of Natal.

Under Deed of Transfer No. 1191/1933, dated 22nd May, 1933, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

- Relating to the setting aside of streets, commonage, etc., and rights to mine for minerals, etc.
- Relating to free access to a spring, etc.
- Relating to mining under erven, streets, etc.
- Relating to the right to sell more than 100 erven, etc.

* KENNISGEWING No. 312 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916, of wysigings daarvan en Wet No. 27 van 1904, Natal, ingevolge Kennisgewings van Onteining Nos. N.1422/3/4/5/6, gedateer 18 Maart 1938, gedien op 9 Junie 1938, sekere grond, synde gedeelte van Gedeelte AFCD van Sub A van die plaas Sterkstruim No. 3306, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, onteien het.

Volgens Akte van Transport No. 1191/1933, gedateer 22 Mei 1933 is voornoemde grond onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- In verband met die uithou van strate, dorpsgronde, ens., en regte om vir minerale, ens., te delf.
- In verband met die vrye toegang na 'n fontein, ens.
- In verband met delf onder erwe, strate, ens.
- In verband met die reg om meer as 100 erwe te verkoop.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Act No. 27 of 1904, Natal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railway and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such conditions.

Dated at Johannesburg, this 19th day of April, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

★ NOTICE No. 313 of 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF
JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held in "E" Court, Magistrate's Office, Johannesburg, at 10 o'clock in the afternoon on Friday, the 2nd day of June, 1939, for the consideration of an application by Philip Heimann for conditional authority for an hotel liquor licence in respect of premises to be erected on Stands Nos. 1766 and 1767, President and Von Brandis Streets, Johannesburg.

S. H. ELLIOTT,
Acting Magistrate/Chairman Liquor
Licensing Board, Johannesburg.

★ NOTICE No. 314 of 1939.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

UNION OF SOUTH AFRICA.

BULLETIN No. 17 of 1939. FOR THE WEEK ENDED
22ND APRIL 1939.

PLAGUE.

Orange Free State.

Winburg District.—Two Native cases (one fatal) and three suspected Native cases have occurred on the farm Delilah, 20 miles east of Winburg, as well as one Native case (fatal) on the farm Winterhoek, 15 miles south-east of Winburg.

Rodent officers of the Department are dealing with the above-mentioned outbreaks and all precautionary measures have been taken.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Elandsfontein, Potgietersrust District.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Beaufort West (Cape); Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm de Villiersrus, Wodehouse District (Cape); farms Driefontein and Enou, Wakkerstroom District (Transvaal); farm Swartlaagte, Ficksburg District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the District of Aliwal North, Bizana, Cathcart, Glen Grey, Kingwilliamstown, Stutterheim (Cape); Ngotshe, Richmond (Natal); Ventersdorp, Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Orange Free State).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Hot and drier weather conditions are now prevailing throughout the Province and prolific breeding of *A. gambiae* is still occurring in all untreated collections of water, particularly on the coastal areas north of the Tugela River and in the northern districts of Natal.

Sporadic cases of malaria continue to be notified from the above-mentioned areas.

It is urged that there should be no relaxation of control measures and particularly in respect of the systematic spraying of dwellings with insecticide.

Transvaal.—It is necessary to emphasise again the need for maintenance of all measures against malaria in the Transvaal. There has been no marked change in the climatic conditions with the result that breeding of *A. gambiae* is still unchecked. It must also be repeated that the prolonged warm moist weather has enabled this vector to reach latitudes over 5,000 feet and so to introduce a risk of malaria into areas hitherto malaria free.

Human cases have continued to appear in the lowveld, but generally infections are not increasing to any alarming extent.

Hierby gee ek kennis dat die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916, of wysigings daarvan en Wet No. 27 van 1904, Natal, dit nodig ag om van die onteiene grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteiene grond vry van sodanige voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel *een-en-dertig* van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van April 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 313 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK
JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n Tussentydse Vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg in "E" Hof, Magistraatskantoor, Johannesburg, om 10 uur v.m. op Vrydag, 2 Junie 1939, gehou sal word, vir die oorweging van 'n aansoek deur Philip Heimann om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op Standplase 1766 en 1767, President- en Von Brandisstraat, Johannesburg, opgerig sal word.

S. H. ELLIOTT,
Agerende Magistraat/Voorsitter
Dranklisensieraad, Johannesburg.

★ KENNISGEWING No. 314 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 17 VAN 1939, VIR WEEK GEEINDIG
22 APRIL 1939.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Winburg.—Twee gevalle by natuurle (een dodelik) en drie verdagte gevalle by natuurle het op die plaas Delilah, 20 myl ten ooste van Winburg voorgekom, asook een geval by 'n naturel (dodelik) op die plaas Winterhoek 15 myl ten suid-ooste van Winburg.

Knaagdierinspekteurs van die departement handel met bovermelde uitbrekings en alle voorbehoedmaatreëls is getref.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Elandsfontein, distrik Potgietersrust (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Beaufort-Wes (Kaap); Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas de Villiersrus, distrik Wodehouse (Kaap); die plase Driefontein en Enou, distrik Wakkerstroom (Transvaal); die plaas Swartlaagte, distrik Ficksburg (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Bizana, Cathcart, Glen Grey, Kingwilliamstown, Stutterheim (Kaap); Ngotshe, Richmond (Natal); Ventersdorp, Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Oranje-Vrystaat).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Warm en droër weerstoestande heers tans dwarsdeur die Provinsie en grootskeepse uitbroeiing van *A. gambiae* duur voort in alle waterplasse wat nie met olie gespuut is nie, veral langs die kusstreke ten noorde van die Toegela-rivier en in die noordelike distrikte van Natal.

Sporadiese gevalle van malaria word nog steeds uit bogenoemde streke gerapporteer.

Dit word aangedring dat daar geen verslapping in die toepassing van kontrolemaatreëls moet wees nie, meer bepaald ten opsigte van die sistematiese bespuiting van woonhuise met insektedoders.

Transvaal.—Dit is nodig om andermaal nadruk te lê op die noodsaaklikheid van handhawing van alle maatreëls ter bestryding van malaria in die Transvaal. Daar was geen merkbare verandering in die klimaatstoestande nie met die gevolg dat die uitbroeiing van *A. gambiae* nog nie gestuit is nie. Dit moet ook herhaal word dat die voortdurende warm en vogtige weer hierdie draer in staat gestel het om hoogstens van oor die 5,000 voet te bereik en sodoende 'n gevaar om malaria op te doen meegebring het tot in streke wat tot dusver vry van malaria was.

In die laeveld kom gevalle by mense nog steeds voor, dog in die algemeen is daar nie enige sorgwekkende toename in die getal besmettings nie.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

At date of latest available information there existed:—
Cholera in Barisal, Calcutta, Chittagong.
Plague in the central region of Madagascar; Guayaquil (Ecuador); Huanchaco (Peru).
Smallpox in Quelimane (Mozambique Colony); the Districts of Hartley, Sinoia and Sebungwe (Southern Rhodesia); Southern Province (Tanganyika Territory); Belgian Congo; Anglo-Egyptian Soudan; Lagos; Bombay, Calcutta, Cawnpore, Cochin, Delhi, Jodhpur, Madras, Rangoon, Ratnagiri; Vizagapatam; Shanghai, Hong-Kong; Nagoya (Japan); Puri (Bihar and Orissa); New Orleans; Guayaquil (Ecuador).
Typhus Fever in Egypt, Oran; Sfax (Tunis); Baltimore; New York.
Yellow Fever in Axim (Gold Coast); Saigne and Dabou (Ivory Coast); Cafe, Lambari, Chale (Brazil).

Volgens die jongste berigte is daar:—
Cholera in Barisal, Calcutta, Chittagong.
Pes in die sentrale streek an Madagascar; Guayaquil (Ecuador); Huanchaco (Peru).
Pokkies in Quelimane (Mosambiek-kolonie); die distrikte Hartley, Sinoia, en Sebungwe (Suid-Rhodesië); Suidelike Provinsie (Tanganjikagebied); Belgiese Kongo; Anglo-Egiptiese Soedan; Lagos; Bombaai, Calcutta, Cawnpore, Cochin, Delhi, Jodhpur, Madras, Rangoon, Ratnagiri, Vizagapatam; Shanghai, Hong-Kong; Nagoya (Japan); Puri (Bihar en Orissa); Nu-Orleans; Guayaquil (Ecuador).
Tifuskoors in Egipte; Oran; Sfax (Tunis); Baltimore; Nu-York.
Geelkoors in Axim (Goudkus); Saigne en Dabou (Ivoorkus); Cafe, Lambari en Chale (Brasilië).

E. H. CLUVER,
 Secretary for Public Health.

E. H. CLUVER,
 Sekretaris van Volksgesondheid.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
For the supply of Printers' and Bookbinders' requisites. Tender G.P. No. W. 33	The Government Printer, Pretoria.....	11th May, 1939.
Supply of orange squash to the Emjanyana Leper Institution during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 17	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939.
Gymnasium equipment for Departmental schools, Education Department. Tender No. S.O. 310	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939.
Combination leather belts to the Department of Defence. Tender No. S.O. 309	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939.
Supply and delivery of steel windows for Trades School (St. Davids College), Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 229	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	4th May, 1939.
Supply of paints, glass and paint brushes during period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 292	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
Combined planing, thickening, jointing and moulding machine to the Tokai Reformatories, Retreat, C.P. Tender No. S.O. 306	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th May, 1939.
<i>Post Office Tender No. 742</i> Supply of petrol or petrol-paraffin engine	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	15th June, 1939.
Wire netting to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 316	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939.
Wooden furniture to the Mental Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 313	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939.
<i>Post Office Tender No. 744</i> Purchase of scrap metal and telephone cables	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 84, General Post Office Annexe, Pretoria	4th May, 1939.
Supply of groceries, provisions, vegetables, fruit, etc., to the Vaal-Hartz Irrigation Scheme during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 18	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria.	11th May, 1939.
Supply of branding irons during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 311	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
Repairs to waterproof roof of Drostdy Trades School, Worcester, C.P. P.W.D. Tender No. 234	District Representative, P.W.D., Capetown.....	11th May, 1939.
<i>Irrigation Tender No. 6</i> Cottage tents, 18' by 14'.	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	11th May, 1939.
<i>Irrigation Tender No. 14</i> Six levelling staves, Sopwith type, 14', with covers. Nine levelling staves, Sopwith type, 16', with covers	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	11th May, 1939.
<i>Post Office Tender No. 741</i> Steel furniture, special construction	The District Stores Superintendents, Captown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	11th May, 1939.
Threshing machine to the Department of Prisons for Grootvlei Prison Farm, Bloemfontein. Tender No. S.O. 312	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
For the Supply of printing paper. Tender No. G.P.-P. 32	The Government Printer, Pretoria.....	25th May 1939.
<i>Irrigation Tender No. 4</i> One 100-K.V.A. alternator and automatic voltage regulator	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	1st June, 1939.
Chemicals and apparatus to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 314	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
Assize equipment to the Assize Division, Pretoria, Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 315	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
Supply and delivery of a crude oil engine lighting plant and battery to White River Station for Swartfontein Labour Colony, near Nelspruit. P.W.D. Tender No. 233	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th June, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of galvanised steel electric conduit tubing. P.W.D. Tender No. S. 7	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	8th June, 1939.
Supply of electric lamps for 1939-40. P.W.D. Tender No. S. 6	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	8th June, 1939.
Post Office Tender No. 743 Supply of engine-driven winch	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd June, 1939.
*Supply of dam scrapers to the Department of Native Affairs for Northern Areas. Tender No. S.O. 318	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
*Supply of maize threshing machine to the Summer Cereal Station, Kroonstad. Tender No. S.O. 324	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply and delivery of pumping plant and engines, f.o.r. Capetown Docks, for Robben Island Water Supply Department of Defence. P.W.D. Tender No. 239	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	18th May, 1939.
*Supply and delivery of steel pension warrant book cabinets for Post Offices. P.W.D. Tender No. 237	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
*Irrigation Tender No. 9 Transportable sound film projector equipment	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown	18th May, 1939.
*Supply of beans, dried, f.o.r. Contractors Station, to all Government Institutions in the Cape Province during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 16	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply and delivery of twelve type "B" double pension warrant book cabinets in wood for Post Offices in Cape Peninsula. P.W.D. Tender No. 236	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Capetown and Port Elizabeth	18th May, 1939.
*Metal cabinets for microscopic slides for Geological Survey Department of Mines, Pretoria. P.W.D. Tender No. 238	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
*Supply of coke fuel stoves to the Housecraft School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 327	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply of wooden metabolism cages for sheep to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 329	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply of nitrogen, oxygen and Co ₂ gases to the Low Temperature Research Laboratory, Capetown, during the period ending 31/3/40. Tender No. S.O. 325	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply of electrical plant to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 326	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of dip testers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 323	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of glass flasks and beakers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 322	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of stone-crusher to the Mental Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 321	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of glass slides to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 320	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 5949), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of hypodermic syringes and spares to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 319	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply of electrically driven mechanical shovel to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 317	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
*Supply and delivery of dimming apparatus and switchboard, lighting fittings, floodlights, spotlights, footlights and battens and fluorescent discharge tubes, for the New Recreation Hall. Voortrekkerhoogte. P.W.D. Tender No. 240	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th June, 1939.
*Supply and delivery of belt-driven lathe to the Mental Hospital, Queenstown, C.P. P.W.D. Tender No. 235	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	15th June, 1939.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van drukkers- en boekbinders-benodigdhede. Tender G.P.W. No. 33	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	11 Mei 1939.
Voorsiening van lemoensap (soet) aan die Emjanyana-Leprosegestig gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 17	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Gimnastiekbenodigdhede vir skole onder beheer van die Unie-Onderwysdepartement. Tender No. S.O. 310	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Gekombineerde leerbande vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 309	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Lewering en aflewering van staalvensters vir die Ambagskool (St. Davids-kollege) op Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 229	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	4 Mei 1939.
Verskaffing van verf, glas en verkwaste gedurende die tydperk 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 292	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
Gekombineerde skaafdiktesny-, voeg-, en vormmasjien aan die Tokai-verbetergestig, Retreat, K.P. Tender No. S.O. 306	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	25 Mei 1939.
Poskantoor Tender No. 742 Lewering van petrol of petrol-paraffienmasjien	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Junie 1939.
Sifdraad vir die Onderstepoort-Laboratorium Tender No. S.O. 316	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Houtmeubels vir die Sielsiekehospitaal op Pretoria. Tender No. S.O. 313	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Poskantoor Tender No. 744 Aankoop van ou-metaal en telefoonkabel	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	4 Mei 1939.
Voorsiening van kruideniersware, proviand, groente, vrugte, ens., aan die Vaal-Hartz-Besproeiingskema gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 18	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
Verskaffing van brandysters gedurende die tydperk 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 311	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
Reparasies van waterproefdak van die Drosty-ambagskool op Worcester, K.P. D.P.W. Tender No. 234	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	11 Mei 1939.
Besproeiings Tender No. 6 Vierkant tente 18' by 14'	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	11 Mei 1939.
Besproeiings Tender No. 14 Ses nivelleerstokke, Sopwith tipe, 14', met omhulsels. Nege nivelleerstokke, Sopwith tipe, 16', met omhulsels	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	11 Mei 1939.
Poskantoor Tender No. 741 Staalmeubels, spesiaal gemaak	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	11 Mei 1939.
Dorsmasjien vir die Departement van Gevangnisse, vir gebruik by die Grootvlei-plaas, Bloemfontein. Tender No. S.O. 312	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
Vir die lewering van drukwerkpapier. Tender No. G.P.-P. 32	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	25 Mei 1939.
Besproeiings Tender No. 4 Een wisseldinamo outomatiese stroomafsluiter	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 23), Kaapstad; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 3020), Port Elizabeth; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 1018), Durban	1 Junie 1939.
Chemikalieë en apparaat vir die Vrugte-navorsingstasie, Westelike Provinsie. Tender No. S.O. 314	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
Ykbenodigdhede vir die Ykafdeling, Pretoria, Departement van Handel en Nywerheid. Tender No. S.O. 315	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
Lewering en aflewering van 'n ru-olie verligtingstoestel met battery vir die Swartfontein-Arbeidskolonie, Witrivierstasie, naby Nelspruit. D.P.W. Tender No. 233	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Junie 1939.
Lewering van gegalvaniseerde staalisoleerpype vir elektriese geleiding. D.P.W. Tender No. S. 7	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	8 Junie 1939.
Lewering van elektriese lampe vir 1939-40. D.P.W. Tender No. S. 6	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	8 Junie 1939.
Poskantoor Tender No. 743 Lewering van windas met masjiendaandrywing	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Junie 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
*Lewering van damskrapers aan die Departement van Naturellesake vir die Noordelike Gebiede. Tender No. S.O. 318	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
*Lewering van mieliesdorsmasjien aan die Somergraanproefstasie, Kroonstad. Tender No. S.O. 324	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
*Lewering en aflewering van 'n pompinstallasie en motors, v.o.s. Kaapstadse Dokke, vir watervoorsiening op Robbeneiland. Departement van Verdediging. D.P.W. Tender No. 239	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoerder, D.P.W., Kaapstad	18 Mei 1939.
*Lewering en aflewering van staalkaste vir pensioen-betaalorderboeke vir Poskantore. D.P.W. Tender No. 237	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
*Besproeiings Tender No. 9 Draagbare klankrolprentprojeksie-apparaat	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 23), Kaapstad; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 3020), Port Elizabeth; Sektie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 1018), Durban	18 Mei 1939.
*Voorsiening van droë bone, v.o.s. Aannemense stasie, aan alle Goewermentsinrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 16	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
*Lewering en aflewering van twaalf houtkaste, tipe „B”, vir dubbelpensioen-betaalorderboeke vir Poskantore in die Kaapse Skiereiland. D.P.W. Tender No. 236	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoerders, D.P.W., Kaapstad en Port Elizabeth	18 Mei 1939.
*Metaalkassie vir mikroskopiese skywe vir die Geologiese Opname, Departement van Mynwese, Pretoria. D.P.W. Tender No. 238	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
*Lewering van kooksbrandstofstowe aan die Huishoudskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 327	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
*Lewering van metabolismiese houthokke vir skape aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 329	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
*Lewering van stikstof, suurstof en CO ₂ -gasse aan die Lae Temperatuur-Navorsingslaboratorium, Kaapstad, gedurende die tydperk eindigende 31/3/40. Tender No. S.O. 325	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
*Lewering van elektriese masjinerie aan die Departement van Mynwese vir die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 326	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van diptoetsers aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 323	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van glasflesse en bekere aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 322	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van klipbreker aan die Hospitaal vir Sielsiektes, Pretoria. Tender No. S.O. 321	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 5949), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van glasskyfies aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 320	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van hipodermiese spuite en onderdele aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 319	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
*Lewering van elektriesgedrewe meganiese skopgraaf aan die Departement van Mynwese vir die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 317	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Junie 1939.
*Lewering en aflewering van 'n skemerapparaat en skakelbord, verligtingstoebehore, vloedligte, soekligte, voetligte en strookligte en fluoresserende ontladingsbuis vir die Nuwe Ontspanningsaal, Voortrekkerhoogte. D.P.W. Tender No. 240	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoerder, D.P.W., Port Elizabeth	15 Junie 1939.
*Lewering en aflewering van 'n riemgedrewe draaibank vir die Sielsiekehospitaal, Queenstown, K.P. D.P.W. Tender No. 235		

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Additions to Agricultural School, Tweespruit, O.F.S. P.W.D. Tender No. 230	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1939. 21st April.	—	1939. 9th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board receives the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANJE-VRYSTAAT— Aanbou aan Landbouskool te Tweespruit, O.V.S. D.P.W. Tender No. 230	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1939. 21 April	—	1939. 9 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafieer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Hangar with offices, garages, workshops, etc., attached, for the Department of Defence at Durban, N.P. P.W.D. Tender No. 231	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	1939. 21st April	—	1939. 4th May.
Pongola River Bridge consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in six 75' 0" Girder Spans. Road.—Pongola settlement to Magut Farms.—Koppie Alleen No. 157 (Tvl.) and Uitkyk No. 135 (Natal) Division—Piet Retief (Tvl.) and Ngotsche (Natal) P.W.D. Tender No. 232.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Johannesburg and Pietermaritzburg	28th April	—	18th May.
*Additional lean-to to Hangar No. 1 for Department of Defence, Durban P.W.D. tender No. 243.	Tender forms, drawings, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	5th May	—	18th May.
*Additional lean-to to Hangar No. 1 for Department of Defence, Bloemfontein P.W.D. tender No. 244.	Tender forms, drawings, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th May	—	18th May.
*Aeradio Station Maun (Bechuanaland Protectorate) P.W.D. tender No. 242.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th May	—	25th May.
*Aeradio Station Palapye (Bechuanaland Protectorate) P.W.D. tender No. 241.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th May	—	25th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Vliegloods met aan geboude kantore, garages, werkwinkels, ens., vir die Departement van Verdediging op Durban, N.P. D.P.W. Tender No. 231	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	1939. 21 April	—	1939. 4 Mei.
Pongolarivier-brug bestaande uit onderbou, opritte en gewapende betonbobo in ses boogspanne van 75 voet. Pad.—Pongola-nedersetting na Magut. Plase.—Koppie Alleen No. 157 (Tvl.), en Uitkyk No. 135 (Natal). Afdeling.—Piet Retief (Tvl.), en Ngotsche (Natal). D.P.W.-tender No. 232.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Johannesburg en Pietermaritzburg	28 April	—	18 Mei
*Addisionele afdak aan vliegtuigloods No. 1 vir die Departement van Verdediging, Durban D.P.W.-tender No. 243.	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	5 Mei	—	18 Mei.
*Addisionele afdak aan vliegtuigloods No. 1 vir die Departement van Verdediging, Bloemfontein D.P.W.-tender No. 244.	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Mei	—	18 Mei.
*Lugradiostasie Maun (Betsjoeanaland-Protokoraat) D.P.W.-tender No. 242.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoe-hede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Mei	—	25 Mei.
*Lugradiostasie, Palapye (Betsjoeanaland-Protokoraat) D.P.W.-tender No. 241.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoe-veelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Mei	—	25 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafear, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam vir die diens vermeld word waarop dit betrekking het,

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

- (1) STRUCTURAL STEELWORK, ETC., SALT RIVER;
- (2) STRUCTURAL STEELWORK, ETC., PRETORIA;
- (3) NATIVE RATIONS—BEEF AND VEGETABLES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

- (1) Tender No. 2168: 10th July, 1939.
- (2) Tender No. 2169: 17th July, 1939.
- (3) Tender No. 2167: 22nd May, 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendents, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Room 46, S.A.R. & H. Headquarters Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—

- (1) BOUSTAALWERK, ENS., SOUTRIVIER;
- (2) BOUSTAALWERK, ENS., PRETORIA;
- (3) RANTSOENE VIR NATURELLE—BEESEVLEIS EN GROENTE.

Tenders vir die verskaffing van bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, ingewag word tot 1 n.m. op die volgende datums:—

- (1) Tender No. 2168: 10 Julie 1939.
- (2) Tender No. 2169: 17 Julie 1939.
- (3) Tender No. 2167: 22 Mei 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendente, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 46, Hoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

4047—28

* NOTICE TO CONTRACTORS.

TENDERS FOR THE ERECTION OF AN OVERHEAD BRIDGE NEAR WARMBAD, TRANSVAAL.

Tenders (labour only) are invited for the erection of an overhead bridge near Warmbad, Transvaal.

On and after Monday, 1st May, 1939, tender forms and specifications may be obtained at Room 15A, System Manager's Office, Pretoria, on payment of a deposit of £3. 3s.

Tenders must be sealed and endorsed "Erection of overhead bridge, Warmbad", and must be addressed to the Secretary of the Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, S.A.R. & H., Pretoria, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 22nd May, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, April, 1939.

* ORANGE FREE STATE SYSTEM.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the construction of an overhead bridge at Trompsburg without restriction as to the class of labour to be employed.

On and after the 28th April, 1939, conditions of contract, drawings and specifications, etc., may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the System Manager, Bloemfontein, and upon payment of £1. 1s. copy of the tender form and specification may be obtained. On receipt of a bona fide tender and return of documents, Contractors will be entitled to a refund of this deposit.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work. On receipt of a bona fide tender and at the discretion of the Administration a refund will be made of the cost of the ordinary fare for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with any inspection of the site which the tenderer has made. Applications for such refunds must be made in writing and the following particulars furnished:—

- (1) Amount of fare paid.
- (2) Station at which ticket was obtained.
- (3) Number of ticket.
- (4) Date.
- (5) Class of ticket.

Tenderers must submit a statement showing the works which they have successfully carried out.

This must include the following information:—

- (a) For whom done (full address).
- (b) Nature of works.
- (c) Value of works.
- (d) Year in which completed.

Absence of this statement may prejudice the tender as being submitted by an inexperienced Contractor.

Tenders sealed and endorsed "Construction of Overhead Bridge, Trompsburg" are to be addressed and delivered to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters Office, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m. on 29th May, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, April, 1939.

VACANCY FOR LADY HEALTH VISITOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above post on the Northern Transvaal malaria staff of the Union Department of Public Health.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. They must also be certificated and registered nurses and midwives. The possession of a Health Visitor's and School Nurse's certificate and a Mothercraft certificate will be a recommendation. The ability to drive a motor car is essential.

The commencing salary is at the rate of £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum. In addition, climatic allowance will be payable when stationed in an area to which such allowances apply. Subsistence allowance is also payable whilst absent from headquarters on duty as prescribed by the Public Service Regulations.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

Forms of application are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, and applications must reach the office of the Senior Malaria Officer, P.O. Box 33, Tzaneen, Transvaal, not later than the 20th May, 1939.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

TENDERS VIR DIE BOU VAN 'N BOGRONDSE BRUG NABY WARMBAD, TRANSVAAL.

Tenders (alleen arbeid) word ingewag vir die bou van 'n bogrondse brug naby Warmbad, Transvaal.

Op en na Maandag, 1 Mei 1939, sal tendervorms en spesifikasies, teen storting van £3. 3s., ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer 15A, Pretoria, verkrygbaar wees.

Geslote tenders met die opskrif „Tender vir bou van bogrondse brug, Warmbad”, moet aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, S.A.S. en H., Pretoria, gerig word en hom voor 1 n.m. op Maandag, 22 Mei 1939, bereik.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
4045—28

Johannesburg, April 1939.

* AFDELING ORANJE-VRYSTAAT.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 'n bogrondse wabrug op Trompsburg sonder beperking wat betref die gehalte van arbeid wat gebruik word.

Op en na 28 April 1939 lê die kontrakvoorwaardes, planne, spesifikasies, ens., by die kantore van die Hoof-Siviele Ingenieur, Johannesburg, en Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, O.V.S., ter insae en op betaling van 'n bedrag van £1. 1s. kan 'n afskrif van die tendervorm en spesifikasie verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender sal aannemers geregtig wees op 'n terugbetaling van die gestorte bedrag.

Geen tender sal in aanmerking geneem word tensy die tenderaar die werkerrein besigtig het, en na goeddunke van die Administrasie sal die onkoste van slegs een retoerreis oor die Spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika in verband met enige ondersoek van die terrein wat deur die tenderaar gemaak word, terugbetaal word. Aansoeke om sodanige terugbetalings moet skriftelik gedoen word met opgaaf van die volgende besonderhede.

- (1) Die bedrag betaal vir reisgeld.
- (2) Stasie waar kaartjie uitgeneem is.
- (3) Nommer van kaartjie.
- (4) Datum.
- (5) Klas van kaartjie.

Dit sal nodig wees dat tenderaar 'n verklaring verstrek van die werk wat deur hulle behoortlik voltooi is met die volgende besonderhede:—

- (a) Vir wie gedoen (volle adres).
- (b) Aard van werk.
- (c) Waarde van werk.
- (d) Jaar wanneer dit voltooi is.

Versuim om voorgenoemde verklaring te verstrek kan die tender bevooroordeel as ingedien deur 'n onervare aannemer.

Tenders moet in geslote koevert met die opskrif „Tender vir oprigting van bogrondse wabrug op Trompsburg” aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en Hawens, Hoofkantoor, Johannesburg, gerig word en hom voor 1 uur n.m. op 29 Mei 1939 bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
4046—28

Johannesburg, April 1939.

VAKATURE VIR GESONDHEIDSBESOEKSTER.

Aansoeke van behoorlik gekwalifiseerde kandidate word ingewag vir bogenoemde betrekking op die Noordelike Transvaalse Malaria-personeel van die Unie-Departement van Volksgeondheid.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet ook gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters en vroedvroue wees. Die besit van 'n „Health Visitor's and School Nurse's”-sertifikaat en 'n Moederkunde-sertifikaat sal 'n aanbeveling wees. Bevoegdheid om 'n motorkar te bestuur is noodsaaklik.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar. Klimaatstoelae is betaalbaar wanneer die amptenaar gestasioneer is in 'n gebied waar sulke toelae van toepassing is. Onderhoudstoelae is ook betaalbaar gedurende afwesigheid van hoofkwartier op diens, soos bepaal in die Staatsdiensregulasies.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat indien, en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

Aansoekvorms is van die Sekretaris van Volksgeondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar en aansoeke moet voor 20 Mei 1939 ingedien word by die Senior Malariabeampte, Posbus 33, Tzaneen, Transvaal.

14-21-28

Aansoek word ingewag van bevoegde kandidaat vir aanstelling in die pos van: —

A. Assistent-skeikundige op die personeel van die Nasionale Padraad, Pretoria. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £250 x £25—£300 x £20—£500 en die geslaagde kandidaat se aanvaagsalaris sal vasgestel word na gelang van sy onder-vinding en kwalifikasies.

Kandidaat moet tweetalig wees en in besit wees van 'n graad in chemie van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of 'n kunsuse in fisika en matesis deurloop het.

B. Laboratorium-assistent op die personeel van die Nasionale Padraad, Pretoria. Die salarisskaal verbonde aan die pos is £180 x £15—£240.

Kandidaat moet in die Matrikulasiesertifikat-eksamen (met matesis en skeikunde as vakke) of 'n eksamen wat daarmee gelykstaan geslaag het en moet tweetalig wees.

Kandidaat wat alreeds laboratorium-ervaring opgedoen het sal voorkeur geniet.

Van die suksesvolle kandidaat sal vereis word dat hy laboratoriumwerk en enige ander werk wat aan hom toever-troon mag word, sal verrig.

1. Dit word verlang dat kandidaat die vroegste datum waarop hulle diens kan aanvaar, indien hulle die pos aange-bied word, vermeld, asook hulle teenswoordige salaris, indien hulle tands werksaam is.

2. 'n Geslaagde kandidaat wat 'n staatsampenaar is word aan die Raad geleen en behou sy staatsdiensregte en voorregte terwyl hy in diens van die Raad is.

3. Enige ander persoon wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat as 'n ampenaar van die Raad in een van die vermelde hoedanighede aangestel word, is onderworpe aan sodanige diensvoorwaardes as wat volgens regulasies voor-geskrif mag word. Sodanige persoon moet bevestigende serti-fikate van geboorte voorle en moet 'n dienskontrak met die Minister van Binnelandse Sake aangaan volgens die vorm aangegee in aanhangsel "A" van die Regulasies.

4. Aansoekvoors (tesame met bogenoemde aanhangsel "A") is verkrygbaar by die Sekretaris, Nasionale Padraad, Posbus 415, Pretoria, en aansoek moet die kantoor van die Raad voor of op 10 Mei 1939 bereik. Aansoek wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

5. Oorspronklike serti-fikate en getuigskrifte moet vereis word en ingestuur word nie.

*** UNIE-ONDERWYSPDEPARTEMENT.**

Aansoek word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandi-date vir aanstelling as onderwyseres aan die Huisfondskool, Bethlehem, onder die beheer van die Unie-Onderwysdeparte-ment.

Die salarisskaal van toepassing is £170 x £10—£340 x £10—£400 en kandidaat word as volg aanvaagsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies: —

Aanvaagsalaris.

£220 per jaar. 'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwyseresertifikaat.

£220 per jaar. Matrikulasie of 'n serti-fikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele serti-fikaat wat voor 'n driejarige kursus vereis word.

£170 per jaar. Matrikulasie of 'n serti-fikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele serti-fikaat wat voor 'n twejarige kursus vereis word.

Die suksesvolle kandidaat sal Engels moet onderrig aan sekondere leerlinge. Musik sal 'n aanbeveling wees.

Benoeiming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevestigende serti-fikate van geboorte en gesondheid.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvoors is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-Bankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 29 Mei 1939 bereik.

Vereis moet net gewaarmerkte afskrifte van serti-fikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendel- van diens gereel kan word.

VAKATURE: A. ASSISTENT-SKEIKUNDIGE (1), B. LABORATORIUM-ASSISTENT (1).

NASIONALE PADRAAD.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to a post of: —

A Assistant Chemist on the staff of the National Road Board, Pretoria. The scale of salary attaching to the post is £250 x £25—£300 x £20—£500, and the commencing salary of the successful candidate will be determined according to his experience and qualifications.

Candidates must be bilingual and must be in possession of a degree in Chemistry of a South African University, or its equivalent, and must preferably have pursued courses in Mathematics and Physics.

B. Laboratory Assistant on the staff of the National Road Board, Pretoria. The salary scale attaching to the post is £180 x £15—£240.

Candidates must have passed the Matriculation Certificate examination (with Mathematics and Chemistry as subjects), or its equivalent, and must be bilingual. Preference will be given to candidates who have had laboratory experience.

The successful candidate will be required to carry out laboratory work and to perform any other duties which may be assigned to him.

1. Candidates are required to state the earliest date it will be possible for them to assume duty on the staff of the Board in the event of their being offered appointment and, if in employment, their present salary.

2. A successful candidate who is a member of the public service, will be seconded to the service of the Board and will retain his public service rights and privileges whilst so serving.

3. Any person other than a member of the public service appointed as an officer of the Board in one of the capacities indicated will be subject to such conditions of service as may be prescribed by regulation. Such person will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract of service with the Minister of the Interior on the form contained in Annexure "A" of the regulations.

4. Application forms (with Annexure "A" mentioned above) are obtainable from the Secretary, National Road Board, P.O. Box 415, Pretoria, and applications must reach the Board's office not later than the 10th May, 1939. Applications received after that date will not be considered.

5. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

*** UNION EDUCATION DEPARTMENT.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female teacher at the Housecraft School, Bethlehem, under the control of the Union Education Department: —

The salary scale applicable is £170 x £10—£340 x £10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows: —

Commencing salary.

£220 per annum. A University degree plus a professional teachers' certificate.

£220 per annum. Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a three years' course.

£170 per annum. Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.

The successful candidate will be required to teach English to secondary pupils. Music will be a recommendation.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 29th May, 1939.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

VACANCIES FOR A. ASSISTANT CHEMIST (1), B. LABORATORY ASSISTANT (1)

NATIONAL ROAD BOARD.

*** VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.**

Application for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th May, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
<i>Cape—</i>		
Philipstown D.S.....	200	10
Jamestown (Aliwal North) D.S.....	150	10
Rhodes (Barkly East) A.D.S.....	250	—
<i>Orange Free State—</i>		
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.....	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.S.....	250	—
<i>Transvaal—</i>		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.....	180	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

**VACANCY FOR DISTRICT SURGEON,
DE LAGERSDRIFT.**

- Applications will be received up to and including the 6th May, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health.
- The commencing salary is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum.
- Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
- Candidates must hold registrable medical qualifications. The post is a whole-time post in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice.
- The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
- Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
- Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

*** VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.**

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgeondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 25 Mei 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgeondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyn-toelae per jaar.
	£	£
<i>Kaap—</i>		
Philipstown D.G.....	200	10
Jamestown (Aliwal-Noord) D.G.....	150	10
Rhodes (Barkly-Oos) A.D.G.....	250	—
<i>Oranje-Vrystaat—</i>		
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.....	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.G.....	250	—
<i>Transvaal—</i>		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.....	180	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetienedienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekk. 28—5-12-19

STAATSDIENSKOMMISSIE.

**VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHEER,
DE LAGERSDRIFT.**

- Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgeondheid word tot en met 6 Mei 1939 ingewag.
- Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie drag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar.
- Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
- Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vak-kundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n privaat praktyk te hê nie.
- Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
- Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
- Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 14-21-28

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (PASTURE RESEARCH).

1. Applications will be received *up to and including the 13th May, 1939*, for the above-mentioned post in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a recognised university. Practical experience in cytological technique and the illustration of botanical sections will be a strong recommendation. *Full particulars of qualifications and experience must be stated.*

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR ASSISTANT ENGINEER (ELECTRICAL).

1. Applications will be received *up to and including the 13th May, 1939*, for the above-mentioned post in the Department of Public Works.

2. The scale of salary attaching to the post is £250×£25—£300×£20—£500. The commencing salary is £275 per annum and the successful candidate will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the B.Sc. (Engineering) degree—including electrical engineering—of a recognised University or a diploma of recognised equivalent standard.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR DISTRICT SURGEON, WYNBERG.

1. Applications will be received *up to and including the 20th May, 1939*, for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

2. The commencing salary is £750 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Candidates must hold registrable medical qualifications. The post is a whole-time post in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTTE (WEIVELDNAVORSING).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met 13 Mei 1939* ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n universiteit met erkende status. Praktiese ervaring van sitologiese tegniek en die illustrasie van plantkundige seksies sal 'n sterk aanbeveling wees. *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 14-21-28.

VAKATURE VIR ASSISTENT-INGENIEUR (ELEKTROTEGNIES).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Publieke Werke word *tot en met 13 Mei 1939* ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£300×£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en die suksesvolle kandidaat sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en bekwaamheid, onderskeidelik tot die kerwe £320 en £360 per jaar van die salarisskaal in sy tweede en derde diensjaar opklim.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van 'n B.Sc. (Ingenieurswese)-graad met inbegrip van die elektrotegniese ingenieursvak, van 'n Universiteit met erkende status, of 'n erkende gelykwaardige diploma.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 14-21-28

VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHEER,

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid word *tot en met 20 Mei 1939* ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n privaat praktyk te hê nie.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 21-28-5

VACANCIES FOR—

- (A) TEMPORARY ASSISTANT PHYSICIST.
(B) TEMPORARY COMPUTERS.

1. Applications will be received up to and including the 20th May, 1939, for the above-mentioned posts on the Solar Radiation Survey establishment of the Department of Public Health.

2. The commencing salary, which will be determined according to qualifications and experience, will, in the case of the temporary Assistant Physicist, be within the limits of the scale £250—£25—£300—£20—£500, and in the case of the temporary Computers, within the limits of the scale £140—£15—£200—£25—£300—£20—£400.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. (A) *Temporary Assistant Physicist.*

Applicants must be in possession of a degree in science of a recognised University and should have had special experience in the measurement of solar radiation by modern methods.

(B) *Temporary Computers.*

Candidates must be in possession of the matriculation certificate or its recognised equivalent and practical experience in computing will be a recommendation.

5. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER.—(LECTURER IN FIELD HUSBANDRY.)

1. Applications will be received up to and including the 27th May, 1939, for the above-mentioned post at the Glen School of Agriculture in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing, with Field Husbandry as a major subject. Lecturing or teaching experience will be a recommendation. *Full particulars of qualifications and experience must be stated.*

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VACANCY FOR PROBATION OFFICER, GRADE II (MALE).

1. Applications will be received up to and including the 27th May, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Social Welfare.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. The duties of probation officers include the supervision of—

- (a) children and young persons dealt with under the Children's Act (No. 31 of 1937);
(b) pupils released from statutory institutions; and
(c) adult offenders referred to them by the courts.

Probation officers are also required to render assistance to juvenile courts by way of investigating and reporting on cases. The qualifications are primarily training and a degree or diploma in social work. In addition training as a teacher and/or qualifications in psychology will be a recommendation. Where a candidate does not possess these qualifications, he must show evidence of relatively long and successful experience in social work.

VAKATURES VIR—

- (A) TYDELIKE ASSISTENT-NATUURKUNDIGE.
(B) TYDELIKE REKENAARS.

1. Aansoek om bogemelde betrekkings op die personeel van die Kantoor vir Sonsuitalingopname, Departement van Volksgegesondheid, word tot en met 20 Mei 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris, wat volgens kwalifikasies en ondervinding vasgestel sal word, sal, in die geval van die tydelike Assistent-natuurkundige, binne die perke van die salarisskaal £250—£25—£300—£20—£500 en, in die geval van die Tydelike Rekenaars, binne die perke van die salarisskaal £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400, wees.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. (A) *Tydelike Assistent-natuurkundige.*

Applikante moet in besit wees van 'n graad in wetenskap van 'n Universiteit met erkende status en moet spesiale ervaring hê van die meet van sonsuitaling volgens moderne metodes.

(B) *Tydelike Rekenaars.*

Kandidate moet in besit wees van die Matrikulasie- of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat en praktiese ondervinding van berekenwerk sal 'n aanbeveling wees.

5. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 21-28-5

* VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE.—(LEKTOR IN AKKERBOU.)

1. Aansoek om bogemelde betrekking aan die Glense Landboukool in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 27 Mei 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3.—Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, met Akkerbou as hoofvak. Ondervinding in die gee van lesings en onderwys sal 'n aanbeveling wees. *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrekk word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikaat indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12.

* VAKATURE VIR PROEFBEAMPTE, GRAAD II (MANLIK).

1. Aansoek om bogemelde betrekking in die Departement van Volkswelnsyn word tot en met 27 Mei 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Die werk van 'n proefbeampte sluit in die toesig oor—

- (a) kinders en jongmense met wie ooreenkomstig die Kinderwet (No. 31 van 1937) gehandel word;
(b) leerlinge wat uit gestigte vrygelaat word; en
(c) volwasse oortreders wat deur die hof na hulle verwys word.

Dit word ook van proefbeamptes verlang dat hulle die kinderhove behulpsaam moet wees met die ondersoek van en uitbring van verslae oor gevalle. In die eerste plek word dit verwag dat kandidate opleiding en 'n graad of diploma in maatskaplike werk moet hê. Opleiding as onderwyser en/of kwalifikasies in sielkunde sal 'n aanbeveling wees. Waar kandidate hierdie bevoegdheids nie besit nie, moet hulle bewys lewer van betreklik lang en suksesvolle ervaring in maatskaplike werk.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VACANCIES FOR—

- (a) TEMPORARY ENGINEERING ASSISTANT, GRADE I.
(b) TEMPORARY ENGINEERING ASSISTANTS, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the 27th May, 1939*, for the above-mentioned posts in the Drainage Engineering Branch of the Department of Public Works.

2. The commencing salary, which will be determined according to qualifications and experience, will, in the case of the Temporary Engineering Assistant, Grade I, be within the limits of the scale £340×£20—£500, and, in the case of the Temporary Engineering Assistants, Grade II, within the limits of the scale £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must have good knowledge and experience of drainage, sewerage and water engineering, be capable levellers and neat and accurate draughtsmen.

5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikaat indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12

* VAKATURES VIR—

- (a) TYDELIKE INGENIEURSASSISTENT, GRAAD I.
(b) TYDELIKE INGENIEURSASSISTENTE, GRAAD II.

1. Aansoek om bogemelde betrekkings op die personeel van die Afdeling Rioleringswerke van die Departement van Publieke Werke, word *tot en met 27 Mei 1939 ingewag*.

2. Die aanvangsalaris, wat volgens kwalifikasies en ondervinding vasgestel sal word, sal, in die geval van die tydelike Ingenieursassistent, Graad I, binne die perke van die salarisskaal £340×£20—£500 wees, en in die geval van die tydelike Ingenieursassistent, Graad II, binne die perke van die salarisskaal £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet goeie kennis en ondervinding hê van dreineer-, riolerings- en waterwerke, bekwame waterpasmeters wees en moet net en noukeurig kan teken.

5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under
Provincial
Ordinance,
No. 16
of 1931)

Scale $\frac{1}{4}$ -mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater
Durban Area, Original Farms and Sub-
divisions, Streets, Main Roads, Avenues,
Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper

Three separate sheets

Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg

KAART VAN DIE STADSGBIED DURBAN

(Kragtens
Provinsiale
Ordonnansie,
No. 16
van 1931)

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied
Groter Durban, Oorspronklike Plase
en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie,
Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant

Drie afsonderlike velle

Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg

NOTICE TO ADVERTISERS in the

" UNION GAZETTE "

NOTICE is hereby given that Thursday, the 18th May, 1939, Wednesday, the 24th May, 1939, and Wednesday, the 31st May, 1939, being Public Holidays, advertisements for insertion in the *Union Gazettes* of the 19th May, 1939, 26th May, 1939, and 2nd June, 1939, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 16th MAY, 1939, TUESDAY, the 23rd MAY, 1939, and TUESDAY, the 30th MAY, 1939, respectively.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing
and Stationery Office,
Pretoria, 21st April, 1939.

21-28-5-12-19-26

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

„ STAATSKOERANT "

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Donderdag, 18 Mei 1939, Woensdag, 24 Mei 1939, en Woensdag, 31 Mei 1939, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 19 Mei 1939, 26 Mei 1939 en 2 Junie 1939, hierdie kantoor moet bereik voor 4 uur n.m. op DINSDAG, 16 MEI 1939, DINSDAG, 23 MEI 1939, en DINSDAG, 30 MEI 1939, respektiewelik.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en
Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 21 April 1939.

ADVERTENSIES.

RUMMAGE SALE.

THE FOLLOWING UNCLAIMED GOODS, HAVING BEEN IN THE KING'S WAREHOUSE BEYOND THE TIME PRESCRIBED BY LAW, WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION AT THE KING'S WAREHOUSE, PORT ELIZABETH, AT 10 A.M. ON TUESDAY THE 4TH OF JULY, 1939, UNLESS PREVIOUSLY CLAIMED.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
SOK over BIR in circle; 951.....	One bale.....	Stirling Castle.....	28/1/38
CC over SRC over Hermitage over PE; no number....	One bundle shooks.....	Klipparen.....	2/4/38
Interlaced Triangle over MS over EL; no number....	One bundle shooks.....	Troja.....	4/4/38
Q in diamond over FG over Capetown; no number....	Two bundles shooks.....	Troja.....	4/4/38
No mark; no number.....	Three bundles.....	Loch Maddy.....	5/4/38
No mark; no number.....	One bag.....	Loch Maddy.....	5/4/38
No mark or S. JENKINS over PE; no number.....	Three bags.....	Tasman.....	6/4/38
LEIB in triangle over KN over PE; no number.....	One box.....	Arizona Maru.....	6/4/38
OKB over BFX over PE; B24.....	One carton.....	Dunnottar Castle.....	8/4/38
HK; no number.....	Two bundles.....	Clan Murdock.....	11/4/38
No mark; no number.....	One tin.....	Greylock.....	12/4/38
No mark; no number.....	One battery.....	Unknown.....	12/4/38
No mark; no number.....	One pullover.....	Unknown.....	12/4/38
DL over Pretoria over PE; 1/6.....	Six cases.....	Dunvegan Castle.....	16/4/38
APPECO; no number.....	One hundred and eleven pieces timber.....	Atlantic.....	16/4/38
271 over PE; no number.....	One coil wire.....	Boschfontein.....	19/4/38
PBS over 1652 over PE; no number.....	One bundle standards.....	Boschfontein.....	19/4/38
IR over 1304; Ex 3721.....	One radiator.....	Kattegat.....	22/4/38
SADF No. 13-TB & E; no number.....	Two bundles.....	Vaalaren.....	23/4/38
HJAL over EL; no number.....	One bundle.....	Vaalaren.....	23/4/38
GMS over STYLES LTD over Ottos Rest over Durban; no number	One bundle.....	Vaalaren.....	23/4/38
DJV over EL; no number.....	Two bundles.....	Vaalaren.....	23/4/38
No mark; no number.....	One bundle.....	King Lud.....	26/4/38
F. C. Page over Hillman Minx over Chassis No. 1001730 over Reg. DYY 79; no number	One motor tyre.....	Llanstephan Castle.....	5/5/38
No mark ABay; no number.....	One case.....	City of London.....	5/5/38
E. J. Hunt & Co. over PE; no number.....	Two boxes.....	Arabia Maru.....	7/5/38
Mackie Dunn & Co. over PE; no number.....	One box.....	Arabia Maru.....	7/5/38
CENTRAL over Bottle Store Ltd. over Pretoria; no number	One demijohn.....	Clan Stuart.....	13/5/38
No mark; no number.....	One parcel.....	Dunvegan Castle.....	16/5/38
LK over PE; no number.....	One case.....	Windsor Castle.....	16/5/38
KL or RL over LZR; 1 or no number.....	One crate.....	Wangoni.....	21/5/38
RW Ltd. over AWF over JHB over PE; 4346.....	One case.....	Wangoni.....	21/5/38
LK over PE; 26.....	One carton.....	Athlone Castle.....	30/5/48
M & M over AD over PE; 6322.....	One package.....	Athlone Castle.....	30/5/38
Glenton & Mitchell over PE; no number.....	One box.....	Anatolia.....	30/5/38
E. J. Hunt & Co. over PE; no number.....	One box.....	Anatolia.....	30/5/38
UFM over JHB over PE; 4998/9.....	Two cases.....	Clan MacKinley.....	1/6/38
No mark; no number.....	One hundred and thirty-seven pieces timber.....	Unknown.....	1/6/38
No mark; no number.....	One hundred and seventy-five bags cement.....	Unknown.....	2/6/38
H & S over M in block; Ex 1245.....	One bundle.....	City of Windsor.....	2/6/38
No mark; no number.....	One ladies handbag.....	Unknown.....	3/6/38
BB over Nigel; 304/8.....	One case.....	Gamtoos.....	3/6/38
PE over 2 in balance; no number.....	One drum.....	Windhuk.....	3/6/38
No mark; no number.....	One parcel.....	Unknown.....	6/6/38
E. J. Hunt & Co. PE; no number.....	Three boxes.....	Manila Maru.....	8/6/38
PB & S over PE; no number.....	One bag.....	Boissevain.....	10/6/38
BB over PE; no number.....	One bag.....	Boissevain.....	10/6/38
TRK over East London Option PE; no number.....	Two bags.....	Boissevain.....	10/6/38
MG over Durban over 100; no number.....	One bag.....	Boissevain.....	10/6/38
OSSAP over PE; no number.....	One carton.....	Biafra.....	13/6/38
Mr. Callier Colill; no number.....	One rifle.....	Bloemfontein.....	14/6/38
No mark; no number.....	One parcel.....	Unknown.....	14/6/38
C & E in diamond over PE; no number.....	One case.....	Dunvegan Castle.....	18/6/38
WS outside CNA in diamond over BYO over PE; 276	One case.....	Dunvegan Castle.....	18/6/38
No mark; no number.....	Four pieces timber.....	Bloemfontein.....	20/6/38
AP outside EMS in diamond over PE; Ex. 151.....	One box.....	Windsor Castle.....	22/6/38
HMC over JHB; 401.....	One parcel.....	City of Tokio.....	22/6/38
JHB around CC in diamond over PE; 11.....	One cask.....	Pretoria.....	23/6/38
V in diamond over Bulawayo over PE; no number or 1	One crate.....	Silverwillow.....	23/6/38
PS over 162 in diamond over PE; 17.....	One case.....	Grantully Castle.....	23/6/38
ODOS over DARE; no number.....	One bale.....	Stirling Castle.....	24/6/38
TB over 1114 over OT over East London; 12.....	Four pieces flooring boards.....	Klipparen.....	24/6/38
APE over TYPE over QUEBEC over BUKOBA over NATIVE; no number	One drum.....	City of Mandalay.....	27/6/38
No mark; no number.....	One bag.....	Challenger.....	27/6/38
No mark; no number.....	One parcel.....	City of Tokio.....	28/6/38
No mark; no number.....	One parcel.....	Rochester Castle.....	28/6/38
PE; no number.....	Twenty-one steel plates.....	Robin Adair.....	28/6/38
AR Co. over TAMATAVE over Madagascar; no number	One bag.....	Tegelberg.....	29/6/38
Various dots; no number.....	Two pieces timber.....	Erica.....	30/6/38
SACW; no number.....	One piece timber.....	Erica.....	30/6/38
AP & Co. over PE over Lot No. 168; 3.....	One barrel.....	Langleybrook.....	30/6/38
REV. D. B. JONES add JHB over PE; no number..	One bale.....	Clan MacFarlane.....	1/7/38
AF over PE; 6837.....	One case.....	Carnia.....	4/7/38
No mark; no number.....	Sixty-three rolls wire netting.....	Unknown.....	5/7/38
No mark; no number.....	One bag.....	Unknown.....	5/7/38
No mark; no number.....	Two reels barb wire.....	Unknown.....	5/7/38
AD & Co over KY over PE; 70.....	One case.....	Athlone Castle.....	5/7/38
RA over PE; no number.....	One case.....	Robin Adair.....	5/7/38
BB over PE; no number.....	One case.....	Silveray.....	5/7/38
No mark; no number.....	One bag.....	Silveray.....	5/7/38
Contract over No. 4A489 over SAR over UTH over PE; 1, 36	Two bags.....	Dunluce Castle.....	5/7/38
No mark; no number.....	Two bags.....	Kaaparen.....	5/7/38

ADVERTISEMENTS.

GOVERNMENT GAZETTE, 28 APRIL 1939

Date.	Ship.	Description.	Marks and Numbers.
5/7/38	City of Exeter.	One bag.	AHPL around RL over 102/54 in diamond over
5/7/38	Unknown.	Two motor rims.	No mark; no number.
6/7/38	City of Cardiff.	One bale.	BO in block over JHB add; 83.
6/7/38	Africa Maru.	Two boxes.	E. J. Hunt add PE; no number.
6/7/38	Africa Maru.	Two boxes.	Mackie Dunn & Co. over PE; no number.
7/7/38	City of Marselles.	Two bales straw.	No mark; no number.
7/7/38	Banffshire.	One piece cloth.	No mark; no number.
7/7/38	Balmoral Castle.	One drum.	W & S over 1085 over PE; 296.
11/7/38	Cian Alpine.	One carton.	No mark; no number.
13/7/38	Africa Maru.	Three cases.	NB in diamond over PE; 196.
15/7/38	Duilio.	One case.	EJH over PE; 2.
18/7/38	City of New York.	One parcel.	No mark; no number.
18/7/38	City of New York.	One carton.	Colonial Exploration over S.A. over JHB over PE; no number
19/7/38	Unknown.	One coatce.	No mark; no number.
20/7/38	Kota Buroe.	One hundred and nine pieces oak.	No mark; no number.
21/7/38	Australia Star.	One drum.	SCSA over 870 over PE over E/38; 32.
26/7/38	Lianglby Castle.	One ladies handbag.	No mark; no number.
27/7/38	Aegina.	Three bags.	SCHADY over PE; no number.
27/7/38	Houtman.	Two bags.	Balanee over Maydon Wharf; no number.
27/7/38	Calmet.	One box.	2 over PE; no number.
27/7/38	Hopecrest.	Four cartons.	No mark; no number.
27/7/38	Garth Castle.	One case.	B in diamond over PE; 9082.
27/7/38	Unknown.	Fifty-nine bundles wood.	AOFC 221 over SEL, PLN, WO; no number.
27/7/38	Greylock.	One roll lino.	PAT over JHB in diamond over PE; 129.
28/7/38	Arizona Maru.	One package.	3048 in diamond over PE; 75.
30/7/38	Dunnotar Castle.	One case.	KEH in diamond over PE; 5677.
2/8/38	Athlone Castle.	One carton.	MB & Co. Ltd. over 1044 over ABay; no number.
2/8/38	Athlone Castle.	One carton.	MB & Co. Ltd. over 1040 over ABay; no number.
4/8/38	Windnahk.	One carton.	MB & Co. Ltd. over 896 over ABay; no number.
6/8/38	Kanangcoor.	Eight cases.	SB over Kimberley over PE; no number.
10/8/38	Lianglby Castle.	One bundle ironware.	No mark; no number.
10/8/38	Vasaland.	One carton.	LILCO Distributing or no mark; 2.
10/8/38	Hawaii Maru.	Two boxes.	E. J. Hunt; no number.
10/8/38	Hawaii Maru.	One package.	GGS; no number.
10/8/38	Hawaii Maru.	Seven bags.	GALIC over Capetown Optional; no number.
11/8/38	Windnahk Castle.	One drum.	No mark; no number.
15/8/38	Anatolia.	Ten pieces timber.	? mark; no number.
15/8/38	Sthring Castle.	One steel angle iron.	ITEM 16; over order; OHMS ind? over SAR over
15/8/38	Timavo.	One bag.	UTH over PE; 26
15/8/38	Timavo.	One bag.	PE6 around STEFFAC in diamond; no number.
15/8/38	Timavo.	One bag.	SIAM over SUPBR No. 1 over PE 2 in balance; no number
16/8/38	Cian MacQuarrie.	Two wheels.	No mark; no number.
16/8/38	Hawaii Maru.	Ten bundles hides.	EM over 28 in flag; no number.
17/8/38	Gloucester Castle.	One keg.	SM 145 over SAR over JBC or G over PE; 3.
17/8/38	Napier Star.	Two boxes.	? mark, Singer car; ? number.
17/8/38	Sthring Castle.	One parcel.	Smith Kirpatrick add PE; no number.
18/3/38	West Capthorn.	One carton.	No mark; no number.
18/8/38	Congella.	Two bundles shooks.	BB over SRC over Hermitage over PE; no number.
18/8/38	Unknown.	Four towels.	No mark; no number.
18/8/38	Cian MacNair.	Two dresses.	No mark; no number.
18/8/38	Berwickshire.	Two pieces platedware.	No mark; no number.
18/8/38	City of Sydney.	One bale.	DJ in diamond over PE; 498.
19/8/38	City of London.	One drum.	DEDE around ZH in diamond over PE 13 in circle; no number
19/8/38	City of London.	One carton.	O over 2678 over BOY over 1036 over ABay; 58.
19/8/38	City of London.	One bar iron.	No mark; no number.
19/8/38	City of London.	One empty box.	SG over BFC in diamond over PE; 1.
20/8/38	Cannarvon Castle.	One bundle pipes.	FG above GNA in diamond over JHB; Ex 6199.
22/8/38	Ubena.	Five dolls.	DVB around ACB-49 in diamond over JHB; PE; 6164.
24/8/38	City of Paris.	One case.	DVB around ACB in diamond, 49 outside over Bloemfont.
24/8/38	Pretoria.	One case.	SAAMPLES over GAW over JHB over PE; 6.
24/8/38	Pretoria.	One case.	One bale.
24/8/38	Pretoria.	One case.	One India tyre.
24/8/38	City of Paris.	One carton.	One motor bumper.
26/8/38	Vasaland.	One carton.	One motor bumper.
26/8/38	Gullmaren.	One carton.	One carton.
29/8/38	Vasaland.	Two cases.	Two cases.
31/8/38	City of Paris.	One carton.	One carton.
2/9/38	Robin Gray.	One carton.	One carton.
6/9/38	Bloemfontein.	One toilet set.	One toilet set.
6/9/38	Unknown.	Ten life jackets.	Ten life jackets.
6/9/38	Panggha.	One handbag.	One handbag.
6/9/38	Chiffon Hall.	One parcel.	One parcel.
6/9/38	Unknown.	One boys belt.	One boys belt.
6/9/38	Arrudel Castle.	One bundle.	One bundle.
7/9/38	Kuyis.	Three bags.	Three bags.
7/9/38	Anatolia.	One carton.	One carton.
7/9/38	Cian MacWhiter.	One case.	One case.
7/9/38	Loch Maddy.	One crate.	One crate.
7/9/38	City of Athens.	One bag.	One bag.
7/9/38	Vaalaren.	One bundle shooks.	One bundle shooks.
7/9/38	City of Capetown.	One motor spring.	One motor spring.
7/9/38	Windror Castle.	One grate.	One grate.
7/9/38	Cian MacNab.	One grate.	One grate.
7/9/38	Cian Grant.	One bundle.	One bundle.
7/9/38	City of Windsor.	One carton.	One carton.
7/9/38	Kaparen.	One bale.	One bale.
7/9/38	City of Windsor.	One bag.	One bag.
7/9/38	West Isleta.	One bundle.	One bundle.
7/9/38	West Isleta.	One carton.	One carton.
7/9/38	Lunenburg.	One bundle standards.	One bundle standards.
7/9/38	Llanstephan Castle.	One spring.	One spring.
7/9/38	Athona.	One coil wire.	One coil wire.
7/9/38	Cian MacQuarrie.	One bundle pick-heads.	One bundle pick-heads.

ADVERTENSIES.

<i>Marks and Numbers.</i>	<i>Description.</i>	<i>Ship.</i>	<i>Date.</i>
No mark; no number.....	One pipe connection.....	Clan MacQuarrie.....	7/9/38
No mark; no number.....	One roll netting wire.....	Unknown.....	7/9/38
No mark or MB & Co. Ltd. over 691 over ABay; no number or 22	One carton.....	Unknown.....	7/9/38
No mark; no number.....	Five cartons.....	Unknown.....	7/9/38
No mark; no number.....	Two bags.....	Unknown.....	7/9/38
No mark; no number.....	One pipe connection.....	Unknown.....	7/9/38
No mark; no number.....	One bundle sad irons.....	Unknown.....	7/9/38
RAC over PE; no number.....	One pocket sugar.....	Unknown.....	7/9/38
B & S over Tested; no number.....	Two earthenware pipes.....	Unknown.....	7/9/38
WGH over Hankey over PE; no number.....	One bundle shooks.....	Gullmaren.....	7/9/38
C/OBB over JHB over PE; no number.....	One parcel.....	Windsor Castle.....	8/9/38
PHILIPS over JHB; 41449, 46481.....	Two cartons.....	Boschfontein.....	8/9/38
EAC; no number.....	Sixty pieces timber.....	Silverwillow.....	9/9/38
No mark or Fertilizer over PE; no number.....	One bag.....	City of London.....	9/9/38
POK over 8596 over B4140; no number.....	One carton.....	Rail.....	13/9/38
No mark; no number.....	One case.....	Rail.....	13/9/38
L in diamond over PE; 12121.....	One package.....	Otavi.....	13/9/38
NIETIE PIETERSE; no number.....	One camera case.....	Unknown.....	15/9/38
No mark; no number.....	Four mouth organs.....	Unknown.....	15/9/38
ANGLO or / over PE; no number.....	Eight cases.....	Arabia Maru.....	15/9/38
NTEC in diamond over PE over ?; no number.....	Two bags.....	Arabia Maru.....	15/9/38
HOC in diamond over KN; no number.....	One bag.....	Arabia Maru.....	15/9/38
136 in diamond over SB; no number.....	One bag.....	Arabia Maru.....	15/9/38
CTC over JHB over PE in diamond; 1.....	One carton.....	Robin Hood.....	15/9/38
CTC over PE in diamond; 19.....	One carton.....	Robin Hood.....	15/9/38
MB & Co. Ltd. over 883 over ABay; 52.....	One bundle.....	Challenger.....	15/9/38
GVF over GN over PE; no number.....	One parcel.....	Arundel Castle.....	15/9/38
PHILIPS over JHB over PE; 8806A.....	One carton.....	Dunnottar Castle.....	15/9/38
SUMAC over PE in block over PE; 12.....	One case.....	Rochester Castle.....	15/9/38
MB & Co. Ltd. over ABay 33, N/N, N/N.....	Three cartons.....	City of New York.....	15/9/38
ACS in diamond over PE; 280.....	One slab marble.....	Maiella.....	15/9/38
BUNGE over A; no number.....	Three bags.....	Africa Maru.....	15/9/38
SUPER over five Stars in double circles over PE; no number	One bag.....	Tegelberg.....	15/9/38
HOC in diamond over KN over PE; no number.....	One bag.....	Anatolia.....	15/9/38
HOC in diamond over 100 over PE; no number.....	One bag.....	Anatolia.....	15/9/38
BUNGE over A; no number.....	One bag.....	Anatolia.....	15/9/38
FD over 1164 over ABay; 1/31.....	Thirty-one packages.....	Challenger.....	16/9/38
L & A over AFRICANDER over PE; no number.....	Two bags.....	Challenger.....	16/9/38
L & A above HOC in diamond over PE; no number..	Two bags.....	Challenger.....	16/9/38
94 over OK over ABay; ? number.....	One carton.....	Siamese Prince.....	16/9/38
PROPERTY OF VRYBURG BOTTLE STORE, VRYBURG; no number	Four jars.....	Windsor Castle.....	17/9/38
PROPERTY OF SETLAGOLI TRADING CO; no number	One jar.....	Windsor Castle.....	17/9/38
LBL over ? Durban; no number.....	One bag.....	Inchanga.....	20/9/38
No mark; no number.....	One bundle angle iron.....	West Cawthon.....	21/9/38
FC over KRAKEEL T & B over PE; no number.....	Two bundles.....	Windhuk.....	22/9/38
National Flooring Co. Ltd. PE add; no number.....	One case.....	City of Adelaide.....	24/9/38
JRS Ltd. over KBY over PE; no number.....	One case.....	Edinburgh Castle.....	26/9/38
JB over Gwelo over PE; 5609.....	One case.....	Grantully Castle.....	27/9/38
CENTRAL DISTRIBUTING CO. over JHB; 1.....	One case.....	Elin K.....	27/9/38
No mark; no number.....	One carton.....	West Cawthon.....	28/9/38
IDLF over PE; no number.....	One case.....	City of Bedford.....	29/9/38
JG & S over Special over ABay; no number.....	One bag.....	Anatolia.....	29/9/38
No mark; no number.....	One piece round steel.....	Unknown.....	29/9/38
No mark; no number.....	One bundle hardware.....	Unknown.....	29/9/38
OK over PRR over PE; 21.....	One carton.....	West Cawthon.....	30/9/38
CWB over PE; no number.....	One case.....	Windsor Castle.....	30/9/38
H over PE over 610 up; no number.....	One carton.....	Clifton Hall.....	1/10/38
No mark; no number.....	One piece ironware.....	Boschfontein.....	5/10/38
JS & Co. over 4136 over PE; no number.....	One carton.....	Athlone Castle.....	5/10/38
E. J. Hunt; no number.....	One box.....	Anatolia.....	5/10/38
H4030 over Durban; 39, 41/2.....	Three packages.....	Tegelberg.....	6/10/38
PV & Coy over Mossel Bay; no number.....	One bag.....	Tegelberg.....	6/10/38
? mark; no number.....	Two hundred and thirty-four pieces timber..	Lowther Castle.....	6/10/38
3319 over ABay; 16.....	One carton.....	Lautenfels.....	7/10/38
No mark; no number.....	One carton.....	Lautenfels.....	7/10/38
STICO or add; 1/3.....	Three bags.....	Capetown Castle.....	7/10/38
BSB over PE; no number.....	One drum.....	Dunnottar Castle.....	10/10/38
No mark; no number.....	Two coils wire.....	Rensburg.....	11/10/38
No mark; no number.....	One bundle.....	Robin Hood.....	11/10/38
? mark; no number.....	Two coils wire.....	City of Adelaide.....	11/10/38
? mark; no number.....	One bag extract.....	Aegina.....	11/10/38
050 AAAE outside double triangle over PE; no number	One bundle timber.....	Nijkerk.....	12/10/38
OSSAP over PE; no number.....	Ten cartons.....	Carnarvon Castle.....	12/10/38
No mark; no number.....	One bag.....	Rail.....	12/10/38
E. Joseph over PE; no number.....	One case.....	Unknown.....	13/10/38
TM in diamond over PE; 1.....	One case.....	Clan MacDougall.....	15/10/38
No mark; no number.....	One coil wire.....	Clan MacDougall.....	15/10/38
UCT in diamond; 171.....	One part drum.....	Clan MacKinlay.....	25/10/38
MM over JHB over PE; 24146.....	One case.....	Pretoria.....	26/10/38
SAMPLES over Hill & Co. add PE; no number.....	One parcel.....	Vaalaren.....	27/10/38
RFF over GDI over Capetown; no number.....	One bundle shooks.....	Vaalaren.....	27/10/38
GRE 38A over Ashton over Capetown; no number....	Four bundles shooks.....	Vaalaren.....	27/10/38
MH & Co. over JHB over PE; 134/5.....	Two bales.....	Arundel Castle.....	27/10/38
C. Bothma add Braamfontein over PE; no number...	One crate.....	Arundel Castle.....	27/10/38
No mark; no number.....	One carton.....	Siamese Prince.....	28/10/38
Numbers over SAR over 2463 over NONIDAS over PE; 21	One valve.....	Clan Murdock.....	28/10/38
6993 above Cont. ? 561 over SAR over UTH over Durban,	One steel plate.....	Sagadahoc.....	28/10/38
all in block over ITEM 27; no number			
KF over 1206 over ABay 33.....	One carton.....	Robin Hood.....	28/10/38
No mark; no number.....	One bag.....	Halle.....	28/10/38
No mark; no number.....	Five cartons.....	Dundrum Castle.....	28/10/38
AOFC221; no number.....	Five bundles timber.....	Unknown.....	31/10/38

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
X/AW Nos.; no number.....	Six pieces ironware.....	Unknown.....	31/10/38
HD over PE; no number.....	Five pipe bends.....	Unknown.....	31/10/38
Various; no number.....	Six bundles shooks.....	Unknown.....	31/10/38
A over CI over C in diamond over PE; numbers.....	Two crates tiles.....	Unknown.....	31/10/38
No mark; no number.....	One case.....	Unknown.....	31/10/38
No mark; no number.....	One bag.....	Unknown.....	31/10/38
No mark; no number.....	Three bundles and eleven loose standards..	Unknown.....	31/10/38
BS outside triangle over 65—1937; no number.....	One earthenware pipe.....	City of Christchurch.....	1/11/38
No mark; no number.....	One roll paper.....	Robin Adair.....	2/11/38
UCTC over PE; numbers.....	Twenty bags.....	Springfontein.....	2/11/38
QCEC in diamond over PE; no number.....	One case.....	Manila Maru.....	3/11/38
No mark; no number.....	Nine bundles standards.....	Jagersfontein.....	9/11/38
No mark; no number.....	Eight bundles shooks.....	Jagersfontein.....	9/11/38
No mark; no number.....	One reel barb wire.....	Jagersfontein.....	9/11/38
RB over PE; 3146.....	One case.....	Jagersfontein.....	9/11/38
VHK over PE; 1/10.....	Ten bags.....	Jagersfontein.....	9/11/38
No mark; no number.....	One drum.....	Arundel Castle.....	9/11/38
M. COLE over Bulawayo over PE; ? number.....	One parcel cast iron.....	Arundel Castle.....	9/11/38
CM over 15779 in triangle over Potchefstroom over PE; 1/6	Six bales.....	Mirrabooka.....	9/11/38
C & B (Stock) over PE; 149.....	One empty box.....	Llangibby Castle.....	9/11/38
MC over 830 over RDP over PE; 541.....	One case.....	Warwick Castle.....	10/11/38
LKH over JHB over PE; 6816.....	One carton.....	Balmoral Castle.....	12/11/38
GASL over PE; no numbers.....	Two drums.....	Balmoral Castle.....	12/11/38
No mark; no number.....	One box.....	Balmoral Castle.....	12/11/38
SC & CL over JHB over U of S over Africa over 3970,	One carton.....	Dromore Castle.....	14/11/38
all in block; 256			
No mark; no number.....	One bag.....	Rochester Castle.....	14/11/38
HM outside AM ? in diamond over D over 66; no number	One bag.....	Rochester Castle.....	14/11/38
Kraal Brand over BB over PE; no number.....	One bag.....	Anatolia.....	15/11/38
FLAT over 88 or HUPP Motors over JHB; no number	One box.....	Duilio.....	16/11/38
DUNLOP over PE; 25.....	One case.....	City of Nagpur.....	16/11/38
ABC Brand over Bone Meal; no number.....	Three bags.....	Anatolia.....	16/11/38
No mark; no number.....	One bundle hammer-heads.....	City of London.....	18/11/38
Leon & Co. Pty. Ltd. add JHB over PE; 1.....	One parcel.....	City of New York.....	18/11/38
No mark; no number.....	Nine roof tiles.....	Jagersfontein.....	18/11/38
No mark; no number.....	One ladies dress.....	Egori.....	22/11/38
M. Ltd.; 20753.....	One bale.....	City of New York.....	22/11/38
No mark; no number.....	One crate potatoes.....	Athlone Castle.....	22/11/38
696 over D in block over PE; no number.....	One drum.....	City of London.....	23/11/38
W. & H. Co. over PE; ? number.....	Three crates.....	Scottish Prince.....	25/11/38
No mark; no number.....	Four bags.....	City of Karachi.....	25/11/38
HDC above 7124 in triangle over East London; 11....	One bundle tubes.....	City of Karachi.....	25/11/38
No mark; no number.....	One parcel jerseys.....	Unknown.....	29/11/38
No mark; no number.....	One jersey.....	Unknown.....	29/11/38
No mark; no number.....	One and a half pairs shoes.....	City of Lille.....	29/11/38
Gerrys Bouwers Motors over PE; 3709.....	Two hats.....	Llanstephen Castle.....	29/11/38
RNH over ABay; ? number.....	One case.....	Harmalo.....	30/11/38
? mark; no number.....	Two cartons.....	Harmalo.....	30/11/38
K in diamond over Salisbury over PE; 105.....	One bundle springs.....	Robin Goodfellow.....	30/11/38
Barclays Bank over JHB; 135.....	One case.....	Windsor Castle.....	1/12/38
	One package.....	Parry, Leon & Hayhoe's Bond	3/12/38
TARRYS in diamond over PE; no number.....	One drum.....	Windhuk.....	6/12/38
M in diamond over 4?/2 over Salisbury; no number..	One case.....	Meliskerk.....	6/12/38
RW 426 over PE; 1/10.....	Ten drums.....	Kaaparen.....	7/12/38
WFE; A 314.....	One bag.....	City of Christchurch.....	7/12/38
? mark; no number.....	One package.....	City of Christchurch.....	7/12/38
No mark; no number.....	Two rolls netting.....	Clan MacWhirter.....	8/12/38
? mark over PE; no number.....	One coil wire.....	Lunenburg.....	8/12/38
COAST; no number.....	Fifteen pieces timber.....	Silverbelle.....	9/12/38
R. Bellairs, Esq., add PE; no number.....	One carton.....	Palembang.....	10/12/38
SS above 3842 in diamond; 250, 252/4.....	Four cases.....	Mackie Dunn's Bond.....	14/12/38
No mark; no number.....	Two ladies coats.....	Dunnottar Castle.....	14/12/38
FC over Krakeel over PE; no number.....	One bundle shooks.....	Usambara.....	15/12/38
Lee Ross & Co. over JHB; no number.....	One case.....	Calumet.....	15/12/38
B. & S. over Grahamstown over PE; 4365.....	One case.....	City of Lille.....	19/12/38
FLET over TP over PE; no number.....	Three bundles shooks.....	Kaaparen.....	19/12/38
CEW over PE; no number.....	Five drums.....	Buteshire.....	20/12/38
W. Mason; no number.....	Thirty-four packages.....	Parry, Leon & Hayhoe's Bond	21/12/38
No mark; no number.....	Four bags.....	City of Paris.....	22/12/38
A. McKIRDY over Bulawayo; no number.....	One case.....	Wangoni.....	22/12/38
ART LTD. in diamond over JHB over PE; 14.....	One case.....	Stirling Castle.....	22/12/38
3167 over ABay; 1/22.....	Twenty-two packages.....	Clan MacIver.....	23/12/38
No mark; no number.....	Two boxes.....	Clan MacIver.....	23/12/38
1397 over ABay; 10.....	One carton.....	Clan MacIver.....	23/12/38
TL over CALLAO over 1 up 1.....	One case.....	Clan MacIver.....	23/12/38
Louis Lehman add JHB; no number.....	One case.....	Sagadahoc.....	24/12/38
SA39 over JHB over Durban; no number.....	One carton.....	Rio de Janeiro Maru.....	28/12/38
AOA Ltd. around GEN in diamond over 340277; no	One case.....	Scottish Prince.....	28/12/38
number			
No mark; no number.....	One bundle.....	Bloemfontein.....	30/12/38
PEAT over Clumber Siding over PE; no number.....	Twenty-seven bundles shooks.....	Hjelmaren.....	30/12/38
BFU over GN over PE; no number.....	Sixty-six bundles shooks.....	Hjelmaren.....	30/12/38
Various; no number.....	Forty-two bundles shooks.....	Hjelmaren.....	30/12/38
FGTH over JHB over PE; 2690.....	One case.....	Pretoria.....	30/12/38
GAR around cross; Ex 5907/08.....	One jacket.....	Dunbar Castle.....	31/12/38
AM & Co. over PE; no number.....	Two truss.....	Arundel Castle.....	3/1/39
S & M in diamond over WB over JHB over PE; 188..	One bundle springs.....	Arundel Castle.....	3/1/39
? mark; no number.....	One pipe bend.....	Arundel Castle.....	3/1/39
A. J. North & Co. Ltd. add PE; no number.....	One coil.....	Logician.....	3/1/39
GP over WHB in diamond over PE; 115.....	One crate.....	Logician.....	3/1/39
RUC over PE; no number.....	Ten bags.....	Logician.....	3/1/39
? mark; no number.....	One bundle pipes.....	Bloemfontein.....	4/1/39
CD over M1221 over Germiston over PE; 1552.....	One case.....	City of Cardiff.....	5/1/39
G. & M. over Regular over PE; no number.....	One bag.....	Hawaii Maru.....	5/1/39

ADVERTENSIES.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
GASL over PE; no number.....	One empty drum.....	City of Lille.....	5/1/39
No mark; no number.....	Twenty-two skeins knitting silk.....	China Maru.....	6/1/39
KD over JHB over PE; 53/78.....	Twenty-six cases.....	City of Derby.....	9/1/39
Dunell Ebden over PE; no number.....	One package.....	Aegina.....	9/1/39
No mark; no number.....	One bag hardware.....	Clan MacTavish.....	10/1/39
No mark; no number.....	Two iron pipes.....	Boschfontein.....	11/1/39
G. & R. in diamond over JHB over PE; no number.....	One case.....	Balmoral Castle.....	11/1/39
No mark; no number.....	Twelve bundles.....	Tegelberg.....	11/1/39
AHC over PE; no number.....	Four drums.....	City of Paris.....	12/1/39
BJ over 1429 over ABay; 11.....	One carton.....	Lodestone.....	12/1/39
SL & S over JHB over PE; 5198.....	One truss.....	Warwick Castle.....	14/1/39
No mark; no number.....	One bundle flat iron.....	City of Karachi.....	17/1/39
No mark; no number.....	One bundle flat iron.....	Unknown.....	19/1/39
AFP & Co. over BYO, all in block over PE; no number.....	Six rolls netting wire.....	Tuscan Star.....	20/1/39
LP over JHB over PE; 6173.....	One package.....	Edinburgh Castle.....	20/1/39
No mark; no number.....	One bag pistons.....	Greylock.....	23/1/39
AUST over JHB in diamond over PE; AUST 604/154/163.....	One case.....	Challenger.....	23/1/39
Wedemann & Fenstel over PE; no number.....	One bag.....	Ussukuma.....	25/1/39
SG outside J & C over M in diamond over PE; 1.....	One case.....	Llanstephan Castle.....	25/1/39
KMS over 10 in diamond over PE; 1.....	One case.....	Silver Walnut.....	25/1/39
No mark; no number.....	Ten packets figs.....	Perla.....	26/1/39
Textile Dry Cleaners over Barclays Bank over Doornfontein; 1.....	One case.....	Edinburgh Castle.....	26/1/39
14.700K over OH & Co. over PE; 266.....	One bundle tiles.....	Boschfontein.....	27/1/39
BRS above PE over 189 in circle; 61.....	One case.....	City of Cardiff.....	27/1/39
CTC over PE; 1.....	One package.....	Ubena.....	27/1/39
TCB over WO over Capetown; no number.....	One bundle shooks.....	Templar.....	28/1/39
HA outside 1475 in diamond over PE; 490/2.....	Three cases.....	Grantully Castle.....	28/1/39
No mark; no number.....	Two odd shoes and one shirt.....	Unknown.....	30/1/39
No mark; no number.....	One ladies blouse.....	Unknown.....	30/1/39
No mark; no number.....	One parcel pullovers.....	Unknown.....	30/1/39
Various; no number.....	Four bundles shooks.....	Gujarat.....	30/1/39
LNK over JHB; Ex 625.....	One hat.....	Carnarvon Castle.....	31/1/39
S & S over KTVL in circle over PE; no number.....	One case.....	Windsor Castle.....	31/1/39
FIAT over PE; 390.....	One case.....	Guilio Cesare.....	6/2/39
No mark; no number.....	One jacket.....	Unknown.....	6/2/39
GP in diamond over PE; 262.....	One case.....	Ruys.....	7/2/39
JH & Co. over GN over PE; no number.....	One case.....	Capetown Castle.....	7/2/39
HEIKO over PE; 8483.....	One case.....	Jagersfontein.....	7/2/39
EEE over JHB in block over Durban; no number.....	One carton.....	Robin Hood.....	8/2/39
Z in diamond over PE; 940.....	One case.....	City of Edinburgh.....	9/2/39
HP & Co. over 11 Pretoria over 10194 over ABay; 45.....	One case.....	Grantully Castle.....	11/2/39
? mark; no number.....	Two ingots lead.....	Grantully Castle.....	11/2/39
696 over D in block over PE; 625/6.....	Two cases.....	City of London.....	15/2/39
Laurence & Cope add. Bulawayo; no number.....	One parcel.....	Carnarvon Castle.....	16/2/39
CL over PE; 40.....	One tin.....	Carnarvon Castle.....	16/2/39
310 over 510 over CSP over 54; no number.....	One part cask.....	Clan MacAllister.....	17/2/39
No mark; no number.....	One cask.....	Clan MacAllister.....	17/2/39
327 over JHB over PE; 2581/1/3.....	Three packages.....	Llangibby Castle.....	17/2/39
No mark; no number.....	Two bundles shooks.....	Adolph Woermann.....	18/2/39
ACS over JHB over PE; 4501.....	One carton.....	West Isleta.....	18/2/39
NIP over PE; 9.....	One case.....	West Isleta.....	18/2/39
S & L over PE; W17867/72.....	Six cases.....	West Isleta.....	18/2/39
No mark; no number.....	One bag rice.....	Isipingo.....	20/2/39
AW & Co. in diamond over Calcutta; 2.....	One case.....	Isipingo.....	20/2/39
OKB over JHB over PE; no number.....	One box.....	Carnarvon Castle.....	20/2/39
? Neil; no number.....	One package.....	Carnarvon Castle.....	20/2/39
Lennon over PE; no number.....	One box.....	Carnarvon Castle.....	20/2/39
WJ & Co.; 1/4, 5/8.....	Twelve cases empty bottles.....	Pretoria.....	20/2/39
BL over JHB over PE; 5137.....	One case.....	Watussi.....	21/2/39
AAA over 126 above MAC in diamond over Kimberley over PE; 2773.....	One case.....	Manila Maru.....	21/2/39
General Fire Appliance Co. Ltd. over Ambulance over Pretoria Municipality or General Fire Appliance Co. Ltd., add JHB; no number.....	One carton.....	Roxburgh Castle.....	22/2/39
Keating Pharmacy add JHB; no number.....	One carton.....	Roxburgh Castle.....	22/2/39
No mark; no number.....	One parcel.....	Unknown.....	25/2/39
PHILIPS over EAST LONDON or PE; 37442.....	One carton.....	Winchester Castle.....	25/2/39
FISH over Rooigrond over PE; 1/5.....	Five cases.....	City of Oran.....	27/2/39
HARVEY over Christiana over PE; 1/5.....	Five cases.....	City of Oran.....	27/2/39
RS over EV in block over PE; no number.....	One case.....	Congella.....	28/2/39
No mark; no number.....	One parcel.....	Stirling Castle.....	28/2/39
KMS over Cable 12/14 over Kimberley over PE; 1/29.....	Twenty-nine packages.....	Robin Adair.....	28/2/39
CB over JHB over PE; 3.....	One case.....	Heemskerk.....	2/3/39
No mark; no number.....	Twelve packages.....	Heemskerk.....	2/3/39
No mark; no number.....	One tin.....	Unknown.....	4/3/39
No mark; no number.....	Two bags.....	City of Oran.....	6/3/39
No mark; no number.....	One bag.....	City of Oran.....	6/3/39
R over WR692E over G over PE; 4930.....	One case.....	Urbino.....	7/3/39
GMC over JHB over PE 1/16; no number.....	Seventeen packages.....	Urbino.....	7/3/39
LE over LTA over Lourenco Marques over S & B; no number.....	Two bundles.....	Kaaparen.....	7/3/39
BCF—E & C over BADAFORD over East London; no number.....	One bundle.....	Kaaparen.....	7/3/39
JMC over LM/RTR over E & C; no number.....	One bundle.....	Kaaparen.....	7/3/39
BPC—2 over KWT over East London over TB; no number.....	One bundle.....	Kaaparen.....	7/3/39
No mark; no number.....	One bundle.....	Kaaparen.....	7/3/39
FWC over LM/RTR over S & B; no number.....	One bundle.....	Kaaparen.....	7/3/39
PSN—TB5½ over SHS over Capetown; no number.....	Three crates.....	Kaaparen.....	7/3/39
ODHC around E 106 in block; Ex 4457.....	One parcel.....	Robin Adair.....	7/3/39
M & HR over VSD in block over PE; 1.....	One case.....	Arundel Castle.....	8/3/39
FC over FMR; 5 or 55.....	One case.....	Arundel Castle.....	8/3/39
HORSEHEAD in circle; no number.....	One bag.....	Aegina.....	8/3/39
WJP in diamond over PE; no number.....	Three bundles.....	Gullmaren.....	8/3/39
CM over 16.226 in triangle over Kimberley over PE; 1/8.....	Eight bales.....	Parrakoola.....	8/3/39

ADVERTISEMENTS.

Date	Ship	Description	Marks and Numbers
10/3/39	Unknown	One pair canvas shoes	No mark; no number
10/3/39	Arundel Castle	One ingot lead	Red paint; no number
10/3/39	Challenger	One parcel	G. Sturtford & Co., JHB over 5034 J. 944; 944
10/3/39	Granville Castle	One pair shoes	No mark; no number
10/3/39	Manila Maru	Two cycle balls	B & Co. over 231 above MAC in diamond over Craddock over PE; 2801
13/3/39	Buenos Aires Maru	One case	PRR in diamond over Pretoria over Durban; 520
13/3/39	Buenos Aires Maru	One case	ERB over 3299 above MAC in diamond over PE; 11
14/3/39	Tsanren	Three crates	FRCC over PE/Siding 733 over CL; no number
14/3/39	Bloemfontein	One case	MT over NKANA; 104/1
14/3/39	Bloemfontein	One case	SABC over JHB over PE; 4092
14/3/39	Bloemfontein	One coil	No mark; no number
14/3/39	Bloemfontein	One case	RFW over JHB over PE; 15
14/3/39	Dunilo	Nine bales	6300 over ME in diamond over PE; 34/42
15/3/39	Warwick Castle	One bale	OCS over JHB over PE; 358
15/3/39	Warwick Castle	One bale	JR in diamond over JHB over PE; 1
15/3/39	Warwick Castle	One case	JS over JHB; 100
15/3/39	Warwick Castle	One case	KALK BAY FISHERIES LTD, add JHB; no number
15/3/39	Warwick Castle	One case	G. & Co. over JHB in block over PE; no number
15/3/39	Warwick Castle	Seven packages	JWJ over 179 in diamond over PE; 555/7, 559/62
15/3/39	Warwick Castle	Three cases	B. & K. over JHB over SA; 88/90
15/3/39	Warwick Castle	Three cases	JE over 1595 over Abay; numbers
20/3/39	City of New York	Ten cartons	No mark; numbers
20/3/39	City of New York	Six bags	DS outside M2070 over HF & Co. over K7048B, all in diamond over GN over PE; 1/6
20/3/39	City of New York	Four cartons	No mark; no number
20/3/39	City of New York	Two coils wire	No mark; no number
20/3/39	City of New York	One box	T. LITSCH over E'ville over Capetown; 101
20/3/39	City of New York	One box	A1549 over 7 over EJA over PE; 1410
20/3/39	City of New York	One case	038 over Belcast over 5495 Dept. Z over JHB over PE; 1
20/3/39	City of New York	One carton	Gifts Dekker & Todd add JHB; 35794
20/3/39	City of New York	One case	LIST over PE; no number
20/3/39	City of New York	Two bales	94 over OK in diamond over JHB; 1227/8
20/3/39	Dunilo	One bale	PRR in diamond over Pretoria; 1025
21/3/39	Unknown	Two jackets	No mark; no number
21/3/39	Glan MacDonnell	One case	OKB over BEK over PE; 972
21/3/39	Dunvegan Castle	Two cases	94 over OK in diamond over Lusaka over NKRhodesia over PE; no number
21/3/39	Athlone Castle	One package	HS & Co. above 102-3 in diamond over PRR over PE; numbers
22/3/39	Madoera	One box	Walker McNaughton add JHB; no number
22/3/39	Kaparen	One bundle shooks	ICS over PE; no number
22/3/39	Clan Ross	Eight bags	AF Co. over 29390 in diamond over JHB over PE; number
23/3/39	Khipparen	One box	C C outside N V V in diamond over Capetown; 10
23/3/39	Khipparen	One drum	No mark; no number
23/3/39	Petoria	Ten kegs	603 in diamond over JHB over PE; 1/10
25/3/39	West Isleta	One case	MW above IN over A Ltd. over BYO in diamond over BOND over PE; 1170
25/3/39	West Isleta	One carton	JE over 1895 over Abay; 23
25/3/39	West Isleta	One carton	JG over 1597 over Abay; 62
25/3/39	City of Roubaix	Eight broken jars	E.K. Giffon Pty. Ltd. or JEC over JHB over PE; 1/2
25/3/39	Giffon Hall	Two cases	J. Ellis Giffon Pty. Ltd. over Bloemfontein; 1
25/3/39	Giffon Hall	One case	AC & FC Pty. Ltd. over PE; no number
25/3/39	Athlone Castle	One bale	? M over PE; 43
25/3/39	Athlone Castle	One case	HF outside 48/H in triangle over P over PE; ? number
27/3/39	Athlone Castle	One case	94 over OK over 3119 in diamond over JHB over Abay; 1
27/3/39	City of Capetown	One box	TL over D in diamond over PE; 1
29/3/39	Unknown	Seven pairs socks	No mark; no number
30/3/39	Windor Castle	Two cases	SB. SBY. Ltd. over inv. 1903 over Salisbury over PE; 341
30/3/39	Windor Castle	One case	GARLTCKS in block over PR over inv. 2131 over PE; 381/2
30/3/39	Windor Castle	One bale	NOF in diamond over PE; 560
30/3/39	Windor Castle	One case	JO Ltd. over c/o JO & Co. over inv. 2135 over Bloemfontein over PE; 127
30/3/39	Windor Castle	One case	T in block over JHB over PE; 127
30/3/39	Windor Castle	One case	JO Ltd. over c/o JO & Co. over inv. 2135 over Bloemfontein over PE; 385
30/3/39	Robln Goodfellow	Three packages	GT 263 over 1710 over M3731 over LIST, all in diamond over PE; 1/3
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	GAMCO over K6700A over PE; 1
30/3/39	Robln Goodfellow	Two cases	DS over 11/24 over 1710 over M3765/6; no number
30/3/39	Robln Goodfellow	Two cases	ACDCO over JHB over Abay; 1/2
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	HUB in block over PE; 1
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	KPP over JHB over PE; 1
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	S. & S. over Bloemfontein over PE; 23401
30/3/39	Robln Goodfellow	One carton	DH over 1648 over Abay; ? number
30/3/39	Robln Goodfellow	One carton	GC over 1673 over Abay; ? number
30/3/39	Robln Goodfellow	One carton	DS over 1710/13 over K. 7051 over Gwelo over Abay; 1/6
30/3/39	Robln Goodfellow	Six cases	DS outside M2105 over 606 over K7123 in diamond over Gwelo over Abay; no number
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	DS outside M1998 over RECS over BLR over K6782E in diamond; 1
30/3/39	Robln Goodfellow	One case	DS over 1710/13 over 606 over K7051 over Gwelo over X67236 over Abay; 7
30/3/39	Robln Goodfellow	Two packages	BC over 7748 over JHB over K7101 over & Co. over PE; ? number
30/3/39	Robln Goodfellow	Seven packages	AFP & Co. Ltd. over ZSM over Abay; numbers
30/3/39	Robln Goodfellow	Eight cases	SW over Bloemfontein over PE; 1/8
30/3/39	Robln Goodfellow	Five cartons	No mark; no number
30/3/39	Robln Goodfellow	Eighteen cartons	HE over 1685 over Abay; numbers
30/3/39	Robln Goodfellow	Fourteen cartons	GD or CD over 1674 over Capetown; numbers
30/3/39	Robln Goodfellow	Fifteen cartons	GB over 1672 over Capetown; numbers

ADVERTENSIES.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
EB over 1652 over ABay; numbers.....	Two cartons.....	Robin Goodfellow.....	30/3/39
FK over 1660 over Capetown; numbers.....	Two cartons.....	Robin Goodfellow.....	30/3/39
FH over 1668 over Capetown; numbers.....	Two cartons.....	Robin Goodfellow.....	30/3/39
Thos. Barlow & Sons, Ltd. over PE; 44.....	One box.....	Umona.....	30/3/39
2/1791 AK over SAR JHR over PE; 1.....	One case.....	City of Roubaix.....	31/3/39
E Ltd. in diamond over PE; 218/21.....	Four bales.....	City of Roubaix.....	31/3/39
NOP in diamond over PE; 556/7.....	Two cases.....	City of Roubaix.....	31/3/39
HALL LINE over LIVERPOOL; no number.....	Two bales.....	City of Roubaix.....	31/3/39
No mark; no number.....	One bundle gutters.....	City of Roubaix.....	31/3/39
ME in block over JHB over PE; 5.....	One bale.....	City of Roubaix.....	31/3/39

3963—28

The assets of the business of garage and filling station, carried on by ARON MARKUS TREISER under the style of NEW STADIUM GARAGE at Stand No. 129, Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg, will be transferred to SAID KALIL, FRANCOIS KALIL and MARY KALIL, trading together in co-partnership at the same address and under the same style, with effect from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, 19th April, 1939.—Arnold J. Arkin & Friede, Attorneys for the Purchasers, 93-97 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

3929—21-28-5

ISAAC BLOCH has sold stock-in-trade of drapery business carried on at Stand No. 191, New Unified, Maraisburg, to JACK BERGER and JOSEPH SETTING as from 5th May, 1939.—Max Goodman, Attorney for Parties, 35 Exploration Bldgs., Commissioner Street, Johannesburg.

3942—21-28-5

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by Mrs. M. HEYMAN at 108 Main Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 91, President Street, Germiston, as from 1st May, 1939.

3943—21-28-5

The general dealer's business, carried on by THE AFRICAN DITLALA DITHUPA CO. (PTY.), LTD., at 199 Main Road Martindale, Johannesburg, was removed to 11 Good Street, Martindale, Johannesburg, as and from 1st April, 1939.—Peter Molotsi, Public Officer.

3944—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by L. KAN & CO., at Stand No. 790, Twenty-seventh Street, Malay Location, will be transferred to Stands Nos. 240-1, being 19 Commissioner Street, Ferreirstown, Johannesburg. The transfer to the latter premises will be conditional upon the requisite Municipal Consent being granted, and the transfer will take place immediately thereafter.

3946—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business, heretofore carried on by SAMUEL NOWITZ, under the style of CASTLE OUTFITTERS at 3, Third Street, Springs, has been sold, together with the assets and liabilities thereof to SAM NOWITZ and will be transferred to him as and from the 1st day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 17th day of April, 1939.

DAVID ISSEROW,
Attorney for the Parties.

24-25 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 3947—21-28-5

The business of general dealer and grocer, carried on by ABDOOL GAF-FOOR KHAN, trading as KOHINOOR CASH STORE at Stand No. 578a, Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, has been transferred to NOOR MAHOMED with effect from 3rd April, 1939.

3945—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and the Insolvency Act, 1936, that the retail butchery and native eating-house businesses and the general dealer business attaching to such businesses on Stand No. 308, Farm Benoni, registered at the Revenue Office, Brakpan in the names of SOLOMON COHEN and MANNIE BONNER, trading together in co-partnership under the style or firm of COHEN & BONNER, together with the stock-in-trade, fittings and fixtures of such businesses will, on the 9th day of May, 1939, be sold and transferred to MAXIM POZNANOVICH and CHRISTO VUJOVICH, trading together in co-partnership under the style or firm of POZNANOVICH & VUJOVICH.

ALFRED J. LEVY,
Attorney for the Parties.

45 Prince's Avenue,
Benoni. 3952—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAM PLEIN under the style of UNIVERSAL CASH STORE at Stand No. 237, corner Central and May Roads, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 241, corner Central and May Roads, Fordsburg, Johannesburg.

LEON S. SAPIRE,
Attorney for Party.

174 Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg. 3954—21-28-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by the BRAKPAN ELECTRICAL AND MUSIC COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of 472 Voortrekker Road, Brakpan, under style or firm of AFRICAN RADIO AND ELECTRICAL COMPANY, at 12a St. James Mansions, 99 Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th April, 1939.—S. Raphaely & Weiner, Attorneys for African Radio and Electrical Company, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.

3955—21-28-5

The business of watchmaker and jeweller, carried on by G. STORINO at 77a Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold to G. STORINO (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of registration), to take effect as from 1st May, 1939.—Kenneth Rae, Agent for the Parties. 3684—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that seventy-five (75) dairy cows, being the stock-in-trade of the dairy business, carried on by HENRY PAFENFUS under the name of DAVID JOSEPH HERMAN PAFENFUS will be sold to MARCUS FREDERICK RECK on the 5th day of May, 1939.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for the Parties.

Law Chambers,
Pretoria. 3951—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ABRAHAM LEIMAN and JOSEPH KEREM, carrying on business in co-partnership as general dealers under the style of CORNER OUTFITTERS on Stand No. 2628, Benoni, to transfer, out of the assets attaching to the said business, stock-in-trade to the value of £300. The said stock-in-trade will be transferred to MICHAEL GADD, presently carrying on business as a general dealer on Stand No. 2625, Benoni, with effect from the date of the final publication hereof.

Notice is further given that the said business of CORNER OUTFITTERS with the balance of the assets attaching thereto will on the 1st May, 1939, be transferred to Stand No. 475, Dunnottar, where the said ABRAHAM LEIMAN and JOSEPH KEREM will carry on the said business under the style of PIONEER WAREHOUSE, and application will be made to endorse their licence accordingly.

Benoni, this 11th day of April, 1939.
3641—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fresh produce dealers hitherto carried on at Stand No. 252, 24 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, by ANTONIO DAMATTA and ARTHUR COOTE has been sold and will be transferred to JOAS DA PAIXAS DE FREITAS and ANTONIO TEIXEIRA DIAS, with effect as from 20th January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 11th day of April, 1939.

DR. CAREL POTGIETER,
Attorney for Purchasers.

3642—14-21-28

The business hitherto carried on by G. J. VAN RENSBURG, electrician, at Erf No. 62, Plein Street, Rustenburg, will be transferred to Erf No. 63A, Plein Street, Rustenburg, with effect from the 1st of May, 1939.—G. J. van Rensburg, Rustenburg, 1st April, 1939.

3644—14-21-28

The general dealer's business (branch store) carried on by HARJEE KANJEE & CO., on the farm De Droom No. 746, District Zoutpansberg, will be transferred to NARAN LALLU & SONS, as from the 21st April, 1939.—Mathews & Mathews, attorneys for parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 3498—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,
FOR THE WEEK ENDED 22ND APRIL, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 22 APRIL 1939.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1615	7/12/37	21/4/39	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	Production of liquid hydrocarbons.
272	9/3/38	21/4/39	Fred Becker.....	Improvements in the construction of walls and in wall plates therefor.
306	16/3/38	21/4/39	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd	Improvements in or relating to sewing machines.
336	21/3/38	21/4/39	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.	Improvements in or relating to the conforming of shoe uppers to the shapes of lasts.
351	23/3/38	21/4/39	William Walter Scott Moncrieff.....	Improvements in or relating to anti-syphon systems.
365	26/3/38	21/4/39	Martin Eichelgrün.....	Improvements in or relating to light railways and the like.
461	14/4/38	21/4/39	Standard Telephones & Cables, Ltd.....	Improvements in or relating to telegraph systems.
462	14/4/38	21/4/39	Standard Telephones & Cables, Ltd.....	Improvements in or relating to telephone transmitters.
472	19/4/38	21/4/39	Standard Telephones & Cables, Ltd.....	Improvements in or relating to gas pressure electric cables.
475	19/4/38	21/4/39	(1) C. W. Cheney & Son, Ltd..... (2) Charles William Cheney	Improvements in bolt and hasp fastenings for attaché and suit cases and the like.
492	21/4/38	21/4/39	George Fowler.....	Improvements in or relating to trusses for ruptures.
545	3/5/38	21/4/39	Friedrich Wilhelm Richard Boldt.....	An improved pressure valve with protected spindle and with enlarged passage and gradual regulation action.
1031	11/8/38	21/4/39	Guardian Merchandising Corporation.....	Double safety razor blades and methods of depositing blades.
1061	16/8/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in methods of introducing electric conductors into hermetically sealed envelopes of which a substantial part is quartz.
1110	25/8/38	21/4/39	F. L. Smidth & Co. Aktieselskab.....	Improvements in or relating to the separation of minerals from ores.
1111	25/8/38	21/4/39	F. L. Smidth & Co. Aktieselskab.....	Improvements in the preparation of cement raw materials.
1113	26/8/38	21/4/39	Telephone Manufacturing Co., Ltd.....	Improvements in and relating to radio receiving apparatus.
1129	30/8/38	21/4/39	Louis Hendrik Josephus Nel.....	A new oily mixture for use against blowfly and ticks.
1130	30/8/38	21/4/39	Susan Maria van der Meulen (born Botha)	A non-poisonous cockroach exterminator.
1169	6/9/38	21/4/39	William Newman & Sons, Ltd.....	Improvements relating to door hinges.
1231	20/9/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in electric discharge lamps adapted for use as sources in optical projection apparatus.
1273	29/9/38	21/4/39	Frederick Brangwin.....	An improved book cover.
1294	4/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to television receiving apparatus.
1295	4/10/38	21/4/39	(1) William de Vigier..... (2) Willy Landauer	Improvements in or relating to extensible centering and like supports.
1307	5/10/38	21/4/39	William Newman & Sons, Ltd.....	Improvements in coin-freed locks.
1317	10/10/38	21/4/39	Edward Armstrong Bellow.....	Improvements in or connected with smokers' ash trays and other articles adapted to rest on chair arms or other supports.
1318	10/10/38	21/4/39	Rotative Mechanisms, Ltd.....	Improvements in gearing adapted for use as a pump, compressor or motor and means for making the same.
1329	11/10/38	21/4/39	The Richardson Co.....	The manufacture of compositions of lead and its oxides.
1337	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in electrodes for high-pressure mercury-vapour discharge devices.
1338	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in television receivers.
1339	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to radio and television receiving apparatus.
1340	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge lamps.
1341	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in apparatus for the transmission of television and the like.
1342	12/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to cathode ray tubes and the like.
1343	12/10/38	21/4/39	Handipak, Ltd.....	Improvements in containers.
1344	12/10/38	21/4/39	Handipak, Ltd.....	Improvements in crates, boxes or like containers for bottles.
1346	13/10/38	21/4/39	Magnesium Elektron, Ltd.....	Improvements in or relating to magnesium alloys.
1348	14/10/38	21/4/39	Richard Waterman Luce.....	Improvements relating to locknuts.
1350	14/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in electrode construction for electric discharge lamps.
1351	14/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to optical projection apparatus.
1359	18/10/38	21/4/39	Owen Finlay MacLaren.....	Improvements relating to aircraft undercarriages.
1364	18/10/38	21/4/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in electric circuits for operating electric discharge devices.
1370	20/10/38	21/4/39	Herbert Linwood Sleight.....	Improvements in means for glazing windows.
1372	20/10/38	21/4/39	Les Usines de Melle.....	Improvements relating to the manufacture of aliphatic ethers.
1375	21/10/38	21/4/39	(1) C. H. Johnson & Sons, Ltd..... (2) John Arthur Hartley; and (3) Joachim Wolfgang Philippovic	Vibrator for use in consolidating concrete.

ADVERTENSIES.

LETTERS PATENT SEALED (continued).—PATENTBRIEWE GESEËL (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1376	21/10/38	21/4/39	International General Electric Co. of New York, Ltd.	Improvements in and relating to vitreous stems for electrical devices.
1377	21/10/38	21/4/39	International General Electric Co. of New York, Ltd.	Improvements in and relating to methods of sealing vitreous receptacles.
1378	21/10/38	21/4/39	(1) C. & J. Clark, Ltd..... (2) James Edwin Mackay	Improvements in lasts for boots and shoes.
1386	24/10/38	21/4/39	Maatschappij Tot Exploitatie van "Ten Bosch Octrooien N.V."	A device for filling a compression mould or the like space with a pulverulent material by hurling said material thereto by means of the centrifugal force.
1390	24/10/38	21/4/39	Westinghouse Electric & Manufacturing Co.	Improvements in or relating to food treating and storing refrigerator.
1392	25/10/38	21/4/39	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in automatic lubrication of bearings on crank pins.
1395	25/10/38	21/4/39	(1) Bohdan Pantoficek..... (2) Oldrich Turek	A method of manufacturing detonators.
1396	25/10/38	21/4/39	(1) David Hamilton Cockburn..... (2) Power Specialities, Ltd.	Improvements in or relating to machines for cutting grass.
1397	25/10/38	21/4/39	(1) J. A. Crabtree & Co., Ltd..... (2) Harold Fletcher McLoughlin; and (3) Bernard Gough Harrison	Improvements in or relating to electrical switches of the snap-action type.
1399	25/10/38	21/4/39	Charles Walter Aldridge.....	Improved process and apparatus for hot-air drying and mixing powdered material.
1404	26/10/38	21/4/39	Dr. Madaus & Co.....	Process of production of fruit spraying liquids.
1412	28/10/38	21/4/39	George Short.....	Improvements in and relating to sanitary cisterns.
1413	28/10/38	21/4/39	Marcel Demeulenaere.....	Improvements in totaliser devices for cash register and like machines.
1415	28/10/38	21/4/39	International General Electric Co. Incorporated	Improvements in or relating to high voltage apparatus.
1421	31/10/38	21/4/39	N.V. Bataafsche Petroleum Maatschappij.	Hydraulic disruption of solids.
1425	1/11/38	21/4/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd..	Improvements in or relating to electric transformers.
1427	1/11/38	21/4/39	Eric Sigfrid Persson.....	Improvements in windows.
1430	2/11/38	21/4/39	A/S Fisker & Nielsen.....	A surface working apparatus, primarily a polishing or grinding appliance, particularly for use in treating floor surfaces.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

- 1929 :—97, 112.
- 1932 :—48.
- 1936 :—78, 79, 90, 92, 93, 94.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

PATENT APPLICATION WITHDRAWN.—PATENT APPLIKASIE TERUGGETREK.

392/1939 (Not Open).

ASSIGNMENTS REGISTERED.—OORMAKINGS GEREJISTREER.

No. No.	In the Name of. In die naam van.	Assigned to. Oorgemaak aan.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
1068/37.....	Ray-D-Ize Corporation.....	Latobi-Ray-Corporation.....	18/4/39
1154-5/37.....	(1) Henry Reginald Milnes..... (2) Milnes Radio Co., Ltd	Leonard Beaumont Smith.....	18/4/39
1586/37.....	Erich Krause.....	Hoesch Aktiengesellschaft.....	18/4/39
113/38.....	(1) British United Shoe Machinery Co., Ltd..... (2) Thomas Baggott Clarke	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.....	18/4/39
614/38.....	(1) Joseph Cleveland Williams..... (2) John Stewart Roberts	John Stewart Roberts.....	20/4/39

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

ADVERTISEMENTS.

UNPAID RENEWAL FEES.
For week ending 22nd April, 1939.
ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
Vir week eindigende 22 April 1939.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
452/25.....	Hampton Hill Manufacturing Co., Ltd.
464-5/25.....	William Gilpin Senr. & Co. (Axles), Ltd.
468/25.....	Bayer Pharma (Pty.), Ltd.
469/25.....	Blundell, Spence & Co., Ltd.
473-4/25.....	Interessen Gemeinschaft Farben-Industrie Aktiengesellschaft.
486/25.....	Alberton Soap & Chemical Works.
497-8/25.....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
502/25.....	International Tobacco Co. of South Africa (Pty.), Ltd.
503/25.....	Leendert te Groen.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
504/25.....	The Rubber Service Laboratories Co., a corporation of the State of Ohio.
508/25 and 510/25	Dr. Blosser, Ltd.

TRADE MARKS RENEWED.
For Week ending 22nd April, 1939.
HANDELSMERKE HERNUUD.
Vir week eindigende 22 April 1939.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1025/25.....	The Dundee Coal Co., Ltd.
1078/25.....	Jenson & Nicholson, Ltd.
1096/25.....	H. P. Bulmer & Co., Ltd.
1106-7/25.....	Robertson Trading Association, Ltd.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.
Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.
Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
103	26/1/38	21/4/39	John Paul Ratay.....	Bregenzner Strasse 4, Berlin W. 15, Germany	Improvements in and relating to tubes for containing liquid and plastic materials and methods of and apparatus for manufacturing the same.
746*	16/6/38	21/4/39	Delfos, Ltd.....	Lincoln Road, Industrial Sites, Benoni	Improvements in water feeding arrangements for hammer rock drills.
776	23/6/38	21/4/39	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to cutting out presses.
789	28/6/38	31/3/39	John Theodore Helling.....	53 Molesey Avenue, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in electric hand lanterns.
850	7/7/38	21/4/39	Epeda-Werke Rudolf Platte...	Spitzwegstr. 27, Wuppertal-Vohwinkel, Germany	Improvements in or relating to methods and apparatus for making spring assemblies or spring fillings.
883	14/7/38	21/4/39	Frits Tollig, trading as F. Tollig merchant	55 Gold Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in kaffir beer and like strainers.
903	18/7/38	21/4/39	Idris, Ltd., a company organised under the laws of Great Britain	Pratt Street, Camden Town, London, England	Improvements in or relating to siphon bottle heads.
904	18/7/38	21/4/39	Idris, Ltd.....	Pratt Street, Camden Town, London, England	Improvements in or relating to the production of metallic heads for siphon bottles.
1102	23/8/38	21/4/39	Allgemeine Holzimprägnierung Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Viktoriastr. 31, Berlin, W. 35, Germany	An improved wood preservative.
1247	23/9/38	21/4/39	Fritz Singer, engineer.....	Wilhelmshohenstrasse, Starnberg, Oberbayern, Germany	Improvements relating to reciprocating feed mechanisms for metal working machines.
1457	8/11/38	21/4/39	Helmut Legerlotz.....	Hotel Montholon, Rue Riboutte, 4, Paris, 1X, France	Process for the preparation of derivatives of alkylated cyclopentenyl-2 acetic acids and cyclopentyl acetic acids.
1474	10/11/38	21/4/39	Friedrich Edward Schmitt....	Vine Cottage, Church Road, Windlesham, Surrey, England	Improvements in apparatus for the preliminary heat treatment of materials.
1572	29/11/38	21/4/39	Inland Steel Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Delaware	Chicago, United States of America.	Improvements in the manufacture of steel.

* And cognate 1363/38.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (continued)—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1597	5/12/38	21/4/39	Universal Oil Products Co....	310 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Process for the conversion of hydrocarbon oils.
1598†	5/12/38	21/4/39	Internationale Hydrogeneering-societrooiën Maatschappij International Hydrogenation Patents Co.)	20, Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Process for the destructive hydrogenation of solid carbonaceous materials.
1601	6/12/38	21/4/39	African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd.	Barlow Street, Germiston, Transvaal, South Africa	Improvements in or relating to the surface hardening of metal articles having details such as curved surfaces or curvilinear or rectilinear projections or indentations to be hardened.
1695	1938	21/4/39	Lignocrete, Ltd.....	52, Water Street, Georgetown, Demerara, British Guiana	Improved manufacture of cementitious, fibrous or like materials.
2	3/1/39	21/4/39	(1) Davey Paxman & Co. (Colchester), Ltd.; England (2) William John Sutton.....	(1) Standard Iron Works, Colchester, in the County of Essex, England (2) 17 Victoria Road, Colchester, in the County of Essex, England	Improvements relating to cleaning coal, concentrating ores and the like.
3	3/1/39	21/4/39	(1) James A. Jobling & Co., Ltd. (2) Cecil Kitchener Dobbing	Both of Wear Glass Works, Sunderland, County Durham, England	Electric warning device for pipe lines containing gas under pressure.
5	4/1/39	21/4/39	S. Simpson, Ltd.....	92-100 Stoke Newington Road, London, N. 16, England	Improvements in sports trousers.
12	4/1/39	21/4/39	Rudolph Elvey Whiteley.....	Normanby, Kingsgate Avenue, Kingsgate-on-Sea, near Broadstairs, England	An apparatus for the topping up of electrical batteries with distilled water.
13	4/1/39	21/4/39	American Cyanamid Co., a corporation of the State of Maine, United States of America	Principal place of bussiness at 30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to depression of carbonaceous material in flotation.
14	4/1/39	21/4/39	Albert von Hayn, merchant..	9 Kiseleffstrasse, Bad Homburg vor der Hohe, Germany	Heel of light metal.
15	4/1/39	21/4/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd. a British company, engineers and contractors	Ebury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W.1, England	Improved process for the emulsification of tars and like substances.
16	4/1/39	21/4/39	University Patents, Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York	76 William Street, in the City, County and State of New York, United States of America, Holding Company	Improvements in processes for reducing the temperatures in mines and devices for accomplishing the same.
17	4/1/39	21/4/39	Abram Rupert Neelands, a subject of the King of Great Britain	Bentley Works, Doncaster, in the County of York, England	Improvements in or relating to the preparation of grouting materials.
21	5/1/39	21/4/39	N.V. Philips' Gloeilampen-fabrieken, a limited liability company, organized and established under the laws of the Kingdom of the Netherlands	Carrying on business as manufacturers at Emmasingel 13A, Eindhoven (Holland)	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
22	5/1/39	21/4/39	Mannesmann-Studien Gesellschaft m.b.H.	Berger Ufer, 1B, Düsseldorf, Germany	Process for melting metals and their alloys including iron and its alloys.

† P./A. to 874/36.

SECOND ADVERTISEMENT—TWEDE ADVERTENSIE.

896	16/7/38	14/4/39	Standard Telephones and Cables, Limited	Columbia House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to teleprinter exchange systems.
897	16/7/38	14/4/39	Standard Telephones and Cables, Limited	Columbia House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to teleprinter exchange systems.
1694	31/12/38	14/4/39	(1) International Anemostat Holding Co., Ltd. (2) Franz Josef Kurth.....	(1) 106 Regent Street, London, W. 1, England (2) 10 East Thirty-Ninth Street, New York City, New York, U.S.A.	Air or gas diffusing and mixing device.

THIRD ADVERTISEMENT—DERDE ADVERTENSIE.

1668	18/12/37	17/3/39	(1) Daniel van der Merwe Haarloff (2) Anti-Abradants (Proprietary), Ltd.	(1) Eirene, Transvaal Province, Union of South Africa (2) New Mines House, 23 Sauer Street, Johannesburg	Improvements in wear-resistant rubber articles and surfaces.
374*	29/3/38	31/3/39	Joseph Darius Griffin.....	43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in sewage sludge digestion.
393	30/3/38	29/3/39	Cook Laboratories, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, United States of America	170 Varick Street, City, County, and State of New York, United States of America	Multiple compartment ampoule and hypodermic syringe.
429	6/4/38	5/4/39	(1) Demag Aktiengesellschaft.. (2) „Sachtleben” Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemische Industrie	(1) 64 Werthausenstrasse, Duisburg, Germany (2) 34 Worthstrasse, Cologne, Germany	Gas and air reversing apparatus for regenerative heating.
439	9/4/38	8/4/39	Saml. Hanson & Son, Ltd....	14 Eastcheap, London, E.C. 3, England	Improvements in the manufacture of tins or sheet-metal containers, cans, and the like.

* And cognate 140/39.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg.)

No. No.	Date of Application. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Acceptance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
445	12/4/38	8/4/39	The University of the Witwatersrand, Johannesburg	Milner Park, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in the protection of plant and apparatus from lightning flashes and/or from electrical disturbances caused by lightning flashes.
542	3/5/38	31/3/39	(1) James Hill Forman..... (2) MacDonald, Forman & Co., Ltd.	Both of 32 Trump Street, Selby, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in mechanical oscillators for screens and other devices.
615	20/5/38	31/3/39	Henry Augustus Cranston, manufacturer	8 Kent Street, Benoni.....	Improvements in paving tile moulds.
655	30/5/38	8/4/39	William Richard Flodden Lunt	403-4 Colonia Mutual Life Buildings, West Street, Durban	Improved method of treating food for human consumption.
675	3/6/38	8/4/39	John Haldane Marnoch.....	65 Evans Road, Durban, Natal....	Improvements in or relating to scaffolding of the suspended type.
744	16/6/38	31/3/39	Howell Davies Thomas.....	Enyat Colliery P.O. Langkrans, Natal Province, Union of South Africa	Improvements in separating dusty constituents from granular constituents of material.
786	28/6/38	8/4/39	Abe Marshall.....	141 Market Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rug straps.
787	28/6/38	8/4/39	Abe Marshall.....	141 Market Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in connection with rug straps.
796	29/6/38	31/3/39	Lester Welding and Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Brakpan Road, Brakpan, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rope-guiding pulleys for rope haulages.
830	4/7/38	8/4/39	Albert Sewell Ives.....	112 High Street, Windsor, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to apparatus for the production of third-dimensional or stereoscopic photographic transparencies.
841	5/7/38	8/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to railway track control and indicating panels.
1132	30/8/38	8/4/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in circuit arrangements for operating high-pressure mercury-vapour discharge lamps.
1192	12/9/38	8/4/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen, Holten, Germany....	Process for the treatment of spent cobalt catalysts.
1458	9/11/38	24/3/39	William Philip Pohl, farmer...	Turbine Waters, Duivelskloof, Northern Transvaal	Double-acting lift pump.
1547	25/11/38	31/3/39	Carmelo Nicosia.....	485 Carl Street, Pretoria.....	Composite paving bricks.
1596	3/12/38	8/4/39	(1) Robert Harben Whitelegg.. (2) Whitelegg & Rogers, Ltd.	Both of Grand Buildings, Trafalgar Square, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to soft-grease pumps.
1668	22/12/38	8/4/39	Siemens Brothers & Co., Ltd., a company registered under British law	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in thermionic valve circuits.
1669	22/12/38	8/4/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd., engineers and contractors, a British company	Ebury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to the operation of vertical carbonizing retorts.
1670	22/12/38	8/4/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd., engineers and contractors, a British company	Ebury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to the operation of vertical carbonizing retorts.
1672	22/12/38	8/4/39	(1) George Henry Baring Deck (2) William Reginald Angus	Both of 94 Shirley Road, Wollstonecraft, near Sydney, in the State of New South Wales, and Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to theatre chairs and the like.
1679	23/12/38	8/4/39	William Fraser.....	27 Alexandra Drive, Sefton Park, Liverpool, England	Improvements in hydraulic couplings.
1680	24/12/38	8/4/39	Walter Herbst.....	Jahnstrasse 8, Danzig-Oliva.....	Preparation of cellulose meal.
1681	24/12/38	8/4/39	N. V. Philips' Gloeilampen Fabrieken	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to carrier-wave systems.
1682	24/12/38	8/4/39	N. V. Philips' Gloeilampen Fabrieken	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to signal receivers for carrier wave telephony systems.
1684	28/12/38	8/4/39	The English Electric Co., Ltd.	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric motor control systems.
1685	28/12/38	8/4/39	(1) J. A. Crabtree & Co., Ltd... (2) Harold Fletcher McLoughlin (3) Bernard Gough Harrison	All of Lincoln Works, Lincoln Road, Wallsall, in the County of Stafford, England	Improvements in or relating to electric switches, switch-fuses, switch-sockets and the like for use in alternating-current circuits.
1686	28/12/38	8/4/39	Typograph Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Huttenstrasse 17-19, Berlin, N.W. 87, Germany	Improvements in matrix composing and type line casting machines.
1687	28/12/38	8/4/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Grüneburgplatz, Frankfurt-on-the-Main, Germany	Process of removing phosphorous and arsenic compounds from vanadate solutions.
1693†	31/12/38	8/4/39	Cellulose Holdings, Ltd.....	507 Place d'Armes, Montreal, Province of Quebec, Canada	Improvements in and relating to cellulose fibres having wool-like characteristics and to textile materials produced therefrom.
1696	31/12/38	8/4/39	Arthur Podmore, a British subject	Brent Crescent, North Circular Road, London, N.W. 10, England	Improvements in and relating to mailing cards.

† Patent of addition to 1291/38.

ADVERTENSIES.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS
AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Julius Deninger, of Ritterstrasse 31, Karlsruhebaden, Germany, seeks leave to amend by way of correction, explanation 75 of 1938, for "Appliances for the oligodynamic activation of water".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 14th April, 1939. 3831—21-28-5

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS
AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION

International General Electric Company of New York, Limited, of Crown House, Aldwych, London, England, Electrical Engineers, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation the Specification of Letters Patent No. 608/34 of 1934, for "Improvements in or relating to electric projection lamps".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 21st April, 1939. 3924—21-28-5

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Magnesium Metal Corporation, Limited, 95 Gresham Street, London, E.C. 2, England, a British Company, seeks leave to amend by way of explanation, correction and disclaimer the Specification of Patent Application No. 1257 of 1938, for "Improvements in and relating to the condensation of metallic vapours".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 28th April, 1939. 4094—28-5-12.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership presently subsisting between HARRY COHEN, LOUIS SHAPIRO, JOEL BRESGE and ISRAEL GOLDBERG, in respect of the following businesses, namely:—

1. The business of general dealers, retail butchers and dealers in patent medicines, carried on on Stand Outside Township No. 540, District Barberton, under the name of CONSORT STORES
2. The business of general dealers and retail butchers, carried on on Stand Outside Township Nos. 434-7, District Barberton, under the name of NOORDKAAP STORE.
3. The business of general dealers and retail butchers, carried on on Stand Outside Township No. 567, District Barberton, under the name of CENTRAL STORES.
4. The business of general dealers, carried on on Stand Outside Township No. 576, District Barberton, under the name of MAID OF DE KAAP STORE,

was dissolved on the 31st day of March, 1939, on which date the said ISRAEL GOLDBERG retired from the partnership. Each of the said businesses will thereafter be carried on by the remaining partners HARRY COHEN, LOUIS SHAPIRO and JOEL BRESGE, trading together in co-partnership under the same style or firm and at the same address.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 3659—14-21-28

Notice is hereby given for general information that the business of a general dealer, fruiterer and butcher, carried on by AH YON as L. W. KAY at the corner of Toby and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, has been removed to the corner of Bertha and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, where the said AH YON will continue to carry on the business as aforesaid under the same style or firm.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the above Party.

215-218 Lewis and Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 3691—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer, fruiterer and tea-room business, carried on by DEMETRIUS PAIZES and ARTHUR PAIZES on Stand No. 294, Seventh Avenue, Parktown North, under the style or firm of CENTRAL SUPPLY STORES & TEA-ROOM, will be transferred with all assets and liabilities thereof as from May 1st, to DEMETRIUS SOURIS, who will carry on the said business at the same address under the same style.

F. O. WERTH & CO.,
Agents for the Parties.

116 Commissioner Street,
Johannesburg. 3692—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of TURF CLUB GENERAL STORES, carried on by Mrs. ANNA STILLERMAN at corner of Turf Club and Garden Streets, Turffontein, Johannesburg, will be transferred as from the 1st day of April, 1939, to 77 Langermans Drive, Kensington, Johannesburg, and will be carried on by Mrs. ANNA STILLERMAN under the name of SELL-MAN'S BAZAAR.

I. AVERBUCH,
Attorney for the Parties.

Johannesburg,
12th April, 1939. 3694—14-21-28

Notice is hereby given that hairdressing and tobacconist's business carried on under the style of GROENEWALD'S HAIRDRESSING SALOON at Stand No. 56, Lewisham, has been removed to Stand No. 220, Lewisham, as from the 1st of April, 1939. 3576—14-21-28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die saak van algemene handelaar gedryf deur CECILIA GROSS, 'n weduwee, by Markstraat Wes 19, Johannesburg, sal oorgeplaas word na PHILIP ROBINSOON op die 1ste dag van Mei 1939.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 14de April 1939.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Prokureurs vir Partye.

Sandersons-gebou,
Johannesburg. 3586—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership between INGENATIUS JOHANNES GERHARDUS CRONJE and CYRIL CLIVE CLIFFORD FAGAN in respect of—

- (a) the retail butcher's business carried on under the style or firm of RANDGATE MEAT SUPPLY at Stand No. 400, Union Street, Randgate;
- (b) the fresh produce dealer's business carried on under the style or firm of RANDGATE FRESH FRUIT AND VEGETABLE SUPPLY at Stand No. 400, corner Union and Van Deventer Streets, Randgate;

will be dissolved with effect from date of last publication hereof.

The said CRONJE will take over all the assets and liabilities of the RANDGATE MEAT SUPPLY and continue to conduct the same for his own account and benefit at the same address as heretofore and under the same style.

The said FAGAN will take over all the assets and liabilities of the RANDGATE FRESH FRUIT AND VEGETABLE SUPPLY, and continue to conduct the same for his own account and benefit at the same address as heretofore, and under the same style.

C. H. WRIGHT,
Attorney for Parties.

Permanent Buildings,
Randfontein. 3569—14-21-28

The general dealer's business, carried on by VARDON (PROPRIETARY), LIMITED, at Shop No. 8, Africa House, Kerk Street, Johannesburg, will be removed to Lincoln Mansions, 74 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st May, 1939. 3613—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the PARKWOOD TEA LOUNGE, at present carried on by ALFRED STEVENTON at 130 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, has been sold to LOUIS CHAIKIN, who will carry on the said business for his own account under the same name as from the 7th April, 1939.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Parties.

34 Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 3617—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

CLASS 1.



No. 120/1939, in respect of dyes included in this class, in the name of William Edge & Sons, Limited, of 50 Raphael Street, Bolton, Lancashire, England, manufacturers and merchants. Incorporated in England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, St. George's Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1939.

The wording contained in the panels on either side of the label may be varied respectively from time to time in use according to the strength and form of the contents.

(To be associated with 19/28 and others.)
4053—28

CLASS 4.



No. 121/1939, in respect of dyes included in this class, in the name of William Edge & Sons, Limited, of 50 Raphael Street, Bolton, Lancashire, England, manufacturers and merchants. Incorporated in England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, St. George's Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1939.

The wording contained in the panels on either side of the label may be varied respectively from time to time in use according to the strength and form of the contents.

(To be associated with 120/39 and others.)
4054—28

CLASS 1.



No. 122/1939, in respect of dyes included in this class, in the name of William Edge & Sons, Limited, of 50 Raphael Street, Bolton, Lancashire, England, manufacturers and merchants. Incorporated in England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, St. George's Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1939.

(To be associated with 121/39 and others.)
4055—28

CLASS 4.



No. 123/1939, in respect of dyes included in this class, in the name of William Edge & Sons, Limited, of 50 Raphael Street, Bolton, Lancashire, England, manufacturers and merchants. Incorporated in England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Cleghorn, Brinton & Baker, Southern Life Buildings, St. George's Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1939.

(To be associated with No. 122/39 and others.)
4056—28

CLASS 1. DURALINE

No. 261/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 1st March, 1939. 3973—28

CLASS 4.

PARAMAX

No. 438/1939, in respect of floss-silk, cotton-wool, hemp, feathers, wool, staple fibre not included in other classes and their partly prepared materials not included in other classes, in the name of Nitto Boseki Kabushiki Kaisha, a Company duly organized and existing under the laws of the Empire of Japan, of 1 Banchi, Oaza-Gonome, Aza-Higashi, Sugitsuma-Mura, Shinobu-Gun, Fuku-shima-Ken, Japan. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 8th April, 1939. 4157—28

CLASS 6.

DURALEX

No. 263/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 1st March, 1939. 3975—28

CLASS 6.



No. 1727/1936, in respect of all goods included in this class, in the name of General Motors Corporation, a Corporation organized under the laws of the State of Delaware, of West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit, Michigan, U.S.A. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 14th December, 1936.

(To be associated with No. 191/1938 and others.)
4095—28

CLASS 8. DURALEX

No. 264/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, engineering contractors and merchants.

Filed 1st March, 1939. 3976—28

ADVERTENSIES.

CLASS 8.



No. 254/39, in respect of all goods included in Class 8, in the name of Dictograph Telephones, Limited, a British Company, of Aurelia Road, Croydon, Surrey, England, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 28th February, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letter "D". 4159-28

CLASS 8.

NIAGARA

No. 294/39, in respect of fluid meters, parts thereof and accessories therefor not included in other classes, in the name of Buffalo Meter Company, a Corporation of the State of New York, of 2917 Main Street, Buffalo, New York, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 9th March, 1939.

Evidence of distinctiveness having been adduced. 4158-28

CLASS 13.

DURALEX

No. 265/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg. 3977-28

Filed 1st March, 1939.

CLASS 13.



No. 1728/1936, in respect of all goods included in this class, in the name of General Motors Corporation, a Corporation organized under the laws of the State of Delaware, of West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit, Michigan, U.S.A. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 14th December, 1936.

(To be associated with No. 1727/1936 and others.) 4096-28

CLASS 17.

DUROLITH

No. 260/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 1st March, 1939.

(To be associated with No. 262/39.) 3972-28

CLASS 13.

LIONWELD

No. 440/39, in respect of open steel flooring, stair treads, ladder treads, gratings and flooring for alleyways, gangways and the like all made of steel, in the name of Percival Arthur Mudd, trading as Lionweld Steel Flooring and Stairway Company, manufacturers, of Mercantile Chambers, Mainsforth Terrace, West Hartlepool. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 11th April, 1939. 4160-28

CLASS 17.

DURALINE

No. 262/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 1st March, 1939.

(To be associated with No. 260/39.) 3974-28

CLASS 17. DURALEX

No. 266/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, engineering contractors and merchants.

Filed 1st March, 1939. 3978-28

CLASS 18.

DURALEX

No. 267/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 1st March, 1939. 3979-28

CLASS 25.

LASSOBAND

No. 341/1939, in respect of adhesive cotton tape for sealing purposes, in the name of Beiersdorf, Limited, of Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, a Company organized under the laws of Great Britain, manufacturing chemists. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 22nd March, 1939. 4078-28

CLASS 31.



No. 342/39, in respect of dyed or bleached piece goods composed wholly or partly of rayon, in the name of Joseph Wood & Co. (Bradford), Limited, a British Company, of Olicana House, East Parade, Bradford, England, merchants. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 22nd March, 1939.

(To be associated with 589/25.) 4161-28

CLASS 30.

TENASCO

No. 400/1939, in respect of rayon yarns, in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 31st March, 1939. 3827-21-28

CLASS 31.



No. 166/39, in respect of silk piece goods, in the name of Shozo Sakakura, of 7, 4-Chome, Isobe-Dori, Fukuiaiku, Kobe, Japan, exporter, trading as S. Sakakura. Address for service in the Union: Care of Messrs. Arthur V. Jacob & Company, Corner House, Plein Street, Capetown.

Filed 11th February, 1939.

(To be associated with 167/39 and others.) 4048-28

CLASS 31.

VISCANA

No. 398/1939, in respect of rayon piece goods, in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 31st March, 1939.

(To be associated with No. 399/39 and others.) 3825-21-28

CLASS 37.



No. 1662/38, in respect of leather, skins and hides prepared and unprepared as raw materials, in the name of "Ideal" Lederfabrik Aktiengesellschaft, a company incorporated under the limited liability laws of the Grand Duchy of Luxemburg, of Wiltz, Luxemburg. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Ideal". 4097-28

ADVERTISEMENTS.

CLASS 34.



No. 167/39, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of Shozo Sakakura, of 7, 4-Chome, Isobe-Dori, Fukiaiku, Kobe, Japan, exporter, trading as S. Sakakura. Address for service in the Union: Care of Messrs. Arthur V. Jacob & Company, corner House, Plein Street, Capetown.

Filed 11th February, 1939.
(To be associated with 168/39 and others.) 4049—28

CLASS 38.



No. 168/39, in respect of articles of clothing, in the name of Shozo Sakakura, of 7, 4-Chome, Isobe-Dori, Fukiaiku, Kobe, Japan, exporter, trading as S. Sakakura. Address for service in the Union: Care of Messrs. Arthur V. Jacob & Company, of Corner House, Plein Street, Capetown.

Filed 11th February, 1939.
(To be associated with 165/39 and others.) 4050—28

CLASS 38.

BEAUTUX

No. 281/1939, in respect of all goods included in that class, in the name of Acme Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, of corner Park and Rand Roads, Germiston.

Filed 3rd March, 1939. 3987—28

CLASS 38. MAJESTIC

No. 422/1939, in respect of boots and shoes in the name of A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company with limited liability established under the Companies Act, No. 46 of 1926, of 70 Barrack Street, Capetown.

Filed 8th April, 1939. 3998—28

CLASS 38 'NORTHLAND

No. 424/1939, in respect of boots and shoes in the name of A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company with limited liability established under the Companies Act, No. 46 of 1926, of 70 Barrack Street, Capetown.

Filed 8th April, 1939. 3999—28

CLASS 38. NORTHTOWN

No. 426/39, in respect of boots and shoes in the name of A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company with limited liability established under the Companies Act, No. 46 of 1926, of 70 Barrack Street, Capetown.

Filed 8th April, 1939. 4000—28

CLASS 38. ROB-ROY

No. 430/39, in respect of boots and shoes in the name of A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company with limited liability established under the Companies Act, No. 46 of 1926, of 70 Barrack Street, Capetown.

Filed 8th April, 1939. 4001—28

CLASS 38. STROLLER

No. 432/39, in respect of boots and shoes in the name of A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company with limited liability established under the Companies Act, No. 46 of 1926, of 70 Barrack Street, Capetown.

Filed 8th April, 1939. 4002—28

CLASS 38.



No. 25/1939, in respect of brassieres, bandeaus, corsets, corselets and girdles, being articles of clothing, in the name of Fay-Miss Brassiere Co., Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 8 West 30th Street, in the City, County and State of New York, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 4th January, 1939.
Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Bali" and "Bra". 4098—28

CLASS 38.

RAM BRAND



No. 393/39, in respect of suits, shorts, trousers, jackets, coats, overcoats, waistcoats, breeches, jodhpurs, shirts, pyjamas, hats, underpants, undervests, hose, half hose, collars, and ties, in the name of Randles Brother & Hudson, Limited, of 312 West Street, Durban, Natal. Filed 31st March, 1939.

"Old user" claimed. 4099—28

CLASS 41. DURALEX

No. 268/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, engineering contractors and merchants.

Filed 1st March, 1939. 3980—28

CLASS 40.

LASSOLASTIC

No. 340/1939, in respect of adhesive sheets and tapes (not being articles of stationery) made from halogenated india rubber, and wrapping material made from halogenated india rubber, in the name of Beiersdorf, Limited, of Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, a Company organized under the laws of Great Britain, manufacturing chemists. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 22nd March, 1939. 4077—28

CLASS 42.

BEETIS

No. 418/1939, in respect of sausages and minced meat, in the name of F. Watkins (Proprietary), Limited, a Company duly incorporated under and according to the laws of the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia, and doing business and having its registered office at 1184 Bourke Street, Melbourne, Victoria, Australia, aforesaid, butchers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 6th April, 1939. 4100—28

CLASS 42. SNO-KAP

No. 410/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of John Moir & Son, Limited, of 42-44 Main Road, Rosebank, Capetown, and of London and Aberdeen, manufacturers.

Filed 4th April, 1939. 4101—28

CLASS 43.



No. 1296/38, in respect of "Trinidad Rum", in the name of Trinidad Import and Export Company, Limited, a Company incorporated under the laws of Trinidad and Tobago, of 1 Abercromby Street, Port of Spain, Trinidad B.W.I. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd September, 1938.

Registration of this Mark gives no right to the exclusive use of the words "John Silver". 4103—28

CLASS 47.

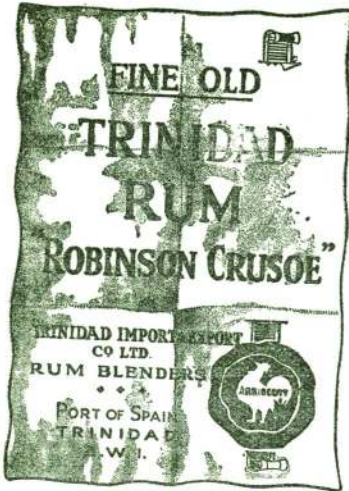
STANDESOL

No. 436/1939, in respect of oils, greases and waxes of all kinds and similar products for lubricating, illuminating, heating and fuel purposes; also petrol, gasoline and other products for generating motive force or power; and other substances composed either wholly or in part of the products of petroleum in so far as such goods are included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Boston House, Strand Street, Capetown, trading as oil merchants.

Filed 8th April, 1939. 4003—28

ADVERTENSIES.

CLASS 43.



No. 1295/38, in respect of "Trinidad rum", in the name of Trinidad Import and Export Company, Limited, a Company incorporated under the laws of Trinidad and Tobago, of 1 Abercromby Street, Port of Spain, Trinidad B.W.I. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd September, 1938.
Registration of this Mark gives no right to the exclusive use of the seal device. 4102-28

CLASS 48. SUZ

No. 437/39, in respect of shampoos, in the name of Oloxo, Limited, a British Company, of Elstree Way, Boreham Wood, Elstree, Hertfordshire, England. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 8th April, 1939. 4162-28

CLASS 48.



No. 417/1939, in respect of perfumery including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap, in the name of Joseph Watson & Sons, Limited, of Whitehall Soap Works, Leeds, 1, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Lever Brothers (South Africa) (Proprietary), Limited, Maydon Wharf, Durban, Natal.

Filed 5th April, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the letter "E".

Registration No. 282/1936 will be cancelled if and before the Applicant's Mark is registered. 4052-28

CLASS 49. PEGASUS

No. 435/1939, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes, in the name of Douglas Philip Henry Pope, trading as Douglas Pope Company, Market Square, Kimberley, general dealer.

Filed 8th April, 1939. 4042-28

CLASS 48.

BARBARA

No. 269/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Barbara Gould, Limited, of Queens Way, Croydon, in the County of Surrey, Kingdom of England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 1st March, 1939. 4076-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by M. GALL as the SPRINGS WATCH WORKS at 2B Second Avenue, Springs, has been transferred to 13c Third Street, Springs, as and from the 1st day of March, 1939.

3500-14-21-28 M. GALL.

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by WILLIAM JAMES BARNES under the style or firm of the NEW CASH STORES on Erf No. 6, Second Avenue, Nelspruit, has been sold and transferred, together with all stock-in-trade, fittings and fixtures to AUBREY LUCAS PONTING on the 1st day of April, 1939. AUBREY LUCAS PONTING will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of PONTING'S NEW CASH STORE.

Dated at Nelspruit, this 4th day of April, 1939.

ALING & VAN HULSTEYN,

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 23, Nelspruit. 3502-14-21-28

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under a general dealer's licence at the corner of Kerk and Eeufes Streets, Bethal, by ARNOLD SELIG GOLDBERG and JOSHUA FRADIN, under the style or firm of GOLDBERG & FRADIN, has been sold and will be transferred with all the assets thereof, excluding the books debts, on the expiration of the third publication hereof to SHARKIE JOSEPH PAOLA and NAJIEB JOSEPH PAOLA, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of PAOLA BROS.—Church & Feldman, attorneys for the parties, Bethal. 3506-14-21-28

VENNOOTSKAPKENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat JAN HENDRIK ROETS, wat sake gedoen het as boedel- en algemene agent te Nigel, distrik Heidelberg, sekere IGNATIUS VAN ROOYEN, van Standerton, distrik Standerton, as volle vennoot in sy besigheid, voorheen gedrywe onder die naam J. HENRY ROETS, toegelaat het en dat die vennootskapsaak 'n aanvang sal neem vanaf 1 Mei 1939, en voortaan sake sal doen te Devon House, Nigel, distrik Heidelberg, onder die naam ROETS EN VAN ROOYEN. Die vennootskapsaak neem al die bate oor van die genoemde JAN HENDRIK ROETS, maar sal nie verantwoordelik wees vir enige skulde deur die genoemde JAN HENDRIK ROETS aangegaan voor 1 Mei 1939 nie.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,
Prokureurs vir die vennote.

Posbus 99,
Nigel, 3 April 1939. 3509-14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of MICHAEL GADD registered at Benoni on Stand No. 2625, Prince's Avenue, will be transferred to CORNER OUTFITTERS (PROPRIETARY), LTD., a Company in the course of registration, who will carry on business at the same place and on Stand No. 2628, Prince's Avenue, Benoni, as and from the 1st day of May, 1939, and application will be made to the Municipal Licence Officer at Benoni to have this change registered in accordance with Section 3, sub-section (2), of the Act.

J. N. HERMAN,
Applicant's Attorney.

18-20 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg,
5th April, 1939. 3532-14-21-28

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's and fruiterer's business carried on by LOUISA SANDERS on Stand No. 348, Perth Road, Westdene, has been sold to L. M. SMITH as from 24th March, 1939.

3533-14-21-28

The partnership business carried on by JOSEPH SAMUEL WOEST and MEYER MILLER as the RELIABLE ELECTRICAL WORKS at 41 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 12th day of April, 1939.

3685-14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Mrs. FLORENCE ANNIE MOSSOP, widow, on farm Driefontein No. 231, District Wakkerstroom, will be sold and transferred with all its stock-in-trade and other assets on 10th May, 1939, to DENNIS OWEN MOSSOP, who will hold himself responsible for all the debts of said business.

H. OUDHOFF,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 34, Amersfoort,
6th April, 1939. 3553-14-21-28

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business known as DORIEN'S, carried on by Miss SMITH DORIEN WEARNE at Schultz's Buildings, Stand No. 646, Van Wyk Street, Roodepoort, will be abandoned as from the 30th day of April, 1939.

Roodepoort, this 6th day of April, 1939.

ISRAEL & DURING,
Solicitor for the Party.

Old Municipal Buildings,
Jan Street, Roodepoort. 3557-14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of HORNE & PLATOW, surgical and dental supply agency, 115 President Street, has removed as from the 1st of March, 1939, to 110 President Street.

3574-14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC WOOLF at 21 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the style of ASTAMS, will be transferred to WOLF LEWIN, as from the date of last publication of this notice.

3575-

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on in Bloemhof by JACOBUS COENRADUS STRAUSS and JACOBUS JOHANNES LOUW in partnership, has been sold to WILHELM MATTHYS MATTHYSEN, who will in future carry on the said business for his own account.

Dated at Bloemhof, this 13th day of April, 1939.

M. P. KIRSCH,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 114, Bloemhof. 3801—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PIET KOSE at Stand No. 219, Eastwood Township, Pretoria, will be transferred to SIK YOUNG, who will carry on the business under the name and style of SIK YOUNG CASH STORE at the same premises, at the expiration of this notice.

KRAUT, HAZELHURST &
HUTCHINSON,
Attorneys for Parties.

36 Bureau Lane,
Pretoria. 3803—21-28-5

The business of PRIMROSE MUSIC SALOON, carried on by F. A. VENTER, M. M. VENTER and D. VAN R. VENTER, at 108 Rietfontein Road, Primrose, will be removed to 65 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, under the name of ASCOT RADIO SALOON, with D. VAN R. VENTER as sole proprietor, as from 1st May, 1939.

3837—21-28-5

V.M.F. DAIRIES PROPRIETARY,
LIMITED.

Notice is hereby given that the business known as VIRGINIA MILK FARMS, situated at 4 Croydon Mansions, Wanderers Street, Johannesburg, has been transferred to V.M.F. DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 18th day of April, 1939.

C. J. MARAIS,
Secretary.

711/713 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 3839—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by SAMPSON MARKS, BENJAMIN PINCUS MARKS and ISAAC MARKS, under the style of SAMPSON MARKS & COMPANY, at 100 President Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on completion of all legal requirements, but with effect from the 1st May, 1939, to SAMPSON MARKS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of registration.

Johannesburg, this 18th day of April, 1939.

G. LEVY & STEIN.
Johannesburg. 3840—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by HENRY TAYLOR, at 3 Cam Buildings, Simmonds Street, will be transferred to 218-219 New Commercial Exchange Buildings, Harrison and Frederick Streets, as from the last date of publication hereof, and will be carried on there by HENRY TAYLOR and WILLIAM HENRY SCRIVEN in partnership, under the style of HENRY TAYLOR & CO., from that date.

3849—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that ADOLPH HINRICH PLATH and ADOLF CHRISTIAN PLATH, hitherto carrying on business in co-partnership as florists and nurserymen on Stands Nos. 65 and 73 to 76 inclusive, Cradock Avenue, Dunkeld, Johannesburg, under the style or firm of the FLORA NURSERIES, have admitted HERMANN CARL ERNST BRANDMULLER as partner in the business with retrospective effect as from the 1st January, 1939. The new partnership has taken over the assets and assumed the liabilities of the business which is being continued by the new partnership under the same style or firm as heretofore.

Johannesburg, the 17th April, 1939.

VAN GORKOM & NOONAN,
Attorneys to the Parties.

Standard Bank Chambers,
Fox Street,
Johannesburg. 3846—21-28-5

The business formerly carried on by LEWI EGNOS at 66 Eloff Street, Johannesburg, under the style of THE CARNIVAL NOVELTY DEPOT, was transferred on 15th February, 1939, to CARNIVAL NOVELTY DEPOT (PTY.), LTD., and is being carried on at 76 Eloff Street, Johannesburg, under the same name.

3845—21-28-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on under the name of CENTRAL YEAST DISTRIBUTING AGENCY, at 48 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, was abandoned on the 15th April, 1939.

HENRY GINSBERG,
Liquidator.

601/8 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 15th April, 1939.
3853—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between GEORGE EVANS THEODOSSIOU and CHARLES CHRISTODOULOU, trading as the ALHAMBRA TEAROOMS, was dissolved on the 15th day of April, 1939, on which day the said GEORGE EVANS THEODOSSIOU took over all the assets and liabilities of the said business.

ABE DINNER,
Attorney.

Germiston. 3855—21-28-5

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business known as the C TO C BUTCHERY, carried on by GOTTLIEB SWIEGERS, at 97 Joubert Street, Germiston, will be removed to 327 President Street, Germiston, on the 1st May, 1939.

3861—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership business, hitherto carried on by JOHN THOMAS ALLMAN and JAMES ALISTOUN, under the style of the VEREENIGING STEAM BAKERY, in Merriman Avenue, Vereeniging, will be dissolved from the 15th day of May, 1939, and from that date the said JOHN THOMAS ALLMAN will carry on the said business at the same place under the same style for his sole account and benefit.

VORSTER, CARTER & STEYN,
Attorneys for the Parties.

Dickinson's Buildings,
P.O. Box 83,
Vereeniging. 3868—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The fresh produce business, carried on by MARY SPURGEON under the style of CASSELDAL FRESH PRODUCE, at Casseldale has been transferred to CORNELIS JOHANNIS MEEUVOIS as and from 1st April, 1939.

3880—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by EVELINE JULIA McLEOD, under the style or firm of EVE'S BABY SHOP, at 46 Human Street, Krugersdorp, will be moved to 12b Monument Street, Krugersdorp, after the last publication hereof.

Dated at Krugersdorp, this 18th day of April, 1939.

A. G. BLAKE & MILLER,
Solicitors for the Party.

Morrana House,
Krugersdorp. 3892—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by M. L. LIPSON as SALLIES TRADING STORE on Plot 8, Witpoort, Brakpan, will be transferred to Plot 278, Witpoort, with effect from the 8th May, 1939.

3894—21-28-5

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan tussen JOHN KUHN, JOHN WINTER en ERIC KORNAU, wat sake drywe as haarkappers en algemene handelaars, onder die firma-naam van PARISIAN HAIRDRESSING SALOON, te Pleinstraat 46a, Johannesburg, ontbind is vanaf die 31ste dag van Januarie 1939, en dat vanaf daardie datum die saak gedrywe sal word onder dieselfde naam deur JOHN WINTER en ERIC KORNAU in vennootskap. Gedateer te Johannesburg, hierdie 13de dag van April, 1939.—Webster & Dumbar, Prokureurs vir die Partye, Posbus 529, Johannesburg.

3901—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEWIS HOCHSTEIN and ARNO SILBERBERG, trading as JACK & JILL, at 102 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg, and at 8b Selmont Mansions, Springs, will, together with its accompanying assets, be transferred to JACK & JILL (PROPRIETARY), LTD., a Company now in the course of formation, as from the 5th May, 1939.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

Johannesburg. 3906—21-28-5

The general dealer's business carried on by EBRAHIM ADAM at 424, Zwavelpoort, District Pretoria, has been transferred to AISA CASSIM as from the 14th April, 1939.—N. Kessel, attorney for parties, 2 and 3 Erasmus Buildings, Church Square, Pretoria.

3927—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Business Act, 1909, that the business registered at 10 Railway Street, Vereeniging, under the business name of RAUTENBACH & BOSMAN, has been transferred to ARNOLDUS JOHANNES BOSMAN and PIETER JACOBUS BOSMAN, as from the 1st day of January, 1939, and the same will henceforth be conducted at the same address under the style or firm of BOSMAN & SON.

Vereeniging, this 17th April, 1939.

ROOD, SNIJMAN & PHOL,
Attorneys for the Parties.
Vereeniging. 3907—21-28-5

ADVERTENSIES.

The business of **SULIMAN ISMAIL MIA & CO.**, Farm Boschpoort, District Lichtenburg, will be transferred to **R. NOORBHAI** and **GOOLAM NOORBHAI**, trading as **BOSCHPOORT CASH STORE**, under certain conditions after Licence Transfer is approved.
3614—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business, carried on by **MORRIS RABINOWITZ** under the style of the **GLOBE OUTFITTERS** at 65 President Street, Johannesburg, will be transferred to **SIE COHEN**, **PHILLIP LEVINSOHN**, **ABRAHAM BOYARSKY**, **SOLLY SANDERS**, as and from the 1st May, 1939, who will carry on such business in partnership under the style of **MANBOYS**.

Dated at Johannesburg, this 14th day of April, 1939.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for the Parties.
Johannesburg. 3618—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by **GERSHON WOLPERT** and **MEYER KAHN**, in co-partnership under the style or firm of **WOLPERT & KAHN** on Stand No. 188, situate on the farm Doornfontein No. 24 (Estate owner Nourse Mines, Limited), District of Johannesburg, will, with all assets attaching thereto, be transferred to **HYMAN LAZER JOFFE**, as and from the final publication hereof.

Dated at Germiston, this 6th day of April, 1939.

P. LION-CACHET,
Solicitor to the Parties.

1-4 First Floor,
Barnett's Buildings,
209 President Street,
Germiston. 3619—14-21-28

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, carried on by **LOUIS LIPSCHITZ** at 142 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 224 Main Street, Johannesburg, where he will continue in business under the name of **S.A. MINING MATERIAL COMPANY**.

Dated at Johannesburg, 12th April, 1939.

J. F. MUNRO,
3620—14-21-28 Agent for Party.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer and fruiterer business, carried on by **MA CHIE** on Stand No. 132, corner of Main and Ray Streets, Martindale, Johannesburg, will be transferred on the 15th April, 1939, to **LAIMAN BODAS**. 3621—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the branch of **CLASSIQUE MODES (PTY.) LTD.**, trading as **MONZON HAT SHOP**, 493 Modder Road, Brakpan, will be transferred to 481 Modder Road, Brakpan, as from the 1st May, 1939, and the branches trading as **BETTA MODES** at 21 Perth Road, Westdene, Johannesburg, and 51b Rustenburg Road, Krugersdorp West, have been abandoned. 3623—14-21-28

The business carried on by the **PAGE CLEANING SUPPLIES CO.**, at Conross Buildings, Frederick Street, Johannesburg, was transferred to 283 Fox Street, Johannesburg, on 31st March, 1939, and will in future be carried on at the latter address under same style. 3622—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer business, carried on by **TIMOTHY** and **JOB RADEBE** at 1 Macintyre Street, Jeppe, will be removed to 351 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, upon expiration of these notices. 3624—14-21-28

The business carried on by **JOHN FOWLER DEVENISH** and **CHRISTIAN FREDERICK DEVENISH** in partnership as **REGENT FISH & CHIP RESTAURANT**, at 43b Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg, has been transferred to **JACOB SNEIDER** as from 9th April, 1939. 3625—14-21-28

The tearoom business carried on by **HESTER CATHERINA ESKRITT** at 3A Von Weilligh Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **HERBERT PRINCE** as from 15th April, 1939.—S. Bentel, attorney for parties, Box 63, Boksburg North. 3628—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by **LOUIS SALMINIS** and **WOOLFE SALMINIS**, as **SALMINIS BROS.**, and trading at Stand No. 207, Ninth Avenue, Springs, will be dissolved as and from the 1st day of May, 1939.

The said **WOOLFE SALMINIS** shall continue to trade at the same address on his own account, and shall be responsible for all liabilities and shall take over all the assets of the above-mentioned business.

Dated at Springs, this 11th day of April, 1939.

L. M. SHER,
of **B. LOWENSTEIN & L. M. SHER**,
Attorneys for Parties.

Suite 1, First Floor,
Selmont Mansions, Third Street,
P.O. Box 153, Springs. 3629—14-21-28

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of butcher carried on by **GEORGE MILLER** as the **NEW PRIMROSE BUTCHERY** on Stand No. 1469, being 132 Rietfontein Road, Primrose, was abandoned as from the 1st day of March, 1939. 3631—14-21-28

Take notice that the business carried on by **ETHEL SASS** under the style of **NEW REDRUTH CYCLE WORKS** at New Redruth, has been sold to **HARRY GOSSEL**, who will carry on the business at the same address and under the same style. 3633—14-21-28

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur **FATIMA ISMAIL LORGAT** onder die firma-naam van **EMPIRE SILK HOUSE**, by Perth Weg 23c, Westdene, Johannesburg, sal vanaf die laaste publikasie hiervan oorgedra word na **EBRAHIM HASSEN**, wat die besigheid sal voortsit onder die firmanam van **ADAM MOMONIAT**. 3636—14-21-28

The general dealer's business carried on by **Mrs. IYSA MOOSA CHOONARA**, trading as **AMOD MOOSAJEE & CO.**, at Plot No. 59, Kliptown, District Johannesburg, was sold and transferred to **AHMUD ADAM**, trading as **KLIP-TOWN TRADING CO.**, as from 8th December, 1938. 3637—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of motor body builder and repairer carried on by **JOHN MORRISON** at 269 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 193, End Street Extension, City and Suburban, Johannesburg, as from the 1st May, 1939.

BERGER & BERGER.

16 Midland House,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 3639—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by **H. SEGELL** under the style of **CONSOLIDATED RADIO CO.**, is removing from 120 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg, to 347 Main Street, Jeppe, as from 20th April, 1939. 3653—14-21-28

Notice is hereby given that it is intended to alienate the businesses conducted by **MINE AND COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED**, on Stands Nos. 223 and 387 on the farm Vogelstruisfontein No. 62, Mining District of Johannesburg, to **QUEIT (PROPRIETARY), LIMITED**, a company now in the course of registration.

Johannesburg, this 14th day of April, 1939.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for Parties.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 3654—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general merchants and dealers, butchers and native eating-house keepers, conducted by **FANNY LEVIN** and **JACK HERSOV**, in co-partnership on Trading Stand No. 49, situate on Mynpacht No. 549, on the farm Vogelstruisfontein No. 62, in the Mining District of Johannesburg, under the style or firm of **VOGELSTRUISFONTEIN STORES**, will, seven days after the date of the third publication hereof, be transferred together with all assets attaching thereto to **FANNY LEVIN**, **JACK HERSOV** and **ISAAC QUEIT**, who will trade under the style or firm of **VOGELSTRUISFONTEIN STORES**. This transfer will be subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg and the completion of the requisite formalities and is further subject to confirmation of such approval by the Minister of Mines.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Main House, Attorneys for Parties.

96 Main Street,
Johannesburg. 3657—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership existing between **FRANCOIS HENDRIK BODENSTEIN** and **IZAK GERHARDUS THERON**, carrying on business at Potchefstroom, under the style or firm of **HELPMEKAAR SLAGHUIS** has as from the 31st day of March, 1939, been dissolved. The assets and liabilities of the said business have been taken over and assumed by the said **FRANCOIS HENDRIK BODENSTEIN**, who will in future for his own account carry on the said business at the same address and under the same style or firm.

Potchefstroom, this 11th day of April, 1939.—**Meyer & Gaisford**, Attorneys for the Parties, 145 King Edward Street, Potchefstroom. 3663—14-21-28

Notice is hereby given that the business, carried on by **LINY BRUNNER**, under the name of **GENEVA CONFEC-TIONERY**, 215 Bree Street, has been removed as from 1st April, 1939, to 43 Plein Street, Manhattan Court, Johannesburg. 3680—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

The tearoom business carried on by ISAAC SHERMAN as BARBECUE MILK BAR on Portion "M", Driefontein Farm, Boksburg, has been abandoned from the 15th March, 1939.—Geo. Isserow, attorney for party, 548 Jules Street, Malvern. 3716—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf op Sandpoortje in die distrik van Marico deur ARNAUD MAX ST. ARNAUD, handelende onder die naam van THE SANDPOORTJE SUPPLY STORE, oorgedra is tesame met die bate en skulde daarvan aan BERNARD STEPHEN WEBSTER wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voort-sit vanaf 5 Mei 1939.

WARREN & VAN DER SPUY,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 83, Zeerust. 3715—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die garage besigheid gedryf op Erf No. 8, Kerkstraat, Zeerust, deur PETRUS JACOBUS STRYDOM handelende onder die naam van STRYDOM'S GARAGE oorgedra is tesame met die bate en skulde daarvan aan CORNELIUS PIETER CLAASSEN, wat die besigheid by dieselfde adres sal voortsit vanaf die 5de Mei 1939 onder die naam van STAND-DARD GARAGE.

WARREN & VAN DER SPUY,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 83, Zeerust. 3737—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by J. C. WESSELS and J. DORFMAN, under the style of THE RIETRIVIER TRADING STORES, at Rietrivier No. 461, District Letaba, has been transferred to RIETRIVIER TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 9th March, 1939.

J. M. SCHWABEL,

Attorney for Parties.

Duivelskloof. 3736—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by the Estate of the late JACOB FINKELSTEIN at 356 Church Street East, Pretoria, will be transferred upon expiry of the requisite advertisements, to ROSA FINKELSTEIN, a widow, with effect as and from the 6th May, 1939, who will continue to trade under the style of J. FINKELSTEIN as heretofore.

R. N. EDELSTEIN & KUYPER,
Attorneys for Executor Testamentary.

266 Van der Walt Street,
Pretoria. 3760—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by FREDERICK CRANKO under the style or firm of CRANKO TYPEWRITER CO., at Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to HARRIS & JONES (PTY.), LTD., 100 Fox Street, Johannesburg, as from the 5th May, 1939.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

Johannesburg. 3770—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the PREMIER BAKERY carried on by ABRAHAM KATZENELLENBOGEN at 267 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to H. & K. PREMIER BAKERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company at present in the course of registration), with effect as from the 1st April, 1939, and will be transferred to the said Company at the expiration of these advertisements. The said Company will carry on the business at the same address as formerly for its own account and benefit.

I. MALTZ,
Solicitor for Parties.

15-16 National Mutual Buildings,
corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 3712—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE KYRIAKIDES under the style of POLANA CAFE at corner Main and Grace Streets, Belgravia, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st February, 1939.

3773—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of an apothecary carried on by ISAAC SILBERMAN under the style or firm of the KINGSTAN PHARMACY at Erf No. 163, being 26 Commissioner Street, Nigel, District Heidelberg, together with stock-in-trade, assets, goodwill, fixtures, fittings and book debts, will be sold and transferred to BERNARD GUARD, of Nigel, with effect from the date of last publication of this notice, subject to the approval of the Nigel Municipal Council, from when the said BERNARD GUARD will continue the said business under the same name but for his sole account and benefit.

Nigel, this 17th day of April, 1939.

J. E. WAGNER,
Attorney for the Parties.

3777—21-28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HERBERT DOUGLAS KIRKBY DICKINSON and HARRY WELLS relative to a motor garage business carried on by them at corner of Maré and Jorissen Streets, Pietersburg, under the style of THE GREAT NORTH ROAD SERVICE STATION, has been dissolved with effect from the 31st March, 1939.

The said HERBERT DOUGLAS KIRKBY DICKINSON takes over all assets, assumes responsibility for all liabilities, and will continue the said business under the said style for his own account, and the said HARRY WELLS retires from the business.

At the expiration of this notice, application will be made for endorsement of the relative business licences in accordance herewith.

Dated at Pietersburg, this 21st day of April, 1939.

W. GEO. KLERCK,
Solicitor for Parties.

Maré Street, Pietersburg. 3782—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JACOB LICHTENSTEIN, estate agent, of 6 Fourth Avenue, Boksburg, has transferred to 20 Cason Road, Boksburg North, as from the 1st day of April, 1939.

3783—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by L. BERKOWITZ, on Stand No. 360, Krugersdorp, has been removed to Stand No. 303, Krugersdorp, as from 1st February, 1939.—L. Berkowitz, 43 Kruger Street, Krugersdorp.

3784—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that RAPHAEL BERKOWITZ has been admitted as a partner with effect as from 1st April, 1939, in the general dealer's business carried on by LOUIS BERKOWITZ on Stand No. 303, Krugersdorp, and that the business will henceforth be carried on by the said partners under the style of WEST RAND IRON & MATERIAL MERCHANTS.

R. TEREN,
Agent for Parties.

P.O. Box 196,
Krugersdorp. 3785—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealer, with the right to sell patent and proprietary medicines, heretofore carried on by HASSIM MIA on the farm Doornfontein No. 39, District Krugersdorp, has been disposed of and will be transferred to GOOLAM RAS-SOOL, trading as MIA TRADING STORE, after the last publication hereof.

Krugersdorp, this 17th day of April, 1939.

A. G. BLAKE & MILLER,
Solicitors for the Parties.

Morrانيا House,
Krugersdorp. 3786—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between VIVIAN VAN ROOYEN and IZAK JOHANNES JACOBUS DELPORT, carrying on business at butchers, under the style or firm of the VOLKSRUST MEAT MARKET, at 142 Joubert Street, Volksrust, has been dissolved as from the 17th day of April, 1939, as from which date the said VIVIAN VAN ROOYEN has taken over the assets and liabilities thereof and will continue the business for his own account under the same style or firm at the same place.

KUIT & MORTIMER,
Volksrust, Attorneys for Parties.
17th April, 1939. 3789—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by KON-RAAD FLEISCHHAUER as CENTRAL BUTCHERY, Market Street, Piet Retief, has been sold and will be transferred to HAROLD JACOBUS GROENEWALD as and from the 1st May, 1939.

Piet Retief, this 17th April, 1939.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for Purchaser.
Box 88, Piet Retief. 3800—21-28-5

NOTICE OF REMOVAL.

The business of a dealer in paints and hardware, carried on by NORWOOD PAINTING CONTRACTORS, at 68 Grant Avenue, Norwood, has been removed to 70a Grant Avenue, Norwood, as from 1st April, 1939. 3838—21-28-5

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by OSWALD GEORGE PHILIP, under the style of LEEUWVONTEIN CASH STORE, on the farm Leeuwfontein No. 113, District Pretoria, has been abandoned as from the 1st January, 1939.—O. G. Philip, P.O. Bronkhorstspuit. 3964—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by KATINA MANAKOS at the Station Stall, Springs Railway-Station, has been abandoned by her.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Party, Court Chambers, Second Street, Springs, 19th April, 1939. 3967—28-5-12

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by JOHANNA HENRIETTA STOLLE at 82b Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style of O.K. BUTCHERY, has been sold and will be transferred to ANDREW COUVARIS, who will carry on business at the same address under the same style.

Dated at Springs, this 19th day of April, 1939.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.
Court Chambers,
Second Street,
Springs. 3968—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper and butcher, formerly carried on by JACK MEYER, on trading Stand No. 22, situate on Mynpacht No. 379, registered in the name of Consolidated Langlaagte Mines, Limited, on the farm Langlaagte No. 13, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MONTAGUE FRANKS and WILLIAM DICK McFARLANE, in their capacity as Joint Trustees in the insolvent Estate of JACK MEYER, to TILLY MEYER, who will carry on the aforesaid business on the aforesaid Trading Stand, as and from the final publication hereof. The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 22, aforesaid, to TILLY MEYER, and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4006—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer's, carried on in co-partnership by ISAAC LEVIN and MENNY SOLOMON, under the style or firm of INDUSTRIAL OUTFITTERS, at 455 Railway Street, Germiston, will, as from the date of the final publication hereof, be sold to SAMUEL SHAW-INSKY, who will continue to carry on the aforesaid business under the aforesaid style at the same address.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4007—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of MARGARET KEMP, florist, at 31 African Arcade, Pretoria, will be transferred to MARGARET'S, at 245 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st May, 1939. 4057—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on at 74 Maddison Street, Jeppe, by E. G. TAYLOR, has been sold to the BANTU NEWS AGENCY (PTY.), LTD., as from the 1st May, 1939, and will be removed to 332 Commisisoner Street, Jeppe, from that date. 4058—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by ISAAC MOFFSON, at Stand No. 454, Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be removed to Stand No. 458, Rustenburg Road, West Krugersdorp, as and from the 8th day of May, 1939, where the said business will be carried on by the said ISAAC MOFFSON under the style or firm of the WEST KRUGERSDORP FISH AND CHIP SHOP. Dated at Krugersdorp, this 24th day of April, 1939.—M. Wolk, Attorney for Party, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp. 4064—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTIAN LITERATURE DEPOT (PTY.), LTD., in Bradlows Buildings, Market Street, Johannesburg, will be removed as from 1st May, 1939, as follows: Retail department to 204a Jeppe Street, Johannesburg; and the wholesale department, trading as C.L.D. (WHOLESALE), to 156 Market Street, Johannesburg. 4066—28-5-12

The general dealer business, carried on by ABE SILBER as FREDERICHSTAD CASH STORE, on the farm Gerhardminnebron No. 4, District Potchefstroom, has been transferred to MOOSA HASSEN WAJAH as and from 22nd April, 1939, who will conduct the business under the style or firm of WAJA & CO. 4085—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business heretofore carried on by NORTHCOTE JAMES KEAY, LENNOX HOUGHTON ANDERSON and RICHARD KIRK, at the farm Schoemansdal No. 13, under the style or firm of KEAY, ANDERSON & KIRK, has been sold to AHMED ISMAIL MINTY, MAHOMED ISMAIL MINTY, ABDUL SAMAD ISMAIL MINTY and ABDUL HAG ISMAIL MINTY, who will carry on the said business for their own account and benefit as from the date of the last publication of this notice, under the style or firm of MINTY & SONS.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 11,
Barberton. 4087—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fruiterer and fresh produce dealer, carried on by CORNELIUS JOHANNES TERBLANCHE, at 13 Perth Road, Westdene, has been transferred to WILLEM ADRIAAN HOFFMANN, as from 1st April, 1939. 4115—28-5-12

The business of garage keepers and general dealers, hitherto carried on by MICHEL JOHANNES HERHOLDT KEET and THOMAS JOHN CATTON, trading under the style or firm of DE KLERK'S GARAGE, at Melville Street, Lichtenburg, has been abandoned as and from 1st April, 1939. 4114—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by LEWIN BROTHERS at 21a Fraser Street, Johannesburg, has been removed to 501-503 Merlin House, 49 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 4110—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper at 19 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, presently carried on by PETRONELLA JACOBA HYDE, under the style or firm of GLENDALE BOARDING HOUSE, has been sold to LEONARD DE VERE RAYMOND, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of May, 1939.

The said PETRONELLA JACOBA HYDE shall be responsible for all the liabilities of the said business up to the 1st day of May, 1939.

Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Attorneys for Purchaser.
Investment Building,
97 Commissioner Street,
Johannesburg. 4116—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by WEVELL BROS., LTD., under general dealers and motor garage licences, at 51 Market Street, Johannesburg, is being removed as from the 1st May, 1939, to 215 Booyens Road, Selby Township, Johannesburg. 4117—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by Mrs. NAUME MRUPE, at Stand No. 2493, 71 Twelfth Avenue, Alexandra, will be transferred to SYDNEY ABADER upon expiration of these notices. 4118—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of SIXPENCE NGOBEIN, at 74 Avenue Road, Fordsburg, will be transferred to KLEINBOOI MADUME upon expiration of these notices. 4119—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of KLEINBOOI MADUME, at Stand No. 102, Kliptown, will be transferred to FRANS MOHALE upon expiration of these notices. 4120—28-5-12

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISRAEL ZYGIELBAUM, at corner of Sauer and Jeppe Streets, Johannesburg, has been sold and transferred, together with all its assets to PHILLIP GREEN, who will carry on the business under the style of GREEN'S BAZAAR, at the aforementioned address, as and from the 1st May, 1939.

H. GOSS,
Attorney for Parties.
Ockerse House, 66 Market Street,
Johannesburg. 4121—28-5-12

The general dealer's (fruiterer and grocer) business, heretofore carried on by BHIKHA NARSAI MISTRI, at 84 End Street, Johannesburg, has been transferred to MAGAN NARAN as and from the 1st day of April, 1939.—Kavnat & Broomberg, Attorneys for Parties, Magor House, Fox Street, Johannesburg. 4123—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MEYER GISCHEN and MAX GISHEN, under the style of IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP, at 150 and 150a Central Avenue, Mayfair, has been sold and transferred, together with all assets and liabilities to WILLIAM ZEIFERT and MAX GISHEN, who will carry on business at the same address and under the same style, as and from the 1st day of May, 1939.—H. Goss, Attorney for Parties, Ockerse House, 66 Market Street, Johannesburg. 4122—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as the DORSET TEAROOM, carried on by HELIAS PSARADELIS and ARRIS PRAIDES, at 80 Von Weilligh Street, Johannesburg, is transferred to HELIAS PSARADELIS as sole proprietor as from 19th April, 1939, ARRIS PRAIDES having retired from the business.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 4124—28-5-12

The business carried on by JACOB MASEROW as OLD ENGLAND FISH AND CHIP RESTAURANT, at 210 Bree Street, Johannesburg, has been sold, together with all assets to FANNY KAUFFMAN.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 4125—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's licence held by ISRAEL NANKIN at Stand 65, Paardekraal, has been removed to 4 Second Avenue, Springs, as from 1st April, 1939. 4126—28-5-12

NOTICE.

The business carried on by LO QUIN on Stand No. 34, Burghersdorp, Johannesburg, will be transferred to CHITA VALLABH PATEL and removed to Stand No. 1057, Johannesburg, from date of issue of licence. 4127—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on at the farm Wolvedans No. 640, District Potgietersrust by ALFRED PERCY HAWKEN and JAMES GEORGE FORBES ELDER, trading in co-partnership as KEMSLEY'S, has been sold to Mrs. LOUISA MARGARETHA HORN (born OPPERMAN), a public trader, and that transfer in pursuance thereof will take place as from the 15th day of May, 1939.

PROBART & STEDMAN,
P.O. Box 15, Attorneys for Parties.
Potgietersrust. 4135—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by H. G. JOHNSTON & CO. (PTY.), LTD., on Stand No. 727, Nunnerley's Buildings, 98 President Street, Johannesburg, was removed on the 25th April, 1939, to 103 Market Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Company's Attorney, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 4138—28-5-12

The name of the general dealers' and patent medicine business, carried on by me at 517 Prince George Avenue, Brakpan, under the style or firm of BRENTHURST PATENT MEDICINES DEPOT, will be changed to JAY'S as from the third publication hereof. 4142—28-5-12 J. JOFFE.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer, fishmonger and grocers business, together with stock-in-trade, fixtures, fittings, utensils, plant, carried on by the undersigned at 94b Pritchard Street, Johannesburg, under the name and style of THE COURT PROVISION STORE, will be transferred on the 8th day of May, 1939, to HYMIE KLOTZ, who will carry on the said business at the same address, for his own account and benefit, as from that date.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1939.

PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED.

Corner Bree and West Streets,
Newtown,
Johannesburg. 4139—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor garage and filling station, carried on by AARON HARRIS, under the style or firm of BERMAR GARAGE, at 193 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to RACHEL CHANNOCK and REUBEN VAN WYK, who will carry on business at the same address and under the same name as from the 25th April, 1939.

PROPERTY BROKERS (PTY.), LTD.,
Agent for the Parties.

24 Magor House,
Johannesburg. 4146—28-5-12

The general dealer's business, carried on by CASSIM MAHOMED PATEL, at Stand No. 577, Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to AHMED MAHOMED PATEL, as from the 17th May, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 4147—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that DOUGLAS HENRY PASSMORE, trading as VICTORIA GARAGE, at 5 Victoria Street, Regents Park, Johannesburg, has admitted JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS as a partner, and they will carry on business under the same style or firm.

SASTO & LOUIS,

Attorneys.

Suite 70, Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Box 66, Johannesburg. 4153—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ALEXANDER COLLIER and CHARLES PATRICK COLEMAN, trading as COLLIER & COLEMAN, tailors and clothiers, at 9 Prudential Arcade, Pretoria, has been dissolved as and from the 3rd day of April, 1939.

Notice is further hereby given that the said business will, as and from the 3rd of April, 1939, be carried on by the said ALEXANDER COLLIER under his own name at the same address for his own benefit and account. The said ALEXANDER COLLIER has assumed all liability for the debts of the said business and has taken over the assets thereof.

Dated at Pretoria, this 25th day of April, 1939.

KRAUT, HAZELHURST &
HUTCHINSON,

Attorneys for the Parties.

36 Bureau Lane, Pretoria. 4156—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer carried on by SPIROS GEORGEADIS under the style of VALLEY NORTH TEA ROOM at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to MICHAEL KARAKLAS, as from the 15th May, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-8 Transvaal House,
Johannesburg. 4163—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the registration of Business Act, 1909, that the restaurant and café business carried on by the Executors of the Estate of the late ANTONIOS POURNARA, under the style of EUGENE'S CAFE at 36 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CONSTANTINA POURNARA (born BINOS), widow, as from the 15th day of May, 1939, from which date she will carry on the business at the same address.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors to Parties.

St. Andrew's Building,
39 Rissik Street, Johannesburg. 4168—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer, carried on by SPIROS GEORGEADIS, under the style of VALLEY NORTH TEA ROOM, at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to MICHAEL KARAKLAS as from the 15th May, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-8 Transvaal House,
Johannesburg. 4203—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

P. G. M. MAGNUSON, electrical engineer and contractor, removing to new premises, 102 and 104 Jorissen Street, Braamfontein, as from the 1st May, 1939. 4204—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by ALEXANDER LIPSCHITZ as FAIRLAND SUPPLY STORE on Stands 674 and 676 Fairland, District Krugersdorp, will be transferred to ANTONIE CHRISTOFFEL COETZEE.

Dated 26th April, 1939.

J. CHANOCK,

Attorney.

Surrey House,
Johannesburg. 4208—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by CHARLES COHEN, at 40 Delarey Street, Vrededorp, has been removed from the 1st of April, 1939, to 38 Delarey Street, Vrededorp. 4210—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style of THE WORK BASKET at 432 Church Street, Pretoria, will be removed to 3 Inez Street, Pretoria, as from the 6th of May, 1939. 3588—14-21-28

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ABANDONMENT.

Take notice that the business of general agent, carried on by **SIDNEY RIETSTEIN**, under the firm or style of **REEF BOARD OF SERVICES** at 41 Cranbourne Avenue, Benoni, has been abandoned as and from the 1st day of April, 1939.

N. ADLER,
Attorney for Party.
219-220 Lewis and Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg 3693-14-21-23

REMOVAL OF BUSINESS.

This serves to notify that the business carried on at 529 Voortrekker Road, Brakpan, as the **CENTRAL OUTFITTERS** has been transferred to 67 Rocky Street, Johannesburg, as from 18th April, 1939. 3499-14-21-28

In the Estate of **ERIC ALBERT RHIND** (No. T.F.A. 202). (Under Sections 15 and 16 of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935.)

The undersigned will sell by public auction at the residence of E. A. Rhind on the farm Konterdanskloof No. 915, District Belfast, on Tuesday, 9th May, 1939, at 10.30 a.m.:

Household furniture, farming implements, a small quantity of artificial manure and 2 tollies.

J. D. MINNAAR,
P.O. Box 116, Phone 3, Middelburg. Auctioneer. 4177-28

Insolvent Estate **WOOLFE HYMAN**, trading as **W. HYMAN**, 43 Commissioner Street, Boksburg (No. C/20195).

TENDERS.

Tenders are invited for the outfitting business known as **W. HYMAN**, at 43 Commissioner Street, Boksburg, as a going concern, or, alternatively, for any of the assets thereof, which consist of—

- (a) immovable property;
- (b) fixtures, stock, etc.;
- (c) sundry debtors.

Tenders in duplicate marked "Insolvent Estate **W. Hyman** (No. C/20195)", are to be delivered to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Monday, the 8th May, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full particulars can be obtained from the undersigned.

M. J. CHIPKIN,
Provisional Trustee.
Care of South African Manufacturers' Trust, Ltd.,
72 Progress Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4071-28

In the Insolvent Estate of **JOSEPH SIDNEY McARTHUR.**

Duly instructed thereto we will sell by public auction in our Sale Room, 4 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, 6th May next, at 11 a.m.:

Certain remaining extent of Lot No. 472, Hatfield, Pretoria, measuring 12,870 square feet, on which is house No. 227 End (or East) Street.

DELY & DE KOCK (PTY.), LTD.,
Auctioneers.
4 Bureau Street, or Box 765,
Pretoria. 4190-28

Insolvent Estate **JOHN NAYLOR KENWORTHY.**

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction the assets at 81 De Korte Street, Braamfontein, on 10th May, 1939, at 2.30 p.m.—Gresham Auction Mart, 114 Fox Street, Johannesburg. 4172-28

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate **ISAAC LAZAROW**, trading as **LANGLAAGTE TRADING STORES**, 63 Deville Street, Langlaagte.

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, without reserve, stock of kaffir truck, fixtures and fittings, at our Mart, 104 Commissioner Street, on Wednesday, 10th May, 1939, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m.
No Reserve.

RAND AUCTIONEERING CO.,
Auctioneers and Stock Liquidators.
Phone 33-6181,
104 Commissioner Street. 4169-28

WESTERN EXPLORATION (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria, on the 20th day of April, 1939.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN,
for **SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING & FINANCE CORPORATION, LIMITED,**
Secretaries to the Liquidators.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
Johannesburg, 28th April, 1939. 3994-28

LYDENBURG LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidators' Twelfth Account of Administration and Plan of Distribution will lie open for inspection by Creditors, Contributories and interested persons, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate thereof will also lie at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 28th April, 1939.
Dated at Johannesburg, 21st April, 1939.

GEO. PARKES,
E. MANSFIELD,
Joint Liquidators.
P.O. Box 1660,
Johannesburg. 4070-28

CHADWICK & GOULD, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3417).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Final Liquidation and Distribution Account in the above matter, was duly confirmed on the 19th April, 1939, and that a dividend is in course of payment.

J. H. DREYER,
Liquidator.
512 Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg. 4068-28

MEYER & CHARLTON GOLD MINES (1937), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3604).

Notice is hereby given that General Meetings of Creditors and Contributories of the above Company, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, will be held before the Magistrate at Johannesburg, on Wednesday, the 10th day of May, 1939, at 9.30 a.m.

All proofs of debt and powers of attorney or proxies in the prescribed form must be lodged in the Office of the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the holding of such Meetings.

J. H. DREYER,
Liquidator.
Fifth Floor, Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg. 4067-28

GREEN VALLEY SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 28th April, 1939.
J. S. BROWN,
for **SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,**
Secretaries to the Liquidators.

New Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 4060-28

BLIJDERBOS SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.
Dated at Johannesburg, 28th April, 1939.

J. S. BROWN,
for **SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,**
Secretaries to the Liquidators.

New Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 4061-28

UNIVERSAL ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3566).

Notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at 801/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 12th May, 1939, at 2.30 p.m., to comply with Section 172 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

H. L. JANOWER,
Liquidator.

ADVERTISEMENTS.

TED HOLMES & CO. (PTY.), LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution adopted on the 21st day of April, 1939, the above-named Company resolved as follows:—

- (1) That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business and that it is advisable that the Company be wound up, and the Company be and is hereby placed in Voluntary Liquidation.
- (2) That Michael Hyman Kam be and is hereby appointed Liquidator.
- (3) That the Liquidator be and is hereby authorized to destroy the books and records of the Company six months after the Final Account has been confirmed.

E. HOLMES,
Director.

Johannesburg, 24th April, 1939.

4062—28

G. H. BRINK'S SALES.

SALE OF AGRICULTURAL AND STOCK FARM, RIETFontein No. 70, DISTRICT PIETERSBURG.

Acting on instructions from the Liquidators of the JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in liquidation), I will sell without reserve at my Sale Rooms, Velra Huis, Bureau Lane, Pretoria, on Saturday, the 13th May, 1939, at 11 a.m.:—

- (1) Portions A, C and remainder of above farm, in extent 1,783 morgen 120 square roods.
- (2) Portion B of aforesaid farm, in extent 1,668 morgen, 529 square roods;

farm buildings and other improvements on the properties, for particulars of which, as well as conditions of sale, apply to the undersigned.

Pretoria, this 25th day of April, 1939.

G. H. BRINK,
Auctioneer.

Velra Huis,
Bureau Lane,
Box 884,
Pretoria.

4088—28

ARMA (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (Reference No. C.A. 3325).

[Pursuant to Section 139 (2) of Companies Act, 1926.]

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation Account in this matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 21st April, 1939.

R. E. GARWOOD,
10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg,

C. HEWITT,
Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
4170—28

Joint Liquidators.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

THE STATION MILLING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 1926, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the Offices of the Company, 23 Eeufees Street, Bethal, on Friday, 12th May, 1939, 10 a.m.

J. A. ISENEGGER,
Liquidator.

23 Eeufees Street,
Bethal, 22nd April, 1939. 4154—28

AUTOMATIC GAUZE PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that Automatic Gauze Products (Proprietary), Limited, has resolved by Extraordinary Resolution, dated the 22nd day of April, 1939, to wind up voluntarily, and that Humphrey Cecil Payne, Chartered Account, of 23 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg, has been appointed Liquidator of the Company.

J. D. M. RYDER,
Secretary for Automatic Gauze Products (Proprietary), Limited
(in voluntary liquidation).

401 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4171—28

In re UNION GYPSUM PLASTER INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that by Special Resolution of Union Gypsum Plaster Industries (Proprietary), Limited, passed on the 8th April, 1939, and confirmed on the 24th April, 1939, it was resolved that the Company be wound up voluntarily and that Mr. Carl Joseph Frederiksen of 5 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Company.

London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4165—28

NOTICE.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the BRAKPAN TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, held on Tuesday, the 25th April, 1939, it was resolved:—

“That the Company, cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up voluntarily.

That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation and that Mr. Isaac Bernard Rudaizky, of 801/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator of the Company with all powers and authorities allowed by law.”

4189—28

FORBES, MINNAAR & SANDERS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that Forbes, Minnaar & Sanders (Pty.), Ltd., of Johannesburg, Transvaal, has resolved by Extraordinary Resolution, dated 26th April, 1939, to wind up voluntarily and that Edwin Bernhard Leemann, of 906 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, has been appointed liquidator of the Company.

FORBES, MINNAAR & SANDERS (PTY.), LTD.

906 Manlin House,
17 Harrison Street,
Johannesburg. 4205—28

MODEL HOMES (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (C.A. 3614).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 24th April, 1939.

STANLEY R. JONES,
MONTAGUE FRANKS,
Joint Liquidators.

P.O. Box 2548,
Johannesburg. 4152—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Barry, Acting Judge-President.)

Johannesburg, Monday, 24th April, 1939.

In the matter of the application of THOMAS ARTHUR FORBES, Applicant, versus FORBES-ROBINSON (PTY.), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. J. A. Davidson, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company, known as Forbes-Robinson (Pty.), Limited, be, and it is hereby placed under provisional liquidation.

2. That Harold Bennett Michalow and Cyril Gordon Thompson be appointed Joint Provisional Liquidators with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act of 1926, subject to their giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule nisi do issued calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court, on the 8th day of May, 1939, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.
4140—28

(J. Blumenthal.)

ADVERTENSIES.

In the matter of **CIRCLE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation) (C.A. 3529).

Notice is hereby given that the First and Final Account in the above matter has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 20th April, 1939, and that the dividends awarded thereunder are being paid.

MAX R. RAPHAELY,
Liquidator.

c/o Montague Franks,
101-4 Empire Buildings,
corner Market and Kruis Streets,
P.O. Box 6940,
Johannesburg. 4151-28

HEATHER CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act (No. 46 of 1926) that by an Extraordinary Resolution passed on the 26th day of April, 1939, it was resolved:—

- (a) That as the Company cannot by reason of its liabilities continue business it is advisable to wind up the same and that the Company accordingly be wound up voluntarily.
- (b) That Stanley Prows Broad and Eric Alfred Wakely-Smith be and they are hereby appointed liquidators for the purpose of winding up the Company.

**S. P. BROAD and
E. A. WAKELY-SMITH,**
Liquidators.

4186-28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Barry, Acting Judge-President.)

Johannesburg, Monday, 24th April, 1939.

In the matter of the application of (1) **CITY METAL WORKS, LIMITED**; (2) **SIDNEY SAMUEL GOLDSTEIN**, Applicants, *versus* **MAYER BROTHERS TRADING CO. (PTY.), LTD.**, Respondent.

On the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicants, and having read the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company, known as Mayer Brothers Trading Co. (Pty.), Limited, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Helmer Arnold Olsen be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act of 1926, subject to his furnishing security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule *nisi* do issued calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court, on the 8th day of May, 1939, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

(Levy & Benjamin.)

5s. Revenue stamps cancelled. 4137-28

5s. Revenue stamp cancelled.
25/4/39.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Barry, Acting Judge-President.)

Johannesburg,
Monday, 24th April, 1939.

In the matter of the *ex parte* application of **LAZARUS SHOUL and HENRY GINSBERG**, in their capacity as joint liquidators of **PARKMORE INVESTMENTS (PTY), LIMITED** (in voluntary liquidation).

On the motion of Mr. I. Isaacs, of Counsel for the Applicants, and having read the Petition filed;

IT IS ORDERED:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 8th day of May, 1939, why an Order shall not be granted—

- (a) staying all proceedings in the winding-up of the Company and discharging the Company from liquidation;
- (b) discharging or permitting the Applicants to resign from their office as Liquidators of the Company;
- (c) directing that the costs of this application be costs in the liquidation.

2. That service of this rule be effected by publication once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

(Hilewitz & Pincus),
106 Shakespeare House,
Johannesburg. 4202-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 25th day of May, 1939, at 9.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JOHN HENRY HASKINS**, a health inspector, employed by the Standerton Municipality, Standerton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Standerton, for a period of fourteen (14) days from the 5th May, 1939.

SAMUEL SEIGEL,
Attorney for Applicant.

Co-operative Buildings,
Market Street,
Standerton. 4206-28

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 121215, £1,000, on the life of Doctor **ELKANAH REUBEN JAMMY**.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 4150-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **WILLIAM THOMAS MARSH**, carrying on business as a boarding-house keeper under the style of **HANDSWORTH HOUSE**, at 6 Leijds Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days, as and from the 2nd day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 24th day of April, 1939.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN.

1/9 Sauers Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 4059-28

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTORS' ESTATES.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the partnership and private Estate of **RUDOLPH HAGE and CARL THEODORE BOWER**, trading in partnership as builders, under the style or firm of **BOWER & HAGE**, at 29 Crown Street, Jeppe, Johannesburg; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days, as from Friday, the 5th day of May, 1939.

GLUCKMANN & KAPLAN,
Main House, Attorneys for Debtors.
Main Street,
Johannesburg. 4079-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **BARRY JOSEPH ASSAD**, a wood worker and machinist, of 17a Thirteenth Avenue, Parktown North, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 5th day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1939.

I. TAYLOR,
Attorney for Applicant.

Estromin House,
Johannesburg. 4136-28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.13024, in the name of **JACOBUS PETRUS VAN RENSBURG**, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

By Order of the Board.
W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

4105-28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of TJAART ADRIAAN NICOLAAS POTGIETER, a builder and contractor, carrying on business at Springs as T. A. N. POTGIETER & CO.; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Springs, for a period of fourteen days as from the 1st day of May, 1939.

Dated at Springs, this 25th day of April, 1939.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,
Applicant's Attorneys.
27 Court Chambers,
Springs. 4133—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES HUGH CHICHESTER BERESFORD, an advertiser's representative of The Central News Agency, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Offices of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from the 3rd day of May, 1939.

Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

I. LEWIS MESKIN,
Applicant's Attorney.
307-9 Winchester House,
corner Main and Loveday Streets,
Johannesburg. 4113—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MAX JOHNSON, grocer, produce and sweet merchant, carrying on business at 47 Market Hall, Bree Street, Newtown, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 3rd day of May, 1939.

PHILIP BERSOHN,
Attorney for Applicant.
Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 4106—28

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. A 1895, in the name of Mrs. KATHLEEN PHIPP HARRISON.

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, duplicate of the receipt will be issued.

By Order of the Board.

A. O. JENKS,
Local Manager.
4109—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 25th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HUYBRECHT MAGDALENA BOSHOFF (born COETZEE), widow, trading as VANESSA GOWNS, at African Arcade, Pretoria; and that the statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from the 8th day of May, 1939.

G. H. GOUDVIS,
Attorney for the Applicant.
7 and 8 Hamilton Chambers,
St. Andries Street, Pretoria. 4185—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 25th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GERT WILLEM JORDAAN, a general dealer, of Davel, District Ermelo; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ermelo for a period of fourteen days, as from the 29th day of April, 1939.

Dated at Bethal, this 25th day of April, 1939.

CHURCH & FELDMAN,
Attorneys for Applicant.
Bethal. 4176—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the partnership and private Estates of ALMOND ROWE and THOMAS ROWE, trading as FALCON FOUNDRY, at 252 Main Street, Johannesburg; and that the statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, as and from Wednesday, the 4th day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 26th day of April, 1939.

D. L. JOSEPH,
Applicant's Attorney.
44/6 Provident Buildings,
108 Fox Street,
Johannesburg. 4188—28

LAW UNION & ROCK INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 137826, for £200, on the life of WILLIAM ELDRIGE HAYNES.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office by the 31st July, 1939, a certified copy will be issued.

O. GEORGE,
Manager for South Africa.
Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 20th April, 1939.
3981—28

LOST PERMITS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the above-mentioned Deeds Nos. 91 and 92, dated the 2nd June, 1911, and registered on the 24th June, 1911, granted by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, in favour of Moses Solomon Gordon, in respect of certain buildings, situate on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Mining Titles of Johannesburg within three weeks from the date of the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

BELL & DEWAR,
Attorneys for the Executrix
Testamentary in the Estate
of the late Moses Solomon
Gordon.
Johannesburg. 4108—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3163/1910, gedateer 26 Mei 1910, gegee deur Boedel Cornelia Johanna Augustina Penning, gebore Grobler, ten gunste van Pieter Penning (minderjarige) en Cornelia Johanna Augustina Penning (minderjarige jongedogter) ten ansien van sekere: (1) Sekere onverdeelde 1ste aandeel in die plaas Enkeldoornpoort No. 567, distrik Pretoria, groot na skatting 3,000 morge; en (2) seker onverdeelde 1/16ste aandeel in die plaas Olievenfontein No. 1045, distrik Waterberg, groot 3,724 morge 189 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, op hede die 26ste dag van April 1939.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs vir Applikante.
Volkshank Gebou,
Kerk Plein,
Pretoria. 4199—28

VERLORE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die rojering van die inskrywing in die Skuldregister te Pretoria, ten opsigte van Akte van Verband No. 9218/1922, gedagteken 10 November 1922, vir £300, verleen deur Jacobus Cornelius de Beer ten gunste van Samuel Stern, gesedeer aan Johanna Elizabeth Bezuidenhout (gebore De la Rey), weduwee, op 1 Julie 1933, en daarna gesedeer aan Constant Laubscher Neethling en geamendeer kragtens Artikel 3 (m) van Wet No. 13 van 1918, op 2 Februarie 1935, ten ansien van Erf No. 98, geleë aan Renekestraat, in die dorp Schweizer Reneke, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, op hede die 26ste dag van April 1939.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs vir Applikant.
Bus 849, Pretoria. 4200—28

ADVERTENSIES.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 6425/1918.

Hiermee word kennis gegee dat Her-manus Johannes Moolman, in sy hoe-danigheid as die Eksekuteur Testamentêr van die Boedel van wyle Jacobus Johan-nes Moolman, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6425/1918, gedateer 6 Julie 1918, gegee deur die Kerkraad van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Gemeente van Grey-lingstad, ten gunste van Jacobus Johan-nes Moolman, ten aansien van seker Erf No. 281, geleë aan Dreyerstraat, in die dorp Willemsdal, distrik Heidelberg, groot eenhonderd ses-en-sestig (166) vier-kante roede en ses-en-negentig (96) vier-kante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Heidelberg, Transvaal, op hede die 29ste dag van April 1939.

VILJOEN & MEEK,
Prokureurs vir die Applikant.

Posbus 21,
Heidelberg, Transvaal. 4075—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1086/1929, dated the 6th day of February, 1929, passed by Isidor Michaelson to Isidore Levy and Alexander Levy, carrying on business in co-partnership at Trichard, under the style or firm of Highveld Supply Stores, in respect of—

certain Lot No. 140, situated on Fourth Avenue, on that portion known as Trichard Township, of the quitrent farm Vaalbank No. 91, now known as Trigaardsfontein, District Bethal, measuring 104 (one hundred and four square roods) 24 (twenty-four) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for Applicant.

1/8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4080—28

LOST DEED OF TRANSFER No.
9879/1923.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9879/1923, dated the 20th day of October, 1923, passed by Alex-andra Township, Limited, in favour of William Moche, in respect of Lot No. 403, situate in Fourth Avenue on that portion known as the Township of Alex-andra, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

SAM ROM,
Applicant's Attorney.

15-6 Somerset House,
110 Fox Street,
Johannesburg. 4130—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ek van voornemens is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2131/1928, gedateer 2 Maart 1928, gegee deur die Boedel van wyle Gideon Wilhelmus Jacobus Joubert, ten faveure van Helena Clasina Joubert, gebore Mills, weduwee, ten opsigte van—

- (1) seker gedeelte gemerk „D” van die eiendomsplaas genoem Welgevonden No. 65, distrik Belfast (vroeger distrik Lydenburg), groot 358 morge 200 vierkante roede; en
- (2) seker half aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte van die eiendomsplaas genoem Welgevonden No. 65, distrik Belfast (vroeger distrik Lydenburg), groot 716 morge 416 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Belfast, die 22ste April 1939.

VICTOR D. WEIMER,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 11,
Belfast. 4036—28

LOST DEED OF TRANSFER No.
12068/1930, dated the 12th day of
December, 1930.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12068/1930, dated the 12th day of December, 1930, passed by Emelie Marie Butterfield (born Van Ellewee) (married out of community of property to Nat Wilson Butterfield) in favour of Albert Edward Schmetzer, in respect of:

- Certain Lots Nos. 374, 378, 382 and 387, all measuring 284 square roods 104 square feet;
Lot No. 379, measuring 94 square roods 87 square feet;
Lot No. 380, measuring 164 square roods 29 square feet; and
Lot No. 381, measuring 245 square roods 18 square feet;

all situate in the township of Henley-on-Klip, in the District of Vereeniging (formerly District Heidelberg).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vereeniging, this 14th day of April, 1939.

VORSTER, CARTER & STEYN,
Applicant's Attorneys.
(P.O. Box 83), Vereeniging. 3743—21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12993, 1931, dated 29th December, 1931, passed by Cornelis Arnoldus Bothma Meyer, Jacobus Johannes Marthinus van Graan, Johannes Hendrik Meyer, Louis Jacobus Potgieter and Petrus Jacobus Meyer, in favour of Albertus Johannes Hofmann, in respect of certain Portion 1 of portion of the freehold farm Bokfontein No. 328, situate in the District of Rustenburg, measuring 100 morgen 134 square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Zwartburg, District Rustenburg, this 21st day of April, 1939.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for A. J. Hofmann.

Box 4,
Zwartburg. 4031—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15063/1929, dated 10th December, 1929, passed by Petrus Cornelius Buitendag in favour of Albertus Johannes Hofmann, in respect of certain portion of the freehold farm Bokfontein No. 328, situate in the District of Rustenburg, measuring 41 morgen 77 square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Zwartburg, District Rustenburg, this 21st day of April, 1939.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for A. J. Hofmann.

Box 4,
Zwartburg. 4030—28

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

Policy No. 34424, £500/500, on the life of HECTOR ROBERT WATT.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. W. STEWART,
Secretary.
Colosseum Buildings,
Commissioner and Von Brandis
Streets,
Johannesburg. 3997—28

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY.

Policy No. 303986 for £250, on the life of HARRY GREENMAN, of Heilbron, O.F.S.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from the date of the first advertisement, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

G. B. MURRAY,
Manager for South Africa.
St. Andrew's Building,
Johannesburg, 21st April, 1939.

4173—28

SALE IN EXECUTION.

Between J. S. VENTER, Plaintiff,
versus GEORGE ELAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Potgietersrust and a writ of execution dated 7th March, 1939, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Court House, Potgietersrust, on Saturday morning, the 6th of May, 1939, at 10 a.m., for strictly cash to the highest bidder, namely:—

Defendant's interest in the building situated on Stand No. 99, in the New Town Location, Potgietersrust.

Further conditions of sale to be read on date of sale.

Potgietersrust, 19th April, 1939.

I. VAN HEERDEN,
Court Messenger.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALETTA GERREBREGGA MAGDALENA MATTHEUS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Saturday, the 6th May, 1939, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Residential Lot marked No. 1961, situate on Eleventh Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District Benoni, measuring 83 square roods 48 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Dwelling-house containing 3 rooms, lounge, scullery, kitchen, pantry, bathroom, back porch and covered front stoep.
2. Outbuildings: Servant's room and coal shed.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 17th April, 1939. 3802—21-28

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63, AND 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 31st May, 1939, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st May, 1939, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg, 28th April, 1939.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953/63, EN 3½ PERSENT, 1959/64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transportboeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 31 Mei 1939, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Mei 1939, sal betaal word aan die Effektheouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

Escom House,
Rissikstraat,
Johannesburg, 28 April 1939.

4081—28

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG 5 PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE, 1948/58.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of the above Stock will be closed from the 16th to the 30th May, 1939, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st June, 1939, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.

For the Registrars,

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), JOHANNESBURG BRANCH.

4072—28 W. AMBLER,
Manager.

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fiftieth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, The Transvaal Gold Fields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, on Thursday, the 11th day of May, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Revenue and Expenditure Account, and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1938.
- (2) To elect Directors in the place of Messrs. W. M. Berlein and N. S. Erleigh, who retire in accordance with the provisions of the Companies' Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
- (3) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books will be closed from the 4th to the 11th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. A. WILSON,
Secretary.

The Transvaal Gold Fields Building,
6 Fraser Street,
Johannesburg, 18th April, 1939.

4069—28

NOTICE RE CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that DANIEL HATTINGH DE SWARDT, a miner, residing at 21 Tenth Street, Boksburg North, and employed at East Rand Proprietary Mines, Limited, Boksburg, intends to apply for permission to assume the names DANIEL PIETER EDGAR WILLIAM ARCHER, for the reason that it is the surname of his late father by which he has never previously been known.

Any person desiring to object to the assumption by him of these names may lodge his objection, in writing, with the Magistrate in the District of Boksburg. Dated at Benoni, this 25th day of April, 1939.

L. LOVELL,
Attorney for the Applicant.

c/o L. Lovell & David Miller,
Central House,
Prince's Avenue,
Benoni. 4149—28-5-19

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, construct and maintain an Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and a Road which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mining Lease Area No. 243, as defined by M.L.A. Diagram No. 2, held by Spaarwater G.M. Co., Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 154. (Freehold owners: Mark Finberg, Agrieta Pistorius, as Administrator of the Estate late Constantine Pistorius, Goldfields Supply Stores, F.A. Pistorius.)

Mynpacht No. 660, as defined by Diagram No. 31, held by Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Grootfontein No. 152. [Freehold owners: New Consolidated Gold Fields, Ltd.; and Government (in its Railways and Harbours Administration).]

Claims as defined by Diagrams Nos. 45 and 25, held by Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Varkensfontein No. 217. (Freehold owner: Nigel G.M. Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in September, 1938.

The Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and the Road will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Owner's Reserves, C. Pistorius; (2) Overhead Power Line and Cables, S.R. Permit No. B.11/36, Electricity Supply Commission; (3) Owner's Reserve, Goldfields Supply Stores; (4) Water Pipe, S.R. Permit No. B.5/38, West Spaarwater, Ltd.; (5) Railway Line, South African Railways and Harbours; (6) Surface Haulage, S.R. Permit No. B.1/25, Sub Nigel, Ltd.; (7) Water Main, S.R. Permit No. B.4/28, Town Council of Nigel; (8) Road, Nigel Municipality; (9) Pipe Line, Rand Water Board.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Road may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of May, 1939, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 22nd day of May, 1939.

Dated at Heidelberg, this 17th day of April, 1939.

H. J. ASPOAS,
Mining Commissioner, Heidelberg
District.

3991—28-5-12

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/2415.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARNOLD SEDGFIELD KNIGHT, General Manager, acting for and on behalf of the EAST GEDULD MINES, LIMITED, has made application, in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the right to construct and maintain a 3 foot 6 inch gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines and Fencing which will traverse proclaimed land held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 544 as defined by Diagram R.M.T. No. 197, registered in the name of the Geduld Proprietary Mines, Limited, and situated on the farm Geduld No. 4. (Estate Owner: Geduld Proprietary Mines, Limited,

which is situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the Plan prepared by Acting Mine Surveyor J. I. Wilson on the 11th October, 1938.

The 3 foot 6 inch Gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines will traverse or intersect in its course the following rights:—

(1) Two Water Pine Lines, applied for by South African Pulp and Paper Industries, Limited; (2) Pipe Line applied for, Geduld Proprietary Mines, Limited, Plan R.M.T. No. 928; (3) Underground Electric Power Cable and Pipe Line, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permit No. A.117/32 (Refs. 75 and 76 on G.S.P. No. 5); (4) Byewash and Tail Race, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permit No. A. 255/38; (5) Main Outfall Sewer, Town Council of Springs, Permit No. A.183/38, Diagram S.R. No. 3130; (6) Overhead Power Lines and Underground Electric Cables, The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Permit No. A.36/31, Plan R.M.T. No. 585; (7) Agricultural Area, Permit No. K.36/24 (Reference 121 G.S.P. 5), Geduld Proprietary Mines, Limited; (8) Pipe Line, Rand Water Board, Plan R.M.T. No. 259; (9) Pipe Line, Rand Water Board, Plan R.M.T. No. 252; (10) Government Telephone Line.

Full particulars of the 3 foot 6 inch gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 30th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Arnold Sedgfield Knight, P.O. Box 222, Springs, Transvaal, on or before the 23rd day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 18th day of April, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg
District.

3992—28-5-12

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that PERCY FURNESS, of Johannesburg, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permit B.10/37) portions of which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mining Lease Area No. 227 as defined by diagram R.M.T. No. 1, held by Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, situate on the farm Vlakfontein No. 8. (Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Brakpau, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in August, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Vlakfontein Road (proclaimed), Brakpan Municipality; (2) Overhead Electric Power Line and Cables applied for by the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables may be obtained from the plan lodged at my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Percy Furness, P.O. Box 1091, Johannesburg, on or before the 22nd day of May, 1939.

Dated at Heidelberg, this 17th day of April, 1939.

H. J. ASPOAS,
Mining Commissioner, Heidelberg
District.

3990—28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, RICHARD ADOLPH DEUTSCH, residing at 44 Grove Road, Fairwood, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a wholesale merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DODDS, for the reason that the name DEUTSCH sounds foreign and is difficult to pronounce and spell and for business and social reasons.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, KAETHE VERONIKA DEUTSCH, and minor child, ADOLPH FREDERIC DEUTSCH, to DODDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of DODDS should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

RICHARD ADOLPH DEUTSCH.
18th April, 1939. 3847—21-28-5-12

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Grindley-Ferris, in Chambers.)

Pretoria, Tuesday, 25th April, 1939.

In the matter of the application of THE
HIND, LIMITED.

Upon the motion of Mr. H. G.
Heather, Counsel for the Applicant Com-
pany.

It is Ordered:

1. That the rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on the 16th May, 1939, why the amendments in the memorandum of association of the said Company as contained in the special resolution of the said Company, all particulars whereof can be seen in the Office of the Registrar of this Court, submitted to Meetings of Shareholders of the Company held at Louis Trichardt on the 23rd March, 1939, and confirmed on the 13th April, 1939, shall not be confirmed by this Court.

2. That this rule be published once in the Government Gazette and once in a newspaper circulating in Louis Trichardt.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,

Registrar.

Rooth & Wessels.

4201—28

M.C.A. 35/2431.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN POWELL HARDING, Deputy Chairman, acting for and on behalf of THE GOVERNMENT MINERS' TRAINING SCHOOLS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to lay and maintain a Sewer Main which will be situate upon and traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Mynpacht No. 475 as defined by Diagram R.M.T. No. 159, held by Crown Mines, Limited. (Freehold owner: Crown Mines, Limited.)

The foregoing is situate on the farm Diepkloof No. 9, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by E. V. Lucas, dated 16th December, 1938.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the applicant.

The foregoing will affect the following right:—

Area for agriculture, Permit A.39/19, Crown Mines, Limited, Plan R.M.T. No. 1920.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said John Powell Harding, P.O. Box 809, Johannesburg, on or before the 16th day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 13th day of April, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

3772—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

RHODESIAN ANGLO AMERICAN, LIMITED.

(Incorporated in England.)

DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Directors of Rhodesian Anglo American, Limited, have today declared an Interim Dividend of 5½%ths per cent., equivalent to 6¼d. per share, less Income Tax at a rate to be announced after 25th April, 1939, in respect of the Company's financial year to 30th June, 1939. This Interim Dividend will be payable on or about 23rd May, 1939, to members registered at the close of business on 29th April, 1939.

The Dividend on the Shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative coupons either at Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, or at the office of the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Hausmann, Paris, on or after the 23rd May, 1939, in accordance with a notice to be issued by the Company.

The Transfer Registers in London and Johannesburg will be closed from 1st May to 6th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

Secretaries.

Per W. WESTRUP.

Amnercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg, 19th April, 1939.
3962—28

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, COLMAN JOSEPH SCHULTZ, a general dealer, presently residing at Mamre farm, in the District of Carolina, Transvaal Province, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the name of COLMAN JOSEPH SCOTT, for the reasons that the name Schultz sounds foreign and is difficult to pronounce and spell and for business and social reasons generally.

Any person who objects to my assumption of the said name of COLMAN JOSEPH SCOTT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Carolina.

COLMAN JOSEPH SCHULTZ.

3rd April, 1939. 3673—14-21-28-5

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate JOHANNES HENDRIK BURGER SCHREUDER, a farmer, of Roidam, Division Hay (No. K.I. 1/39).

The assets in the above Estate, consisting of farms O. 309, O. 310 portion, O. 312 portion, O. 301 and O. 311, situate in the Division of Hay, total extent approximately 9,095 morgen; 11 head of cattle; 4 horses; 23 donkeys; 454 small stock; farming implements, etc., will be sold on the farm Blauput, in the Division of Hay, on Friday, the 12th May, 1939, at 10 a.m.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Auctioneers, Griquatown.

R. B. Levi, Sole Trustee,
Griquatown. 4083—28

SALE.

Insolvent Estate JOHANNES JAKOBUS NEL, trading as THE S.W.D. HANDELHUIS, of Church Street, Oudtshoorn.

Mr. Arthur Kaplan, auctioneer, of Oudtshoorn, duly instructed, will sell by public auction, on Wednesday, the 3rd May, 1939, at 11 a.m., at the premises of the above Insolvent:—

Stock-in-trade as per Stock Sheets, consisting of hardware, drapery and grocery.

Terms: Cash.

For further particulars apply to auctioneer or undersigned.

ALEX THAL,
St. George Street, Capetown, or
HARRY MILLER,
Marsh Street, Mossel Bay.
4043—28 Joint Trustees.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE.

The Cradock Auctioneering Company, Ltd., duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of DANIEL VAN NIEKERK MARAIS (also known as REX FERRUS) (No. 8098), will sell at their office in Beeren Street, Cradock, at 11 a.m. on Saturday, the 6th May, 1939:—

- (a) Baby grand piano (Broadwood) (cost £88. 10s.).
- (b) Circus tent with fittings, to house 600 people, suitable for travelling bioscope, weight approximately 2,000 lb. (cost £291).
- (c) 2 Dumb-bells (cost £26 and £11 respectively).
- (d) 1 Sail, 18 by 26 (good condition).

Terms: Cash.

M. W. PRETORIUS,
Secretary, Cradock Auctioneering Co., Ltd.
Cradock, 21st April, 1939. 4009—28

GOLDEN RIDGE MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in compulsory liquidation) (Registered No. C. 745).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, on Friday, the 12th May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon:—

- (a) For proof of debts by creditors.
- (b) To receive the liquidator's report.
- (c) To confirm an agreement to tribute the mine.
- (d) To give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And is is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

J. HANSON,
Liquidator.

c/o Deloitte, Plender, Griffiths,
Annan & Co.,
St. George's Street,
Capetown, 28th April, 1939.
4144—28

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAWOOD OMAR intends disposing of his general dealer's business at 34 Kildare Road, Newlands, to MOHAMED BAWA.
3759—21-28

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY CO., LTD.

HILL AND PADDON, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C. 217).

Notice is hereby given, in terms of Section 126 (1) of the Companies Act, 1926, that the Seventeenth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the offices of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of fourteen (14) days from Monday, the 1st day of May, 1939.

Dated at Kimberley, this 21st day of April, 1939.

J. J. T. KING,
Liquidator.

P.O. Box 334,
Kimberley. 4017—28

NOTICE OF LIQUIDATOR'S FIRST LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

(Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926.)

In the matter of KANON EILAND HANDELS KOMITEE, BEPERK (in voluntary liquidation) (Registered No. C/724).

Creditors in the above Estate are hereby notified that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate, having been passed by the Master for advertising, will lie for inspection in the Master's Office, Master of the Supreme Court of South Africa, Capetown, and also in the Magistrate's Court, Kenhardt, for the prescribed period starting from Friday, the 28th April until Friday, the 12th May, 1939.

A. H. CARLTON,
Liquidator.
4207—28

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Hiermee word kennis gegee dat op die 23ste dag van Mei 1939 om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van JACOBUS ABRAHAM SAAYMAN, 'n boer van Platkop, distrik Riversdal; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die kantoor van die Magistraat te Riversdal ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 29ste dag van April 1939.

S. A. HOFMEYER,
Prokureur van Aansoeker.
Riversdal, 24 April 1939. 4212—28

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 1162 vir £500, op die lewe van STEPHANUS JACOBUS KRUGER.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-hoofbestuurder en Aktuaris.
Waalstraat 28,
Kaapstad, 25 April 1939. 4211—28

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on 19th May, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK JOHANNES GROENEWALD, a road foreman, of Stormsvlei, District Swellendam; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Swellendam, for a period of fourteen days from 29th April, 1939.

Dated at Caledon, this 26th day of April, 1939.

GUTHRIE & THERON,
Attorneys for Applicant.

Caledon. 4216—28

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 25th day of May, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EBRAHIM BAWA, a general dealer, of Ottery Road, Wynberg, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days as and from the 2nd day of May, 1939.

Dated at Capetown, this 28th day of April, 1939.

S. & A. GEFFEN,
Applicant's Attorneys.

Lloyds' Buildings,
58 Burg Street, Capetown. 3965—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 23rd day of May, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GIFFORD GILBERT KEMP, trading as JOHN KEMP, draper and general dealer, Main Street, Cathcart; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, at Cathcart, for a period of fourteen days as from the 3rd day of May, 1939.

GIFFORD GILBERT KEMP,
Applicant.

Cathcart,
24th April, 1939. 42143—28

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 156465 for £1,000, on the life of BENJAMIN HERBERT HILDICK.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager.

Capetown, 25th April, 1939. 4213—28

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern District Local Division of the Supreme Court on Thursday, the 25th day of May, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of ARTHUR LEE JONES, a general dealer of 279 Kempston Road, Korsten, Port Elizabeth; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days as from the 1st day of May, 1939.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for Arthur Lee Jones.

Permanent Buildings,
Port Elizabeth, 24th April, 1939. 4175—28

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 19th May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAN MATHYS DE BEER, a painter and contractor, of 47 Russel Street, Worcester; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days as from the 1st May, 1939.

J. E. KRIGE, J.P.,
Attorney for the Applicant.

11 Baring Street,
Worcester, 24th April, 1939. 4197—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17312, dated 23rd November, 1903, passed by Jan Harem Kruger in favour of Samuel John Rodd Nash and Edward Field, carrying on business as Field and Nash Brothers, in respect of:—

1. Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Albert, called Knapdaar, measuring in remaining extent 1,819 morgen 120 square roods, including 5 morgen 402 square roods, Cape measure, expropriated for railway purposes.
2. Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Albert, called Vlakfontein, measuring 180 morgen 480 square roods; the share of Samuel John Rodd Nash having been transferred to D. E. Field on 24th July, 1916, No. 5521.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cathcart, this 21st day of April, 1939.

ELLIOTT BROTHERS,
Attorneys for Executors Estate,
late Edward Field.

4015—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 11864, dated 20th November, 1928, passed by Jan Hendrik Engelbert de Kock and Frederick Christoffel de Kock in favour of Jan Hendrik Engelbert de Kock in respect of certain piece of quitrent land, situate in the Division of Worcester, being the remaining extent of Lot No. 4 a portion of Lot A, De Doornen, now called De Doorns, measuring as per such remainder 25 morgen 394 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Worcester, this 24th day of April, 1939.

WHITEHORN & WILSON,
Applicant's Attorneys.
Standard Bank Chambers,
Adderley Street, Worcester. 4214—28

LOST BOND No. 297, DATED 20TH JANUARY, 1925.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Bond No. 297, dated 20th January, 1925, passed by Frank Kerridge and Isaac Laatz jointly and severally for whom Martinus Gerhardus Van Onselen, jr., was substituted as debtor on the 11th November, 1937, for £300, in favour of Harry John Innes and ceded to Harry William Rose Innes and Marguerite Rose Innes, both minors, jointly and severally on 11th February, 1926, in respect of:—

1. Certain agricultural erf or lot of land, situate in the Sub-division of the Village of Hankey, called "Backhouse Hoek", in the Municipality of Hankey, Division of Humansdorp, marked Lot No. 4, Block 7, measuring five hundred and sixty-six (566) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.
2. Certain agricultural erf or lot of land, situate as above, marked Lot No. 5, Block 7, measuring five hundred and sixty-six (566) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.
3. Certain agricultural erf or lot of land, situate as above, marked Lot No. 6, Block 7, measuring five hundred and sixty-six (566) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.
4. Certain agricultural erf or lot of land, situate as above, marked Lot No. 7, Block 7, measuring five hundred and sixty-six (566) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.
5. Certain agricultural erf or lot of land, situate as above, marked Lot No. 8, Block 7, measuring five hundred and sixty-six (566) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.

The above properties held by Deed of Transfer No. 7943, dated 22nd August, 1921, made in favour of Appearer's Constituents.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of April, 1939.

ROSS & HOFMEYR,
Applicant's Attorneys.

4 Wale Street,
Capetown. 4141—28

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy Nos. 268751 and 255115, for £398 and £350, respectively, on the life of VALERIE MAY ALBERT.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown.

3966—28

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 539181, on the life of NANA MAKAN.

The Association, having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,

National Mutual Building, Manager.

Church Square,

Capetown,

15th April, 1939.

3969—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8870, dated 13th November, 1914, passed by the Executors Testamentary of the Estate of the late Beatrix Hendrina Rust (born Truter), wife of Gerhardus Willem Daniel Rust, and Gerhardus Willem Daniel Rust, in favour of Jan Andreas Rust, in respect of:—

1. Certain quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, being Lot AA a portion of the land called Knolkop, marked portion A of Vogelstruisfontein and Lot No. 1056, transferred to J. T. A. Lochner on the 5th October, 1892 (Audit folios 598 st. Sub. 2 and 824), measuring one hundred and forty-six morgen, four hundred and sixty square rods.
2. The remaining extent of certain piece of redeemed quitrent land, situate as above called Beervley, measuring as per remaining extent seventy-nine morgen sixty-six square rods.
3. Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being the farm known as Witkei, measuring three hundred and seven morgen two hundred and eighty-three square rods.
4. The remaining extent of certain redeemed quitrent land, situate as above, being part of the place Vaderlandsche Rietkuil, measuring as such remaining extent seven hundred and nine morgen one hundred and forty-five square rods and thirty-two square feet.

(Portions of paragraph 4 have been transferred.)

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of April, 1939.

J. & H. REID & NEPHEW,

Attorneys for the Applicant.

196 Adderley Street,
Capetown.

4164—28

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 508349, on the life of CHAREL JOHANNES DU PLESSIS.

The Association, having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,

National Mutual Building, Manager.

Church Square,

Capetown,

14th April, 1939.

4037—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9775, gedateer 30ste Desember 1914, gegee deur Gert Jacobus Visagie, in guns van Carel Gert Steenkamp ten aansien van—

Seker stuk ewigdurende erfaggrond, geleë in die Afdeling Calvinia, synde die orige gedeelte van 'n seker stuk grond insluitende die leningsplaas Haartebeestfontein, groot 3,109 morge 289 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Calvinia, hierdie 22ste dag van April 1939.

NEL & LAURENCE,

4198—28

Prokureurs vir Applikant.

SALE IN EXECUTION.

KIMBERLEY DISTRICT.

In re LOUSIA ADELAIDE GILLETT (born LEPPAN), Plaintiff, versus ESTATE LATE JOHN WILLIAMS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Kimberley, and writ of execution, dated the 8th day of March, 1939, the following will be sold in Execution on the 3rd day of May, 1939, at ten o'clock in the forenoon in front of the Government Buildings, at Kimberley, to the highest bidder, viz.:—

Defendant's right, title and interest in and to the licence or lease to Stand No. 2825, situate in Austen Street, Beaconsfield, situate on the property of the De Beers Consolidated Mines, Ltd., together with the buildings and erections thereon.

R. D. HAARHOFF,

Messenger of the Court.

Kimberley, 18th April, 1939.

3922—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN SCHREIBER MOFFETT to dispose of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by him on the Luzi Drift Trading Site, in the District of Mount Fletcher, to WILLIAM HENRY SURMON, who will carry on such business in his own name and for his own account and benefit.

ROGERS & JONES,

Attorneys for the Parties.

Matatiele.

3953—21-28

(Case No. 28/1939.)

EXECUTION SALE.

INDWE DISTRICT.

In re J. F. OELOFSE, Plaintiff, and J. W. VANSTRAATEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Indwe, and writ of execution, dated 6th day of April, 1939, the following assets will be sold in execution on the 6th day of May, 1939, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Indwe, to the highest bidder, viz.:—

Interest in Lease No. 134/1921 of the farms Trenta and Trenta Annexe, Indwe Settlements, District Indwe.

(1) Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court and Land Settlement Acts. (2) Purchase price to be paid in cash immediately after sale. (3) Purchaser to pay all costs of cession.

J. G. WEIR,

Messenger of the Court.

Indwe, 14th April, 1939. 3753—21-28

SALE IN EXECUTION.

In the suits between the RICHMOND MUNICIPALITY AND DIVISIONAL COUNCIL, Plaintiffs, and Estate FIELAND DE BRUIN and Estate LEAH FORTUIN, Defendants.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court in the above suits, a sale will be held at Richmond, Cape Province, in the said district, on Thursday, the 4th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, viz.:—

Erven Nos. 128 and 132, situate in Pienaar Street, respectively, with the buildings thereon.

Terms: Strictly cash.

J. P. CONRADIE,

3740—21-28

Civil Messenger.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the stock-in-trade, fixtures and fittings, plant and machinery, and goodwill of the retreading business carried on by DAVID LOW ARCHBALD, trading as ARCHBALD AGENCY, 100 Cathcart Road, Queenstown, have been sold to QUEENS TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will henceforth carry on the said business at the same address for its own account and benefit under the style or firm of SUPERTREAD TYRE COMPANY, as from the 1st of April, 1939.

Dated at Queenstown, this 12th day of April, 1939.

D. H. COETZEE,

Agent for Parties.

100 Cathcart Road,
Queenstown.

3735—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDGAR JOSEPH WEIMANN, carrying on a fresh produce dealer's business in the premises, situate on Erf No. 107, High Street, Butterworth, intends to dispose of the business aforesaid to FREDERICK FRANCIS WILD, of Butterworth.

G. A. WALKER SPARKS,

Attorney for Parties.

Butterworth,
20th April, 1939.

4039—28-5

ADVERTENSIES.

CITY OF PORT ELIZABETH.

MUNICIPAL NOTICE No. 104 of 1939.

THE SLUMS ACT.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of the City of Port Elizabeth; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health and to the City Council has within the said period been noted;

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) and (2) of Section 6 of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that—

- (1) the said Council on the 22nd February, 1939, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises described in the Schedule hereto appended to be a slum;
- (2) the said Council has, in terms of paragraph (b) of Sub-section (1) of Section 5 of the said Act, directed the owners thereof to demolish the said premises, such demolition to commence on or before the 17th day of May, 1939.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of April, 1939.

By Order.

H. TREDWELL,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Lot No. 53 of Erf No. 7, Attwell Street, and Lots Nos. 6, 7, and 11, Erf No. 9, Curtis Street, Korsten.

Lot No. 8, Block 7B, Newton Park, and known as 88 Newton Street.

STAD PORT ELIZABETH.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 104 VAN 1939.

DIE WET OP AGTERBUURTE.

Aangesien 'n tydperk van tien dae verloop het na die verklaring hierna vermeld deur die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Port Elizabeth; en

Aangesien geen appél by die Minister van Publieke Gesondheid en by die Stadsraad binne die vermelde tydperk aangeteken is nie;

Word kennis dus hiermee gegee, kragtens Sub-artikels (1) en (2) van Artikel 6 van die Wet op Agterbuurte, No. 53 van 1934 soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat—

- (1) die genoemde raad op 22 Februarie 1939, op grond van die magte aan hom verleen deur die bepalings van die genoemde Wet, die persele in die bygevoegde bylae beskryf, tot 'n agterbuurt verklaar het;
- (2) die genoemde Raad, kragtens paragraaf (b) van Sub-artikel (1) van Artikel 5 van die genoemde Wet, die eienaars daarvan belas het om die genoemde persele of gedeelte daarvan, soos beskryf, te sloop, met watter sloping op of voor die 17de Mei 1939 'n aanvang gemaak moet word.

Gedateer te Port Elizabeth, die 15de dag van April, 1939.

Op Las.

H. TREDWELL,
Stadsklerk.

SKEDULE.

Lot No. 53, Erf No. 7, Attwellstraat, en Lotte No. 6, 7, en 11, Erf No. 9, Curtisstraat, Korsten, Port Elizabeth.

Lot No. 88, Erf No. 7b, Newtonpark, 88 Newtonstraat. 4013—28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALOYS LOUIS has sold and transferred the movable assets and plant, excluding the book debts, of the business carried on by him under the style of the BORDER MINERAL WATER WORKS, at 48 Kimberley Road, East London, to A. COCKBURN, LTD., of East London. Dated at East London, this 19th day of April, 1939.

MARSHALL & KAPLAN,
Attorneys to the Seller.

Insurance Chambers,
40 Terminus Street,
East London. 3993—28-5

NOTICE.

Kindly take notice that fourteen (14) days after publication hereof, application will be made to the Magistrate of Lusikisiki for the transfer of the BUKAZI TRADING STATION, situate in Location No. 9, called Bukazi, in the District of Lusikisiki, from JOHANNES ANDREAS KRIEL to MARTHINUS WESSEL PRETORIUS.

Dated at Umtata, this 20th day of April, 1939.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 50,
Umtata. 4005—28-5

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Before the Honourable Mr. Justice Davis.)

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Between CECILIA WITT (born BATTEN), Plaintiff, and SAM WITT, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Tuesday, the 28th day of March, 1939, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 29th day of May, 1939, failing which to show cause, if any, to this Court on the 6th day of June, 1939, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs.

Service to be effected by one publication in the *New York Herald Tribune* newspaper.

By the Court.

A. M. BLACK,

4166—28 Registrar.

The business of a general dealer and fresh produce dealer hitherto carried on at 132a Caledon Street, Capetown, by SIMON POGRUND, has been sold and will be transferred to MANOEL SOLGA DIAS, with effect as from 1st May, 1939.

4 Wale Street, ROSS & HOFMEYR.
Capetown. 4148—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JANAP MALLAGEE, trading as POLLSMOOR GROCERY BAZAARS, at Mallagee's Buildings, Main Road, Steenberg, to dispose of the said business to MAGDALENA FRANCINA ARENDSE, spinster, of Klipfontein Road, Black River.

Dated at Capetown, this 18th day of April, 1939.

A. N. BROWN & CO.,
Attorneys for the Parties.
70 St. George's Street,
Capetown. 3984—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the Liquidator's Liquidation and Distribution Account in AFRICAN DEVELOPMENT & EXPORT CO. (PTY.), LTD. in voluntary liquidation, will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, for a period of twenty-one days from date hereof.

JEFFREY & ROBERTSON,
Attorneys for the Liquidator.

65 Burg Street,
Capetown. 4041—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BAREND CHRISTOFFEL JACOBUS VENTER intends disposing of his butcher's business in Elliot to JOHANNES WILHELMUS KOTZE.

Dated at Elliot, this 14th day of April, 1939.

H. B. DAMPIER,
Attorney for the Parties.

3745—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CECIL GRABER intends disposing of the goodwill, fixtures and fittings and stock-in-trade of the business carried on by him as ADELPHI BEAUTY PARLOUR at Adelphi Buildings, Main Road, Sea Point, to GRACE MILDRED GOODALL.

JOELSON & RESSEL,
Attorneys for Seller.

65 Burg Street,
Capetown. 3754—21-28

RHODES UNIVERSITY COLLEGE.

Notice is hereby given, under the provisions of the Rhodes University College Act, No. 21 of 1904, that an election of two members of the Council will take place in the Registrar's office between 11 a.m. and 12.30 p.m., on the 15th June, 1939, to fill vacancies caused by the retirement by rotation of the elected members, Messrs. L. L. Giddy and F. Vernal. The two retiring members are eligible for re-election, and have been duly nominated. Further nominations, signed by not less than two qualified voters, must be lodged with the Registrar at his office not later than the 13th June, 1939.

J. D. LOUW,
Chairman.
Grahamstown. 4179—28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PESSA GERSHOWSKY, carrying on business as a general dealer at Matatiele, in the District of Matatiele, East Griqualand, to dispose of her Market Street business to HARRY LEWIS KUPOWITZ.

Dated at Matatiele, this the 15th day of April, 1939.

C. W. GRAY,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 54,
Pope Lane, Matatiele. 3765—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that NEHEMIAH ELYAN, of Regal Buildings, Main Road, Wynberg, has disposed of his general dealer's business at the above address to MORRIS MEYER.

Dated at Wynberg, this 21st day of April, 1939.

J. L. FEINBERG,
Attorney for Parties.

Main Road, Wynberg. 3940—21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the present general dealer's and men's outfitters business heretofore carried on by LAZARUS RUBIN at 105 Prince's Street, Port Elizabeth, under the name or style of RUBINS, has been sold as from the 1st May, 1939, to BARNARD RUBIN, who will thereafter continue to carry on business at the said address for his own account and benefit under the name or style of BARNEY RUBIN.

Dated at Port Elizabeth, this 17th April, 1939.

J. H. SPILKIN,
Attorney for the Parties.

Port Elizabeth. 3938—21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 31 (1) of Act No. 24 of 1936, that ARCHIBALD MEGSON, of Wirsing, in the Division of Mafeking, intends disposing of his general dealer's business known as the WIRSING TRADING STORE, carried on by him at Wirsing, to Mrs. VIOLET DIAB (born DIAB), of Stella, in the Division of Vryburg, with effect from the 15th May, 1939.

Dated at Vryburg, this 21st day of April, 1939.

L. S. FRIEDMAN,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 41,
Vryburg. 4019—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES DONOVAN RICHARDSON to dispose of the business of general trader presently carried on by him at the Trading Site Glen Holey, situate in Location No. 1, called Emhlotsheni, District of Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, to RICHARD JAMES TAYLOR, and further that fourteen (14) days after date of the last publication hereof, application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Dated at Mount Frere, this 11th day of April, 1939.

GARNER & EVENNETT,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 7, Mount Frere. 3729—21-28

In the Insolvent Estate of M. ENGAR.

Instructed by the Trustees, Hugh S. Moore will sell by public auction at our offices at 12 midday on Saturday, 6th May, 1939, without reserve, for cash or as may otherwise be arranged, the under-mentioned property:—

Lot No. 3 Aiken Street, Port Shepstone, 1 rood in extent, on which is erected a brick dwelling of living room, breakfast room, 3 bedrooms, k.p.b., electric light, water-borne sewerage, native quarters, at present let at a rental of £4. 10s. per month.

Further particulars from the auctioneers.

W. SANGMEISTER & LEACH,
Land, Estate and General Agents and Auctioneers.

P.O. Box 25, Phone 52,
Port Shepstone. 3996—28

Five shilling revenue stamp
cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Selke.)

Pietermaritzburg,
Wednesday, 19th April, 1939.

In the matter of UNION DISCOUNT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants, *versus* DIESEL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. L. R. Caney, Counsel for the Applicants, and having read the affidavits and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon DIESEL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, and all other interested persons to show cause, if any, in this Court on the 9th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, why an Order should not be granted:—

- (a) Placing the Company called DIESEL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, under judicial management in terms of Section 195 (2) of the Companies Act, No. 46, 1926.
- (b) Appointing ARTHUR HOPEWELL as Judicial Manager of the said Company, subject to the supervision of the Court, as from the date hereof.
- (c) Directing the said Judicial Manager to find security to the satisfaction of the Master of this Honourable Court, the costs of finding and furnishing security to form an administrative charge of the said Judicial Management.
- (d) Directing that the Directors of the Company be divested of the management of the business and affairs of the Company as from the date of this Order.
- (e) Directing that the Judicial Manager make periodical reports as contemplated under the provisions of Section 196 (1) (b) of the Companies Act.
- (f) Directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be fixed and decided by the Master of this Honourable Court.
- (g) Directing that no legal proceedings against the Company in respect of debts and obligations owing by the Company as at the date of this Order shall be taken by any creditors of the Company, and all actions, summonses, writs and other

legal processes against the Company which have been instituted at the date of this Order shall be stayed and not proceeded with without the leave of the Court first had and obtained.

- (h) That without derogating from all and any general powers vested in the Judicial Manager by any law he shall have the following powers:
 - (1) All the powers generally presently vested in the Board of Directors of the Respondent Company including the power to engage suitable supervisors and/or managers at the places where the Respondent Company carries on business and in particular the powers set out in Section 130 (1), (2) and (3) of the Companies Act.
 - (2) The power to raise money on debenture or otherwise without the authority of the shareholders, but subject to the rights of the creditors.
 - (3) To take and obtain legal advice in any and all matters appertaining to and during the Judicial Management of the Company at the cost and expense of the Company, and costs thereof to form an administrative charge against the Company.
 - (4) Generally the power to exercise all such powers under the provisions of the Companies Act, 1926, as amended by Act No. 11 of 1932, as the Judicial Manager may find it necessary to use in order to conduct the business of the Respondent Company with a view to the just and expeditious payment of the debts of the Respondent Company as contemplated and in accordance with the provisions of Section 197 (b) of the said Act as amended.
 - (5) Directing that the costs of and incidental to this application be paid as an administration expense by the Judicial Manager out of the assets of the Respondent Company, together with any liabilities which may be incurred from time to time by the Judicial Manager from the date of this Order in carrying out the contracts and continuing the business of the Respondent Company.

2. That this Order do operate as a temporary interdict in regard to paragraph 1 (g) hereof.

3. That this rule do operate provisionally as a Judicial Management Order upon the terms and conditions hereinbefore set out, and that service of it be effected upon the Company at its registered office and by publication once in the *Union Government Gazette*, and once in a newspaper published and circulating in Durban.

By Order of the Court.

J. J. GROENEWALD,

Assistant Registrar.

Randles & Davis. 4012—28

LINTON GOLD MINES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C/357).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fourth Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 24th April, 1939, and that the dividend awarded thereunder is in course of payment.

D. MACGREGOR,
Liquidator.

301 Smith Street,
Durban. 4194—28

ADVERTENSIES.

In the Insolvent Estate of S. MAHOMED, TINLEY MANOR (No. 3284).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade, etc., in the above Estate valued as per stock sheets at £404. 10s. 10d.

Tenders, in duplicate, should be sent to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, marked "Tenders Insolvent Estate S. Mahomed (No. 3284)", so as to reach him on or before 20th May.

The highest or any tenders not necessarily accepted.

Inspection by arrangement.

J. E. DUFF,
Trustee.

374 Smith Street,
Durban, 24th April, 1939. 4196—28

ATTWELL'S CAKERY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C/417).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. David Strachan & Tayler, Third Floor, Salisbury House, Smith Street, Durban, on Monday, 15th May, 1939, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt, supported by statements of account and powers of attorney, must be lodged with the undersigned at least 24 hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

W. M. W. TAYLER,
Liquidator.

78-82 Salisbury House,
Smith Street,
Durban, 25th April, 1939. 4193—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Tuesday, 23rd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of LILY HALL, widow, carrying on business as butcher under the style or firm of MHLANGENI BUTCHERY, on Sub-divisions A and B of Burleigh of Lot No. 8, No. 5100, District of Port Shepstone, Natal; and that a statement of affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Port Shepstone, for a period of fourteen (14) days from 29th April, 1939.

Dated at Port Shepstone, Natal, this 28th day of April, 1939.

C. F. ZIERVOGEL,
Attorney for Applicant. 3961—28

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 23rd day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARLES LIONEL FARRELL, carrying on business under the style or firm name of CORNER TEAROOM, 130 North Street, Durban, Natal, tearoom proprietor; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days as from 5th day of May, 1939.

Dated at Durban, this 28th day of April, 1939.

V. R. DRIMAN,
Attorney for the Applicant.

7-9 Murray Court, Durban. 4195—28

COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1294, in the name of Henrietta Marina Staples having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Head Office of the Society, 181 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date.

By Order of the Board.

W. A. D. RUSSELL,
Secretary.

28th April, 1939. 4089—28

LOST.

Lost Deed of Transfer No. 1386/1930, dated 28th April, 1930, in favour of EMMA BOYLEY, now POLLARD.

We, Holdgate & Mason, hereby give notice that, acting on behalf of Emma Pollard, formerly Emma Boyley, of Pietermaritzburg, widow, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1386/1930, dated 28th April, 1930, passed by the Executors Testamentary of the Estate of Harry Boyley, in favour of Emma Boyley, of Pietermaritzburg, widow, in respect of certain two pieces of land, viz.:-

1. Sub-division H of Erf No. 5, Church Street, City of Pietermaritzburg, in extent 13 perches 100.8 square feet.
2. Remaining portion of Sub-division 1 of Erf No. 5, Church Street, Pietermaritzburg, in extent 8 perches 62 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of April, 1939.

HOLDGATE & MASON,
Agents for Emma Pollard.

Chancery Lane,
P.O. Box 269,
Pietermaritzburg. 4091—28

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matters of WALTON & TATHAM, Plaintiffs, versus GEORGE MONTAGUE F. SIMPSON, in his capacity as the Representative of the Estate of the late PAUL DANIEL MOLIFE, Defendant, and ALBERT MOLIFE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Ladysmith, District of Klip River, Natal, in each of the above suits, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Ladysmith, Natal, on Wednesday, the 3rd day of May, 1939, at 11 a.m., of the following respectively:—

The immovable property known as Sub-division B of Lot No. 85 of the Town Lands of Ladysmith, situate in the Borough of Ladysmith, County of Klip River, Province of Natal, in extent 10 acres, held by Defendant under Deed of Transfer No. 4067/1938, dated 1st September, 1938,

and the immovable property known as Sub-division D of Lot No. 85 of the Town Lands of Ladysmith, situate in the Borough of Ladysmith, County of Klip River, Province of Natal, in extent ten decimal nought four five eight acres, held by Defendant under Deed of Transfer No. 4069/1938, dated 1st September, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences (if any).

(3) The purchaser shall be liable for any necessary costs incurred in order to place him in possession thereof.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

Dated at Ladysmith, Natal, this 15th day of April, 1939.

H. DE HAAS,
3923—21-28 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

In the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) between JOHANNES PETRUS DU BOISSOU MEINTJES, Plaintiff, and LEONARD JOHANNES MELLET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) and writ of execution No. 6/1939, dated the 4th day of April, 1939, the undermentioned livestock and farming implements will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risk, at the Sale Kraals, Utrecht, on the 9th day of May, 1939, at 10.30 o'clock a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

8 cows with calves, 3 heifers, 14 oxen, 10 rams (Merino), 1 horse, 4 mules, 1 saddle and bridle, 7 double furrow ploughs, 1 3-furrow plough (Massey-Harris), 2 single ploughs, 7 scoffel ploughs, 5 harrows, 4 double furrow planters, 1 chaff cutter, 2 mowers, 1 hay rake, 1 woolpress, 1 hand mealie mill, 6 hay forks, 1 lucerne cultivator, 1 trolley, 2 buck sails, 1 buck wagon, trek gear, 1 mealie mill with belt, 1 hand mealie sheller, ½ share in crop of 120 bags potatoes, planted on the farm Rensburg, ½ share in a brick making machine, ½ share in crop of mealies, on the farm Weltevreden, ½ share in crop of mealies, on the farm Goedgelooft, ½ share in crop of mealies, on the farm Spartelsspruit.

Utrecht, this 22nd day of April, 1939.

P. SCHONECKE,
Deputy-Sheriff. 4084—28-5

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

BASDAVE BODASING *versus*
DOUGLAS REGINALD THRING.

In pursuance of a writ of execution, dated the 30th day of March, 1939, the undermentioned will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 10th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid:—

The right, title and interest of the within named Defendant, claim and demand, in and to an undivided half share in Sub-division B of Lot 14, situate between the rivers Umvoti and Nonoti, County of Victoria, Province of Natal, in extent six (6) acres, held under Deed of Transfer No. 1457/1929.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

(2) All costs of transfer, transfer duty, etc., to be paid by the purchaser.

(3) Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

P. J. ROTHON,
Messenger of the Court,

41014—28-5 Lower Tugela Division.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

To THOMAS JAMES COOK, formerly of Pietermaritzburg, Natal, South Africa, but whose present residence is unknown.

You are hereby required to enter an appearance to the summons filed herein, in person, or by proxy, not later than the 27th day of June, 1939, at the Office of the Registrar of the said Court at Pietermaritzburg to answer your wife Iris Muriel Cook (born Farr) in an action wherein she claims (a) an order for a judicial separation, (b) maintenance, (c) further or other relief, (d) costs, all on the ground of your malicious desertion of her on or about 18th October, 1938. Take notice further that in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment prayed for against you without further notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of April, 1939.

J. J. GROENEWALD,
Assistant Registrar of the Court.

J. FRASER & CO.,
Plaintiff's Attorneys.

229 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 3561—14-28

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of DENIS ROLAND LEIGH PETTIT, carrying on business under the name of VICTORIA PHARMACY at 140-142 Victoria Street, Durban, to sell the whole of the assets of the business to VICTOR DRUG COMPANY (PTY.), LTD.

Dated at Durban, this 18th April, 1939.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors to the Parties.

Municipal Buildings,
Durban. 3925—21-28

SALE IN EXECUTION.
PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In *re* H. WICHMANN and OTHERS,
Plaintiffs, *versus* Mrs. L. HALL
(widow), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated the 4th day of March, 1939, the following goods will be sold in execution on the 27th day of May, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Port Shepstone, to the highest bidder, for spot cash, viz.:—

All the Defendant's right, title, and interest to and in certain two adjoining pieces of land granted on freehold tenure, being sub-division A and B of Burleigh, of Lot A, No. 5100, situate in the County of Alfred, Natal, in total extent 6 acres.

R. MELLICK,
3764—21-28 Messenger of the Court.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of McCARTHY'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a motor garage and service station at 549-551 Smith Street, Durban, to dispose of the same to WAYNE TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of Durban.

Dated at Durban, this 17th day of April, 1939.

G. A. BRETT & WILLS,
Solicitors to Parties.

6-12 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 3856—21-28

NOTICE OF SALE.

WESTWARD PRIVATE HOTEL
Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of NORA ELIABETH MATHEWS to dispose of the lease, goodwill, assets, etc., of the WESTWARD PRIVATE HOTEL, 495 Smith Street, Durban, to PERCIVAL CHARLES SHANAHAN of Johannesburg as from the 15th April, 1939.

Dated at Durban, this 17th April, 1939.

E. D'HOTMAN,
Agent for the Parties.

6 Murchies Passage. 3860—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of JOHN ERNEST SMIT to sell to the GOLDEN WHEAT PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 8th day of May, 1939, the business now being carried on by him as bakery, refreshment room keeper and fresh produce dealer at 293-299 Randles Road, Durban.

GARLICHE & BOUSFIELD,
Attorneys for the Parties.

Whytock Building,
397 Smith Street,
Durban. 4020—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SUNDER MAJLES SING to dispose of his general dealer's business in Richmond, Natal, to MAHOMED ISMAIL SIMJEE, as a going concern, with effect from 1st May, 1939.

H. G. NOURSE,
Attorney for the Parties.

15th April, 1939.
Richmond, Natal. 3989—28-5

NOTICE OF DISPOSAL OF
BUSINESS.

Notice is hereby given that KEN-NETH RUNCIMAN, of Scottburgh, Natal, intends to dispose of his business of general dealer (restricted to the sale of electrical goods), situated in Scott Street, Scottburgh. This notice is given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936. Dated at Umzinto, this 18th day of April, 1939.—G. H. W. Chick, Attorney for the Purchasers, P.O. Box 7, Umzinto. 4027—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of PHILIP WOOD to sell the business of a hairdresser and tobacconist carried on by him at 197 Smith Street, Durban, together with all the assets thereof.

Dated at Durban, this 25th day of April, 1939.

W. B. CALDER, WOODHEAD &
CALDER,

Solicitors to Philip Wood.

Old Well Court,
Smith Street, Durban. 4191—28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ESSOP MAHOMED VAGH and CASSIM MAHOMED RAWAT, carrying on business as general dealers at 146 Queen Street, Durban, under the style or firm of ESSOP CASSIM & COMPANY, has been dissolved by mutual consent, with effect from the 1st April, 1939, and the business taken over by the said ESSOP MAHOMED VAGH, who will take over all assets and assume responsibility for all the liabilities of the said partnership, and will carry on the said business under the same trade name, at the same address, for his own account.

Dated at Durban, this 18th day of April, 1939.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Solicitors for the Parties.

Cato House,
340 Smith Street,
Durban. 3988—28

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 9 Ludgate Grove, Rossburgh, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as PERIASAMY, No. 150839.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name PERIASAMY NAICK.

PERIASAMY NAICK.

His X Mark.

21st April, 1939. 4051—28

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Deepdale Rail, Natal, store assistant, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as HELALAND No. 126129/126130.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name HERALAL BENNIE.

H. BENNIE.

11th April, 1939. 3995—28

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

Take notice that I, KISTAN, Colonial born Indian, Birth Register No. 213/1901, born in the year 1900, have been known since the 23rd July, 1929, as ARTHUR AZEL, of Cavendish; and I now wish to abandon the name of KISTAN and henceforth be known as ARTHUR AZEL, Colonial born Indian, Birth Register No. 213/1901, born in the year 1900.

KISTAN.
4021—28

Cavendish.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HOUSEN MOORAD, who previously bore the name of HOSSEN MOORADUN, residing at Darnall, Lower Tugela District, Province of Natal, and carrying on business as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of HOUSEN MOORAD for the reason that before coming to Natal I was known as HOSSEN MOORADUN but since my arrival in Natal in 1903 I have been known as HOUSEN MOORAD and all my transactions (business or otherwise) have been transacted under that name. Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objections in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Lower Tugela District, P.O. Stanger, Natal.

HOUSEN MOORAD.

1st April, 1939.

3372—6-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VICTOR LEWIS LEVINE, residing at 8 Lambert Road, Durban, Natal, and carrying on business (or employed) as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HENLEY for the reason that I was born and brought up in the Christian faith and find it awkward in my social and commercial life.

I previously bore the names (VICTOR LEWIS) LEVINE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife FRED A LEVINE to FRED A HENLEY.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of HENLEY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.

V. L. LEVINE.

21st April, 1939.

4023—28-5-12-19

Re SMITHFIELD EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 81).

Notice is hereby given that the Seventh Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Smithfield, for a period of fourteen days reckoned from the 29th April, 1939.

P. A. POTGIETER,
Liquidator.

Smithfield, 21st April, 1939. 4016—28

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of the HOTEL CAPITOL (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 104).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on Wednesday, the 10th of May, 1939, at 11 a.m., to consider the Liquidator's Report, pursuant to Resolutions Nos. 4 and 5 passed at the Meeting of Creditors held on the 8th February, 1939.

MYER PENCHARZ,
Liquidator.

First Floor, Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein. 3986—28

VERLORE AGTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3356/1922, gedateer die 29ste September 1922, gegee deur Pieter Gysbert Uys ten gunste van Louis de Jager (Junior), ten aansien van sekere Erf No. 14, geleë in die dorp van Memel, distrik Vrede, groot twee-en-veertig (52) vierkante roede en twaalf (12) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 21ste dag van April, 1939.

G. A. HILL,
4010—28 Prokureur vir Applikant.

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 910, dated 16th April, 1931, passed by Andries Gerhardus de Klerk in favour of Helen O'Connor (born Gray), married out of community of property to Edward John O'Connor, in respect of certain Plot No. 88, being a portion of that part known as Rodenbeck No. 834, situate in the District of Bloemfontein, measuring 5 morgen 509 square rods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 25th day of April, 1939.

DE WET & CONRADIE,
Applicant's Attorneys.

142a Maitland Street,
Bloemfontein. 4174—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY THOMAS POWER, general dealer, carrying on business on portion of the farm Metz No. 950, District Harrismith, to sell and dispose of his said general dealer's business to DUGALD McNAUGHT, trader, of Mokhotlong, Basutoland, who will take over the same as from 1st May, 1939. Harrismith, this 11th day of April, 1939.—Philip D. Wright, Solicitor for the Parties, P.O. Box 126, 53 Stuart Street, Harrismith. 3911—21-28

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die meulenaars besigheid, insluitende die bate daarvan (asook Erf No. 291, Wesselsbron, distrik Hoopstad), wat gedrywe word deur GABRIEL MICHAEL DU TOIT, op Erf No. 291, Wesselsbron, distrik Hoopstad, in die naam of firma van DU TOIT'S ROLLER MEULE, verkoop is aan WILHELM SIEGFRIED MAGNUS, van Uitkyk, distrik Hoopstad, wie, vanaf die finale vervaldatum van hierdie advertensie, transport sal neem van bogemelde bate en die besigheid sal drywe op dieselfde adres, onder die naam of firma van W. S. MAGNUS, Junior.

Gedateer te Wesselsbron, op hierdie 21ste dag van April 1939.

COETZER & COETZER,
Prokureurs vir die Partye.

Bus 10, Wesselsbron. 4028—28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HYMAN EPSTEIN, trading as a wholesale merchant, under the style of EPSTEIN BROS., at 25 St. Andrew Street, Bloemfontein, has sold his entire stock-in-trade to SAMUEL HASSALL, carrying on business as the CITY AUCTION MART, Johannesburg. From the sale are excluded all the other assets pertaining to the said wholesale business.

Dated at Bloemfontein, this 24th day of April, 1939.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for Parties.

Bloemfontein. 4082—28-5

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, HELLMUT FEIST, a tiler, residing at Duncan Hotel, Smith Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELLMUT FEIST, 'n messelaar, woonagtig te Duncan Hotel, Smithstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3960

I, REUBEN SANFIELD, a barman, residing at 33 Market Square, Graaff-Reinet, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, REUBEN SANFIELD, 'n kantienman, woonagtig te 33 Markplein, Graaff-Reinet, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4026

ADVERTISEMENTS.

I, EMILIA SCHMIDT, a farmer, residing at Witstinkhoutboom, District Potchefstroom, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMILIA SCHMIDT, 'n boer, woonagtig te Witstinkhoutboom, distrik Potchefstroom, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4032

I, MAX FLIGEL (formerly known as MORDUCHAS FLIGELIS), a cartage contractor, residing at 15 Hare's Avenue, Salt River, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX FLIGEL (tevore bekend as MORDUCHAS FLIGELIS), 'n transportryer, woonagtig te Hare's Laan 15, Sout Rivier, in die Provinsie die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4033

I, MICHAEL KRETZMER (formerly known as MICHALIS GIRSAS KRECMERAS), a watchmaker, residing at 1 Nuttall Road, Observatory, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL KRETZMER (tevore bekend as MICHALIS GIRSAS KRECMERAS), 'n horlosiemaker, woonagtig te Nuttall-weg 1, Observatory, in die Provinsie die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4034

I, PAUL ROBERT DESMONT, a miner, residing at Strelitzia Hotel, Warner Beach, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL ROBERT DESMONT, 'n myner, woonagtig te Strelitzia Hotel, Warner Beach, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4040

I, ISAAC MALKIN, a storekeeper, residing at Oogies Hotel, Oogies, District Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC MALKIN, 'n winkelier, woonagtig te Oogies Hotel, Oogies, Distrik Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4038

I, MAX DIETSTEIN, a builder and contractor, residing at Milbank Road, Wynberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX DIETSTEIN, 'n boumeester en kontrakteur, woonagtig te Milbankweg, Wynberg, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4035

I, ZUNDEL MOVSOVITCH (also known as SIDNEY MOFSOWITZ), a shop assistant, residing at Russell Hotel, Fraser Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ZUNDEL MOVSOVITCH (ook bekend as SIDNEY MOFSOWITZ), 'n winkelklerk, woonagtig te Russell Hotel, Fraserstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4086

I, KATE HURWITZ (born LEVIN) (widow), a housewife, residing at 2 Palmer House, Palmer Road, Muizenberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KATE HURWITZ (gebore LEVIN) (weduwee), 'n huisvrou, woonagtig te 2 Palmer House, Palmer Weg, Muizenberg, in die Provinsie die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3970

I, ELLIS HEILBRONN, a traveller, residing at 387 Main Road, Paarl, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELLIS HEILBRONN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 387 Hoofweg, Paarl, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3971

I, REUBEN KOPELOWITZ (RUVENAS KAPELOVICIUS), a general dealer, residing at Russell Hotel, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, REUBEN KOPELOWITZ (RUVENAS KAPELOVICIUS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Russell Hotel, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3985

I, ELSIE VALENTINE (formerly CONSANI), proprietress of Anti-Bacterial 'Phone Service, residing at Evergreen, Camp Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELSIE VALENTINE (vroeër CONSANI), eienares van Anti-Bacterial 'Phone Service, woonagtig te Evergreen, Kampstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap van die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4008

I, GOSWIN ALEXANDER PHILIPSON, a business manager, residing at St. Bede's Hotel, Main Road, Three Anchor Bay, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GOSWIN ALEXANDER PHILIPSON, 'n besigheidsbestuurder, woonagtig te St. Bede's Hotel, Hoofweg, Three Anchor Bay, in die Provinsie van die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4611

ADVERTENSIES.

I, DAVID POSLINSKY, a clerical worker, residing at 63 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID POSLINSKY, 'n klerk, woonagtig te 63 Siemert Weg, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4074

I, KATHARINA GOLTERMANN (born BOHLING), a widow, residing at Hermansburg, Umvoti County, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KATHARINA GOLTERMANN (gebore BOHLING), 'n weduwee, woonagtig te Hermansburg, Umvoti County, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4090

I, HANS MORITZ LEVI, a clerk, residing at Grasvalley, District Potgietersrust, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS MORITZ LEVI, 'n klerk, woonagtig te Grasvalley, distrik Potgietersrust, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4018

I, ROBERT STAUB, a chief confectioner "Nestle's", residing at 223 Zwaartkop Road, Maritzburg, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT STAUB, 'n hoof lekkergoedmaker, Nestle's, woonagtig te 223 Zwaartkopweg, Maritzburg, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4022

I, CORNELIS HERMAN ALTING SCHELTEMA, a merchant for building materials, residing at "The Lounge", 2nd Beach, Clifton, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CORNELIS HERMAN ALTING SCHELTEMA, 'n koopman van bouwstowwe, woonagtig te "The Lounge", 2nd Beach, Clifton, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4024

I, PAUL ANDREW BORG, a compositor, residing at 6 Rothman Street, Graaff-Reinet, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL ANDREW BORG, 'n letter-setter, woonagtig te 6 Rothmanstraat, Graaff-Reinet, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4025

I, HELENE KIENZEL (SISTER MARY ANSELM KIENZEL), a midwife, residing at Cala Hospital, Cala, Transkei, in the Province of Cape Colony, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELENE KIENZEL (SUSTER MARIA ANSELM KIENZEL), 'n vroedvrou, woonagtig te Cala-hospitaal, Cala, Transkei, in die Provinsie Kaapkolonie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4029

I, ABRAHAM ABEL ELCHONAN BERMAN, a chemical manufacturer, residing at 8 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM ABEL ELCHONAN BERMAN, 'n skeikundige fabrikant, woonagtig te Berea-weg 8, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4063

I, LEIZER HOVSHA, a despatch clerk, residing at 28 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIZER HOVSHA, 'n afsendingklerk, woonagtig te 28 O'Reilly-weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4065

I, ANTON PROKOP, a cabinetmaker, residing at 3 Hellier Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTON PROKOP, 'n meubelmaker, woonagtig te 3 Helliërstraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4073

I, JACOB DE MOOR, a motor salesman, residing at 4 Marion Street, Colbyn, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB DE MOOR, 'n motorkarverkooper, woonagtig te 4 Marionstraat, Colbyn, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4093

I, RAFAELIS SUBOCKIS (known as RALPH SUBOTZKY), a brick maker, residing at 25 Blair Athol, Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RAFAELIS SUBOCKIS (bekend as RALPH SUBOTZKY), 'n steenmaker, woonagtig te 25 Blair Athol, Abel Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4112

ADVERTISEMENTS.

I, HARRY KLOMPUS, a shop assistant, residing at 135B Twist Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY KLOMPUS, 'n winklerk, woonagtig te 135B Twiststraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4134

I, DECIMO MODENA, a farmer and vegetable gardener, residing at farm Cyferfontein No. 2, Lyndhurst, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DECIMO MODENA, 'n boer en groentetuiner, woonagtig te plaas Cyferfontein No. 2, Lyndhurst, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4132

I, LOUIS COHEN, a bookkeeper, residing at 61 Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS COHEN, 'n boekhouer, woonagtig te 61 Abel Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4131

I, MAURICE ELIASOV (formerly known as MAUSAS ELIJASEVAS), a general dealer, residing at 51 Bird Street, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE ELIASOV (voorheen bekend as MAUSAS ELIJASEVAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Birdstraat 57, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4129

I, SOLLY SIVE (formerly known as SCHOLAM SIEV), a municipal bus driver, residing at Doornfontein Hotel, Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLLY SIVE (voorheen bekend as SCHOLAM SIEV), 'n munisipaliteit bus-drywer, woonagtig te Doornfontein Hotel, Beitstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4128

I, BEN KAHN, a general dealer, residing at Blundell Street, Brits, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BEN KAHN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Blundellstraat, Brits, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4145

I, MAX SPAIN, a general dealer, of Oude Muragie, District Oudtshoorn, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX SPAIN, 'n algemene handelaar, van Oude Muragie, distrik Oudtshoorn, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake, volgens bepaling 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, om 'n Sertifikaat van Naturalisasie onder die genoemde Wet. 4192

I, ANTHONIE VAN WIERINGEN, a bank manager, residing at 13 Bushell Crescent, Selection Park, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTHONIE VAN WIERINGEN, 'n bank bestuurder, woonagtig te 13 Bushell Crescent, Selection Park, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4111

I, JOSE KACEV (formerly known as JONAS KACEVAS), a shop assistant, residing at 33, Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSE KACEV (eertyds bekend as JONAS KACEVAS), 'n winkel assistent, woonagtig te 33 Upper Pagestraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4107

I, SAM HATZKILSON, a manager, residing at 31 College Street, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM HATZKILSON, 'n bestuurder, woonagtig te 31 Collegestraat, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4155

I, LEON ARONOFF (also known as LEON ARONOV), a salesman, residing at 18 Lombard Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEON ARONOFF (ook bekend as LEON ARONOV), 'n verkoper, woonagtig te 18 Lombardstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4178

I, HELEN HOLMER, a teacher, residing at Convent, Kingwilliamstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELEN HOLMER, 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Kingwilliamstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4180

ADVERTENSIES.

I, SOPHIE BETZL, a teacher, residing at Convent, Kingwilliamstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOPHIE BETZL, 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Kingwilliamstown, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4181

I, MARIE RÖMER, a teacher, residing at Convent, Kingwilliamstown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIE RÖMER, 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Kingwilliamstown, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4182

I, HELEN KAMIN, a teacher, residing at Convent, Kingwilliamstown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELEN KAMIN, 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Kingwilliamstown, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4183

I, BERNHARD STRAUSS, a manufacturer's representative, residing at Sunnyvale Court, Doorn Street, Observatory Extension, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNHARD STRAUSS, 'n fabrikantstertteenwoordiger, woonagtig te Sunnyvale Court, Doornstraat, Observatory Extension, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4209

I, BALBINA SEDLMAIR, a teacher, residing at Convent, Kingwilliamstown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BALBINA SEDLMAIR, 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Kingwilliamstown, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4184

I, EMILIO IMBASTARO, a bricklayer, residing at 467 Christoffel Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMILIO IMBASTARO, 'n meselaar, woonagtig te 467 Christoffelstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4187

I, JACK GRITZMAN, a general dealer, residing at Steynsrust Hotel, Steynsrust, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK GRITZMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Steynsrust Hotel, Steynsrust, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4215

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union. 6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie. 6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

- 1924 Vol. 2 ... 17s. 6d. (First Session, Fifth Parliament.)
- 1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d. (Second Session, Fifth Parliament.)
- 1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d. (Third Session, Fifth Parliament.)
- 1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d. (Fourth Session, Fifth Parliament.)
- 1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d. (Fifth Session, Fifth Parliament.)
- 1929 Vol. 12 ... 20s. 0d. (Sixth Session, Fifth Parliament.)
- 1929 Vol. 13 ... 20s. 0d. (First Session, Sixth Parliament.)
- 1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d. (Second Session, Sixth Parliament.)
- 1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d. (Third Session, Sixth Parliament.)
- 1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d. (Fourth Session, Sixth Parliament.)
- 1933 Vol. 20 ... 20s. 0d. (Fifth Session, Sixth Parliament.)
- 1933 Vol. 21 ... 20s. 0d. (First Session, Seventh Parliament.)
- 1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d. (Second Session, Seventh Parliament.)
- 1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d. (Third Session, Seventh Parliament.)
- 1936 Vols. 26-27 ... 40s. 0d. (Fourth Session, Seventh Parliament.)
- 1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d. (Fifth Session, Seventh Parliament.)

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebate, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

- 1924 Deel 2 ... 17s. 6d. (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d. (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d. (Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d. (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d. (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1929 Deel 12 ... 20s. 0d. (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)
- 1929 Deel 13 ... 20s. 0d. (Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)
- 1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d. (Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)
- 1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d. (Derde Sitting, Sesde Volksraad.)
- 1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d. (Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)
- 1933 Deel 20 ... 20s. 0d. (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)
- 1933 Deel 21 ... 20s. 0d. (Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)
- 1934 Dele 22-23 ... 40s. 0d. (Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)
- 1935 Dele 24-25 ... 40s. 0d. (Derde Sitting, Sewende Volksraad.)
- 1936 Dele 26-27 ... 40s. 0d. (Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)
- 1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d. (Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

- H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court Cape of Good Hope Provincial Division.
- S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
- H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
- H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
- P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop” Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

- H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
- S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
- H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
- H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
- P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir verkiesing van.
63731	Wiggill, Archie George Humphrey Thomas	29/3/39, Egglestone, Cathcart..	5/5/39, 10 a.m., Cathcart.....	Executor.
11555	Wiese, Tobias Gerhardus.....	28/5/26, Kookfontein, District Calvinia	3/5/39, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
63772	Sasman, John Thomas.....	2/4/39, Wynberg, C.P.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63005	van der Walt, Nicolaas.....	26/10/38, Woodstock, C.P.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63804	Scott, Joseph.....	13/4/39, Capetown.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63797	de Villiers, Jacobus Stephanus Koek..	14/3/39, Port Elizabeth.....	3/5/39, 10 a.m., Colesberg.....	Executor.
63740	Fearnley, Ellen.....	10/4/39, Newlands.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63741	Groenewald, Michiel Abraham Petrus	3/4/39, Napier, C.P.....	1/5/39, 10 a.m., Bredasdorp.....	Executor.
63742	Horton, William Frederick Henry.....	6/4/39, Simonstown.....	4/5/39, 10 a.m., Simonstown.....	Executor.
63723	Leveson, Samuel.....	30/3/39, Capetown.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
128/470	Kriel, Daniel.....	14/12/05, Villiersdorp.....	9/5/39, 10 a.m., Villiersdorp...	Executor.
44828	Groenewald, Elizabeth Johanna.....	4/1/35, Bredasdorp.....	1/5/39, 10 a.m., Bredasdorp.....	Executor.
33235	Hughes, Richard Forwerth.....	6/3/32, Stellenbosch.....	3/5/39, 10 a.m., Stellenbosch....	Executor.
63784	Kriel, Johannes David.....	13/4/39, Montagu.....	4/5/39, 10 a.m., Montagu.....	Executor.
176/141	Kriel, Bertha Margaretha.....	3/4/21, Montagu.....	4/5/39, 10 a.m., Montagu.....	Executor.
63209	Officer, Thomas, tanner.....	4/4/08, George.....	8/5/39, 10 a.m., Johannesburg...	Executor.
63725	McGregor, Donald Holmes, bank pensioner	29/3/39, Bournemouth, England	10/5/39, 10 a.m., East London...	Executor.
63761	du Plessis, Paul Jacobus Albertus, shop assistant	9/4/39, Somerset East.....	12/5/39, 10 a.m., Somerset East	Executor.
62052	Pelser, Hendrik Stephanus, boer.....	18/11/38, Aliwal-Noord.....	11/5/39, 10 a.m., Jamestown.....	Executor.
63846	de Villiers, Johanna Emmerentia.....	19/4/39, Wynberg.....	2/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

1279/39	Segall, Olga (born Freidberg), general dealer	22/3/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1328/39	Sherman, Isaac.....	13/4/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1310/39	Janse van Rensburg, Nicolaas Martinus, boer	23/3/39, Pietersburg.....	5/5/39, 10 v.m., Pietersburg....	Eksekuteur Dateif.
1359/38	Sheinuk, Ephraim (also known as Ephraim Chouen Sheinuk), cycle merchant	17/4/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1115/39	Pingstone, George Arthur.....	9/1/39, Bulawayo, S. Rhodesia	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1351/39	van Zyl, Andries Jan Hendrik, afgetree	11/4/39, Pretoria.....	3/5/39, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Dativeif.
1312/39	Taitz, David, furniture dealer.....	30/3/39, Krugersdorp.....	5/5/39, 10 a.m., Krugersdorp....	Executor Dative.
1288/39	Young, Jean Dunlop, typist.....	7/4/39, Germiston.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1183/39	van der Merwe, Philippus, farmer....	19/3/39, Pretoria.....	5/5/39, 10 a.m., Wolmaransstad	Executor Dative.
1281/39	Lapidus Benjamin, merchant.....	11/4/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1268/39	Joubert, George Frederik, tractor driver	3/3/39, Barberton.....	5/5/39, 10 a.m., Carolina.....	Executor Dative.
1204/39	Kavin, Lena (born Krawitz), master plumber	24/3/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1247/39	van der Heever, Gabriel Stephanus, boer	24/3/39, Belfast.....	5/5/39, 10 v.m., Belfast.....	Eksekuteur Dativeif.
1104/1939	Edgar, James, reduction officer.....	7/3/39, Sabie, District Pilgrims Rest	5/5/39, 10 a.m., Pilgrims Rest...	Executor Dative.
1278/1939	Eilau, Albertina, widow.....	18/3/39, Johannesburg.....	5/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Registered No. of Estate. Registrasie. nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir verkiesing van.
28700	Kallasie, No. 17646/57646, housewife, and surviving spouse, Hurry Parsad	17/1/39, Redcliffe, Inanda.....	4/5/39, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
662	Holmes, Frederick William, farmer...	9/9/16, Bergville.....	4/5/39, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.
28766	Carroll-Hamilton, Arthur Stanley, fitter	17/3/39, Harding.....	4/5/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30721	Strauss, Magdalena Elizabeth.....	14/3/39, Bloemfontein.....	5/5/39, 11 a.m., Bloemfontein....	Executor Dative.
21879	Strydom, Johannes Adam, boer.....	11/8/29.....	11/5/39, 10 v.m., Winburg.....	Eksekuteur Datief.
30658	Bornman, Andreas Nicolaas, boer.....	16/3/39, Dayton, Distrik Winburg	9/5/39, 10 v.m., Theunissen.....	Eksekuteur Datief.
28418	van Deventer, Gert Albertus, boer....	27/1/37, Aliwal-Noord.....	10/5/39, 10 v.m., Zastron.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST/WES

1483	Fish, Max, retired.....	5/4/39, Mafeking.....	10/5/39, 10 a.m., Mafeking.....	Executor Dative.
R. 4/878	Warren, Henry John, overseer.....	5/6/11, Pretoria.....	10/5/39, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.
R. 9/614	Warren, Margaret (born Dunn), household duties	3/8/24, Kimberley.....	10/5/39, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

SCHEDULE—SKEDULÊ.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoer van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1161	Helena Golding and surviving spouse, Henry John Golding; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Kimberley	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
1422	Charles Henry Murray, retired accountant, of Kimberley; First and Final	28/4/39	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
1389	Ida Gertruida Redelinghuys (born Visser) and Albertus Jacobus Nel Redelinghuys, of Witkop-eiland, Marchand; First and Final	28/4/39	Kimberley	Upington....	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas.
1385	Anthony Frederick Geyer en langsewende eggenote, Martha Hester Petronella Geyer (gebore Barnard), van 8 Payneveg, Kimberley; Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Kimberley	—	Martha Hester Petronella Geyer, 8 Payneveg, Kimberley.
61129	Joint Estate Petronella Christina Susanna Marsberg (born de Lange) and surviving spouse, Hermanus Stephanus Marsberg, of Tambookies Vlei, District Stockenstrom; Administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913; First and Final	28/4/39	Capetown	Seymour.....	N. H. Smit & Son, Attorneys for Executor Dative, Seymour.
49623	Lizzie Gertrude Field (born Miller), who died at East London on 16/3/1936, and surviving spouse, James Field, who were married in community of property; First Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Oxford Street, East London.
56558	Carolus Jacobus Francois van Aardt, a farmer, of Patrys Hoogte, District of Bedford, who died at Somerset East, C.P., on 5/10/1937; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, C.P.
57623/95	Jacobus Wilhelm Logenstein, of Kuils River; First and Final	2/5/39	Capetown	Stellenbosch..	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
60200	Magdalena Stockenstrom, spinster, of Observatory, Cape; First and Final	1/5/39	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
153/47	Ellen Ann Whitlock (born Boon), of Graaff-Reinet; Third and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
56878/239	Elvina Mathilde Duthie; First and Final.....	28/4/39	Capetown	Middelburg..	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
57294	Johannes Hendrik van de Winter and surviving spouse, Christina Maria Elizabeth van de Winter, of Brakfontein, Heidelberg, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Heidelberg..	J. J. N. Swart, Acting Branch Manager, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., Heidelberg, C.P., Agent for Executor Testamentary.
60655	Dorothea Maria Susanna van Rooyen (born Human) and surviving spouse, Frederik Evert Theodorus van Rooyen, of Meekhoutboom, Division of Alexandria; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
60546	Isabel Carson Gallagher (born Moore), formerly of Milnerton, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown.
62004	Hendrik Johannes Kleingeld, van Hanover, K.P.; Eerste en Finale	1/5/39	Kaapstad	Hanover....	Euvrard & van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerk Plein, Hanover, K.P.
59016	Johannes Hendrik Koegelenberg en nablyvende eggenote, Christina Aletta Wilhelmina Koegelenberg (gebore Meyer), van Rietkloof, Namakwaland; Eerste en Laaste	28/4/39	Kaapstad	Springbok...	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
60024	Arthur Herbert Harling, retired forwarding agent, of Zwartkops, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 30/5/1938; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Port Elizabeth	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance & Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
59035	Geesie Elizabeth Maria Koegelenberg (gebore Agenbag) en daarna oorlede eggenoot, Johannes Hendrik Koegelenberg, van Rietkloof, Namakwaland; Eerste en Finale	28/4/39	Kaapstad	—	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Agent vir Eksekuteur Datief.
62146	Stephanus Christiaan Smit, en nablyvende eggenote, Hilletje Aletta Smit (gebore Smit), 'n boer, van Theerivier, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	1/5/39	Kaapstad	Clanwilliam..	Louw & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutoriese Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal
58852	Henry James Ames, who died at Walmer, District of Port Elizabeth, on 10/3/1938; Administered under Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913; First Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Port Elizabeth	I. J. Kahn, Attorney for Executrix Testamentary, 91 Main Street, Port Elizabeth.
63150	Elizabeth Francis (born Edwards), a widow, of Church Street, Wynberg, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	2/5/39	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg, Cape.
62126/39	Annie Elizabeth Wright (born Nicolson), of Sea Point, Cape; First and Final	1/5/39	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Capetown.
59163	Harry John Pavey Bromfield and surviving spouse, Rose Rebecca Bromfield (born Tunbridge), of Plumstead, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Capetown	—	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary.
61363	Dorasamy (also known as Edward Francis), waiter, colonial-born Indian, of Fort Beaufort; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Capetown	Fort Beaufort and Durban	Byron & Long, Attorneys for Executor Datief, 374 Smith Street, Durban.
1436	Sebastian Valentine van Reenen, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
1430	David Fraser, a widower, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
59599	Douw Gerbrand Steyn, van Nootgedacht, Distrik Lady Grey; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/5/39	Kaapstad	Lady Grey..	S. van Aardt, Posbus 35, Lady Grey, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêre.
60693	Behr Gerber; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North.
59302	George Frederick Visser, of Kenilworth, Cape; First Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Wynberg....	Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
61893	William Robert Armstrong, of Tiverton Road, Plumstead, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Wynberg....	Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
60791	J. J. Botes, First and Final.....	28/4/39	Capetown	De Aar.....	D. R. Granger, Attorney for Executor Testamentary, 9 Alida Street, De Aar.
61652	John Edward Medicott, retired bank official, who died at Church Stretton, Shropshire, England; First and Final	28/4/39	Capetown	—	J. R. Haddow, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Datief.
60276	Frans Hendrik Horne and surviving spouse, Sarah Maryna Horne (born Pienaar), farmer, of Kragga, District Riversdale; First	28/4/39	Capetown	Riversdale..	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon & S.W.D. Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executors Testamentary.
62031	Ellen Marian Musto, a spinster, who died at Beaufort West, on 21/11/1938; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Beaufort-West	Kretzen & Co., Attorneys for Executors, Testamentary, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.
62716	Catharina Elizabeth Swanepoel, 'n meerderjarige jongedogter wie te Beaufort-Wes oorlede is op 17/1/1939; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Kaapstad	Beaufort West	Kretzen & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentaire, Posbus 6, 61 Donkinstraat, Beaufort-Wes.
62334	Edith McEwen; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Wynberg....	Grant Grant & Co., Agents for Executors, P.O. Box 127, Capetown.
60564	Isaac Jacobson, of Bellville, C.P.; First and Final	29/4/39	Capetown	Bellville....	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 25, Bellville.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
63194	Florence Georgina Ramsay (born Middleditch) (also known as Florence Ramsay, born Middleditch), who died at East London, on 16/2/1939, and surviving spouse, John Ramsay; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, C.P., Executor Testamentary.
48850	Jacoba Francina Odendaal (born Naude) and surviving spouse, Adriaan Christiaan Odendaal, of Lushington, District of Stockenstrom; Amended First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Seymour....	Walker, Lewis, Godley & Field, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
55353	Hendrina Susannah (or Susanna) Petersen (born Job), widow; First and Final	1/5/39	Capetown	—	Van der Byl & de Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
62808	Dr. Willem Versfeld, of Sea Point; First and Final	28/4/39	Capetown	—	van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Capetown.
59311	Henry Johannes Dixon, a contractor of Main Road, Brooklyn; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	—	Harold Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
60712	William Elton Smith Bryant (known in South Africa as Fred Templeton), of Green Point; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	—	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
60710	Hermanus Simon and surviving spouse, Christina Simon (born Camora), of Epping Forest Estate, Elsie's River; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Bellville....	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown.
57618	Charles George Reynolds, a retired broker, of "Roxana", Mowbray; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Wynberg....	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown.
61436	Olive Muriel Pauling (born Whitelock), widow, of Durban and Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Durban.....	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown.
58164	Heinrich August Wrede and surviving spouse, Martha Elizabeth Wrede (born Schaefer); First	28/4/39	Capetown	Kingwilliams-	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliams-
62410	Helena Gertruida du Plessis (born de Villiers), a widow, of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Worcester...	J. de Wet, P.G./son, P.O. Box 87, Worcester.
121/573	Jan Ignatius Olivier, van „Klipdrift”, Afdeling Albert; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Kaapstad	Burghersdorp	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burghersdorp.
61512	Dinah Elizabeth Haupt (born Meyer) and surviving spouse, Christian Haupt; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Bellville....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executor Dative, Durban Street, Bellville.
61813	Daniel Benjamin Colyn; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Robertson...	A. G. H. Teubes, Attorney for Executor, Robertson.
59069	Louis Mostert Zietsman, of Bartelsfontein, District Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Mossel Bay..	Miller & Miller, Attorneys for Executor Testamentary, Marsh Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
60607	Abraham Onverwacht and surviving spouse, Sarah Overwacht, of Middelburg, Cape; First and Final Liquidation	1/5/39	Capetown	Middelburg..	A. H. Cluver, Executor Dative, 5 Bird Street, Stellenbosch.
61225	Frank Hugh Cooper, of Stellenbosch; First and Final Liquidation	1/5/39	Capetown	Stellenbosch.	A. H. Cluver, Executor Testamentary, 5 Bird Street, Stellenbosch.
62645	Mary Isabella Jenkins Garner, spinster, of Elizabeth Farm, District of Bedford, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford.
62445	Jane Eliza Williams (born Turner) and surviving spouse, John Archibald Williams; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Wynberg....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Adderley Street, Capetown.
59568	Laura May Kinnes (born Moorby), married out of community of property to James Baxter Kinnes, who died at Capetown on 21/3/1938; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	—	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, Greenmarket Square, Capetown.
55428	Marthinus Smuts Daneel, of Durbanville; First and Final Liquidation and Distribution	2/5/39	Capetown	Bellville....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch.
62041	Adriaan Marthinus Frick and surviving spouse, Johanna Jacoba Frick (born Wessels), storekeeper, of Main Road, Parow, Cape; First and Final	28/4/39	Capetown	Bellville....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Agent for the Executrix.
1438	Maria Catherine Beor (born van Renen), a widow, First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Kimberley	—	Parkin & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 31 Stockdale Street, Kimberley.
60341	Petrus Albertus le Roux and surviving spouse, Rachel Jacoba le Roux (born Siebrits); First and Final	28/4/39	Capetown	Paarl.....	J. Rudolf de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
57931/ 706	William James Morgan, contractor, Umtata; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Umtata....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 50, Umtata.
50895	Adolph Leschinsky; Second and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Port Elizabeth	Reginald Herbert Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
61333	Elizabeth Ann Squire (born Hicks), widow; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Simonstown	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Testamentary, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
59641	Albert Vaughan Harris; Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Port Elizabeth	E. C. L. Harris, 47 Ninth Avenue, Walmer.
63084	Jacobus Arnoldus Botha, a retired farmer, in his lifetime of Stockenstrom Street, Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Worcester...	J. E. Krige, Attorney for the Executrix, Testamentary, 16 Baring Street, Worcester.
657	Roedolph Johannes Botha and surviving spouse, Agetha Gertruida Botha (born Nel); Second Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Port Elizabeth	S. J. Annear, Grace Street, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary.
55975	Bernhard Frankenfeld, a general dealer, of Omkijk, in the District of Kenhardt; First Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Kenhardt....	Booyens & Rossouw, P.O. Box 17, Kenhardt.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
165/871/ 3903/18	Johannes Cornelius van Vuuren en Anna Cattarina Elizabeth van Vuuren (gebore Stoman), van Prieska; Tweede en Laaste Likwidasië en Distribusie	1/5/39	Kaapstad	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska.
61848	Hugh James Sutherland, in his lifetime a railway employee of Worcester, and surviving spouse; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Capetown	Worcester...	J. Liedman, P.O. Box 19, Worcester, Attorney for Executrix Testamentary.
60/403	Johanna Cornelia Jacobs (born Benade), a widow, of Uitzicht, District Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	4/5/39	Capetown	Carnarvon...	W. D. Bosman, Agent for Executor Testamentary, P.O. Carnarvon, C.P.
38859	Annie Maria Evans, a widow, who died at Gqobonco, District of Engcobo, on 2/7/1933; Amended First and Final Administration and Liquidation	28/4/39	Capetown	Engcobo.....	G. M. Watrus, Accountant, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Engcobo.
1425	Anne Pearson, First and Final.....	28/4/39	Kimberley	—	Wm. Dickens, Executor Dative, 17 Main Street, Kimberley.
62541	Jacomina Christina Doubell (born Minnie) and surviving spouse, Michael George Doubell, of Oudtshoorn, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Oudtshoorn..	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executor Dative.
51276	Cornelis Vermaak Nel and surviving spouse, Maria Wilhelmina Nel (born Marais); Supplementary	28/4/39	Capetown	Robertson...	C. H. Maasdorp, P.O. Box 28, Graaff-Reinet.
59507	Wilhelmine Scherer (born Otte), a widow, of Kingwilliamstown; First and Final	28/4/39	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown.
60906	Pieter Daniel Terblanche and surviving spouse, Helena Petronella Terblanche (born Terblanche); First and Final	28/4/39	Capetown	George.....	Raubenheimer & Hartnady, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 21, George.
62585	Agnes Emily Mary Waddell (born Mortimer), of Port Elizabeth; First and Final	1/5/39	Capetown	Port Elizabeth	Lawson Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
61602	Adam Cupido and surviving spouse, Sinah Cupido (born Abrahams); First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Capetown	—	A. Lewin & Co., Attorneys for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
59056	Johannes Christian Robert Alwin Baumgarten and surviving spouse, Helene Luise Charlotte Baumgarten (born Thiele), of Philippi, Cape Flats and Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	Wynberg....	R. P. Gaim, Executor, Secretary, Board of Executors, P.O. Box 86, Capetown.
58322	Elfriede Louise Margarete Hobbs (born Romer); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Capetown	East London and Stutterheim	Duncan Brown & Arenson, P.O. Box 421, East London.

TRANSVAAL.

94955	Spiros Paizes; Liquidation and Distribution.....	28/4/39	Pretoria.	Brakpan....	Jack Fredman, Executor Dative, P.O. Box 293, Benoni.
71/39/ 725	Anna Maria Francina Myburg, widow, of Klipfontein No. 6, District Boksburg; First and Final	28/4/39	Pretoria.	Boksburg....	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executor Testamentary.
2107/ 38/247	Engnatus Christiaan Schutte en nagelate eggenote, Beatrix Gertruida Schutte (gebore Nel), van Rietfontein No. 93, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
4249/ 38/771	Anna Susanna Nel (gebore West) en nagelewe eggenoot, Daniel Jacobus Christoffel Nel, van Hartebeestfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	29/4/39	Pretoria.	Klerksdorp..	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekuteur.
4190/38	Edith Robinson Hawkins (born Young) and surviving spouse, Percy Hawkins, of Klipspruit No. 49, District Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Israel & Doring, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
2221/ 38/737	Ellen George (born O'Brien), widow, who died at 12 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, on 18/6/38; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Pretoria.	Johannesburg	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance & Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-executrix Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth.
559/ 39/280	Anna Petronella Breet (gebore Janse van Rensburg) en nagelate eggenoot, Willem Sterrenberg Breet, van Buffelsfontein No. 559, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria.	Rustenburg..	van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
131/39	Alice Edith Sargent, of Hamberg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & Doring, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
690/ 38/186	Johanna Cornelia Bester (born Kestell) and surviving spouse, Adriaan Marinus Bester; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Nelspruit....	Aling & van Hulsteyn, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit.
2348/ 38/285	Jacobus Wynand Louw, of Standerton; First Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executors Testamentary.
2962/ 38/772	Maria Elizabeth Duvenage (gebore Grove) en nagelate eggenoot, Stephanus Johannes Duvenage; Eerste En Finale Distribusie en Likwidasië	28/4/39	Pretoria.	Middelburg..	S. J. Duvenage, P.K. Sterkloop, oor Middelburg, Tvl.
343/38	Helena Catharina Coetzee (born Roothman) and surviving spouse, Theunis Frederik Jacobus Coetzee, of Vlakpan, District Lichtenburg	1/5/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
3940/ 38/642	Ernest Graveson; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Springs.....	B. P. Goldberg, Regal House, Second Street, Springs.
4175/ 38/29	Joseph Willis Ashley; First and Final.....	28/4/39	Pretoria.	Randfontein.	C. H. Wright, Permanent Buildings, Village Street, Randfontein.
84848/ 279	Izak Johannes Boshoff and surviving spouse, Alettha Sophia Elizabeth Boshoff, of Paardekop; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Volksrust....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4290/ 38/565	Mary Drury Gibbon (born Harvey) and surviving spouse, John Percival Gibbon, of Springs; First and Final	29/4/39	Pretoria.	Springs.....	H. Hammerschlag & Co., 27 Court Chambers, Second Street, Springs, Attorneys for Executor Dative.
284/39	Maria Magdalena White (born Goosen) and surviving spouse, Henry Jeffries White, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Louis Spitz & Scholtz, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
3838/ 38/197	Anthonie Christoffel Bosch Emmanuel Potgieter and surviving spouse, Christina Wilhelmina Potgieter (born Roets); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Springs.....	H. Granger Vickers, P.O. Box 21, Delmas.
56832/ 799	John Thomas Wilson and surviving spouse, Henrietta Elizabeth Symington (born Andrews), formerly Wilson; Supplementary Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Benoni.....	C. de G. Canisius, Attorney for Executrix Testamentary, 10-11 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4106/ 38/552	Sarah Miller; First and Final.....	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Estella Miller, Executrix Testamentary, c/o Charles Lewis, 436 Escrom House, Rissik Street, Johannesburg.
3569/ 38/560	William Frederick O'Connell, of Boksburg; First and Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Boksburg...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
2859/ 38/822	Hester Jacoba van der Walt (gebore Lessing) weduwe, van Johannesburg; Eerste en Finale	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, Union-Castle Gebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
656/39	Joint Estate Thomas Norman Bernard and surviving spouse, Anna Henriette Bernard of Johannesburg, Tvl.; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	A. H. Bernard Executrix Testamentary, 219 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
2508/ 38/535	Stephanus Johannes van der Walt en nagelate eggenote, Susanna Lusya (Lasya) van der Walt (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Union-Castle Gebou, 105-7 Lovedaystraat, Johannesburg.
3572/ 38/583	Edward Percy Pitt; First and Final Liquidation and Distribution	1/5/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executors Testamentary, 145 King Edward Street, Potchefstroom.
1339/ 38/61	Herman Frederick Johnsen; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Potchefstroom	A. Irons, 18 du Plooy Street, Potchefstroom.
1422/ 38/420	Andries Petrus Jacobus Erasmus en nagelate eggenote, Rachel Catharina Erasmus (gebore van Heerden); Eerste en Finale	28/4/39	Pretoria.	Middelburg..	Joubert & van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Tvl.
93953/ 341	Gesamelike boedel Pieter Gerhardus Pretorius en Wilhelmina Magdalena Pretorius, van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Pretoria.	Potchefstroom	A. N. Fleischack, King Edwardstraat, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureur vir Eksekuteur.
3227/ 38/32	Theunis Gerhardus Strydom and surviving spouse, Carolina Catharina Strydom; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
4008/ 38/228	Louis William Hurter and surviving spouse, Petronella Catherina Hurter (born Brewis), of 64 Ben Swart Street, Gezina, Pretoria; First and Final Liquidation	29/4/39	Pretoria.	—	W. Versfeld, Executor Dative, c/o Aitchison & Versfeld, 7-9 Bureau Street, Pretoria.
2048/ 38/96	Bernardus Johannes van Biljon and surviving spouse, Jacomina Aletta van Biljon; Amended First and Final	28/4/39	Pretoria.	Standerton...	Abraham Getz, Attorney for Executrix Testamentary, 228 Pretorius Street, Pretoria.
4356/38	Elizabeth Johanna Wilhelmina Brummer en nagelate eggenoot, George Brummer; Eerste en Finale	28/4/39	Pretoria.	—	George Brummer, Posbus 583, Pretoria.
2259/38	Jacobus Petrus Mans (gebore de la Porte), en nagelate eggenoot, Jacobus Johannes Mans, boer, van Lakensvlei, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Pretoria.	Wolmaransstad	C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal, Tvl.
98828/ 513	Francois Philippus Ferreira (also known as Francois Phillipus Ferreira) and surviving spouse, Petronella Catharina Johanna Ferreira (born Beukes), formerly van den Berg; Second and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Harkness & Mundel, P.O. Box 7622, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
94149/ 601	Carl Johann Sandstrom and surviving spouse, Johanna Mosalina Isobel Sandstrom (born Davidtsz); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	E. Teichmann, Attorney for Executrix, 10 R.S.E. Chambers, Bureau Lane, Pretoria.
303/ 39/614	Harry Hamilton Flowers and surviving spouse, Kate Ethel Flowers (born Maskell); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix, 23 Bank Street, Pretoria.
1182/ 38/78	Andries Petrus van Heerden en nagelate eggenote, Susanna Maria van Heerden (gebore Meyer), van Potgietersrust; Eerste Likwidasië en Distribusie	28/4/39	Pretoria.	Potgietersrust	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria
1718/38	Pieterella Katherina Siwane Mtobeng; First and Final	28/4/39	Pretoria.	—	W. O. H. Menge, Assistant Native Commissioner, P.O. Box 41, Pretoria.
2642/ 38/76	Harry Bruce Hubbard; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.
97252/ 315	Alfred Montagu Sedgwick; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
4266/ 38/10	Pietro Augusto Bertasso; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
97604/ 200	José Cornelia Dale Lace (born Langebrink), of Johannesburg; Second and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2873/ 38/690	William Harold Fidler; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Roodepoort..	Arthur Lewin, Agent for Executor and Executrix Testamentary, 15A Second Avenue, Florida, Transvaal.
2794/ 38/462	Algernon Edgar Loxton, a policeman, of Hospital Hill, Johannesburg; First and Final	29/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Booyens & Rossouw, P.O. Box 17, Kenhardt.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2959/38	Margaret Boyd; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	D. G. Ross, Agent for Executrix Testamentary, First Floor, Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
3004/ 38/153	Rebecca Cohen (born Taman), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executor, 205-209 Escom House, Rissik Street, Johannesburg.
2434/ 38/522	Francis Joseph Klements and surviving spouse, Edith Florence Klements; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3548/ 38/290	Kate Richardson; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
2821/ 38/494	Joseph Garbutt and surviving spouse, Amy Jane Sophia Garbutt (born Morris), of Benoni; Amended First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Benoni.....	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3599/ 38/150	Ann Eliza Hodge (also known as Annie Hodge); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3846/ 38/505	Gregers Falch (known as Falek); First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	H. Barton Myers, Executor Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
3119/ 38/537	Thomas Colquhoun Puzey; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	A. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, 34 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1913/ 38/77	Anne Halperin (born Bessarabia); First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Pretoria.	Johannesburg	J. M. Heilmann, Executor Dative, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
562/ 39/39	Muriel Brightman; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
—	Gustav August Kobrow; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	J. O. Bruton, 46 Brick Cottages, Simmer and Jack G.M., Germiston.
3714/ 38/526	Brynild Ida Slade, of Gatooma, Southern Rhodesia; First and Final	28/4/39	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
2614/ 38/777	Stephanus Johannes Jacobus Gildenhuys en langslwendende eggenote, Jantje Gildenhuys; Eerste en Finale	28/4/39	Pretoria.	Nylstroom...	Mevr. J. Gildenhuys, P.K. Kralingen, Waterberg.
2822/ 38/418	Charles Eugene Heiligenstein; Amended First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Meugens & Freeman, 43 Human Street, Krugersdorp.
308/ 39/689	Frederick George Moss and surviving spouse, Maria Johanna Moss (born Jooste), formerly Joubert; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pretoria.	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Johannesburg.

NATAL.

28354	Thomas Jopling of 15 Brockwell Street, Byers Green, Durham, England; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	—	John Mortimer, for Executors Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
27084	Phillis Payne; First and Final.....	28/4/39	Pietermaritzburg	—	C. D. Saville, Executor Testamentary, P.O. Box 141, Pietermaritzburg.
28367	Jenny Hedwig Schjoth (born Langschwadt); First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban.
27799	Testate Estate Albert James Frees and surviving spouse, Amelia Frees, gentleman, of Durban; Executors' First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executrices Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban.
28200	Joseph Sharman; Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. May Turner, 17 Frere Crescent, Durban.
28080	Archibald Jamieson; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Alexander Cunningham Jamieson, 45 Trematon Drive, Durban.
28277	Maurice Pels; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Dept., Durban. Branch.
28072	Luke Butelezi; First and Final.....	28/4/39	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Hosking, Dundee.
25115	Martha Rositzky, widow, of Port Shepstone; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Fred. C. Blamey, Umkomaas, Natal, Solicitor for Executrix Dative.
28284	Edith Joyce Grant, widow, of 46 Crart Avenue, Durban; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wilis, Executors Testamentary, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
21088	Eva Hawksworth; Supplementary.....	28/4/39	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Cowley & Cowley, Attorneys to Estate, P.O. Box 231, Durban.
27989	Ori, Indian immigrant, No. 27989, 5 Boundary Street, Fairleigh, Newcastle; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Newcastle...	Watt & Pike, Solicitors for Executor Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle, Natal.
28079	Joseph Horne; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, Smith Street, Durban.
28063	Soomariah, First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Umzinto.....	G. H. W. Chick, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 7, Main Road, Umzinto, Natal.
27598	Daniel Francis Moir Macqueen; Executor's First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
21793	Alfred Eyles, First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
28323	Ammyyappan; First and Final Liquidation and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	H. C. Wynne Cole, 74 Club Arcade, Durban, Agent for Executrix Ponnamma.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
27690	James William Fairbridge Bird, I.S.O., retired civil servant; First and Final	28/4/39	Pietermaritzburg	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
28023	Khilawon, Indian immigrant, No. 57566; First and Final	28/4/39	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, P.O. Box 35, Stanger, Agent for Executor.
28206	George John Burt Spearman, farmer, of "Woodlands", District of Estcourt, Natal; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
27653	Sidney Henry Howell, farmer, of Frere, Natal; First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. M. Drummond, P.O. Box 8, Estcourt.
27560	Margaret Phillips; First Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
27451	Jane Badger, widow, of Pietermaritzburg, Natal; Executrix First and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	—	Hathorn Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executrix.
24666	Martha Ann Midgley; Second and Final Liquidation	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Solicitors for Executor Dative, 3-4 Murray Court, Durban.
25084	Mildred Forsyth Steele; Executors Second and Final Administration and Distribution	28/4/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

28484	Johannes Jacobus Myburg en nagelate eggenote, Susanna Catharina Myburg (gebore Pretorius), van „Uitkyk”, Distrik Wepener; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	29/4/39	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
30257	David Hermanus Jacobs, jonkman, van Koningsdal, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	28/4/39	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekutrisse.
30453	Gert Hendrik Muller, wewenaar, in lewe van Mooihoek, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	29/4/39	Bloemfontein	Heilbron....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, O.V.S.
30304	Thomas Fulbrook Austin, farmer, of Zonderhout, District Kroonstad; First and Final	28/4/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Hill & Lutz, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Kroonstad.
30614	Gesamentlike boedel Theunis Willem Pienaar en nagelate eggenote, Henrietta Georgina Wilhelmina Pienaar (gebore Penn), van Pienars Rust, Distrik Clocolan; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	29/4/39	Bloemfontein	Clocolan....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, O.V.S., Prokureurs vir die Eksekutrisse.
30502	Intestate Gesamelike boedel Jan Jacobus Posthumus en langsliewende eggenote, Aletta Catharina Posthumus (gebore Kotze), van Bareflats, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	—	J. P. Preiss, g.g. Eksekutrisse Datief, Posbus 14, Petrusburg, O.V.S.
30127	Christina Maria Estresia Richards (gebore Viljoen), van Smithfield; Eerste en Finale	28/4/39	Bloemfontein	Smithfield...	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.
29879	Jan Ernst Volschenk van Blydschap, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	28/4/39	Bloemfontein	Frankfort...	J. G. Benade, Posbus. 237 Maitlandstraat 142A, Bloemfontein.
30575	Ralph Sacheverel Sitwell, who was married in community of property to, but judicially separated from the surviving spouse, Amy Sitwell (born Handford); First and Final Liquidation and Distribution	29/4/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad, O.F.S.
30369	Engela Maria Catharina Smuts (gebore van der Berg); Eerste en Finale	28/4/39	Bloemfontein	—	H. M. Smuts, o/o de Wet & Conradie, P.O. Box 237, Bloemfontein.
30287	Maria Elizabeth Schutte (gebore Bruwer) weduwee, van Holdam, Distrik Senekal; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	29/4/39	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
29790	Johanna Hendrika van der Merwe (gebore Kok) en nagelate eggenoot, Hendrik Joseph van der Merwe, boer, van Middelpunt, Reitz, O.V.S.; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/4/39	Bloemfontein	Reitz.....	Fouché & Strauss, Posbus 66, Reitz.
28902	Daniel Petrus Smit, solicitor, of Brandfort; First Liquidation and Distribution	29/4/39	Bloemfontein	Brandfort....	Kannemeyer & Jeffreys, g.g. Executrix Testamentary, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
26481	Johannes Philippus Erasmus, boer, van „Randfontein”, Distrik Boshof, O.V.S.; Tweede Likwidasie en Distribusie	28/4/39	Bloemfontein	Boshof.....	F. R. Bock, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Posbus 8, Boshof.
30230	Gesamentlike boedel Johannes (beskrywe in die Testament as Jan) Hendrik Willemse en nagelate eggenote, Susanna Maria Willemse (gebore Kriel), egteliede gehuud in gemeenskap van goed, van Plot 13, Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	28/4/39	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Prokureur van Eksekutrisse Testamentêr, Boshoffstraat 20c, Posbus 264, Bethlehem, O.V.S.
29438	Johannes Gerhardus Human en langsliewende eggenote, Susanna Elizabeth Human (gebore Uys), van Elandsfontein, Distrik Vrede; Eerste en Finale	28/4/39	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 146, Vrede.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
1435	Magrita Francina Geldenhuys, vroeër du Preez (gebore Lubbe) van Alicedale, Mafeking en nagelate eggenoot, Adriaan Adolf Geldenhuys	30 dae....	Hill en Fraenkel, Eksekuteur se Prokureurs, Posbus 53, Mafeking	Kaap.
63074	David Johannes Malan, of Fontein Street, Wellington	30 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Main Street, Paarl, Co-executor Dative	Cape.
63675	Hester Johanna Christina Rowles (born Olivier) and surviving spouse, Thomas Estcourt Rowles, of Queenstown	30 days...	McConnell & Rose, Attorneys for Executor, P.O. Box 34, Queenstown	Cape.
63655	Ernest Edward Downing.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Port Elizabeth Branch, Executors Testamentary	Cape.
63703	Louis Joseph Francis Healy.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
63681	Frederick Sproule, married in community of property to Rachel Magdalena Sproule (born Cilliers)	21 days...	Rachel Magdalena Sproule, c/o Randell & Bax, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Oxford Street, East London	Cape.
63438	Rowen Ernest Fuhr and surviving spouse, Joan Nichol Fuhr (born Ashley), resident engineer, National Road Fund, Swellendam	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
59757	Sapparoomall Packaree Padayachy.....	21 days...	The Humphrey Executors & Trust Co (Pty.), Ltd., 70 Main Street, P.O. Box 154, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.	Cape.
63706	George Benjamin Kipps, a retired teacher, of "Shelmerdene", Milner Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Wale Street, Capetown	Cape.
63615	George William Fall.....	30 days...	Ernest Alan Fisher, 30 Ocean View Drive, Green Point, Capetown	Cape.
63541	Robert Boyd Coghill and surviving spouse, Freida Coghill (born Kauffman)	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Grahamstown Branch, Executors Testamentary.	Cape.
63585	Sara Johanna Susanna Fick (gebore Badenhorst) en nagelate eggenoot, Servaas Daniel Fick, 'n boer van Brakkom, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy & Brandass. Maats., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
63424	Alida Jacoba Elizabeth Alberta Louw (born Louw), widow, of Klaarfontein, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executors Dative	Cape.
63717	George Gilbert Mills and surviving spouse, Florence Margaret Mills, a carpenter, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executrix, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
63683	Allan Nelson Thompson and surviving spouse, Stella Maud Thompson (born Dovey)	21 days...	S. M. Thompson, Keiskama Hoek.....	Cape.
63563	John Hendrik Nicolaas Matthee (or John Henry Matthee) and surviving spouse, Annie Magdalene Matthee (born Dodgen), of Denver Road, Lansdowne, Cape	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for Executrix Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
63325	George Shannon, of Capetown.....	30 days...	W. K. Dose, Executor Dative, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
63730	Johanna Dorothea Watson (born Vorster), who died at East London on 28/3/1939, and surviving spouse, Robert Walter Watson	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-executor Testamentary	Cape.
63648	Lance Doyle Pentecost, of 63 Bree Street, Capetown	30 days...	Syfrets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
63689	Esther Helena Chalk, of Mouille Point, Capetown	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
1466	Louisa Johanna Long, married in community of property to Frederick John Long, of Keidebees, Upington, who died there on 18/10/1938	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
63697	Allan William Nesbitt, of Sea Point, Cape, who died there on 10/4/1939	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Capetown, for Self and Co-executrix Testamentary	Cape.
63748	Barbara de Smidt (born Buchler), who died at Sea Point, Cape, on 14/4/1939	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
63120	William Frances Lacey Hopley and surviving spouse, Frances Hopley, of Bellville, Cape	21 days...	Alfred Hopley, "Collingwood", Obelisk Road, Claremont	Cape.
63506	Jan Abraham Nel, Jun., van Boschfontein, Afdeling Riversdale	30 dae....	Dan W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurs Kamer, Beperk, Albertinia Tak, Albertinia	Kaap.
63507	Carel Pieter Oosthuizen, van Grooteheувel, Afdeling Riversdale	30 dae....	Dan W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurs Kamer, Beperk, Albertinia Tak, Albertinia	Kaap.
63643	Sarel Johannes Michael (or Michiel) Grobler and surviving spouse, Anna Sophia Francina (or Franseina) Grobler (born van Niekerk), of Roodewal, Barkly East	30 days...	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East	Cape.
63318	Edward Philip Marx, and surviving spouse, Dorothea Maria Marx (born Pienaar), a printer, who traded as Economic Printing Works in Matfield Street, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
63631	Izaak Johannes van der Merwe, 'n mediese dokter, van Calvinia	30 dae....	Calvinia Noord-Westelike Eksekuteurs Kamer, Bpkt., Calvinia	Kaap.
63188	Albert Lubbe van Ramskop, Afdeling Calvinia..	30 dae....	Calvinia Noord-Westelike Eksekuteurs Kamer, Bpkt., Calvinia	Kaap.
62963	James Henry Turner, of Ashton-on-Mersey, England	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the English Executrix, 201-204 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyl.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1479	Fortuin Solomons de Vries and surviving spouse, Mathilda Frederika de Vries (born Smith), of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley...	Cape.
63455	Isabella Catherina Tromp (gebore Wickens), van Leendertsplaas, Fraserburg	30 dae....	H. T. W. Tromp, Posbus 65, Calvinia.....	Kaap.
63496	Louisa Adriana Jocina Appelt.....	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix, Testamentary, London House, St. George's Street, Simonstown	Cape.
62979	Hester Rebecca Miller and subsequently deceased spouse, George Philip Martin Miller	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Building, Port Elizabeth	Cape.
63766	Dorothy Calloway Tonkin (born Lee), of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
D.R. 53/ 142	Stephanus Sebastian Prins, of Salisbury, who died on 19/12/38	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
63686	Henrietta Ward (born Hopkins), who died at Oudtshoorn, C.P., on 12/8/1925, and surviving spouse, Gilbert Ward	30 days...	The City Executors, Loan & Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth, A. W. Pudney Managing Director	Cape.
62838	Lydia Hulda Auguste Brussow (born Schwulst), married in community of property to Joseph Johannes Brussow	3 weeks...	J. A. Starke, Elliotdale, Attorney for the Executor Testamentary	Cape.
62913	Dieudonne Ettienne (or Etienne) Erasmus, a minor	30 days...	S. J. Annear, Grace Street, Port Elizabeth, Attorney for Executor Dative	Cape.
1486	Frederick Vigne, of Rust-en-Vrede, District Kimberley	30 days from 1/5/39	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
63763	Pieter Christoffel Roux, of Port Elizabeth.....	30 days...	R. W. Wiggott, Fidelity Trust & Assurance Co., Ltd., Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
—	Christiaan Johannes Orffer and surviving spouse, Martha Orffer (born van der Merwe), of Langkloof, Wellington	30 days...	De Villiers & Schoevers, 55 Church Street, Wellington, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
63762	Horace Vernon Stanley Ponder.....	30 days...	Hutton & Cook, Kingwilliamstown.....	Cape.
63650	Klas Ivan Petrus Kuylensteerna Brandt, of Talana Villas, Hope Road, Rosebank, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.
57996	Sarah Johanna Rudman (born Vermaak), of Willow River, District Uitenhage	30 days...	J. S. Levy, Attorney for the Executor Dative, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
63639	William Birrell and surviving spouse, Eliza Leggat Birrell (born Ferguson), pensioner	30 days...	E. L. Birrell, Executrix Testamentary, "Ferguslie", 72 High Level Road, Green Point	Cape.
63251	Helena Elizabeth Auret, widow, of Aberdeen	30 days...	Joseph Gruss, P.O. Box 26, Aberdeen, Attorney for Executor Dative	Cape.
1476	Stephanus Buissine Myburgh en oorblywende eggenote, Susara Johanna Magdalena Myburgh vroeër Etsebeth (gebore Scheepers), weduwee, Alheit, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
1475	Johanna Wilhelmina Christina Nel (gebore Nel) en oorblywende eggenoot, Albertus Johannes Nel, van Alheit, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
62187	Johannes Petrus Nel and surviving spouse, Louisa Margaret Nel (born Matthee), of Humansdorp	30 days...	Watkins, Heyns & Auret, Bureau Street, Humansdorp	Cape.
63770	Molly Israel (born Klein), of Stella Road, Plumstead	30 days...	H. Immerman, Attorney for Executor Testamentary, Pioneer Road, Maitland	Cape.
63112	Lavinia Cecila Thompson (born Hughes), widow	30 days...	Rex Lennox Hopkins, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative	Cape.
63367	Frederik Jacobus Rabe, Steenboksvlakte, District Robertson	30 days...	A. G. H. Teubes, Attorney for Executor Testamentary, Robertson	Cape.
63736	Mary Bolton (born Macrae), a widow, of Cambridge, who died at East London, C.P., on 29/3/1939	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
63607	Bernard Dirk Schut and surviving spouse, Ellen Sophia Schut (born Hilsden, formerly Watcham), of 21 Wandel Street, Capetown	30 days...	Barnet Isidore Gradner, Attorney, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
63739	Susanna Martha Helena van Dyk (gebore Swart), van Stanford, Distrik Caledon	1 maand..	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
—	Willem Huygens van den Worm en nagelate eggenote, Magdalena Christina Jacoba van den Worm (gebore du Plessis), van Kuilsrivier	30 dae vanaf 2/5/39	A. F. Markotter, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Meulplein, Stellenbosch	Kaap.
62682	William Anscombe.....	30 days...	Jeannie McDowell, Durban Street, Fort Beaufort	Cape.
63732	Elizabeth Magdalena Johannes (nee Niekerk)....	30 days...	A. H. Johannes, Executor, 22 Frere Street, Capetown	Cape.
63702	Willem Daniel Gerber en nagelate eggenote, Hester Cecilia Gerber (gebore Viljoen), van Nulli Secundus, De Dorns, Distrik Worcester	30 dae vanaf 1/5/39	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester	Kaap.
63340	Charles Stuart Skinner.....	30 days...	Lilian Susan Skinner (born Hollingberry), Lilisk Clee Road, Observatory, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

215/39	Hendrik Julius van der Weide.....	21 days...	Johanna Susanna van der Weide, 83 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg	Transvaal.
1101/39	William Holden Pearce Whiting, of Pretoria.....	30 days...	Mrs. Myra Worthington, widow, P.O. Box 400, Pretoria	Transvaal.
120/39	Mary McEntee.....	30 days...	Nellie Thomson, 25 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg	Transvaal.
1110/39	Joseph Lodewicus Kuun, van Kareebosch, Distrik Marico	21 dae....	Warren & van der Spuy, Posbus 83, Zeerust, q.q. Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
1121/39	Willem Hendrik Boshoff en nagelate eggenote, Elizabeth Johanna Sophia Boshoff (gebore Boshoff), van Laastehoop, Distrik Pietersburg	30 dae....	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1970/38	Carel Johannes Weydeman en oorlede eggenote, Anna Catharina Hendrina Sophia Weydeman (gebore Erasmus), van Uitspanning No. 66, Distrik Christiana	1 maand..	P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Christiana	Transvaal.
3373/38	Anna Catharina Hendrina Sophia Weydeman (gebore Erasmus) en oorlede eggenoot, Carel Johannes Weydeman, van Uitspanning No. 66, Distrik Christiana	1 maand..	P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Christiana	Transvaal.
100539/	Gerrit de Heus.....	30 dae....	A. W. G. de Heus, Haakdoornfontein No. 77, Silbermanspost, Distrik Pretoria	Transvaal.
916/39	August Hubert Biller.....	30 days...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
1000/39	Eduard Jacobus Engelbrecht.....	21 dae....	Mev. A. M. Engelbrecht, „De Kroon”, Distrik Brits	Transvaal.
4160/38	Julius Seehoff.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
1256/39	Johannes Francois Raats and surviving spouse, Julia Susanna Raats (born White), of Roodepoort, Transvaal	30 days...	Israel & Doring, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
768/39	Joseph Thomas Campbell.....	14 days...	Roos & van den Heever, Attorneys for Executrix, 1 Public Buildings, Benoni	Transvaal.
997/39	Richard Joseph Brady and surviving spouse, Gladys Irene Brady	28 days...	Gladys Irene Brady, Executrix Testamentary, 10 Eighth Street, Boksburg North	Transvaal.
1038/39	Jane Bell and surviving spouse, Henry Bell....	14 days...	Henry Bell, P.O. Box 76, Boksburg.....	Transvaal.
307/38	Cornelia Magdalena Joubert (born van der Merwe) and surviving spouse, Jan Hendrik Victor Joubert	30 days...	Aling & Van Hulsteyn, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
525/39	Thomas Barton.....	21 days...	John Richard Huddle, of P.O. Graskop, District Pilgrims Rest	Transvaal.
478/39	Douglas Pringle Frost.....	30 days...	Hugh Lane, Manager, Pretoria Branch, Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
460/39	Margaret (Magaret) Johanna Francis (born Hendricks), widow	21 days...	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
1063/39	Anna Maria van der Walt (gebore Venter) en nagelate eggenoot, Jacobus Johannes van der Walt, van Pretoriusstraat, Christiana	1 maand..	P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Christiana	Transvaal.
3930/38	Khoto Bapoo, also known as Kuthoo Bapoo....	21 days...	Isakow, Galgut & Schwartz, 39 Bureau Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1036/39	Margaret McCullough (described in the Will as McCullogh) Breen (nêl Johnston)	30 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, 17 Knox Street, Germiston	Transvaal.
1189/39	Christiena Louiza van de Ruit (born van Pickartz)	30 days...	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executor, Meischke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
162/39	Gerhardus Jacobus Oosthuizen.....	21 dae....	D. J. Kotze, Pleinstraat, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
1226/39	Louis Bertram Heilbron.....	30 days...	B. C. Sims & H. W. Graham, Executors Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
1354/39	Cassim Alli.....	30 days...	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executrix Testamentary, 264 van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
1263/39	Johannes Jacob Brits (Senior) en sy langsewende eggenote, Petronella Dorothea Maria Brits (gebore Strydom)	30 dae....	Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
571/39	David Campbell McLean and surviving spouse, Helena Francina McLean, of Welgevonden, District Vereeniging	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Dative, 11-23 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1065/39	James Edward Brown and surviving spouse, Charlotte Magdalena Brown	30 days...	Charlotte Magdalena Brown, Executrix Testamentary, P.O. Box 4755, Johannesburg	Transvaal.
990/39	Isaac Harry Magid.....	30 days...	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executrix, Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
2632/38	William Currie and surviving spouse, Lily Annie Currie (born Knox), of Pretoria	30 days...	Claude E. Acton, 30-40 Court Chambers, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
920/39	Samuel Hill and surviving spouse, Lucy Maud Hill, of Messina, N. Transvaal	30 days...	Barclays Bank (D.C. & O.), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
4272/38	Thomas Henry Graves and surviving spouse, Margaret Graves (born Dobson)	21 days...	Hull & Player, 237 President Street, Germiston, Agents for the Executrix Testamentary	Transvaal.
1139/39	Alfred John Ward and surviving spouse, Annie Mary Elizabeth Ward (born Saunders), married in community of property, linograph operator, of Johannesburg	30 days...	A. M. E. Ward, 12 Hawthorne Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
19/39	George Woodcock.....	21 days...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
20/39	Maria Woodcock (formerly Maubane) (born Mahodoane), and surviving spouse, George Woodcock	21 days...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
1164/39	Pieter Stoker and surviving spouse, Leentje Stoker (born Nienhuis), of 57 Jan Smuts Avenue, Westcliff, Johannesburg	30 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Authorised Agents of Executrix Testamentary	Transvaal.
4127/38	Maggie Jane Soulsby and surviving spouse, Robert Soulsby	21 days...	James Murdoch Carsen, 5 Alexander Court, Queen's Avenue, Brakpan, Executor Testamentary	Transvaal.
1202/39	Spiro Fasianos.....	14 days...	Robert Kuranda, Attorney for Executrix, 44-6 Beckett's Building, President Street, P.O. Box 264, Johannesburg	Transvaal.
1223/39	Dinah Goodman (born Friedman), widow.....	30 days...	D. Jackson, Attorney for Executor, P.O. Box 146, Ermelo	Transvaal.
51/39	Robert Albert William Graves.....	30 days...	L. Forsyth Allan, Attorney for Executrix Testamentary, 62-3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
416/39	August Kessler and surviving spouse, Anna Kessler (born Roesch)	30 days...	E. Leemann, 905-8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
221/39	Jan Gabriel Marais, of Tamboekiesfontein, Distrik Heidelberg	30 dae vanaf 29/4/39	Viljoen & Meek, 29 Mark (Voortrekker)-straat, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
878/39	Pieter Kruger en nagelate eggenote, Johanna Jacomina Kruger (gebore Venter)	30 dae....	Wed. J. J. Kruger, Leeufontein, P.K. Bethal, Eksekutriese Testamentêr	Transvaal.
4140/38	Christian Willem Lebotschy.....	14 days...	P. P. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....	Transvaal.
548/39	Margaretta Versfeld (born Woodhead), widow, of Johannesburg	30 days...	Walter Eric Pearse, Manager, African Board of Executors & Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
1192/39	Mary Joyce Tjasink (born Guthrie), of Johannes- burg	21 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
D. 175/39	Alexander Simpson.....	21 days...	Gertrude Simpson, Executrix Dative, 45 Marjorie Street, Regents Park, Johannesburg	Transvaal.
1107/39	Joseph Fuchs and surviving spouse, Ivy Fuchs	30 days...	Ivy Fuchs, 64 Twist Street, Johannesburg, Executrix	Transvaal.
285/39	Siegbert Zernik and surviving spouse, Erva Zernik	14 days...	Langstaffe & Basden, Security Buildings, 95 Com- missioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1290/39	Herbert Ernest Clark.....	30 days...	Dorothy Constance Clark, Executrix Testamentary, Fulton House, Nel Street, Pretoria	Transvaal.
591/39	Melmeit Ignatius Attwell.....	14 days...	J. H. McGarr, P.O. Box 221, Benoni.....	Transvaal.
1903/38	Gideon Pieter O'Neale and surviving spouse, Johanna O'Neale (born Cocklin), of Lobatsi	30 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.....	Transvaal.
1076/39	Thomas Farrow, of Brakpan.....	30 days...	John Wilson, Agent for Executrix Testamentary, Wilson's Buildings, Germiston	Transvaal.
1739/38 en 3618/38	Tjaart Nicolaas van der Walt en later oorlede eggenote, Hendrika Tjaartina Nicolasina van der Walt (gebore Coetzee), van 156 Sesdelaan, Mayfair, Johannesburg	21 dae....	Mnr. H. v. d. Walt, p/a S.A. Diensbuuro, de Villiers- straat, 15, Johannesburg	Transvaal.
1239/39	Hugh Frederick Boyd and surviving spouse, Edith Mary Beatrice Boyd (born Dyer), of 38 Kitzinger Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
3886/38	Charles Mace.....	30 days...	F. M. O. Pattle, Attorney for Executor Testamen- tary, Steytler Buildings, Johannesburg	Transvaal.
659/39	Adelaide Eleanor Deane, spinster, of Pretoria...	30 days...	Barelays Bank (D.C. & O.), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
—	Jacobus Christiaan Gouws, Oversprong, Pk. Melk- rivier, Distrik Waterberg	14 dae....	Jan Hendrik Gouws, Oversprong, Pk. Melkrivier, Distrik Waterberg	Transvaal.
1091/39	Marthinus Christoffel Botha en langsewende eggenote, Alletha Maria Botha (gebore Schutte)	30 dae....	A. M. Botha, Blinkwater, P.K. Stoffberg, Distrik Middelburg	Transvaal.
991/39	Evertje Hendrika Pheiffer (gebore Karstens) en nagelate eggenoot, Jacob Petrus Pheiffer	21 dae....	Gilbert Fleischack, King Edwardstraat, Posbus 64, Potchefstroom, Eksekuteur	Transvaal.
1165/39	Hercules Strachan.....	21 days...	Mrs. E. J. Strachan, Executrix Testamentary, 161 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
854/39	Barnett Woolf Berman.....	30 days...	J. E. Hyman, c/o Crako & Hyman, Tenth Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg Greta Berman, c/o L. Japhet, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
672/39	Grace Barratt (born Levi).....	30 days...	Abraham Getz, Attorney for Executors Testamen- tary, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1352/39	William Barrett.....	30 dae....	Oene Cornelis Meek, Eksekuteur Testamentêr, p/a Viljoen & Meek, 29 Markstraat, Heidelberg	Transvaal.

NATAL.

28632	Ignatius Michael van Rooyen en nagelate eggenote, Isabel Elsie van Rooyen (gebore Dods)	21 dae....	Myburgh & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg...	Natal.
28628	Maria Magdalena Susanna Christina Schönborn (gebore Botha) en nagelate eggenoot, Emil Wilhelm Gustav Schönborn, van Newcastle, Natal	21 dae....	E. W. G. Schönborn, Scottstraat 22, Newcastle..	Natal.
28580	John Hardy, of Norwich, England.....	30 days...	H. V. Marsh, and Thos. Frankish, Executors Dative, P.O. Box 253, Pietermaritzburg	Natal.
28600	Lily Edith May Rae and surviving spouse, John Rae	21 days...	P. Macdonald, 711-713 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Natal.
28646	Dawood Peerbhai, Free Passenger Indian (described in Will as Dawood Heerbhai and Dawood Peerbhai)	30 days...	M. I. Kajee, 47 Church Street, Pietermaritzburg.	Natal.
28686	Florence Norman (born Pullen), of Malvern, Natal	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary	Natal.
28676	Amir Khan (also known as Hoosen Amir Khan), colonial-born Indian, No. 19573/8152	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
—	George Frederick Richards Morgan and surviving spouse, Florence Emily Morgan	14 days...	Florence Emily Morgan and John Read, 96 Frere Road, Durban	Natal.
38760	Swinford Leslie Thornton.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrices, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
28272	Somuga Pillay (otherwise known as Shunmoogam), No. 53190/Passenger	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative	Natal.
28026	Nirhoo, No. 147916, of "Crowder", Umkomaas, South Coast, Natal (also known as Nehro Ram), and surviving spouse, Ramkala, No. 147917	21 days...	T. B. Turner & Robinson, 6-8 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
28744	Amelia Brunskill, widow, of Durban, Natal....	30 days...	David Calder & Son, Solicitors to Executors, P.O. Box 277, Durban	Natal.
28373	In the Testate Estate of the late Caroline Matilda Farrell, of 30 Tramway Road, Briardene	30 days...	Russell, Marshall & Stride, Agents for Executor Testamentary, 333 Smith Street, Durban	Natal.
28608	Munsamy, No. 29080-21710, of 89 Kenilworth Road, Sydenham	21 days...	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban....	Natal.
28691	Jane Ann Riach (born Douglas), formerly of 109a Warwick Avenue, Durban	14 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testa- mentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
28663	Maria Susanna Elizabetha Catharina Johanna Labuschagne and surviving spouse, Louis Johannes Labuschagne	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 4, Vryheid	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
28720	Ramessur, Indian immigrant, No. 18248 (described in Will as Free Indian, No. 18248), of Sea Cow Lake, Durban, Natal	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Agents for Executrix Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
28772	Testate Estate Gungia, Indian immigrant, No. 8805, spinster, of New Glasgow, Natal	21 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
28722	Intestate Estate Boonga Surannah, Indian immigrant, No. 113290, labourer, of Central Factory, Ltd., Umhloti Junction, Natal, and surviving spouse, Sokkapo Gowramma, No. 113540	14 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
28678	Eleanor Margaret Anson Steel, of Westville, Durban	30 days...	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
28729	Carl Amandus Friedrich Wellmann.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28330	Miss Annie Naiden Smith.....	21 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
28754	Testate Estate Margaret Hampton Northwood, of Durban	21 days...	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.....	Natal.
28714	Intestate Estate Robert Weir Marshall, mental Patient, of Pietermaritzburg	21 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
—	Kate Webb, widow, of Durban, Natal, housewife	14 days...	Goodricke & Son, Agents for William Frederick Butler, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
28697	Sevabageom, No. 21111, widow, of Malvern....	21 days...	Armoogam, Executor Testamentary, P.O. Fynnlans, Durban	Natal.
28769	Jessie Alexander.....	21 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
28670	William Jones and surviving spouse, Mary Elizabeth Jones, of 7 Winter Avenue, Durban, Natal	30 days...	S. E. Henwood & Co., Church Street, Vryheid, Solicitors to Executors Testamentary	Natal.
28723	Cooposamy, No. 5995/5996, produce dealer, of 15 Ginman Street, Pietermaritzburg, Natal	14 days...	S. R. Naidoo, Agent for Executor Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg	Natal.
326/39	Ethel Newman Enstrom (born Armstrong) and surviving spouse, Wallace Vivian Enstrom	14 days...	Reg. V. Cooper, 36 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, P.O. Box 2057, Solicitor to Executor Dative	Natal.
28671	Lewis Stanley Henry.....	14 days...	William John Henry, c/o P.O. Box 346, Pietermaritzburg	Natal.
28721	Annie Simmons, widow, of Durban, Natal.....	21 days...	Livingston Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate	Natal.
28654	Henry Eckley Herbert Oakeley.....	4 weeks...	J. P. W. Howden, 62 Field Street, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30659	Albertus Gustavus Joubert en nagelate eggenote, Maria Johanna Wilhelmina Joubert (gebore Theron), boer van De Hoop, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
30708	Willem Abraham Lombard en langsewende eggenote, Catharina Johanna Maria Lombard (gebore Grove)	30 dae....	P. J. Coetzer, Posbus 25, Lindley.....	Oranje-Vrystaat.
30694	Susanna Elizabeth Meyer (gebore van der Merwe) en nagelate eggenoot, Hendrik Petrus Meyer, van Wolfefontein, Distrik Kroonstad, O.V.S.	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
30691	William Cowan, retired, 13 Brompton Road, Bloemfontein, O.F.S.	30 days...	Lewis Harrison, C.A. (S.A.), Agent for Executrix Testamentary, 7 Standard Bank Chambers, Bloemfontein, P.O. Box 420	Orange Free State.
30703	Gesamelike boedel Hendrik Johannes de Bruyn en Hester Salomina de Bruyn (gebore Senekal), van Vyandsvlei Noord, Distrik Heilbron	6 weke....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
30663	Petronella Jacoba Bester (gebore Meyer) en nabywende eggenoot, Lourens Erasmus Bester, van Heldenmoed, Distrik Ladybrand, O.V.S.	30 dae vanaf 1/5/39	van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
30698	Johannes Petrus van Vuuren en nagelate eggenote, Isabella Margaretha Elizabeth van Vuuren (gebore Boshoff), van Brakput, P.K. Luckhoff	4 weke....	Olivier & Havenga, q.q. Posbus 9, Luckhoff....	Oranje-Vrystaat.
30711	Jeanette Mary Shepperson (born Bindon), Plot 153, Bloemspruit, Bloemfontein	30 days...	J. F. Shepperson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein	Orange Free State.
30591	William Worley Walker, of Bultfontein, District Hoopstad	30 days from 1/5/39	H. W. Dickens, c/o G. W. Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Orange Free State.
30717	John Gilbert Keighley, a farmer, of Taulryn, District Bloemfontein	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executors Testamentary, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
30720	Johannes Hendrik Schoeman, boer, van Roodepoort, Distrik Vredefort	30 dae vanaf 3/5/39	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, 29 Voortrekkerstraat, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Oranje-Vrystaat.
30552	Gesamelike boedel Daniel Venter en nagelate eggenote, Anna Martha Catharina Venter (gebore Kruger), van Plot 26, Rodenbeek, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Steyn & Vorster, Maitlandstraat 146, Posbus 32, Bloemfontein, q.q. Eksekutriese Datief	Oranje-Vrystaat.
30683	John Henry Skead.....	6 weke....	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrust.....	Oranje-Vrystaat.
30500	Rachel Sophia Joubert (gebore Adendorff), weduwee, van De Berg, Distrik Dewetsdorp	21 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp, Agent vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
30718	Cornelius Francois Swanepoel en nagelatene eggenote, Sophia Jacobus Swanepoel (gebore Terblanche), van Rouxville	30 dae....	De Wet & Marais, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
 H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeer Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
8133	Murray, Winifred, divorcee, presently of Lyndhurst, Rosedene Road, Sea Point	15/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Stuttaford & Co., Ltd.
8134	Botha, Christoffel Johannes Francis, a general dealer, of York Road, Umtata, Cape Province	18/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Samuel Smulowitz.
8135	Brodovsky, Samuel, a provision and general merchant, of 29 Main Road, Somerset West, Cape Province	18/4/39, Cape of Good Hope Provincial	L. Messaris & Co. (Pty.), Ltd.
C/20217	Jacob Klatzko, 68 Doran Street, Belgravia, Johannesburg	19/4/39, Witwatersrand Local.....	George Maitland McMaster.
C/20218	Harold Wybo Haupt, of Johannesburg.....	20/4/39, Transvaal Provincial.....	Hector Poole.
C/20221	Louis Julius Scop, of 17 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local.....	Sterling Construction Co. (Pty.), Ltd.
C/20222	Constantine Ellisseou and Evan Zakas, trading as Trinity Café, at 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Co. (Pty.), Ltd.
C/20223	Constantine Ellisseou, partner in Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Co. (Pty.), Ltd.
C/20224	Evan Zakas, partner in Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Co. (Pty.), Ltd.
C/20229	Solomon Louis Gordon, of 60 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local.....	Morris Brint.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
 H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeer Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3311	Reeves, Arthur Robert, garage proprietor, 110 Commercial Road, Durban	18/4/39, Natal Provincial.....	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Durban.
3312	Ahmed Kader Soni and Kader Ahmed Soni, trading in co-partnership as Ahmed Kader & Son, general dealers, of Ferreira's Farm, Table Mountain, Pietermaritzburg	18/4/39, Natal Provincial.....	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3313	Ahmed Kader Soni, partner in Ahmed Kader & Son, general dealers, of Ferreira's Farm, Table Mountain, Pietermaritzburg	18/4/39, Natal Provincial.....	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3314	Kader Ahmed Soni, partner in Ahmed Kader & Son, general dealers, of Ferreira's Farm, Table Mountain, Pietermaritzburg	18/4/39, Natal Provincial.....	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Pietermaritzburg
8137	Steyn, Jacobus Louis, a farmer, of Goree, District Robertson	18/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Robertson.
8138	Wurth, Hellmut, a builder, of Prieska, presently residing at Upington	19/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 9/5/39, 10 a.m., Prieska.
8124	Jacob Goodman Schiff and Louis Schiff, carrying on business at Hibernia Street, in the town of George, and at Ezeljacht, in the District of George, as general dealers, under the style or firm of Schiff Bros.	20/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., George.
8116	Russouw, Nicolaas Johannes, a butcher, of 135 Main Street, Paarl	14/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Paarl.
8117	Barron, Charles Christian, carrying on business under the style or firm of Retreat Cash Supply Stores, a general dealer, of Third Avenue, Retreat, Cape Province	19/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Capetown.
8125	Schiff, Jacob Goodman (Private Estate), partner in the firm carrying on business at Hibernia Street, in the town of George, and at Ezeljacht, in the District of George, as general dealers as Schiff Bros.	20/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., George.
8126	Schiff, Louis (Private Estate, partner at Hibernia Street, in the town of George, and at Ezeljacht, in the District of George, in the firm carrying on business as general dealers as Schiff Bros.	20/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., George.
8136	Saayman, David Benjamin (Koos son), a farmer, of Platrug, District Riversdale	18/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Riversdale.
3315	Youngleson, Sydney, furniture dealer (carrying on business as National Furnishers), Vryheid	20/4/39, Natal Provincial.....	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Vryheid.
C/20187	Costas Constantinides, formerly trading as Platinum Café, Plein Street, Rustenburg, presently c/o The Star Shopfitters, Marshall Street, Johannesburg	20/4/39, Transvaal Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Rustenburg.
C/20219	Alexander Zeiler, a turner, in the employ of the South African Railways, of 144 Burlington Street, Parktown, Pretoria	20/4/39, Transvaal Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Pretoria.
C/20220	Johannes Hermanus Bosch, trading as Bosch's Garage, a garage proprietor, of Mare Street, Pietersburg	20/4/39, Transvaal Provincial	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Pietersburg.
C/20156	Harry Ferrer, 46 Third Avenue, The Hill, Rosettenville, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20179	Ebrahim Amanjee Ally, trading as Ally's Store, Kliptown, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20202	Pranjivan Sooker, a tailor, of 198 Market Street, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20204	Gadija Adam Ballim, Kliptown, Johannesburg...	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20211	Simon Julius Schneider, of 287 Main Street, Jeppestown, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20225	Simon Reichlin, a manufacturer, of 113 Polly Street, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20226	David Goldin, a general dealer, of 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20227	Isaac Sosnovik, a grocer and fishmonger, of 72 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20228	Spiros Costas, a general dealer, and tearoom proprietor, of 204a Jeppe Street, Johannesburg	24/4/39, Witwatersrand Local	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20214	Morris Ruthenberg, a general dealer, trading as Burners, at 233 Van der Walt Street, Pretoria	25/4/39, Transvaal Provincial	Fri., 19/5/39, 10 a.m., Pretoria.
C/20230	David Shraga, trading as Jameson Park Garage, a garage proprietor, of Stand No. 23, Jameson Park Township, carrying on business at Main Road, Jameson Park, District Heidelberg, Tvl.	25/4/39, Transvaal Provincial	Fri., 9/5/39, 10 a.m., Heidelberg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule. Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewe-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as geskwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat geskwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/20097	Insolvent Estate Frederick Jacobus van der Merwe, a builder, of 5 De Korte Street, Burghershoop, Krugersdorp	—	Maurice Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
8103	Stephanus Jacobus Daniel Mynhardt, general dealer, of Philippton, District Stockenstrom	Sequestrated	Raymond Henry Smit, Curzon Street, (P.O. Box 11), Seymour	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Seymour	14 days.
F.A./367	Frederick George Chelmsford Palmer, of Strowan, P.O. Grahamstown, District Albany	Liquidated under Act No. 48 of 1935	Cyril Espinell Espin and Cuthbert William Whiteside, P.O. Box 105, Grahamstown	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.
X/5827	Insolvent Estate Stephen Ignatius Smith, farmer, of Rondevlei, P.O. Rosendal, District Ficksburg	—	I. Daneman, Fremer Buildings, 37b Hout Street (P.O. Box 53), Ficksburg, O.F.S.	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Ficksburg	—
8026	Isaac Johannes Keun, a building contractor, of Newton Park, Port Elizabeth	Sequestrated	Lawrence Christiaan Davies, c/o Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., P.O. Box 466, Port Elizabeth	Wed., 17/5/39, 10 a.m., Port Elizabeth	14 days.
F.A./378	Laurence George Michau, a farmer, of Knutsford, District Cradock	—	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock	Tues., 9/5/39, 10 a.m., Cradock	—
C/20181	Insolvent Estate of Isaac Lasarow, trading as Langlaagte Trading Stores, a general dealer, of 63 De Ville Street, Langlaagte, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20143	Insolvent Estate of Oscar Melman, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Oliviers' Outfitters, cor. Kerk and Harrison Streets, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 8733), Johannesburg, and Montague Franks, Empire Buildings, Kruis Street (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20082	Suliman Ebrahim, carrying on business under the style of S. Ebrahim, general dealer, at 61 Voortrekker Street, Heidelberg, Transvaal	—	Oene Cornelis Meek, 29 Voortrekker Street (P.O. Box 21), Heidelberg, Transvaal	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Heidelberg, Transvaal	14 days.
K.I. 1/39	Insolvent Estate Johannes Hendrik Burger Schreuder, a farmer, of Rooddam, Division Hay	Sequestrated	Ralph Bruce Levi, Griquatown	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Griquatown	Forthwith.
C/20119	Esaias Renier Janse van Rensburg	—	Bernard Davidoff, c/o P.O. Box 205, Germiston	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Germiston	—
C/20149	Seymour du Bois, trading as Pretoria Radio & Electrical Supplies, at 362 Church Street East, Pretoria	—	Z. J. Taylor, 29 Church Square, Pretoria	Fri., 12/5/39, 10.30 a.m., Pretoria	—
C/20120	Naransamy Gangiah Naidoo, trading as Ganasar Trading Store, Stand 21, Asiatic Bazaar, Boksburg	—	Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C/20098	Insolvent Estate Stelio Damoulakis, trading as Hellas Café, at 27 Pritchard Street, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House Joubert Street, Johannesburg	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20128	Insolvent Estate Ivy Edith Doris Wheeler, formerly of 350 Fox Street, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20099	Moosa Essop, a general dealer, carrying on business at the farm Nooitgedacht, Zwartuggens, District Rustenburg, Transvaal	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Zwartuggens	—
C/20121	Rober McIntyre, a boarding-house keeper, of 89 Howard Avenue, Benoni	—	B. Abramsohn, Benoni Arcade, 63 Princes Avenue (P.O. Box 294), Benoni	Wed., 17/5/39, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C/20168	Insolvent Estate Sheik Mahomed Cassim, a general dealer, of 3 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X/5840	Frank Leslie Hole, farmer, of Boschrand, District Ficksburg	—	Isaac Daneman, 37b Hout Street (P.O. Box 53), Ficksburg, O.F.S.	Mon., 15/5/39, 10 a.m., Ficksburg	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
K.I. 2/39	Insolvent Estate William Edmeads Pressly, formerly garage proprietor, at Barkly West	Sequestered	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	Wed., 10/5/39, 10 a.m.	—
X/5837	Insolvent Estate Johannes Lodewicus Pretorius, a school teacher, of Allandale, District Winburg, O.F.S.	—	Frank C. Hunt, Church Square (P.O. Box 3), Edenburg, O.F.S.	Wed., 17/5/39, 10 a.m., Edenburg	Forthwith.
C/20150	Insolvent Estate Suliman Ismail Wadvalla, a general dealer, of Groot Marico, District Zeerust	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Zeerust	—
C/20132	Insolvent Estate Demetrios Dimitriades, trading as Deep Café, at West Krugersdorp	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
C/20084	Insolvent Estate Simon Hare, partner in Buffelsdoorn Supply Stores, Quest Mine, District Klerksdorp	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Klerksdorp	—
C/20083	Insolvent Estate Simon Hare and Harrietta Hare, trading as Buffelsdoorn Supply Stores, at Quest Mine, District Klerksdorp	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Klerksdorp	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.
Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.
In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/19380	Insolvent Estate of Betty Green and Sarah Meyerson, trading as Factory to Home Furniture Co., of Johannesburg	Sequestered	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
X/5793	Insolvent Estate of Leo Blitenthal, trading as The Commercial Hotel, Trompsburg, O.F.S.	Sequestered	Tues., 9/5/39, 10 a.m., Trompsburg..	(¹) See footnote.
C/19721	Insolvent Estate of Dorothy Maud Gal, trading as The Home Supply Co., at 104 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
8043	John Barkham King Gallon, a trader, of Upper Telle, District Herschel	Sequestered	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Herschel....	For proof of Debts.
C/20025	Insolvent Estate Isaac Cohen, formerly a produce merchant, of 151a Bree Street, Johannesburg	—	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Debt.

(¹) To pass the following Resolution: That the goods referred to in the various claims proved in respect of Hire Purchase Agreements be sold back to the Creditors concerned for the amounts of their claims subject to their paying costs of administration chargeable against them.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/18902	David Jacobus Neethling, a miner, of Springs	Sequestrated	Wed., 12/5/39, 10 a.m., Springs.....	(²) See footnote.
7913	Nathoo Raw Bhikhagee (also known as Nathoo Raw), trading as the Algoa Furniture Works, carrying on business at Darling Street, Port Elizabeth	Surrendered	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Port Elizabeth	(a) Confirmation of sale of book debts; and (b) Other matters.
8066	Insolvent Estate Harry Percy Wolfson, a general dealer, carrying on business in the District of Wynberg, at the Savings Bazaar, Ottery Road, Ottery, and at Zeekoe Vlei Road, Grassy Park	Sequestrated	Fri., 12/5/39 10 a.m., Capetown.....	(³) See footnote.
C/19778	Insolvent Estate of F. F. Williamson	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁴) See footnote.
C/19656	Christopher, Bertram Hurd, builder and contractor, of Kensington, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁵) See footnote.
C/19615	Neville Walker Ramus, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Claims.
C/20096	Max Geffen, trading as Ellis Tea Room, 59a Loveday Street, Johannesburg	—	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19536	Izak Meyer Rudolph, of Johannesburg	—	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt and Examination of the Insolvent and others.
C/20029	Ahmed Essop Wadee, trading as Wadee's Silk Bazaar, 5a Station Street, Roodepoort, Transvaal	—	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20059	Insolvent Estate of Pelman Katz, of Trading Stand No. 62, Croesus Section, Langlaagte Estate Gold Mining Co., Ltd., Johannesburg	—	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19876	Isaac Pimstein, a general dealer, of Springs	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 10 a.m., Springs.....	Proof of Debt.
C/19928	Ebrahim Cassim, trading as Bombay Bazaar, at Potchefstroom	Sequestrated	Fri., 12/5/39, 10 a.m., Potchefstroom	Proof of Debt.
C/20037	Fatima Dada, trading as Mockermans Silk Bazaar, at Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19788	Cassim Essack, a general dealer, of Wynberg, District Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.

(²) (a) Further proof of claims. (b) To pass resolution confirming the sale of a pianola to Messrs. Mackay Bros. for the sum of £53. 17s. 6^d. (c) To pass resolution confirming the sale of a Pilot Radiogram to Messrs. Nigel Radio & Electric Co. for the sum of £24. 4s. 6d. (d) To pass resolution releasing the fixed property situate on Stand No. 433, Strubenvale to E. Iggulden for the sum of £1,711.

(³) Proof of Debt. Resolution: To confirm the Trustee's action in disposing out of hand of certain piece of land on the Plumstead Flats, Cape Division, and dwelling thereon, more fully described in Deed of Transfer No. 3229, dated the 5th April, 1929, to Abdurahman Allie, for £525.

(⁴) (a) Proof of Debt. (b) To confirm Trustee's action in selling to the Colonial Orphan Chamber & Trust Co., the Security held by them for an amount of £650.

(⁵) (a) That the Trustee be and is hereby authorised to release Stand No. 1629, Kensington, registered under the name of Edith Evelyn Hurd from the Insolvent Estate of her husband, C. B. Hurd. (b) That the Trustee be and is hereby authorised to record that he is aware of the terms of the judgment given in the case of *Aspelling, N. O. vs. Alexander, A. D.*, 1919, and that has seen Counsel's Opinion which is to the effect that the decision in the case referred to is irrelevant to the present matter.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Geskwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datumwaerop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/530	Van der Byl & Co., Ltd. (in Liquidation)	V. A. W. van der Byl and C. L. Short, 21/10/35	18/4/39	Six months, Master, Capetown.
F.A./314	Alan Stamper Tait Wagner, a farmer, of Westerdal, Durbanville, Cape Province	C. S. Corder and A. T. B. Templeman (Liquidators), 3/12/37	15/5/39	Six months, Master, Capetown.
C.A./3585	Artistic Marble and Allied Industries (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Alexander John Patterson, 3/11/38	3/5/39	Two months, Master, Pretoria.
X/5796	Insolvente Boedel van Hendrik Bernardus Kruger en Michiel Wilhelm Kruger, algemene handelaars wat onder die naam H. & G. Kruger, handel dryf, Hennenman, Distrik Ventersburg	Johannes Nicolaas Dreyer, 29/9/38	29/3/39	Ses maande, Meester, Bloemfontein.
X/5743	Jack Louis Rubin, trading as Timber & Hardware Co., general dealer, of Bloemfontein	Frederick James Thresher, 19/8/37	11/10/38	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A./83	Stewart & Morgan (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	William Dick McFarlane and Douglas Crosby McCulloch, 14/3/35	6/11/38	Nine months, Master, Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
X/5816	Insolvent Private Estate Arthur Jeremiah Goslin, a partner in the firm of Central Supply Store, general dealers, Harrismith, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 28/4/39...	—
C/19721	Insolvent Estate of Dorothy Maud Gal, trading as The Home Supply Co., at 104 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/670	Choritz & Jaffe (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidators' Third Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 1/5/39.....	—
6685	Assigned Estate Mohamed Alie Khatieb, general dealer and café proprietor, of 43 Greef Street, and 82 Foundry Road, Salt River	Sixth Liquidation and Distribution	Capetown, 1/5/39.....	—
C/689	A. and J. Main & Co. (S.A.), Ltd.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 28/4/39.....	—
7389	Insolvent Estate of Arthur Noah Willetts, an auctioneer, of East London, trading as Henry N. Willetts & Son	Third Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 28/4/39.....	—
C.A./3390	La Rhyn Settlements, Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
5235	Johan Hendrik Bernhardt, Junior.....	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown, Paarl, 1/5/39.....	—
7103	Assigned Estate I. M. Weintraub, general dealer, Brooklyn, Capetown	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 1/5/39.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
7532	Assigned Estate W. Farquharson, broker, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 1/5/39.....	—
4426	Insolvent Estate C. J. B. Bate, Letterstedt Road, Newlands, C.P.	Seventeenth Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 1/5/39.....	—
F.A./369	Estate of Herbert Grant Place, a farmer, of Ben Duenth, District Maclear (being administered under Farmers' Assistance Act)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Maclear, 10/5/39.....	—
C/19939	Insolvent Estate of Mary Bloch, trading as Alliance Cycle Agency	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 28/4/39.....	—
7816	Insolvent Estate of Abraham Jacobus Vorster, a farmer, of Baldhills, District Maclear	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown, Maclear, 10/5/39.....	—
8042	Insolvent Estate David Cohen (Private Estate), partner, carrying on business in partnership with Max Eli Jaffe, as the Central Hotel, Dordrecht	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Dordrecht, 28/4/39.....	—
T.F.A./195	Daniel Jacobus Elardus Erasmus (Administered in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Warmbaths, Tvl., 28/4/39...	—
C.A./3296	Knap Ideal Homes, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/4/39.....	—
C/19125	Insolvent Estate of Harry Shaer, trading as Manchester Clothing Manufacturers, Johannesburg	First Liquidation.....	Pretoria, Potchefstroom, 28/4/39.....	—
C.A./3360	Vaal Dam Trading Stores (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/4/39.....	—
C/730	Abel, Walters Visser & Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First.....	Capetown, Hopefield, 28/4/39.....	—
C/19123	Insolvent Estate Edward John Judelis, a mine captain, of Johannesburg	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C.A./3406	Merchants' Cartage Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19838	Phillipus du Toit Viljoen and Daniel Johannes Viljoen, trading in co-partnership as Northcliffe Service Station, Muldersdrift Road, Northcliffe, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19851	Petrus Coenraad Bezuidenhout, residing at 1 Tenth Street, Vrededorp, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19335	Insolvent Estate Leander Peacock, builder, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19467	Goolam Hoosen Bhyat, trading at 415 Fourteenth Street, Vrededorp, and 66 Market Street, Heidelberg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C.A./3392	Brill Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19948	William Milne, trading as Phoenix Stores, farm Klipplaat No. 47, P.O. Coalville, District Witbank	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank, 28/4/39.....	—
C/19905	Geoffrey Jekyll, trading as Theatre Outfitters & Drapers, and as Colleens, Springs, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 28/4/39.....	—
C/19790	Insolvent Estate of Simon Kilov, partner in Luckymans, general dealer, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 28/4/39.....	—
C/19985	Insolvent Estate of Millie Nowesenitz, trading as M. Nowesenitz, a storekeeper, of Main Road, Randfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 28/4/39.....	—
7953	Insolvent Estate of Abdurahman Ahamed, of Mordak's Buildings, cor. Park and Batts Roads, Wynberg, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 1/5/39.....	—
T.F.A./204	Insolvent Estate Dirk Cornelis Botha, a farmer, of Eureka, District Vereeniging	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 1/5/39.....	—
3278	Insolvent Estate Mamoojee Moosa Seedat, general dealer, Clairwood	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban,	—
C.A./3619	S. H. Goslin & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), builders, 102 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—
C/19294	Insolvent Estate Ahmod Mahomed Tilly, trading as Tilly's Garage, at Klerksdorp	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Klerksdorp, 28/4/39.....	—
C.A./3647	African Steel Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/4/39.....	—

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negeen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/19345	Hendrik Tjaart Venter.....	29/3/39	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Karel Couzyn, Fifth Street (P.O. Box 144), Randfontein.
C.A./3434	Bristol Investments, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	13/4/39	First Dividend.....	Hugh Norton Hart, 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg; and Clive Sinclair Corder, P.O. Box 206, Capetown.
7885	Insolvent Estate of Morris Lemonsky, a general dealer, of 468 Albert Road, Salt River	13/4/39	First Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Chartered Accountants (S.A.), Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
7769	Insolvent Estate of Solly Wine, a builder and contractor, of 8 Ferndale Road, Maitland, in the city of Capetown, in the Cape Division	13/4/39	Second and Final Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Chartered Accountants (S.A.), Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
8028	Late Francois Jean van Helsing Duminy, Jr., a retired farmer, of Klein Driefontein, P.O. Philadelphia, C.P.	11/4/39	A Dividend is being paid	Willem Johan Vos, P.O. Box 27, Malmesbury, C.P.
C/19315	Insolvent Estate late Charles Montgomery Raymond, whose Executrix Testamentary is Jessie Marie Raymond, and who formerly carried on business as a general dealer, at 5 Cason Road, Boksburg North	31/3/39	Preferent Award only being paid and Contribution being collected under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and S. Bentel, Progress Buildings, cor. First Street and Seventh Avenue, Boksburg North.
C/19358	Insolvent Estate of Norman McLeod, an engine-driver, c/o Western Reefs, Klerksdorp	18/4/39	Both.....	J. A. Wolfaardt, P.O. Box 59, Klerksdorp.
7771	Insolvent Estate H. J. Schuin, building contractor, Anderson Street, Goodwood, C.P.	13/4/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7981	Kate Olver Bowker-Joplin (born Harris), widow, of Grahamstown	11/4/39	First and Final Dividend on Preferent Claims	Heyman Lewis Nailand, 97 High Street (P.O. Box 15), Grahamstown.
7493	Assigned Estate Abdul (or Abdol) Ganie, general dealer, etc., Kimberley Street, Goodwood, Cape	13/4/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7865	Jan Bernardus Swart, a farmer, of Koornplaas, in the District of Riversdale	14/4/39	First and Final Dividend being paid	Thomas K. Fiveash, Church Street, Riversdale.
C/20015	Insolvent Estate George Delasovoas, trading as Verdun Tea Room, tailor, fruiterer and grocer, 33 Hanover Street, Mayfair, Johannesburg	20/4/39	Preferent Dividend being paid	Lewis Berman, 41-43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/20025	Insolvent Estate Isaac Cohen, shop assistant, formerly a produce merchant, of 151a Bree Street, Johannesburg	21/4/39	Neither.....	Lewis Berman, 41-43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/19637	Insolvent Estate Ludwig Frankel, agent, Benoni	24/4/39	Awards to Secured and Preferent Creditors only	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C/19824	Insolvent Estate Israel Isaacs, trading as Tricity House, Nigel	21/4/39	Dividend to Secured Creditors only	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
7906	Insolvent Estate of Joseph Edward Copeling	11/4/39	Dividend being paid..	P. B. Keevy, P.O. Box 341, Murraysburg.
C/19192	Insolvent Estate of John Tyranes, trading as Smyrna Tea Room, at Pilgrims Rest, and presently of Johannesburg	20/4/39	Dividend on Preferent Claim under Supplementary First and Final Liquidation Account paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg; and Cecil Nelson Hurly, Pilgrims Rest.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/19533	Barney Berson, trading as Berson's Cycle Store, Apex Crossing, Benoni	19/4/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C/19600	Meyer Sonik and Sam Eidelson, trading as Sonik & Eidelson, 95-97 Knox Street, Germiston	24/4/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and William Dick McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg.
C/19806	Isaac Moffson, trading as Randgate Economic Stores, Union Street, Rand Gate, Randfontein	24/4/39	Second and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19950	Dawood Ally Bondaray, trading as D. A. Bondaray, 3a Diagonal Street, Johannesburg	24/4/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
7613	Insolvent Estate Essack Sunday, a general dealer, of 198 Sir Lowry Road, Capetown	11/4/39	Dividend being paid..	H. Tarley, c/o The Cape Trustees & Executors, 85 St. Georges Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/753	Cape Peninsula Motor Cycle & Car Club, Ltd. (in Liquidation)	14/4/39	No Dividend being paid and no Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7959	Insolvent Estate Matthew Syphus.....	6/4/39	Contribution being collected	W. de S. Vosloo, P.O. Box 2, Somerset East, C.P.
C/19332	Insolvent Estate Assah Mahomed Motara, a general dealer, of Wynberg	19/4/39	Second Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19360	Insolvent Estate Hyman Isaac Kahn, trading as Kahn's Stores, at Nigel	19/4/39	Preferent Dividends only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19706	Insolvent Estate of Reuben Arthur Haviland Wood, a builder, of Florida	24/4/39	Dividend being paid..	Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
7938	Johan Johannes George Bignaut, general dealer, of 2 Cannon Street, Uitenhage	15/4/39	Preferent Dividend only	J. F. Dolley, 15 Market Street, Uitenhage.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
6870	Jack Omar, a salesman, of 13 Muir Street, Capetown	27/2/34	Wed., 14/6/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 14/12/34.
7496	Lambertus Francis Predon Botha, 'n klerk, van Newton Park, Port Elizabeth, voorheen 'n algemene handelaar, van Sterkstroom	20/3/36	Vry., 16/6/39, 10.30 v.m., Kaap Die Goede Hoop Provinsiale	Eerste en Finale rekening op 4/2/37 bekragtig.
C/19291	Henry Marmaduke Gunning, at date of Sequestration a partner in H. W. Potgieter & Co., general dealers, at Christiana; presently of 70a Burger Street, Krugersdorp	7/10/37	Tues., 13/6/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	No Claim proved [(Section 124 (3)).]
6776	Daniel Henry de Villiers Bresler, formerly a butcher and farmer, carrying on business as the Farmers' Meat Supply Co., of Wellington, Cape	3/11/33	Wed., 14/6/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 12/7/35.
C/12964	Bert Claude Lane, a commercial traveller, of Rustenburg	26/7/28	Thurs., 15/6/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 6/9/29.
C/467	Henry Augustus Cranston, concrete worker, 10 Tenth Street, Benoni	10/11/04	Mon., 12/6/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 15/1/06.

ADVERTISEMENTS.

●
NOTICE TO
ADVERTISERS

in the

**Union
Gazette**



ADVERTISERS
*are reminded that the closing
hour for advertisements in-
tended for insertion in the
Union Gazette is 4 p.m. on
WEDNESDAY of each week
preceding publication.*

*Advertisements received
after this hour will be held
over for publication in the
following week's Gazette.*

J. J. KRUGER
Government
Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

●
KENNISGEWING
AAN
ADVERTEERDERS

in die

**Staats-
koerant**



ADVERTEERDERS
*word daaraan herinner dat
advertensies vir die Staats-
koerant die Staatsdrukker
moet bereik voor 4 uur n.m.
op elke WOENSDAG voor
publikasie.*

*Advertensies wat ontvang
word na gemelde uur sal in
die volgende week se Staats-
koerant verskyn.*

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

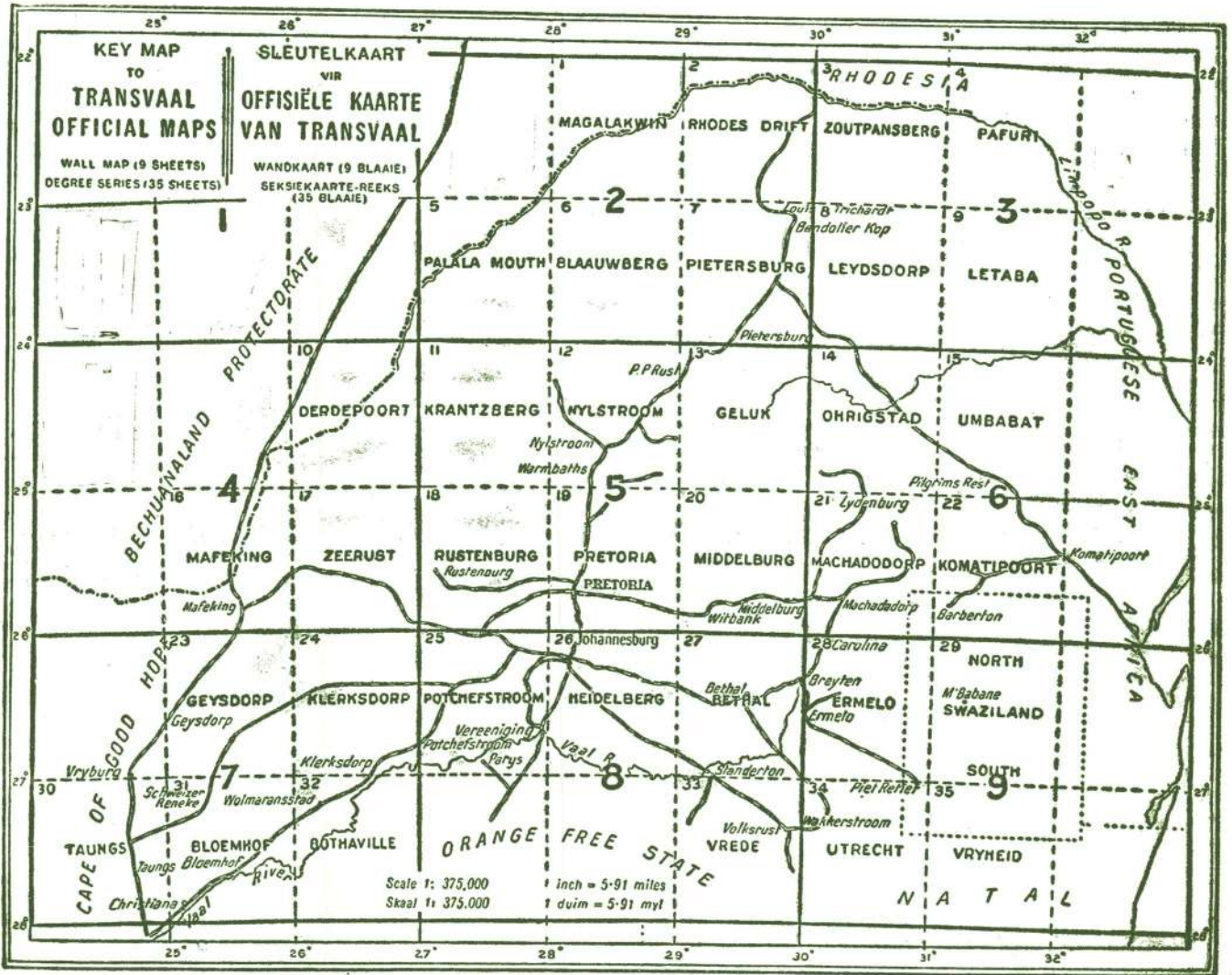
ADVERTENSIES.

MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

- A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.
- B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

- A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.
- B. REEKS SEKSIEKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

ADVERTISEMENT.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume II.—1913-1916

Volume III.—1917-1920

Volume IV.—1921-1924

Volume V.—1925-1926

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-

Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel II.—1913-1916

Deel III.—1917-1920

Deel IV.—1921-1924

Deel V.—1925-1926

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA